

NEW FLY TO PAPHOS

Monarch.co.uk
FLY YOUR WAY. EVERY DAY.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

OMEGA

CALL NOW
020 8988 2838
www.omegalettings.com

Properties required throughout
London & Luton

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΤΗΛ: 020 8343 7522 ΦΑΞ: 020 8343 7524 email: michael@eleftheria.biz
ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 636 ΠΕΜΠΤΗ 1η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2011 ΤΙΜΗ: £0.75

ΑΠΟΨΗ

Οικονομία και κυριαρχία

Η ΚΥΠΡΟΣ, μετά την καταστροφή του 1974, είχε δύο βασικά όπλα στη διάθεσή για να μπορεί να συνεχίσει τον αγώνα της εναντίον της τουρκικής κατοχής. Το ένα ήταν και είναι η διεθνής νομική και πολιτική υπόσταση της Κυπριακής Δημοκρατίας. Η αμφισβήτηση τής ύπαρξης του νόμιμου κυπριακού κράτους από την Τουρκία, για 37 και πλέον χρόνια, έπεσε στο κενό. Κι αυτή ήταν και είναι η μεγαλύτερη αποτυχία της Τουρκίας. Χάρη σ' αυτή την υπόσταση, η Κύπρος έχει φωνή και δράση διεθνώς και λόγω

● ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΕΛΙΔΑ 5

ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΠΑΝΟΣ ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ:

«Άμεσα έσοδα 18 δισ. δολαρίων από το φυσικό αέριο της Κύπρου»

ΣΕΛΙΔΑ 2



ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΠΑΝ/ΜΙΟΥ ΧΙΟΥΣΤΟΝ ΜΙΧΑΗΛΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΔΗΣ:

«Και πλούσια αποθέματα πετρελαίου στην κυπριακή ΑΟΖ»

ΣΕΛΙΔΑ 2

Η «ΑΜΑΡΤΩΛΗ» ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ ΤΗΣ ΚΥΠΡΟΥ ΣΥΝΕΧΙΖΕΙ ΤΑ ΣΚΑΝΔΑΛΑ

Με τη... σέσουλα οι προαγωγές κυβερνητικών, ενώ είναι σε άδεια αφυπηρέτησης!!!

● ΣΕΛΙΔΑ 2

Η χοροεσπερίδα των Ριζοκαρπασιτών Η.Β.

Επιτυχία σημείωσε η ετήσια χοροεσπερίδα του Συνδέσμου Ριζοκαρπάσου Βρετανίας, που έγινε το περασμένο Σάββατο. Ανάμεσα στους παρευρεθέντες, η υπουργός Μεταφορών Τερέζα Βίλιερς, ο βουλευτής Matthew Offord, η ευρωβουλευτίνα Λονδίνου Μαρίνα Γιαννακουδάκη, ο Brian Coleman, μέλος της Κοινοτικής Συνέλευσης του Λονδίνου κ.ά. Στη φωτο δεξιά, η πρόεδρος του Συνδέσμου Μαρία Καραολή.

● ΣΕΛΙΔΑ 16



ΠΡΟ ΤΟΥ ΦΑΣΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ, ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΚΑΙ ΚΟΜΜΑΤΑ ΣΥΜΦΩΝΟΥΝ ΓΙΑ ΝΕΑ ΜΕΤΡΑ

Εθνική συναίνεση για την οικονομία, αλλά...

Οι δημόσιοι υπάλληλοι απαιτούν αυξήσεις κι «ας καεί» η Κύπρος!

■ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΔΝΤ ΓΙΑ ΕΞΥΓΙΑΝΣΗ ΤΩΝ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΚΑΙ ΔΙΑΡΘΡΩΤΙΚΕΣ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

● ΣΕΛΙΔΑ 3



ΤΟ EUROGROUP ΕΝΕΚΡΙΝΕ ΤΗΝ ΕΚΤΑΜΙΕΥΣΗ 8 ΔΙΣΕΚ. ΕΥΡΩ

Η Ελλάδα πήρε τη... δόση της

● ΣΕΛΙΔΑ 2



ΕΠΙΤΡΟΠΟΣ ΦΟΥΛΕ:

«Η Κύπρος θα ασκήσει κανονικά την προεδρία»

ΕΥΡΩΒΟΥΛΕΥΤΙΝΑ ΠΑΣΟΚ

ΠΡΟΣ ΜΠΑΓΙΣ:

«Αφού θεωρείτε "άθλια" την Ε.Ε., γιατί θέλετε να ενταχθείτε σ' αυτήν;»

● ΣΕΛΙΔΑ 3

PROPERTY CENTRE

PROPERTY CENTRE (LONDON) LTD

• LETTINGS • SALES • PROPERTY MANAGEMENT

we offer:

- high rents
- full management
- guaranteed rents
- property investments
- full maintenance services
- renovations at very competitive prices



5 ASHFIELD PARADE, SOUTHGATE, LONDON N14 5EH
(next to Southgate Tube Station)

• Tel: 020 8920 2040 • Fax: 020 8920 6567

Capital Homes

Estate Agents and Valuers

Head Office, Chris Aria House Telephone: 020 8342 5555 info@capitalhomesestates.co.uk

1 Turnpike Lane, London N8 0EP Facsimile: 020 8342 5656 www.capitalhomesestates.co.uk

Property Specialists meeting your needs and exceeding your expectations

London residential • commercial • sales • lettings • management
Pafos (Cyprus) investments and developments • overseas property

VENUS SPECIALIST CASH & CARRY

WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και Οινοπνευματωδών Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο

Largest Selection of Wines and Spirits in the UK

UNIT 3•62 GARMAN ROAD•TOTTENHAM•LONDON•N17 0UT

TEL: 020 8801 0011

Με τη... σέσουλα προαγωγές κυβερνητικών, ενώ είναι σε άδεια αφυπηρητήσεως!

Πληθαίνουν οι πληροφορίες για προαγωγές δημοσίων υπαλλήλων τη στιγμή που βρίσκονται με άδεια αφυπηρέτησης. Οι καταγγελίες είναι πολλές και αφορούν μεγάλο φάσμα του Δημοσίου. Από γραμματειακούς λειτουργούς της Υπηρεσίας Δημόσιας Διοίκησης και Προσωπικού, μέχρι επιθεωρητές στο Υπογραφείο, τελωνειακούς λειτουργούς, ακόμα και νοσηλευτικό προσωπικό!

Οι προκλητικές προαγωγές την περίοδο που οι δημόσιοι υπάλληλοι βρίσκονται σε άδεια αφυπηρέτησης είναι πλέον ο κανόνας, με αποτέλεσμα οκτώ ολίγοι να αφυπηρευτούν λαμβάνοντας επιπλέον εφάπαξ μερικές δεκάδες χιλιάδες ευρώ, αλλά και εκατοντάδες ευρώ το μήνα ως επιπλέον μηνιαία σύνταξη.

Η «αμαρτωλή» Επιτροπή Δημόσιας Υπηρεσίας, με πρόεδρο τον Παύλο Παπαγεωργίου, πρέπει να λογοδοτήσει δημοσίως για αυτή τη σκανδαλώδη συμπεριφορά «βολέματος συνταξιούχων», που αφαιμάσσει το κράτος προς όφελος των ολίγων.

Η πρόταση για απαγόρευση των προαγωγών ένα χρόνο πριν την αφυπηρέτηση, είναι αναρκετάστη. Πρέπει να επεκταθεί στα ΤΡΙΑ χρόνια.

Απειλείται με πρόστιμο η Κύπρος επειδή... καθυστερεί να απελάσει μετανάστες!

Η Ευρωπαϊκή Ένωση απειλεί την Κύπρο με την επιβολή πρόστιμου επειδή δεν εναρμονίστηκε, ως όφειλε, με την Οδηγία 2008/115/ΕΚ που αφορά την κράτηση και επιστροφή στη χώρα τους αλλοδαπών που προέρχονται από τρίτες χώρες και οι οποίοι εισήλθαν παράνομα στο έδαφος της Κυπριακής Δημοκρατίας!

Ενόψει του κινδύνου επιβολής πρόστιμου, ο Γενικός Εισαγγελέας, Πέτρος Κληρίδης, απέστειλε στον πρόεδρο της Βουλής επιστολή με την ένδειξη «Επείγον-Με το χέρι», με ημερομηνία 16/11/2011, στην οποία αναφέρει ότι το σχετικό εναρμονιστικό νομοσχέδιο θα πρέπει να ψηφιστεί μέχρι τις 30/11/2011.

Συγκεκριμένα, στην επιστολή του Γενικού Εισαγγελέα αναφέρονται τα εξής: «...Υπενθυμίζω ότι το εναρμονιστικό νομοσχέδιο που εκκρεμεί ενώπιον της Βουλής των Αντιπροσώπων πρέπει μέχρι τις 30/11/2011 να ψηφιστεί σε νόμο, υπογράφει από τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας, δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα και τεθεί σε ισχύ.

» Διαφορετικά, η Δημοκρατία υπόκειται σε καταδίκη από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αν η Ευρωπαϊκή Επιτροπή καταχωρήσει εναντίον μας προσφυγή για παράβαση της Οδηγίας 2008/115/ΕΚ, καθώς και σε πιθανή επιβολή πρόστιμου αρκετών χιλιάδων ευρώ.

» Ενόψει των πιο πάνω, παρακαλώ να μεριμνήσετε για την ψήφιση του εναρμονιστικού νομοσχεδίου αμέσως, προς αποφυγή των προαναφερόμενων νομικών μέτρων κατά της Δημοκρατίας και της καταδίκης της», καταλήγει η επιστολή του Πέτρου Κληρίδη.

Ο πρόεδρος της Επιτροπής Εσωτερικών της Βουλής, Γιάννος Λαμάρης, εξέφρασε την πεποίθησή πως το νομοσχέδιο θα εγκριθεί από την ολομέλεια σήμερα Πέμπτη.

Επιφυλάξεις για την ψήφιση του νομοσχεδίου εξέφρασαν μη κυβερνητικές οργανώσεις. Σημειώνεται ότι στο παρελθόν η Κύπρος δέχτηκε επικρίσεις επειδή κρατούσε αλλοδαπούς μέχρι και τρία χρόνια προτού τους απελάσει και σε κάποιες περιπτώσεις δεν μπορούσε καν να τους απελάσει ούτε μετά τα τρία χρόνια αφού δεν υπήρχε χώρα να τους δεχθεί στο έδαφος της.

Το νομοσχέδιο θα έπρεπε να εγκριθεί από τις 24 Δεκεμβρίου 2010, αλλά κατετέθη στη Βουλή μόλις στις 17 Φεβρουαρίου 2011.

Με στόχο τον τερματισμό του φαινομένου της παράνομης παραμονής πολιτών τρίτων χωρών θα εκδίδεται απόφαση επιστροφής τους, και αν αυτοί δεν εγκαταλείψουν την Κύπρο οικιοθελώς, θα ακολουθεί η απελάσή τους. Οι αλλοδαποί θα μπορούν να αναχωρήσουν οικιοθελώς εντός περιόδου 7 ως 30 ημερών, ενώ η συγκεκριμένη περίοδος μπορεί να παραταθεί «αν υπάρχουν παιδιά που φοιτούν σε σχολεία ή αν υπάρχουν άλλοι οικογενειακοί και κοινωνικοί δεσμοί».

Η Ελλάδα πήρε τη... δόση της

Το Eurogroup ενέκρινε το βράδυ της Τρίτης την εκταμίευση της πολύπαθης έκτης δόσης, ύψους οκτώ δεκατομμυρίων ευρώ για την Ελλάδα. Τα χρήματα αναμένεται να εισρεύσουν στα κρατικά ταμεία μεταξύ 10 και 15 Δεκεμβρίου. Στόχος πλέον του οικονομικού επιτελείου είναι να ολοκληρωθούν τάχιστα οι διαδικασίες για το δεύτερο μνημόνιο και το δεύτερο πακέτο στήριξης, στη σκιά των δραματικών εξελίξεων στην Ευρωζώνη.

Το Eurogroup αποφάσισε την εκταμίευση της έκτης δόσης, αφού έλαβε υπόψη του τις επιστολές που έστειλαν οι κ.κ. Παπανδρέου, Σαμαράς και Καρατζαφέρης, καθώς και την επιστολή του Πρωθυπουργού κ. Α. Παπαδήμου.

Ο κ. Βενιζέλος παρουσίασε τη νέα πολιτική κατάσταση και τόνισε τη σημασία που έχουν οι δεσμεύσεις της Κυβέρνησης και των τριών πολιτικών κομμάτων που μετέχουν στη Κυβέρνηση, της έδωσαν ψήφο εμπιστοσύνης και έχουν δηλώσει την απόφασή τους να υπερψηφίσουν τον προϋπολογισμό, το νέο πρόγραμμα, τη νέα δανειακή σύμβαση και όλα τα μέτρα που συνδέονται με την εφαρμογή της απόφασης της 26/27 Οκτωβρίου.

Προκειμένου να μην υπάρξει καμία αμφιβολία ως προς τις δεσμεύσεις που αναλαμβάνει η ελληνική Κυβέρνηση και τα τρία κόμματα που τη στηρίζουν, ο κ. Juncker θα στείλει εκ μέρους του Eurogroup τη δική του απαντητική επιστολή, η οποία θα συνιστά κι ένα είδος ερμηνείας εκ μέρους του Eurogroup των επιστολών που έχουν σταλεί στα θεσμικά όργανα της ΕΕ και του ΔΝΤ, ώστε να είναι καθαρό ότι η δέσμευ-



ση της Ελλάδας αφορά και το τρέχον πρόγραμμα και το νέο πρόγραμμα, άρα αφορά και την τρέχουσα περίοδο, αλλά και την περίοδο μετά τις επόμενες εκλογές.

Η απόφαση του Εκτελεστικού Ασυμβουλίου του ΔΝΤ για την έκτη δόση αναμένεται στις 5 Δεκεμβρίου και προϋποθέτει ότι θα έχουν συντελεσθεί πλήρως όλες οι προαπαιτούμενες ενέργειες (prior actions) για τις οποίες ο κ. Βενιζέλος θα ενημερώσει διεξοδικά την Κυβερνητική Επιτροπή σήμερα το μεσημέρι, προκειμένου όλα τα Υπουργεία να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους, όχι μόνο για τις προαπαιτούμενες ενέργειες, αλλά και για τις ενέργειες που απορρέουν από το πρόγραμμα στήριξης για το τελευταίο τρίμηνο του 2011 και το πρώτο τρίμηνο του 2012, περιόδοι που θα αποτελέσουν και αντικείμενο συζήτησης κατά την διαπραγμάτευση για το νέο πρόγραμμα, για την οποία ο στόχος είναι να αρχίσει το συντομότερο δυνατό.

Όπως δήλωσε ο κ. Βενιζέλος, από τον κατάλογο των προαπαιτούμενων ενεργειών

απομένουν ελάχιστες δευτερεύουσες ενέργειες (όπως η συγχώνευση ορισμένων αθλητικών κέντρων, ή η ένταξη της ΗΔΥΚΑ στο ΙΚΑ, αντί της «Κοινωνίας της Πληροφορίας») όλα τα σχετικά ζητήματα θα ρυθμιστούν με πράξη νομοθετικού περιεχομένου που θα εγκριθεί σήμερα Πέμπτη από την Κυβερνητική Επιτροπή και θα εκδοθεί αμέσως.

Αλλωστε, όλες οι ουσιαστικές και κρίσιμες προαπαιτούμενες ενέργειες έχουν ήδη ολοκληρωθεί και αυτό πρέπει να πιστωθεί στη χώρα.

Αναμένεται ότι η Τρόικα θα μεταβεί στην Αθήνα για την έναρξη των διαπραγματεύσεων για το νέο πρόγραμμα, αμέσως μετά τη Σύνοδο Κορυφής της 8ης/9ης Δεκεμβρίου. Επιθυμία του Eurogroup είναι να κινηθούν οι διαδικασίες όσο γίνεται ταχύτερα και για το νέο πρόγραμμα και την έγκρισή του -συμπεριλαμβανομένης και της δανειακής σύμβασης στην οποία θα είναι ενσωματωμένες οι πολιτικές προϋποθέσεις- και για το PSI (το λεγόμενο «κούρεμα»).

Άμεσα έσοδα 18 δις. δολαρίων από το φυσικό αέριο στην Κύπρο

Τα 18 δισεκατομμύρια δολάρια μπορούν να φτάσουν τα άμεσα οφέλη από την πιθανή εξεύρεση φυσικού αερίου στην Κύπρο, ενώ παράλληλα υπάρχει μεγάλη πιθανότητα εξεύρεσης φυσικού αερίου και σε άλλα τεμάχια της κυπριακής Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης (ΑΟΖ), ανέφερε μεταξύ άλλων ο καθηγητής και κοσμητορας της Πολυτεχνικής Σχολής του Πανεπιστημίου Κύπρου, Πάνος Παπαναστασίου.

Ο κ. Παπαναστασίου χαρακτήρισε το φυσικό αέριο το καύσιμο του αιώνα και τόνισε την ανάγκη σωστής οικονομικής και περιβαλλοντικής διαχείρισης. Επίσης, έκανε λόγο για τις πολιτικές και τεχνικές προκλήσεις, όπως η αντιπαράθεση Λιβάνου-Ισραήλ, οι παρεμβάσεις της Τουρκίας, τα βαθιά νερά (1700 - 2500 μ.) και το σεισμογενές της περιοχής. Από την άλλη, αναφέρθηκε και στους κινδύνους που ελλοχεύουν σε περίπτωση αδιαφάνειας και βραχυπρόθεσμου στρατηγικού σχεδιασμού.

Όπως αναφέρει ανακοίνωση του Πανεπιστημίου Κύπρου, κατά τη διάλεξη αναδείχθηκε και το μείζον θέμα της υποδομής για μεταφορά του φυσικού αερίου

στις αγορές.

«Λόγω των πολιτικών προβλημάτων και του Κυπριακού, μεταφορά φυσικού αερίου από αγωγό στην Τουρκία δεν φαίνε-

ται δυνατή, ενώ οι τεχνικές δυσκολίες για αγωγούς σε Ελλάδα-Ισραήλ και Κύπρο καθιστούν το εγχείρημα δυσχερές και ασύμφορο», είπε ο κ. Παπα-

ναστασίου και πρόσθεσε ότι η υγροποίηση είναι η καλύτερη λύση, ωστόσο, σημείωσε, πρέπει να βρεθεί κατάλληλος χώρος και να υπάρξουν οι σωστές υποδομές που λαμβάνουν υπόψη και τη διαχείριση του περιβάλλοντος.

Σύμφωνα με τον καθηγητή ο καταλληλότερος χώρος είναι το Βασιλικό και το κόστος για το έργο φτάνει τα 10 δις ευρώ.

Κατά τη διάλεξη προτάθηκε η δημιουργία Κυπριακού Φορέα Υδρογονανθράκων, ο οποίος σύμφωνα με τον καθηγητή πρέπει να είναι κυβερνητικός και να έχει ρυθμιστικό, εποπτικό, διαχειριστικό και συμβουλευτικό ρόλο. «Η συμβουλευτική επιτροπή πρέπει να έχει ημερομηνία λήξης», ανέφερε, ενώ προτάθηκε ακόμα η δημιουργία Κυπριακής Εταιρείας Πετρελαίων, Φυσικού Αερίου και κυπριακού Ταμείου Επενδύσεων Εσόδων Φυσικού Αερίου.

Ο κ. Παπαναστασίου έδωσε ως παράδειγμα το μοντέλο της Νορβηγίας και τόνισε πως πρέπει να διασφαλισουμε ότι τα ωφέληματα θα καρπωθούν και οι επόμενες γενές, καθώς το φυσικό αέριο είναι μη ανανεώσιμη πηγή ενέργειας.

Εκτός από φυσικό αέριο και πετρέλαιο στην ΑΟΖ της Κύπρου

Κοιτάσματα πετρελαίου μεγαλύτερα μάλιστα από αυτά του Ισραήλ διαθέτει εντός της ΑΟΖ της Κύπρου, σύμφωνα με τον καθηγητή του Πανεπιστημίου του Χιούστον, ειδικό σε θέματα Φυσικού Αερίου, Μιχαήλ Οικονομίδη.

Αναφερόμενος σε πρόσφατες μελέτες που έχουν γίνει, ο κ. Οικονομίδης ανέφερε ότι στο υπέδαφος της κυπριακής ΑΟΖ υπάρχουν αποθέματα πετρελαίου που υπολογίζονται στα 3,7 δις βαρέλια, τα οποία μπορούν να μας αποφέρουν εκατοντάδες εκατομμύρια δολάρια.

Ο κ. Οικονομίδης εξέφρασε παράλληλα την αισιοδοξία του για την ύπαρξη και μεγάλων ποσοτήτων Φυσικού αερίου εντός της κυπριακής ΑΟΖ, ωστόσο υπογράμμισε πως το πετρέλαιο είναι πιο σημαντικό σε πρώτο στάδιο, γιατί αφενός είναι πιο εύκολο να τύχει εκμετάλλευσης και αφετέρου έχει μεγάλη ζήτηση από τις αγορές.

Εισηγήθηκε, παράλληλα την δημιουργία Εθνικής Επιτροπής Πετρελαίου, η οποία, υπέρνω συμφερόντων, θα διαχειρίζεται τα θέματα ενέργειας, ενώ τόνισε πως πρώτη απόφαση της εν λόγω επιτροπής θα πρέπει να είναι η εκμετάλλευση των κοιτασμάτων πετρελαίου και στην συνέχεια η εκμετάλλευση του φυσικού αερίου.

Ο καθηγητής υπογράμμισε πως αν η Κύπρος χειριστεί με σωστό τρόπο τα κοιτάσματα της, τότε θα φτάσει σε σημείο να έχει το μεγαλύτερο κατά κεφαλήν εισόδημα στην Ευρώπη.

Εθνική συναίνεση για την οικονομία

ΕΠΙΤΕΛΟΥΣ, κόμματα και κυβέρνηση αντελήφθησαν ότι η κατάσταση στην οικονομία της Κύπρου βρίσκεται ένα βήμα πριν την καταστροφή και αποφάσισαν να βάλουν μυαλό στο κεφάλι τους και να συμφωνήσουν σε μέτρα εξυγίανσης του δημόσιου τομέα.

Η παρούσα ενθαρρυντική εξέλιξη οφείλεται κατά κύριο λόγο στον Πρόεδρο του ΔΗΣΥ, **Νίκο Αναστασιάδη**, ο οποίος πήρε την πρωτοβουλία για εθνική συνεννόηση, αφού η κυβέρνηση αδρανούσε και φαινόταν να άγεται και να σύρεται από τις συντεχνίες.

Μετά τη συνάντηση του Προέδρου **Χριστόφια** και του υπουργού Οικονομικών **Κίκη Καζαμιά** με τους **Νίκο Αναστασιάδη** και **Αβέρωφ Νεοφύτου** (αναλυτική είδηση, σελ. 11), κινήθηκαν οι διαδικασίες και ο Πρόεδρος συγκάλεσε διακομματική σύσκεψη για αύριο Παρασκευή, ώστε να αποφασιστούν συλλογικά τα νέα μέτρα. Απ' ό,τι φαίνεται, υπάρχει ευρύ πεδίο συναίνεσης και συμφωνίας.

Όμως, ενώ οι πολιτικές ηγεσίες συνασθάνονται την κρισιμότητα των στιγμών και συμπεριφέρονται υπεύθυνα, οι ηγεσίες των Συντεχνιών και κυρίως η ΠΑΣΥΔΥ αντιδρούν, χαρακτηρίζουν ετεροβαρή τα μέτρα και επιμένουν (ανεύθυνα) σε αυξήσεις μισθών, επιδομάτων, ΑΤΑ κ.λπ.

Τα νέα μέτρα

Τα νέα μέτρα προβλέπουν:

— Πάγωμα του κρατικού μισθολογίου για δύο χρόνια.

— Η συνεισφορά των υπαλλήλων του ιδιωτικού τομέα διαφοροποιείται και διαμορφώνεται ως ακολούθως:

— για μισθούς 2.500-3.500 2,5% από 0,5%

— για μισθούς 3.500 - 4.500 3% από συνεισφορά 1% για μισθούς 3.500-5.000.

— για μισθούς από 4.500 και άνω αποκοπή 3,5%. Η προηγούμενη πρόνοια αφορούσε αποκοπή 1,5% από μισθούς 5.000 και άνω.

Οι συνεισφορές θα καταβάλλονται εξ ημισείας από εργαζόμενους και εργοδότες.

— Πλήρης κατάργηση της έκτακτης εισφοράς για τους δημόσιους υπαλλήλους με εισοδήματα μέχρι 2.500 ευρώ.

— Η συνεισφορά των δημοσίων υπαλλήλων για το συνταξιοδοτικό και το Ταμείο Χηρείας παραμένει αναλλοίωτη.

— Αύξηση του τέλους για άμυνα από μερίσματα από 17% στο 19%-20%.

— Αύξηση του ΦΠΑ κατά 2%, από το 15% στο 17%. Ο ΦΠΑ θα επανέλθει στο 15% σε έξι μήνες αν δεν αναπροσαρμοσθεί η ΑΤΑ.

— Αναπροσαρμογή της ΑΤΑ.

— Συμμετοχή του ιδιωτικού τομέα σε έργα του δημοσίου, επαναδιαπραγμάτευση της Μαρίνας της Λεμεσού από 99 σε 125 χρόνια και χαμηλότερη ταρίφα τελών επιβατών που προέρχονται από νέους προορισμούς.



«Ενθαρρυντική» λέει η Ε.Ε.

«Ενθαρρυντικά» χαρακτήρισε τα μηνύματα που λαμβάνει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή από την Κύπρο, με αφορμή την καθολική προσπάθεια για λήψη μέτρων, ο εκπρόσωπος του αρμόδιου για την οικονομία Επιτρόπου, **Όλι Ρεν**.

Οι συντεχνίες το βιολί τους...

Ο Γενικός Γραμματέας της ΟΗΟ-ΣΕΚ **Νίκος Τάμπας** δήλωσε ότι βάσει της ενημέρωσης που έτυχαν, οι προτάσεις είναι άδικοι ιδιαίτερα αυτές που αφορούν το κομμάτι των ημικρατικών οργανισμών και των υπαλλήλων της τοπικής αυτοδιοίκησης.

«Δεν είναι σοβαρές οι προτάσεις», είπε ο **Νίκος Τάμπας** χαρακτηριστικά.

Από την άλλη ο Γενικός Γραμματέας της ΣΗΔΗΚΕΚ-ΠΕΟ, **Αντώνης Νεοφύτου**, δήλωσε ότι οι προτάσεις δεν είναι ισορροπημένες. Είπε επίσης ότι οι εργαζόμενοι του ευρύτερου δημόσιου τομέα προσέφεραν ήδη στην οικονομία και ότι οι προτάσεις θα έπρεπε να είναι ισορροπημένες και το βάρος να καταμεριζόταν ισομερώς. Σημείωσε επίσης ότι δεν υπάρχουν προτάσεις για φορολόγηση του πλούτου καθώς και μέτρα για τη φοροδιαφυγή.

«Δεν πρέπει να δημιουργήσουμε εργατική αναταραχή», κατέληξε ο **Αντώνης Νεοφύτου**.

«Τα προτεινόμενα μέτρα δεν διορθώνουν την κατάσταση, είναι άδικο και ανισοβαρή», τόνισε ο **ΓΓ της ΠΑΣΥΔΥ, Γλαύκος Χατζηπέτρον**, ο οποίος εξάπελσε επίθεση εναντίον του υπουργού Οικονομικών.

«Ενημερώθηκα για τα προτεινόμενα μέτρα από τον Τύπο», δήλωσε με νόημα ο κ. **Χατζηπέτρον** και διερωτήθηκε πως μπορεί να ολοκληρωθεί ο κοινωνικός διάλογος μέχρι την Παρασκευή. Πρόσθεσε ότι η Κύπρος δεν θα μπει στον μηχανισμό στήριξης λόγω των δημοσίων υπαλλήλων, αλλά λόγω των τραπεζών.

Το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο προειδοποιεί την Κύπρο

Αυστηρή προειδοποίηση απευθύνει το ΔΝΤ προς την Κύπρο, να λάβει επείγοντα μέτρα για συγκράτηση των δημοσίων εξόδων. Επισημαίνει την αποφυγή αυξήσεων μισθών στον δημόσιο τομέα και μεταρρυθμίσεων στην ΑΤΑ και στις συντάξεις.

Το Εκτελεστικό Συμβούλιο Αξιολόγησης του ΔΝΤ καλεί τις κυπριακές Αρχές «να ενεργήσουν αποφασιστικά για την αποκατάσταση υγιών δημοσίων οικονομικών και τη διασφάλιση της σταθερότητας του τραπεζικού συστήματος».

«Η σταθερή εφαρμογή των δημοσιονομικών και διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων σε

διάφορους τομείς θα είναι επίσης ζωτικής σημασίας για την επάνοδο στη διαρκή ανάπτυξη μεσοπρόθεσμα», αναφέρει το ΔΝΤ, σημειώνοντας πως υποστηρίζει τα σχέδια των κυπριακών Αρχών «για την επίτευξη της δημοσιονομικής ισορροπίας στα επόμενα τρία χρόνια».

Επίσης, το ΔΝΤ εκφράζει ανησυχία για τα τρωτά σημεία, όπως αναφέρει, που προκύπτουν από τον μεγάλο τραπεζικό τομέα της Κύπρου.

Στις τελευταίες εκτιμήσεις του, κατά την τελευταία επίσκεψη κλιμακίου του στην Κύπρο, στις 12 Οκτωβρίου, το ΔΝΤ προέβλεπε ότι η κυπριακή οικονομία θα μείνει στάσιμη το 2011 και θα παρουσιάσει μικρή συρρίκνωση το 2012 μέχρι 1%. Επίσης, εκτιμούσε ότι το δημοσιονομικό έλλειμμα θα ανέλθει στο 7% το 2011 και θα μειωθεί γύρω στο 4% το 2012.

Αναφέρει, επίσης, ότι υποστηρίζει «τα σχέδια των κυπριακών Αρχών για επίτευξη δημοσιονομικής ισορροπίας στα επόμενα τρία χρόνια ως μια κατάλληλη στρατηγική για την ανάληψη της αναγκαίας δημοσιονομικής διόρθωσης, χωρίς να βλάπτουν αδικαιολόγητα τις προοπτικές ανάπτυξης».

Επίσης, θεωρεί πως η ενίσχυση της προσαρμογής των δημοσίων οικονομικών με μέτρα για αναστροφή των πρόσφατων αυξήσεων των μισθών του δημόσιου τομέα θα παράσχουν μια αξιόπιστη ένδειξη της δέσμευσης των κυπριακών Αρχών στην εξυγίανση μεσοπρόθεσμα και θα ενισχύσουν την εμπιστοσύνη των επενδυτών.

«Οι μεταρρυθμίσεις του συστήματος επιδομάτων για το κόστος διαβίωσης (δηλαδή η ΑΤΑ) θα είναι επίσης σημαντικό για την επίτευξη των δημοσιονομικών στόχων και τη βελτίωση της ευελιξίας των πραγματικών μισθών και της ανταγωνιστικότητας», σημειώνει το ΔΝΤ.

Ταυτόχρονα, το ΔΝΤ υπογραμμίζει «τη σημασία των άλλων φορολογικών μεταρρυθμίσεων για τη στήριξη των προσπαθειών εξυγίανσης» και σημειώνει ότι «οι προτεραιότητες θα πρέπει να περιλαμβάνουν την εισαγωγή ενός μεσοπρόθεσμου δημοσιονομικού πλαισίου και τη θέσπιση δημοσιονομικών κανόνων, σύμφωνα με τις οδηγίες της ΕΕ».

Επίσης, υπογραμμίζει την ανάγκη για τη μεταρρύθμιση των εθνικών συστημάτων σύνταξης και υγείας, τα οποία απειλούν, όπως αναφέρει, «να ασκήσουν πιέσεις στον προϋπολογισμό καθώς ο πληθυσμός γερνάει».

Το ΔΝΤ εκφράζει ανησυχία για τα τρωτά σημεία που προκύπτουν από τον μεγάλο τραπεζικό τομέα της Κύπρου και την πιθανότητα ανεπιθύμητων πιέσεων στα δημόσια οικονομικά και στην πραγματική οικονομία, στο πλαίσιο της αποδυνάμωσης των ισολογισμών.

ΕΠΙΤΡΟΠΟΣ ΦΟΥΛΕ: «Η Κύπρος θα αναλάβει την προεδρία της Ε.Ε.»

Η Κύπρος είναι «κυρίαρχο κράτος» και πλήρες μέλος της Ε.Ε., επεσήμανε ο Επίτροπος διεύθυνσης **Στέφαν Φούλε**, διαμηνύοντας παράλληλα ότι η Κομισιόν σέβεται την απόφαση του Συμβουλίου το οποίο καθόρισε ότι η Κυπριακή Δημοκρατία θα αναλάβει την Προεδρία της Ε.Ε. το δεύτερο εξάμηνο του 2012.

Η τοποθέτηση αυτή του κ. Φούλε έγινε ενώπιον της 67ης Συνεδρίασης της Μικτής Κοινοβουλευτικής Επιτροπής ΕΕ-Τουρκίας στις Βρυξέλλες, στην οποία συμμετείχαν, ο υπουργός Ευρωπαϊκών Υποθέσεων της Τουρκίας **Εγκεμέν Μπαγκίς**, και εκπρόσωπος της Πολωνικής Προεδρίας **Γκραζίνα Μπερνάτοβιτς**, αναπληρώτρια υπουργός Εξωτερικών.

Ο κ. Φούλε πρόσθεσε επίσης ότι τόσο η Ε.Ε. όσο και ο ΟΗΕ αναγνωρίζουν την Κυπριακή Δημοκρατία και υπογράμμισε ότι η εξομάλυνση των σχέσεων της Τουρκίας με όλα τα κράτη-μέλη αποτελεί συστατικό στοιχείο της ένταξής της στην Ε.Ε. Υπενθύμισε ότι οι αποφάσεις για ένταξη ενός κράτους στην Ε.Ε λαμβάνονται με ομοφωνία. Αναφορικά με τον Κανονισμό για το απευθείας εμπόριο, ο κ. Φούλε υπεραμύνθηκε των αποφάσεων της Κομισιόν, υπενθυμίζοντας ότι ο Κανονισμός εκκρεμεί ενώπιον του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου.

Στη Μικτή Κοινοβουλευτική Επιτροπή Ε.Ε-Τουρκίας τοποθετήθηκε ο **Μπαγκίς**, ο οποίος επέμεινε ότι η Κυπριακή Προεδρία θα είναι «μισή», κατά την έκφρασή του και ότι για να καταστεί πλήρης θα πρέπει μέχρι τον προσεχή Ιούνιο να λυθεί το Κυπριακό.

Ο κ. **Μπαγκίς** ισχυρίστηκε ότι στην Κύπρο ο ήλιος «ανατέλλει πάνω από δύο κράτη» και πρόσθεσε ότι η λύση του Κυπριακού πρέπει να γίνει στη βάση «ισότιμης συμμετοχής». Επανέλαβε ότι η Αγκυρα θα στηρίξει οποιαδήποτε λύση αποφασίσουν οι ηγέτες των δύο κοινοτήτων στην Κύπρο.

Ο κ. **Μπαγκίς** κλήθηκε από την ευρωβουλευτή του ΠΑΣΟΚ **Μαριλένα Κοπά** να απαντήσει γιατί η Τουρκία επιθυμεί να ενταχθεί στην Ε.Ε αφού τη θεωρεί «άθλια», σύμφωνα με τα όσα είχε δηλώσει στη Βρετανία ο **Αμπντουλάχ Γκιουλ**.

Ο **Εγκεμέν Μπαγκίς** απάντησε ότι η Τουρκία επιθυμεί να γίνει κράτος-μέλος της Ε.Ε «γιατί μπορεί να βγάλει την Ε.Ε από τη μιζέρια της»...

Αύξηση της στρατιωτικής θητείας στην Ελλάδα

Η ΜΕΙΩΣΗ ΑΠΟ «ΑΝΕΥΘΥΝΟΥΣ» ΥΠΟΥΡΓΟΥΣ ΕΦΕΡΕ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΑ



Αύξηση της στρατιωτικής θητείας προανήγγειλε εμμέσως πλην σαφώς ο υφυπουργός Εθνικής Αμύνης της Ελλάδας **Κ. Σπηλιόπουλος**.

«Η μεγάλη μείωση της θητείας στο Στρατό έχει δημιουργήσει τεράστια προβλήματα στις Ένοπλες Δυνάμεις και να μην κρυβόμαστε πίσω από το δάχτυλό μας,

Το να αυξηθεί η θητεία, νομίζω ότι είναι ένα στοιχείο που πρέπει να το δουν με ειλικρίνεια όλες οι πολιτικές δυνάμεις και να πιστεύω ότι θα τεθεί σύντομα στο τραπέζι», ανέφερε ο κ. Σπηλιόπουλος.

Η χωρίς σχεδιασμό μείωση της θητείας, είπε, και ο περιορισμός προσλήψεων των οπλιτών 5ετούς θητείας προκαλούν προβλήματα. Σημείωσε ακόμα ότι σε όλες τις Ένοπλες Δυνάμεις του κόσμου υπάρχουν έφεδροι.

«Χρειάζονται και οι έφεδροι οπλίτες. Είναι αναντικατάστατο στοιχείο του Στρατού. Και πρέπει να το δούμε με ειλικρίνεια και να πάρουμε με σοβαρότητα τις πρόπονες αποφάσεις, οι οποίες θα διατηρηθούν και στον χρόνο και δεν θα αλλάξουν με βάση τις κομματικές βλέψεις και τους σχεδιασμούς κάθε κόμματος ή της κάθε κυβέρνησης», κατέληξε ο κ. Σπηλιόπουλος.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
757 HIGH ROAD, FINCHLEY
LONDON N12 8LD

☎: 020 8343 7522

fax: 020 8343 7524

email: michael@eleftheria.biz

website: www.eleftheria.co.uk

Ιδιοκτήτρια: ELEFTHERIA OF LONDON LTD

Διευθυντής: ΜΙΧΑΗΛΗΣ ΕΛΜΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ £ 70

ΚΥΠΡΟΣ £ 100

ΕΛΛΑΔΑ £ 100

ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ £ 100



Η ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R O F E V E N T S

3 Δεκεμβρίου 2011 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Χριστουγεννιάτικο πάρτυ Συνδέσμου Κυπρίων Υπερηλίκων και Αναπήρων Ένφιλντ

ΤΟΠΟΣ: Memorial Hall, Maldon Road, Edmonton N9
ΩΡΑ: 1.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £15 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8803 1844 και 020 8443 1843
Προσκλήθηκαν να παραστούν ο βουλευτής **Andy Love**, ο Δήμαρχος Ένφιλντ, Δημοτικοί Σύμβουλοι και άλλοι.

4 Δεκεμβρίου 2011 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Χριστουγεννιάτικη συνεστίαση Κλάδου Γυναικών ΔΗΣΥ Η.Β.

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12 9RU
ΩΡΑ: 5.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £25 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07939 071 731 (Βικτώρια) 07970 991 696 (Ανδρούλλα)

Εκδρομή Κοινότητας Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης Ένφιλντ στο Southend

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07802 277 272

10 Δεκεμβρίου 2011 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνικού Ραδιοσταθμού Λονδίνου - LGR

ΤΟΠΟΣ: Emerald Suite, Southgate
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8349 6950
Θα παρουσιαστεί η τραγουδίστρια **Κωνσταντίνα** και άλλοι καλλιτέχνες

11 Δεκεμβρίου 2011 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Χριστουγεννιάτικο Δείπνο Συνδέσμου Αγίου Θεοδώρου Καρπασίας

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12
ΩΡΑ: 15.00 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £15 λίρες (μετά φαγητού και ποτού)
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8882 2648

15 Δεκεμβρίου 2011 (ΠΕΜΠΤΗ)

Διαλέξη Ελεύθερου Πανεπιστημίου Ομογένειας Λονδίνου

ΘΕΜΑ: «Cyprus - United Kingdom: How Special is a relationship?»

16 Δεκεμβρίου 2011 (ΠΕΜΠΤΗ)

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: **Dr. Klearchos A. Kyriakides** Senior Lecturer and non-practising Solicitor, School of Law, University of Hertfordshire, de Havilland Campus - Hatfield

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12 7.45 μ.μ.
ΩΡΑ: 020 8445 9999, 07956 849 094
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999, 07956 849 094
ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα και Πανεπιστήμιο Κύπρου
ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ, HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

8 Ιανουαρίου 2012 (ΚΥΡΙΑΚΗ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνορθό- δοξης Κοινότητας Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης (Enfield)

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite, 470 Bowes Road, London N11 1NL
ΩΡΑ: 6.30 μ.μ.
ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ: £30 λίρες
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07802 277 272 (Κυριάκος Πιτσιλής)

Η χοροεσπερίδα θα γινόταν στις 13 Νοεμβρίου. Λόγω πένθους μεταφέρθηκε στην ως άνω ημερομηνία. Ισχύουν τα ίδια εισιτήρια

19 Ιανουαρίου 2012 (ΠΕΜΠΤΗ)

Διαλέξη Ελεύθερου Πανεπιστημίου Ομογένειας Λονδίνου

ΘΕΜΑ: «Το παιδί μου φοβερίζει ή φοβερίζεται από τους συμμαθητές του. Τι φταίει; Μπορώ να βοηθήσω;»

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: **Φαίδη Φαίδωνος** Πρόεδρος Επιστημονικού Σωματίου Υποψηφίων Διδασκάλων Κύπρου, Υποψηφία Διδάκτορας Εκπαιδευτικής Ψυχολογίας, Τμήμα Ψυχολογίας, Πανεπιστήμιο Κύπρου
ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12 7.45 μ.μ.

ΩΡΑ: 020 8445 9999, 07956 849 094
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999, 07956 849 094
ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα και Πανεπιστήμιο Κύπρου
ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ, HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

4 Φεβρουαρίου 2012 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα ΔΗΚΟ Αγγλίας

ΤΟΠΟΣ: Penridge Suite, 470-474 Bowes Road, New Southgate, London N11
ΩΡΑ: 7.30 μ.μ.
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 07956 245 706

16 Φεβρουαρίου 2012 (ΠΕΜΠΤΗ)

Διαλέξη Ελεύθερου Πανεπιστημίου Ομογένειας Λονδίνου

ΘΕΜΑ: «Για μια νέα πολιτική πορεία μετά τα γεγονότα της 11ης Ιουλίου»

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: **Σταύρος Α. Ζένιος** Καθηγητής Παν/μίου Κύπρου και πρόεδρος των Πρυτάνεων των Πανεπιστημίων των Ευρωπαϊκών Πρωτευουσών
ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12 7.45 μ.μ.

ΩΡΑ: 020 8445 9999, 07956 849 094
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999, 07956 849 094
ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα και Πανεπιστήμιο Κύπρου
ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ, HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

25 Φεβρουαρίου 2012 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

Ετήσια Χοροεσπερίδα Ανεξάρτητου Ελληνικού Σχολείου Μάνορ Χιλλ

15 Μαρτίου 2012 (ΠΕΜΠΤΗ)

Διαλέξη Ελεύθερου Πανεπιστημίου Ομογένειας Λονδίνου

ΘΕΜΑ: «Η ζωτικότητα της κυπριακής διαλέκτου και η σημασία της χρήσης της σήμερα - Οι δυνατότητες της κυπριακής διαλέκτου και της κυπριακής λογοτεχνίας»

ΟΜΙΛΗΤΗΣ: **Μιχάλης Πιερής** Καθηγητής Παν/μίου Κύπρου Τμήμα Βυζαντινών και Νεοελληνικών Σπουδών Διευθυντής Πολιτιστικού Κέντρου Παν/ίου Κύπρου

ΤΟΠΟΣ: Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12 7.45 μ.μ.
ΩΡΑ: 020 8445 9999, 07956 849 094
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: 020 8445 9999, 07956 849 094
ΔΙΟΡΓΑΝΩΤΕΣ: Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα και Πανεπιστήμιο Κύπρου
ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ: LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ, HELLENIC TV, ΡΙΚ, ΦΙΛΕΛΕΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ



S. ASPRIS & SON LTD

- Troodos Wines • CASH AND CARRY
- Wines, Spirits & Beer

ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ
ΤΗΣ ΞΑΚΟΥΣΤΗΣ ΡΕΤΣΙΝΑΣ **ΚΟΥΡΤΑΚΗ**,
ΩΣ ΕΠΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΠΕΡΙΦΗΜΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΚΡΑΣΙΩΝ **ΚΑΛΛΙΓΑ**

ΣΤΗΝ S. ASPRIS & SON LTD ΘΑ ΒΡΕΙΤΕ ΤΟ ΦΗΜΙΣΜΕΝΟ ΚΟΝΙΑΚ 31 ΚΑΙ ΤΟ «ΑΔΕΛΦΑΚΙ» ΤΟΥ... ΚΟΝΙΑΚ 32



**ΖΗΤΑΤΕ ΠΑΝΤΑ
ΜΠΥΡΑ ΚΕΟ**
(large/small, bottles & cans)



★ Επίσης **ΟΥΖΟ
ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΟΠΑΙΣ
και ΖΙΒΑΝΙΑ ΠΕΤΡΙΔΗ**



**Κρασιά KEO - Aphrodite, Othello, St. Panteleimon,
St. John Commandaria και πολλά άλλα**

Ειδικοί για off-licences, Γάμους, Πάρτυς, Εστιατόρια, Clubs

Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές:

★ Καταπληκτικά **ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ**, γνήσια αίγας και προβάτου, συσκευασμένα σε πλαστικά δοχεία και πακέτα

★ Εξαιρετικό **EXTRA VIRGIN ΕΛΛΙΟΛΑΔΟ** (Ελληνικό και Κυπριακό) **ΚΑΙ ΕΛΙΕΣ ΕΙΣΑΓΟΜΕΝΕΣ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΚΥΠΡΟ**

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΕ ΠΟΛΥ ΧΑΜΗΛΕΣ ΤΙΜΕΣ!

**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΙΑΝΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
47 TURNPIKE LANE, N8
Tel: 020 8340 7899**

**ΓΙΑ ΧΟΝΔΡΙΚΗ ΠΩΛΗΣΗ
19 FERDINAND STREET, NW1
• Tel: 020 7485 0563/9733**

www.aspris.co.uk

GREEK SAT TV

Greek Satellite Television for Greek viewers
All Greek Nova Channels including movie and sport channels

Call Chris on 07956 430335
or Andy on 07947 421381

For more information

www.greeksattv.co.uk

Email: **info@greeksattv.co.uk**

ΑΠΟΨΗ

Οικονομία και κυριαρχία

Συνέχεια από σελ. 1

αυτής της αναγνώρισης πέτυχε την ένταξή της στην Ε.Ε., ενισχύοντας σημαντικά τα ερείσματά της στον αγώνα επιβίωσης του Ελληνοκυπρίου στο νησί και στις προσπάθειες λύσεως του Κυπριακού.

ΤΟ ΔΕΥΤΕΡΟ όπλο ήταν η οικονομική ευρωστία. Μετά την εισβολή, η Κύπρος έχασε, συνεπεία της κατοχής, το 70% των πλουτοπαραγωγικών πόρων της. Και συνάμα, είχε να φροντίσει τους 200.000 πρόσφυγες και να περιθάλψει τα θύματα της εισβολής. Γι' αυτό έδωσε βαρύτητα στην οικονομική κατάσταση του κράτους και της κοινωνίας. Ιδίως μετά το 1980, επί προεδρίας Σπύρου Κυπριανού, συνετέλεσθη το από όλους αναγνωρισθέν «οικονομικό θαύμα». Η οικονομική ευρωστία του κράτους επέτρεψε στην Κυπριακή Δημοκρατία να σταθεί στα πόδια της και να συνεχίσει τον αγώνα της χωρίς να «απειλείται» ποικιλότητα από εξωτερικούς δανειστές και εξαρτήσεις. Ήταν, δηλαδή, η καλή οικονομική κατάσταση πλήρως συνυφασμένη με την κυριαρχία της Κυπριακής Δημοκρατίας. Αυτήν που επιδιώκει να πληξει επί 37 χρόνια η Τουρκία.

ΠΟΥ ΒΡΙΣΚΟΜΑΣΤΕ ΣΗΜΕΡΑ; Δυστυχώς, η παγκόσμια οικονομική κρίση, η κρίση στην Ελλάδα και η άτολη και αδέξια οικονομική πολιτική της σημερινής κυβέρνησης, έφεραν την Κύπρο ένα βήμα πριν την καταστροφή. Διότι, αν η Κύπρος λόγω των τεραστίων δημοσιονομικών ελλειμμάτων, αναγκαστεί να ενταχθεί στον Μηχανισμό Στήριξης της Ε.Ε., τότε, εκτός από τις αναγκαστικά δραστηκές περικοπές σε μισθούς, συντάξεις και την επιβλητή βαριά φορολογία, η Κύπρος θα χάσει ένα μεγάλο μέρος της κυριαρχίας της, την οποία αγωνιζόταν να διαφυλάξει ως κόρη οφθαλμού όλα αυτά τα κατοχικά χρόνια. Σε τέτοια περίπτωση, άλλοι θα αποφασίζουν για μας και οι αποφάσεις δεν θα περιορίζονται μόνο στον οικονομικό τομέα. Θα μας κάνουν υποδείξεις (διάβαζε, διαταγές) και στον πολιτικό τομέα.

ΩΣ ΕΚ ΤΟΥΤΟΥ, ενώ για άλλες χώρες η προσφυγή στον Μηχανισμό Στήριξης είναι μια επώδυνη διαδικασία, για την Κυπριακή Δημοκρατία θα είναι και εθνικά καταστροφική. Είναι παρήγορο και πατριωτικά σωτήριο ότι, έστω και την τελευταία στιγμή, η κυβέρνηση και τα κόμματα φαίνεται να οδηγούνται προς υιοθέτηση κοινά αποδεκτών μέτρων για διάσωση της οικονομίας. Η εσχάτως επιδειχθείσα διάθεση συναίνεσης πρέπει να αναγνωρίσουμε ότι οφείλεται στις πρωτοβουλίες του προέδρου του ΔΗΣΥ, Νίκου Αναστασιάδη. Δυστυχώς, η κυβέρνηση Χριστόφια, εκτός του ότι ακολούθησε μια λανθασμένη οικονομική πολιτική τα τελευταία χρόνια, κατασπατάλησε το πλεόνασμα που άφησε ο Τάσος και εξαρτιώταν στις αποφάσεις της από τη διάθεση των Συντεχνιών. Ακόμα και όταν, πριν τον καλοκαίρι, ο πρόεδρος του ΔΗΚΟ, Μάριος Καρογιάν, ανέλαβε πρωτοβουλία, συναντήθηκε με τον Πρόεδρο Χριστόφια και με δραματικό τόνο προειδοποίησε για τους επερχόμενους κινδύνους, οι κινήσεις της κυβέρνησης ήταν ημιπελείς και ανεπαρκείς. Συμφωνούσε με τα κόμματα, αλλά υπαναχώρουσε προ των απειλών των Συντεχνιών. Και έτσι φτάσαμε στο χειλός του γκρεμού.

ΒΕΒΑΙΑ, στις αποφάσεις της πολιτικής ηγεσίας αντιδρούν οι Συντεχνίες. Δείχνουν ανευθυνότητα και γνοιάζονται μόνο για τα στενά, προσωρινά, οικονομικά συμφέροντα των μελών τους. Οι καλοπληρωμένοι δημόσιοι υπάλληλοι όχι μόνο δεν δέχονται να συνεισφέρουν από τους παχυλούς μισθούς τους, αλλά απαιτούν και αυξήσεις! Αυτοί έχουν σίγουρη δουλειά, σίγουρο εισόδημα, εισήλθαν στο Δημόσιο - άλλο με την αξία τους και άλλο με το ρουσφέτι - ενώ την ίδια στιγμή δεκάδες χιλιάδες συμπατριώτες τους βρίσκονται στην ανεργία. Η ηγεσία της ΟΕΛΜΕΚ (και οι άλλοι) ισχυρίζεται ότι πρέπει να μαζευτούν τα 200 εκατομμύρια οφειλόμενοι φόροι και το θέμα... λύθηκε!

ΠΡΕΠΕΙ, ΟΝΤΩΣ, η φοροδιαφυγή να παταχθεί τάχιστα και με συνέπειες για τους φοροδιαφεύγοντες. Όμως, δεν σημαίνει ότι θα μαζευτούν τα 200 εκατομμύρια για να δοθούν στους δημοσious υπαλλήλους.

ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ του κράτους είναι τα τεράστια έξοδα που καταβάλλει για μισθούς, αυξήσεις, προσαυξήσεις, ΑΤΑ και βλακίστικα και προκλητικά επιδόματα, τα οποία παραχώρησαν ασπόνδυνοι πολιτικοί και ανίκανοι κυβερνώντες. Η ΑΤΑ, με τον τρόπο που καταβάλλεται, είναι πρόκληση. Ωφελούνται οι υψηλόμισθοι που δεν έχουν ανάγκη. Μπορεί να είχε ο Τάσος Παπαδόπουλος ότι η ΑΤΑ είναι «ευλογία», αλλά δεν σημαίνει ότι αυτό είναι θέσφατο. Και ο Τάσος έκανε λάθη. Η ΑΤΑ, όπως δίνεται σήμερα, είναι «αδικία». Είτε πρέπει να καταργηθεί πλήρως ή να διαμορφωθεί δραστικά.

ΠΡΕΠΕΙ να γίνουν άμεσα μεταρρυθμίσεις. Τι πάει να πει ημιδημόσιος τομέας; Γιατί να υπάρχει; Μήπως για να βολεύονται «ημέτεροι» και να θεωρείται ψηφοθηρική δεξαμενή; Οι ημικρατικοί Οργανισμοί πρέπει ν' αλλάξουν καθεστώς. Η αποκρατικοποίηση, υπό μορφή δημόσιας εταιρείας, είναι η πλέον ενδεδειγμένη λύση.

Μόνο όταν υπάρξουν τολμηρές αλλαγές στον δημόσιο τομέα της Κύπρου, θα ορθοποδήσουν τα δημόσια οικονομικά και θα διαφυλαχθεί πλήρως η κυριαρχία της Κυπριακής Δημοκρατίας.

«Ε»

...ΡΙΠΕΣ...

Ψευδοκράτος και εμπορικές σχέσεις

ΠΑΓΙΑ ΘΕΣΗ των Τούρκων ήταν και είναι να δοθεί στο ψευδοκράτος η δυνατότητα να αναπτύσσει εμπορικές σχέσεις με το εξωτερικό. Δηλαδή, με άλλα κράτη και ιδίως με την Ε.Ε. Γνωρίζουν οι Τούρκοι και οι εκάστοτε κατοχικοί ηγέτες ότι δεν είναι δυνατόν να ζητούν πολιτική και νομική αναγνώριση του κατοχικού καθεστώτος στη βόρεια Κύπρο. Ψηφίσματα του ΟΗΕ (541, 550 κ.ά.), αποφάσεις άλλων διεθνών Οργανισμών (ΕΔΑΔ, Κοινοπολιτεία κ.λπ.) απαγορεύουν την αναγνώριση του ψευδοκράτους. Γι' αυτό, εκείνο που επιδιώκουν είναι οι εμπορικές σχέσεις, που έμμεσα δίνουν διεθνή υπόσταση στο ψευδοκράτος και αποτελούν προστάδιο της πλήρους αναγνώρισης. Διότι, όταν ένα αεροπλάνο προσγειώνεται στο παράνομο αεροδρόμιο Τύμπου, αυτό σημαίνει ότι κάποιες «Αρχές» έχουν έλεγχο του εναέριου χώρου και δίνουν άδεια σύμφωνα με τους κανόνες διεθνούς αεροπλοΐας. Μόνον κράτη έχουν τέτοια αρμοδιότητα, άρα με αυτόν τον τρόπο το ψευδοκράτος αναγνωρίζεται διά της πλαγίας οδού.

Είναι γι' αυτό που ο Τούρκος υπουργός Ευρώπης, Ε. Μπαγίς, εκλιπαρεί να επιτραπεί έστω και σε ένα αεροπλάνο της Γαλλίας, Βρετανίας ή Γερμανίας, να προσγειωθεί «νόμιμα» στην Τύμπου και τότε, υπόσχεται, θ' ανοίξουν λιμάνια και αεροδρόμια της Τουρκίας για την Κύπρο! Προσπαθεί, δηλαδή, να παρακάμψει τις ευρωπαϊκές υποχρεώσεις της Τουρκίας, με αντάλλαγμα κάτι που πλήττει καίρια την Κυπριακή Δημοκρατία και αναβαθμίζει το ψευδοκράτος. Επικαλείται, μάλιστα, την Ταϊβάν, για να ενισχύσει το επιχείρημά του ότι πρόκειται, τάχα, μόνο για εμπορικές σχέσεις. Η Ταϊβάν είναι μια εντελώς διαφορετική περίπτωση. Δεν έχει, πρώτα - πρώτα, στρατό κατοχής.

Η πολιτική αυτή των Τούρκων για ανάπτυξη εμπορικών σχέσεων με το εξωτερικό υλοποιείται με τη δημιουργία «Γραφείων» σε

διάφορες χώρες, τα οποία θεωρούνται «εμπορικά». Στην πραγματικότητα, όμως, πρόκειται για πολιτικο - διπλωματικά γραφεία προώθησης του ψευδοκράτους, διότι ανοίγονται και διατηρούνται εν ονόματι του κατοχικού καθεστώτος. Επομένως, οποιαδήποτε αναγνώριση σ' αυτά τα «γραφεία», εμμέσως οδηγεί και σε αναγνώριση ή γνωστοποίηση της ύπαρξης του ψευδοκράτους.

Είναι γι' αυτούς τους λόγους που εκφράσαμε έντονες επιφυλάξεις και προβληματισμούς για την αγωγή που κατέθεσε στις ΗΠΑ, εδώ και δύο χρόνια, εναντίον του ψευδοκράτους ως «εμπορικής επιχείρησης», ο Ελληνοαμερικανός δικηγόρος Άθαν Τσιμπίδης, εκ μέρους 1037 Ε/κ προσφύγων. Οι Τούρκοι επιδιώκουν ακριβώς να αναγνωριστούν ότι έχουν εμπορικές σχέσεις με το εξωτερικό. Και μια αγωγή ενώπιον των αμερικανικών δικαστηρίων τούς καθιστά νόμιμους διάδικους, ανεξάρτητα από την έκβαση της δίκης.

Οι κίνδυνοι είναι πολλοί. Εκτός από την έμμεση αναγνώριση του ψευδοκράτους, το αμερικανικό δικαστήριο πιθανόν να βγάλει απόφαση που να παραπέμψει για τις αποζημιώσεις που ζητούν οι 1037 Ε/κ ιδιοκτήτες γης στη λεγόμενη «Επιτροπή Αποζημιώσεων» (αφού είναι... δημιουργήματα του ΕΔΑΔ) και έτσι να ενισχύσει την υπόστασή της, τη στιγμή κατά την οποία η κυπριακή κυβέρνηση και τα πολιτικά κόμματα προσπαθούν να την εξουδετερώσουν.

Ορισμένα πράγματα είναι οφθαλμοφανέστατα και αυτονόητα. Οι εμπορικές σχέσεις του ψευδοκράτους που επιδιώκει ο Μπαγίς, δεν πρέπει να επιβεβαιωθούν και στο αμερικανικό δικαστήριο, ανεξάρτητα του αν οι προθέσεις του κ. Τσιμπίδη και των 1037 Ε/κ πελατών του είναι να χτυπήσουν την τουρκική κατοχή και να απαξιώσουν το ψευδοκράτος.

Πετυχαίνουν, άθελά τους, ακριβώς το αντίθετο.

«Ε»

Καταθέσεις Ελλήνων βουλευτών στην Ελβετία;

Σύμφωνα με τον ελληνικής καταγωγής βουλευτή της Ελβετίας, Ιωσήφ Ζησιάδη, Έλληνες βουλευτές της ΝΔ και του ΠΑΣΟΚ έχουν μεγάλες καταθέσεις στην Ελβετία και αυτός είναι ο λόγος που δεν προχώρησε μέχρι σήμερα η φορολογική συμφωνία που είχε προτείνει η ελβετική κυβέρνηση στην ελληνική από το 2005.

Αν αληθεύει αυτή η πληροφορία, τότε το όλο πολιτικό σύστημα στην Ελλάδα θα πληγεί καίρια. Είναι δυνατόν βουλευτές να έχουν κρυμμένα λεφτά στο εξωτερικό; Δεν πρόκειται απλώς για φοροδιαφυγή. Τα ερωτήματα είναι πολλά και μεγάλα: Πού τα βγήκαν τόσα λεφτά; Ήταν προϊόν νομίμων συναλλαγών και εσόδων ή προήλθαν από αθέμιτες ή και παράνομες πηγές; Χρησιμοποίησαν τη θέση τους ως πολιτικοί για να προσπορίσουν αυτά τα οφέλη;

Δίκαια βουλευτές από τα δυο μεγάλα κόμματα ζητούν από τον Πρόεδρο της Βουλής να απευθυνθεί στον υπουργό Οικονομικών και να απαιτήσει διαλεύκανση της υπόθεσης.

Σύμφωνα με κάποιον βουλευτή, πρέπει να χυθεί άπλετο φως στη σοβαρή αυτή καταγγελία: «Αν δεν δείξουμε ποιοι είναι οι κλέφτες, τελειώσαμε. Πρέπει να καθαρίσει ο τόπος, πρέπει να αντιδράσουμε».

Πράγματι, πρέπει να καθαρίσει ο τόπος. Νυν βουλευτές και πρώην πρέπει να κατονομαστούν δημόσια.

«Ε»

Ο Μπαγίς και η τουρκική παροιμία

Όποτε οι Τούρκοι κυβερνώντες βγαίνουν στο εξωτερικό, εκείνο που συνεχώς αποδεικνύουν, είναι η αλαζονεία και η προκλητικότητα τους. Την περασμένη εβδομάδα, ο πρόεδρος Γκιούλ, στο Λονδίνο έβγαλε και το... παλούκι. Εξέβρισε την Ε.Ε., αποκαλώντας την «άθλια» και υποτίμησε τη νοημοσύνη και τις συλλογικές αποφάσεις των ηγεσιών και των λαών της Ευρωπαϊκής Ένωσης, που ενέταξαν την Κυπριακή Δημοκρατία στην Ευρώπη. Διότι, ας μη ξεχνάμε ότι η διεύρυνση της Ε.Ε. το 2004 έγινε και με απόφαση των Εθνικών Κοινοβουλίων των υπολοίπων τότε 17 μελών της Ε.Ε., δηλαδή αυτών που αντιπροσωπεύουν απευθείας τους λαούς. Ήταν, λοιπόν, αναξιοπρεπές και ποταπό ένας πρόεδρος κράτους να μιλά με τέτοιο ανάρμοστο και υποτιμητικό τρόπο για τους Ευρωπαίους πολίτες.

Ο Μπαγίς αυτή την εβδομάδα στις Βρυξέλλες, συνέχισε στο ίδιο μοτίβο, αλλά ξεπέρασε τον Γκιούλ. Αυτό-επαινήθηκε για τη... μεγάλη Τουρκία που την έχει ανάγκη η Ευρώπη, για τη μεγάλη οικονομική δύναμη και πρότυπο... δημοκρατίας που... εμπνέει και τους εξεγερμένους αραβικούς λαούς.

Αλαζονικός και αρχοντοχωριάτης, κατηγορήσε Γαλλία, Γερμανία και Κύπρο για το αδιέξοδο στις ενταξιακές διαπραγματεύσεις της Τουρκίας. Ειδικά στο Κυπριακό ψευδολόγησε ασύστολα, επαναλαμβάνοντας τη γνωστή τουρκική προπαγάνδα ότι αυτοί έκαναν υποχωρήσεις για λύση του Κυπριακού, αλλά οι Ε/κ είναι... ξεροκέφαλοι και δεν θέλουν λύση.

Όταν, μάλιστα, ρωτήθηκε γιατί δεν ανοίγει λιμάνια και αεροδρόμια για την Κύπρο, όπως είναι υποχρεωμένη η Τουρκία, ο Μπαγίς απάντησε με μια τουρκική παροιμία: «Εάν δώσεις το δάχτυλο, θα θέλουν χέρι», είπε!

Αυτή η παροιμία φαίνεται ότι είναι ο οδηγός και η πρακτική της τουρκικής εξωτερικής πολιτικής και καλά θα κάνουν όλοι οι Ευρωπαίοι ηγέτες να τη μάθουν. Η Τουρκία ζητάει «δάχτυλο», το παίρνει και αμέσως μετά ζητά όχι το χέρι, αλλά ολόκληρο το σώμα! Αυτή είναι η ιστορική διαδρομή της και έτσι επέζησε διά μέσου των αιώνων.

Συνεπώς, οι Ευρωπαίοι, αν δεν θέλουν μια μέρα να βρεθούν στο έλεος της τουρκικής ηγεσίας, οφείλουν από τώρα να πάρουν μέτρα προστασίας και να θέσουν κανόνες στις σχέσεις με την Τουρκία.

ΗΡΑ

YVA
SOLICITORS

call us on 020 8445 9898

or by fax on 020 8445 9199

or visit us online at:

www.yvasolicitors.com

YVA House 811 High Road North Finchley London N12 8JT

... at your service for all your legal requirements

η γνώμη μου

Επίσκεψη προπαγάνδας;



ΤΟΥ ΔΗΜΗΤΡΗ
ΕΥΣΤΑΘΙΟΥ

Πλησιάζουν οι προεδρικές εκλογές και η δημοτικότητα του Προέδρου βρίσκεται στο ναδίρ. Χρειάζεται, λοιπόν, κάτι για να ανεβάσει τα ποσοστά του. Κάτι τέτοιο, νόμισε, πως θα ήταν μια επίσκεψη στην πλατφόρμα της Noble, της εταιρείας που διεξάγει τις έρευνες για την ανεύρεση του φυσικού αερίου. Δικαιολογία του, η δήθεν έγνοια του για επιβεβαίωση των κυριαρχικών δικαιωμάτων της Δημοκρατίας στην περιοχή. Τίποτε για κίνηση εντυπώσεων και προπαγάνδας.

Για φανταστείτε, λοιπόν, κάθε φορά που η Τουρκία αμφισβητεί τα κυριαρχικά μας δικαιώματα, ο Πρόεδρος θα εμφανίζεται ξαφνικά, είτε δι' ελικοπτερόν είτε διά βάρκας ή και κυπριακού γαϊδουριού, αφού τέτοια αφθονούν στον τόπο μας, και η κυριαρχία μας θα εξασφαλίζεται ως δια μαγείας! Αρκεί μια εμφάνιση του Προέδρου και όλα θα είναι εξασφαλισμένα!

Δυστυχώς για τον ίδιο, όμως, πέραν από την πλατφόρμα εξόρυξης, είδαμε την ίδια στιγμή και κάτι άλλο. Στην περιοχή περιπολούσε, όχι πολύ μακριά από την πλατφόρμα και σίγουρα μέσα στην Οικονομική μας Ζώνη, ένα πολεμικό πλοίο. Ποιας εθνικότητας ήταν; Ποιο λόγο είχε για να είναι εκεί; Πατί δεν το ειδοποίησαν ότι ο Πρόεδρος μας έκανε επίσκεψη αστραπής και ως εκ τούτου κανένας δεν μπορούσε έτσι επιδεικτικά να αμφισβητεί την κυριαρχία μας, με την απειλητική παρουσία του;

Μη βιαστείτε να βγάλετε αυθαίρετα συμπεράσματα. Είμαστε ασφαλείς. Ο Πρόεδρος με την συνηθισμένη εξυπνάδα του, πουρδουκλώσε και πάλι τους Τούρκους. Επανελάβε το γνωστό γλυφιτζούρι – ή τροπάρι αφορισμού, πως θα υπάρξει συνεκμετάλλευση των κοιτασμάτων και ως εκ τούτου, οι Τούρκοι δεν πρέπει να ανησυχούν... Τώρα, για ποια συνεκμετάλλευση μιλά ο Πρόεδρος και με ποιο δικαίωμα μοιράζει από τώρα την περιουσία της ενιαίας Κυπριακής Δημοκρατίας, όταν την επόμενη πενταετία δεν πρόκειται να είναι Πρόεδρος, μόνο αυτός το ξέρει.

Φαίνεται πως στο μυαλό του Προέδρου υπάρχει ένας φοβερός διχασμός. Τόσο πολύ έχει πιστέψει στην ρατσιστική λύση της Διζωνικής – Δικονομικής, που δεν καταλαβαίνει πως αυτό που υπόσχεται, είναι ενάντια στα συμφέροντα του Κυπριακού λαού που υποτίθεται εκπροσωπεί. Δεν μπορεί να καταλάβει πως αυτό που θέλει η πλειοψηφία του λαού είναι ένα και αδιαίρετο κράτος και πως οι συνταριστικές του ιδέες μόνο την τουρκική πολιτική της κατοχής εξυπηρετούν. Πιπιλίζει συνέχεια πως η λύση που προσπαθεί να μας επιβάλει, είναι μια λύση που όλοι οι προηγούμενοι Πρόεδροι ενστερνίστηκαν και δεν καταλαβαίνει πως οι καιροί έχουν αλλάξει και πως δεν μπορεί να μένει κολλημένος στο παρελθόν και στους πεθαμένους.

Όσο για το πλοίο, πιθανόν να ήταν να ήταν τουρκικό. Μπορεί ακόμα να ήταν αμερικάνικο ή αγγλικό. Ποιος ξέρει; Η Κυπριακή Δημοκρατία δεν διαθέτει, δυστυχώς, ούτε για δείγμα μια φρεγάτα για να μπορεί να ελέγχει τα χωρικά μας ύδατα ή να προστατεύει πραγματικά την κυριαρχία μας. Η ασφάλεια μας και η ζωή μας στηρίζεται μόνο στην καλή θέληση ή στα συγκρουόμενα ή συγκλίνοντα συμφέροντα άλλων και όχι στα δικά μας χέρια και στους δικούς μας ώμους.

Όσο για τους ώμους του Προέδρου μας, καλύτερα ας μη το συζητάμε, γιατί ξέρουμε όλοι πόσο η... «εξυπνάδα» του και η «καπασοσύνη» του μάς στοιχίζει σε ζωές και περιουσίες λίγο καιρό πριν, στο ανατιναγμένο Μαρί!

Η χοροεσπερίδα του Συνδέσμου Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Εξαιρετική επιτυχία, από κάθε άποψη, σημείωσε η φετινή χοροεσπερίδα του Συνδέσμου Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες που πραγματοποιήθηκε το Σάββατο 19 Νοεμβρίου στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο με την παρουσία του διάσημου τραγουδιστή Σαρμπέλ. Ενδεικτικό της μεγάλης δημοφιλίας που απολαμβάνει σαν καλλιτέχνης ο Σαρμπέλ είναι και το ότι πολλοί δεν μπόρεσαν να εξασφαλίσουν θέση και να περάσουν μερικές ώρες τόσο ευχάριστες Από την αρχή μέχρι το τέλος επεκράτησε μια ατμόσφαιρα θερμή και φιλική με περισσή οικειότητα ανάμεσα σε όλους με περισσότερα άτομα με ειδικές ανάγκες από οποιαδήποτε άλλη φορά.



Ο Σαρμπέλ ανάμεσα σε άτομα με ειδικές ανάγκες

μπέλ εμφανίστηκε στην πίστα τριγυρισμένος με παιδιά και άλλα άτομα με ειδικές ανάγκες, με σκηνές που ενέπνεαν αγάπη και συγκίνηση. Όλοι μαζί, γονείς και παιδιά, αδέρφια και ξαδέλ-

Ο πρόεδρος του Συνδέσμου Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες, Πάννης Κυριακίδης, απηύθυνε μερικά λόγια διερμηνεύοντας τις ευχαριστίες του οργανισμού για την τόσο σημαντική χειρονομία

τα άτομα με ειδικές ανάγκες. Η εκδήλωση επισφραγίστηκε με κλήρωση λαχείου, πολλά από τα δώρα του οποίου προσφέρθηκαν από τον οικο Cypressa προς τον οποίο, επίσης, οφείλο-



Ο πρωτοπρεσβύτερος της εκκλησίας των Δώδεκα Αποστόλων, π. Ιωσήφ Παλιούρας που παρευρέθη στην εκδήλωση μαζί με τη σύζυγο του, Έλλη, προσέδωσε με τις ευλογίες του τη θρησκευτική επισιμότητα στην εκδήλωση. Αποκορύφωμα της βραδιάς ήταν οι στιγμές που ο Σαρ-

φια, συγγενείς και φίλοι, χόρευαν μαζί, τραγουδούσαν μαζί, γιόρταζαν μαζί. Πολύ σημαντική ήταν και η συμβολή του πατέρα ήταν και η συμβολή του πατέρα του Σαρμπέλ, Ηλία Μαρωνίτη και των συνεργατών του στο μουσικό συγκρότημα για τη δημιουργία της άνετης, για όλους, ατμόσφαιρας.

του Σαρμπέλ να τιμήσει με την παρουσία του τη χοροεσπερίδα, τη συμβολή του πατέρα του και τη βοήθεια όλων όσοι συνέβαλαν, στη ξεχωριστή επιτυχία της βραδιάς.

Η Γραμματέας του Συνδέσμου, Δήμητρα Χρίστου, εξέφρασε τις δικές της ευχαριστίες και προς

νται ευχαριστίες.

Ευχαριστίες οφείλονται και σε πολλούς άλλους οι οποίοι προσέφεραν δώρα για το λαχείο, όπως και οι Κυπριακές Αερογραμμές. Όλα τα δώρα έχουν δοθεί.

Η Επιτροπή τους ευχαριστεί όλους πάρα πολύ.

IT Support & Websites
Nurture your business with strong IT Roots

www.swift-ds.co.uk
020 8447 4540

Efficient & Effective IT Services
Swift Digital Solutions

Διαγωνισμός Ταβλιού Συνδέσμου Επαναπατρισθέντων στη Λεμεσό



Διοργανώθηκε με επιτυχία στις 17 Νοεμβρίου στην οίκημα της ΠΑ.ΣΥ.ΔΥ. στη Λεμεσό διαγωνισμός ταβλιού του Συνδέσμου Επαναπατρισθέντων.

Στα πλαίσια του ανταγωνιστικού, αλλά φιλικού και ξέγνοιαστου περιβάλλοντος, διαγωνίστηκαν πάνω από 20 άτομα.

Στους νικητές δόθηκαν βαρύτιμα κύπελλα, χορηγημένα από την ΚΕΟ.

Ο Σύνδεσμος παρέθεσε στους παρευρισκόμενους μικρή δεξίωση. Στη φωτογραφία (Chrys Chrysanthou): αριστερά ο νικητής κ. Σοφοκλής Γεωργίου, δεξιά ο κ. Λούης Σιδεράς, δεύτερος και στο κέντρο ο πρόεδρος Επαναπατρισθέντων κ. Ανδρέας Τσιαλούφας.

ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟ ΕΛΛΑΔΑ

«Ατρείδες - Μάσκες Αρχαίας Τραγωδίας»

ΘΕΑΤΡΟ ΤΕΧΝΗΣ, 10 & 11 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, 7.30 μ.μ.

Λάβαμε το ακόλουθο Δελτίο Τύπου:

Η θεατρική παράσταση «Ατρείδες - Μάσκες Αρχαίας Τραγωδίας» (Atrides-Masks of Ancient Tragedy) αποτελεί μια σύνθεση από τις τραγωδίες «Ιφιγένεια εν Αυλίδι» του Ευριπίδη, «Αγαμέμνων» του Αισχύλου, «Ηλέκτρα» του Σοφοκλή και «Ευμενίδες» του Αισχύλου.

Θα δοθούν δυο παραστάσεις στις 10 και 11 Δεκεμβρίου 2011 (Σάβ-

βατο και Κυριακή) και ώρα 7.30μ. στο Θέατρο Τέχνης Λονδίνου, (26 Crowndale Road, Camden Town, London NW1 1TT, πλησιέστερος σταθμός μετρό Mornington Crescent).

Τηλ. κρατήσεων 020 7387 6617 <http://www.theatrotechnis.com/> email: info@theatrotechnis.com Διασκευή-Σκηνοθεσία: D. Ritsos. Παραγωγή: Σκηνή Ελικόνος. Παίζουν: Βασίλης Κουμούσης, Γιάννης Μπουσίου, Αίνα Γαλι-

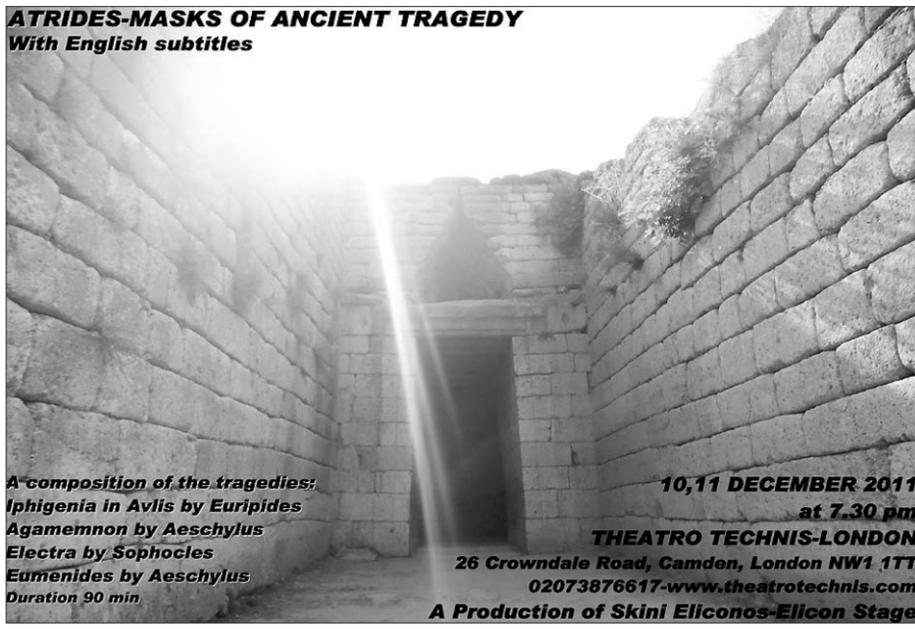
λαία, Φίλιππος Βαβουλάκης, Alex

Atridis, Dina R. Moray.

Διάρκεια 90 λεπτά. Στα ελληνικά με αγγλικούς υπέρτιτλους.

ΕΙΣΟΔΟΣ ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΚΑΙ ΣΤΙΣ ΔΥΟ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ

Γιατί το έργο μας είναι μια προσφορά στον Ελληνικό πολιτισμό και, όπως θα δείτε αν έχουμε την ευτυχία να σας δούμε στην παράστασή μας, είναι και μια διαμαρτυρία στο σημερινό μαρτύριο και τη διεθνή συκοφάντηση του λαού μας.



Το νέο Εκτελεστικό Συμβούλιο της ΕΚΟ

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Η Γενική και Εκλογική Συνέλευση που πραγματοποιήθηκε τη Δευτέρα 14 Νοεμβρίου, εξέλεξε τους 6 αξιωματούχους της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας για τα επόμενα 2 χρόνια ως ακολούθως:

Πρόεδρος: Πήτερ Δρουσιώτης

Αντιπρόεδροι: Χριστόδουλος Στυλιανού, Ανδρέας Παπαευριπίδης και Μιχάλης Έλληνας.

Γενικός Γραμματέας: Χρίστος Καραολής

Ταμίας: Νίνος Κουμέττου.

Στη συνέχεια η Γενική και Εκλογική Συνέλευση, ύστερα από εισήγηση του Προέδρου Πήτερ Δρουσιώτη και του Εκτελεστικού Συμβουλίου, εξέλεξε ομόφωνα τον Χάρη Σοφοκλείδη ως επίτιμο Πρόεδρο της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας.

Στις 24 Νοεμβρίου η Γραμματεία στην πρώτη της συνεδρίαση, εξέλεξε πέντε από τα μέλη της, τους: Σούζυ Κωνσταντινίδη, Πάμπο Χαραλάμπους, Νεόφυτο Νικολάου, Γιάννη Αδωνη και Χρίστο Ιωάννου για τη συμπλήρωση των μελών του Εκτελεστικού Συμβουλίου της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας για τα έτη 2011 - 2013

Εκτελεστικός Γραμματέας παραμένει ο Ανδρέας Καραολής.

Στις συνεδριάσεις του Εκτελεστικού Συμβουλίου της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας θα συμμετέχουν επίσης ο Πρόεδρος των Ελληνορθόξων Κοινοτήτων Μάριος Μηναΐδης και ο Πρόεδρος της ΝΕ-ΠΟΜΑΚ ΗΒ Παναγιώτης Χαρολάμπους.

ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

«Κέρκυρα, απ' όπου χαράζει ως όπου βυθά» μια συλλεκτική έκδοση, με 460 ζωγραφίες!

Οι εκδόσεις «Αλκίνοος» κυκλοφορούν την συλλεκτική έκδοση «ΚΕΡΚΥΡΑ, απ' όπου χαράζει ως όπου βυθά», με 460 ζωγραφίες! Η έκδοση παρουσιάζει μελέτη του Γεράσιμου Δημουλά για τα χίλια σημαντικότερα αρχαία και σύγχρονα τοπωνύμια του νομού Κερκύρας. Κυκλοφορεί σε 300 αριθμημένα αντίτυπα και σε άλλα 25 αριθμημένα αντίτυπα εκτός εμπορίου, με βιβλιοθήκη, πανόδετο εξώφυλλο με ασημοτυπία, κουβερτούρα με έργο του 17ου αι. από το Μουσείο Λούβρου και αριθμημένη αναπαραγωγή σε χαρτί fabiano rosaspina 220 γραμμαρίων, με ειδικό κάλυμμα, έργου σπάνιας ομορφιάς, αγνώστου ζωγράφου, για την Κέρκυρα των αρχών του 19ου αι.

Το βιβλίο (376 σελ. 24 X 31,5 εκ. σε χαρτί velvet 150 γραμμαρίων - ISBN 978-960-99084-5-0) περιλαμβάνει 460 έργα ζωγραφικής και χαρακτηριστικής και τιμάται 80 ευρώ.

Η συλλεκτική αυτή έκδοση θα διατίθεται κατ' ευθείαν - και μόνο- από τις εκδόσεις «Αλκίνοος». Για τον λόγο αυτό οι εκδόσεις «Αλκίνοος» έχουν ανοίξει κατάλογο παραγγελιών και δεσμεύονται ότι θα τηρηθεί σειρά προτεραιότητας. Οι παραγγελίες μπορούν να γίνουν κατ' ευθείαν στον κ. Χρήστο Κορφιάτη, και θα παραδίδονται δωρεάν.

Τα κείμενα για τα τοπωνύμια της Κέρκυρας, εκτός από ερμηνευτικές και ετυμολογικές εξηγήσεις, παρέχουν ιστορικές, κοινωνικές, θρησκευτικές, τοπογραφικές, γεωγραφικές και λαογραφικές πληροφορίες. Συνοδεύονται με πρόλογο του Σπύρου Ν. Ασωινή και εισαγωγικά κείμενα του Νάσου Μαρτίνου («Η Κέρκυρα του μύθου και της ιστορίας») και της Αγγελικής Δαμίρη («Μάγεμα η φύσις κι' όνειρο στην ομορφιά και χάρη»). Τη φιλολογική επιμέλεια του βιβλίου είχε ο Δημήτρης Κονιδάρης, την εικαστική επιμέλεια ο Σπύρος Κουρσάρης και την γενική επιμέλεια της εκδόσεως ο Χρήστος Κορφιάτης των εκδόσεων «Αλκίνοος».

Παρουσιάζεται εικονογραφημένη ολόκληρη η Κέρκυρα, με έργα Κερκυραίων και άλλων Ελλήνων ζωγράφων (Κ. Παρθένη, Γ. Τσαρούχη, Ν. Χατζηκυριάκου-Γκίκα, Α. Φασιανού, Π. Τέτση κ.ά.), για όλα τα βασικά τοπωνύμια της πόλεως, αλλά και για όλα, ανεξαιρέτως, τα χωριά του νησιού. Αναγνωρισμένοι και άλλοι, λαϊκοί ζωγράφοι και χαράκτες δημιουργήσαν για την έκδοση περισσότερα από εκατό νέα έργα. Παρουσιάζονται συνολικά, σε διάφορα μεγέθη, 460 έργα 128 αναγνωρισμένων και λαϊκών ζωγράφων για το νησί, τους Παζούς και τα Διαπόντια Νησιά, συμπεριλαμβανομένων έργων του Α. Γαλιανά, από την συλλογή του Ιδρύματος Άγγελου Γαλιανά, καθώς και έργων πολλών άλλων, μη ζώντων Κερκυραίων εικαστικών καλλιτεχνών (Π. Προσαλέντη, Αιμ. Προσαλέντη, Γ. Σαμαρτζή, Β. Μποκατσιάμη, Χ.



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας Γιώργος Λεκάκης, συγγραφέας, λαογράφος www.lekakis.com

Παχή, Α. Κογεβίνα, Στ. Τριβόλη, Σπ. Πιζάνη, Ν. Βεντούρα, Μ. Ζαβιτζιάνου, Σπ. Σκαρβέλη, Α. Βρανά, Π. Κόλλα, Τ. Φλωριά, Α. Κόννη, Ν. Ζερβού, Δ. Ανθη, Σ. Αλαμάνου, κ.ά.), από πινακοθήκες, μουσεία και συλλέκτες. Συγχρόνως, περιλαμβάνονται δεκάδες έργα σειράς άλλων, σύγχρονων Κερκυραίων εικαστικών καλλιτεχνών (Στ. Σκούρου, Π. Καρδάκη, Γ. Κεφαλληνού, Γερ. Ζερβού, Φ. Κένταρχου, Άριας Κοριανού κ.ά. νεότερων).

Τέσσερα έργα (Peter Paul Rubens, Claude Lorrain,



Michele Desubleo, Valentin Serov) για την Ναυσικά, τον Οδυσσέα και την γη των Φαιάκων, ανήκουν στο Μουσείο Λούβρου, το Παλάτσο Πίτι της Φλωρεντίας, την Εθνική Πινακοθήκη Καποττιμέντο της Νεαπόλεως και το Εθνικό Μουσείο Τρετακόφ της Μόσχας.

Στην έκδοση συνέβαλαν, με έργα από τις συλλογές και τα αρχεία τους, η Κερκυραϊκή Πινακοθήκη, η Δημοτική Πινακοθήκη Κέρκυρας, η Εθνική Πινακοθήκη, το Μουσείο Μπενάκη, το Ινστιτούτο Σύγχρονης Ελληνικής Τέχνης, η Εθνική Τράπεζα της Ελλάδος και η Αναγνω-

στική Εταιρία Κέρκυρας. Οι εκδόσεις «Αλκίνοος» έχουν στο ενεργητικό τους, ως τώρα, τις εκδόσεις «ΔΙΟΝΥΣΙΟΥ ΣΟΛΩΜΟΥ ΤΑ ΚΕΡΚΥΡΑΪΚΑ» (2009) και «Κερκυραϊκά οικόσημα» (2010).

Για περισσότερα: ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΑΛΚΙΝΟΟΣ, Χρίστος Κορφιάτης (Μέμμος), τηλ. 210-61.09.014, 6944-106.451, τηλ/πο: 210-61.09.015, e-mail: ealkinoos@gmail.com

ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ ΤΟΥ ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΚΑΚΗ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΤΑ ΠΑΡΑΓΓΕΙΛΕΤΕ ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΛΕΙΟ «ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ», ΕΡΜΟΥ 61, 54 623 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ • e-mail: erwdios@otenet.gr

Β Α Ρ Ω Σ Ι - Β Α Ρ Ω Σ Ι

Ε Ν Ο Ι Κ Ι Α Σ Ε Ι Σ

ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ: ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση σε επαγγελματίες και φοιτητές

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ - ΕΝΤΕΛΩΣ ΔΩΡΕΑΝ



Δίνουμε τις καλύτερες τιμές από οποιονδήποτε άλλο κτηματομεσίτη

176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA - TEL: 020 7263 8100

Η συμμετοχή της Κύπρου στην 27η Συνέλευση του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού

Η Κύπρος, με αντιπροσωπεία της οποίας ηγείτο ο Υπουργός Συγκοινωνιών και Έργων κ. **Ευθύμιος Φλουρέντζος**, συμμετείχε στις εργασίες της 27ης Συνέλευσης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΔΝΟ) που πραγματοποιήθηκε μεταξύ 20-25 Νοεμβρίου στην έδρα του Οργανισμού στο Λονδίνο.

Τον κ. Φλουρέντζο συνόδευαν ο Αν. Γενικός Διευθυντής του Υπουργείου Συγκοινωνιών και Έργων κ. **Αλέκος Μιχαηλίδης**, ο Ύπατος Αρμοστής Πρέσβης **Αλέξανδρος Ζήνων**, ο Διευθυντής του Τμήματος Εμπορικής Ναυτιλίας κ. **Σέργιος Σεργίου** και υπηρεσιακοί παράγοντες.

έρχονται από τη ναυτιλία».

Στη συνέχεια, ο κ. Φλουρέντζος αναφέρθηκε στο σοβαρό πρόβλημα που αντιμετωπίζει η ναυτιλιακή κοινότητα από την πειρατεία, τονίζοντας ότι ο Διεθνής Ναυτιλιακός Οργανισμός πρέπει να εστιάσει την προσοχή του τόσο στα περιστατικά που λαμβάνουν χώρα στις ακτές της Σομαλίας όσο και αλλού.

Στο περιθώριο των εργασιών της Ολομέλειας, ο κ. Φλουρέντζος είχε την ευκαιρία να συναντηθεί με ομολόγους του, καθώς και αξιωματούχους του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού.

σαν στο Λονδίνο στα πλαίσια της 27ης Τακτικής Συνόδου της Συνέλευσης του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού (ΔΝΟ), η Κύπρος επανεξελέγη, για 13η συνεχή φορά, ως μέλος του Συμβουλίου του σημαντικού αυτού Οργανισμού.

Φέτος, τις 20 θέσεις στο Συμβούλιο του ΔΝΟ, για τις οποίες διεξάγονται εκλογές, διεκδίκησαν 26 χώρες.

Το νεοεκλεγέν Συμβούλιο θα έχει την ευθύνη για την εποπτεία και το συντονισμό των εργασιών του Οργανισμού για την επόμενη διετία.

Η Κύπρος εξελέγη με 127 ψήφους και εξά-



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Ο υπουργός Συγκοινωνιών και Έργων Ευθύμιος Φλουρέντζος (δεύτερος από αριστερά) με τον Ύπατο Αρμοστή Αλέξανδρο Ζήωνα (αριστερά), τον Αν. Γεν. Διευθυντή του υπουργείου Συγκοινωνιών Αλ. Μιχαηλίδη και τον Μορφωτικό Ακόλουθο της Αρμοστείας Κύπρου Χαράλαμπος (δεξιά) στη δεξίωση στο Ελληνικό Κέντρο

Προσφωνώντας τη Δευτέρα 21 Νοεμβρίου την Ολομέλεια της Συνέλευσης, ο κ. Φλουρέντζος εξήρε, μεταξύ άλλων, την «προληπτική και έγκαιρη ανταπόκριση» του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού σε ό,τι αφορά τη μείωση των Εκπομπών Αερίων Θερμοκηπίου από τα πλοία.

«Πιστεύουμε», υπογράμμισε ο Υπουργός Συγκοινωνιών και Έργων, «ότι ο Οργανισμός έχει δημόσιο καθήκον να συνεχίσει να εργάζεται για την προστασία του περιβάλλοντος από όλες τις πηγές μόλυνσης που προ-

Την Τρίτη 22 Νοεμβρίου, ο Υπουργός Συγκοινωνιών και Έργων παρέθεσε δεξίωση στο Ελληνικό Κέντρο στο Λονδίνο, στην οποία παρέστησαν δεκάδες αντιπρόσωποι κρατών μελών του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού και άλλες προσωπικότητες από το χώρο της ναυτιλίας στο Λονδίνο.

Εκλογή της Κύπρου στο Συμβούλιο του ΔΝΟ

Κατά τη διάρκεια εκλογών που διεξήχθη-

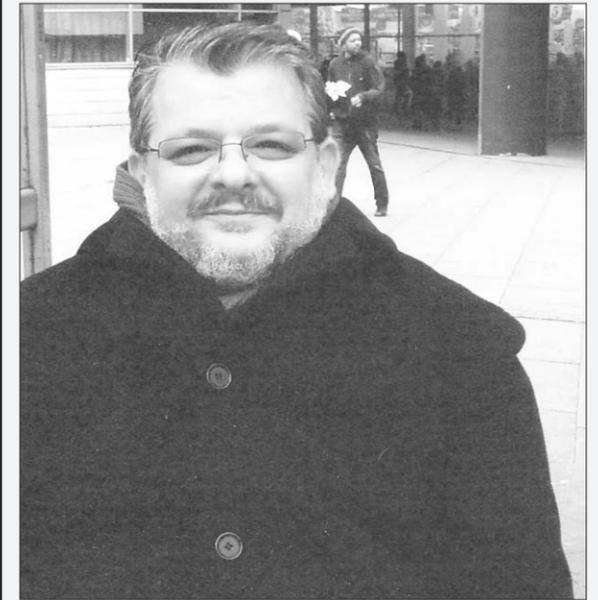
σφάλισε την 4η θέση, γεγονός που καταδεικνύει την εκτίμηση που τα κράτη μέλη του ΔΝΟ τρέφουν προς την Κύπρο και την εμπιστοσύνη που η Κυπριακή σημαία χαιρεί διεθνώς.

Η συνεχής υποστήριξη των κρατών μελών του ΔΝΟ, από την ένταξη της Κύπρου στον Οργανισμό το 1987 μέχρι σήμερα, αντικατοπτρίζει την ενεργό και ουσιαστική δράση της Κύπρου, τόσο εντός του ΔΝΟ όσο και γενικότερα στα διεθνή ναυτιλιακά δρώμενα.

Χρειάζεται τη βοήθειά μας

Ονομάζομαι Παννάκης Γεωργίου, είμαι 45 χρόνων και κατάγομαι από τα Λιμνιά Αμμοχώστου. Είμαι παντρεμένος με την Ανδρούλα Γεωργίου από την Πέτρα Σολέας. Τώρα μένω στον Συνοικισμό Κολοσσίου. Έχω έξι παιδιά, τέσσερα αγόρια και δύο κορίτσια.

Εξασκούσα το επάγγελμα του ζαχαροπλάστη και έχω γράψει ένα βιβλίο ζαχαροπλαστικής. Όλα τα έσοδα από την πώληση του βιβλίου θα διατεθούν στον Σύνδεσμο Καρκινοπαθών και Φίλων Κύπρου.



Εδώ στο Λονδίνο βρίσκομαι από τις 23 Μαρτίου 2010. Πάσχω από ένα σπάνιο είδος καρκίνου στο πόδι. Ο καρκίνος αυτός δεν καταπολεμάται ούτε με χημειοθεραπεία αλλά ούτε και με ραδιοθεραπεία, παρά μόνο με επεμβάσεις και αφαίρεση των οστών που μολύνθηκαν. Έκανα εφτά επεμβάσεις στο πόδι και μου αφαίρεσαν την κνήμη από το πόδι. Διατηρώ τις ελπίδες μου στον Παναγάθο Θεό και στην Παναγία, ότι με τη βοήθεια της επιστήμης θα γίνω καλά.

Λόγω της αναγκαίας μακράς παραμονής μου στο Λονδίνο, και επειδή η οικονομική μου κατάσταση δεν μου επιτρέπει κάτι τέτοιο, απευθύνω έκκληση για βοήθεια (αριθμός λογαριασμού στην Τράπεζα Κύπρου: 343005606).

Με εκτίμηση
Παννάκης Γεωργίου
Τηλ. 07707 331 548

Ο Κλάδος Γυναικών ΔΗΣΥ Η.Β. επιδίδει εισφορά σε Νοσοκομείο

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Η πρόεδρος του Κλάδου Γυναικών του ΔΗΣΥ Η.Β. **Βικτώρια Κούβαρου** μαζί με τη βοηθό Γραμματέα **Μιράντα Τηλεμάχου Παττίχη**, παρέδωσαν επιταγή £7.200 στον Καθηγητή **Neil Kitchen**, του National Hospital Development Foundation Brain Tumour για την αγορά Cortical Stimulator Machine, σε μνήμη της **Λήδας Παττίχη**, απ' όπου και το φωτογραφικό κάστιγμιότυπο..



Τα χρήματα συγκεντρώθηκαν σε φιλανθρωπική εκδήλωση που έγινε στις 3 Ιουνίου 2011.

Ευχαριστούμε θερμά όλους όσοι βοήθησαν για την επιτυχία της εκδήλωσης αυτής.

✦ ΕΤΗΣΙΟ ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ ✦



Τελούμε την Κυριακή, 4 Δεκεμβρίου 2011, στην εκκλησία της Παναγίας στο Wood Green, ετήσιο μνημόσυνο για τα επτά χρόνια απουσίας της πολυαγαπημένης μας μητέρας και γιαγιάς

Θέκλας Βάσου Χρυσοστόμου

Από τον Άγιο Λουκά Αμμοχώστου

και καλούμε όλους όσους τιμούν τη μνήμη της, να δεθούν μαζί μας υπέρ αναπαύσεως της ψυχής της.

Τα παιδιά:

Γεωργία και Ανδρέας Κωνσταντίνου

Βέρα και Βάσος Στυλιανού

Κάθριν και Μίκκος Χρυσοστόμου

Φανούλα και Παντελής Χάββα

Χίλαρι και Λάκης Χρυσοστόμου

Τα εγγόνια, τα δισέγγονα

Η Χριστουγεννιάτικη Χοροεσπερίδα του ποδοσφαιρικού σωματείου ΟΛΥΜΠΙΑ

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφορία:

Σε θερμή και έντονα κοινοτική ατμόσφαιρα πραγματοποιήθηκε την Κυριακή 27 Νοεμβρίου, στο **Dover Street Restaurant**, στην περιοχή **Mayfair**, η Χριστουγεννιάτικη Χοροεσπερίδα του ποδοσφαιρικού σωματείου **Ολύμπια**.

Ποδοσφαιριστές μαζί με φίλους τους, Λυμπιανοί μαζί με τα παιδιά τους και φίλοι του χωριού πέρασαν μερικές ώρες ιδιαίτερα ευχάριστες, πλαισιωμένες με το προεόρτιο πνεύμα, με την κατάλληλη μουσική από τον, επίσης, Λυμπιανό, **Lewis**, και με την εμφάνιση του Αη Βασίλη με άφθονα δώρα τα οποία διένειμε στα παιδιά — ευγενική προσφορά του ζεύγους **Μάριου και Χρυστάλλας Ολύμπιου**.

Ιδιαίτερα πλούσιο ήταν το φαγητό, το οποίο προσφέρθηκε μαζί με άλλα εδέσματα και ποικιλία ποτών από τον ιδιοκτήτη του εκλεκτού εστιατορίου, **Γιώργο Σταυρινό**.

Σε ομιλία του, ο κ. Σταυρινός έδωσε ένα σύντομο ιστορικό του ποδοσφαιρικού σωματείου με αναφορά στις πολλές δυσκολίες που αυτό αντιμετώπισε και στην πρωτοβουλία που ανέπτυξε μια μικρή ομάδα χωριανών.

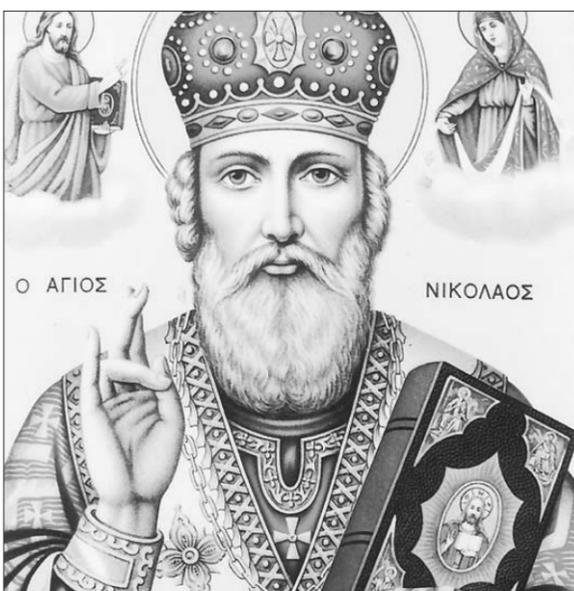
Με την υποστήριξη του παροικιακού ποδοσφαιρικού κόσμου και τη συνειδητή προσπάθεια των ποδοσφαιριστών, η ομάδα αναζωογονήθηκε και απέκτησε αυτοπεποίθηση με αποτέλεσμα να βρισκείται τώρα επικεφαλής της κατηγορίας της.

Στην εκδήλωση μίλησε και η πρόεδρος του Συνδέσμου Λύμπια, **Πόλα Τσιούπρα**, που συνεχάρη την ομάδα και εξήρε το έργο που επέτελεσαν και επιτελούν ο κ. Σταυρινός, ο **Τσαρλς Γρηγόριου** και άλλοι για την περαιτέρω προοδο της.

Η χοροεσπερίδα επισφραγίστηκε με την κλήρωση λαχείου με πρώτο δώρο ένα αεροπορικό εισιτήριο στην Κύπρο, προσφορά των **Κυπριακών Αερογραμμών**.

Η κ. Τσιούπρα ευχαρίστησε τις **Κυπριακές Αερογραμμές**, τον οίκο **Cypressa** για τα δώρα του όπας και όλους όσους συνέβαλαν με οποιονδήποτε τρόπο στην επιτυχία της εκδήλωσης.

Εορτή Αγίου Νικολάου από Λιμνιώτες



Ο Σύνδεσμος Λιμνιών Αμμοχώστου Αγγλίας προσκαλεί όλους τους Λιμνιώτες στην καθιερωμένη γιορτή του πολιούχου Αγίου Νικολάου, που θα γίνει την **Κυριακή 4 Δεκεμβρίου 2011**, στην εκκλησία του Αγίου Ιωάννου του Βαπτιστού (Wightman Road, Harringey), και ώρα 11 π.μ.

Μετά τη Θεία Λειτουργία, όλοι ευπρόσδεκτοι για τσάι, καφέ και παραδοσιακά εδέσματα στην αίθουσα εκδηλώσεων του σχολείου της εκκλησίας.

Θα χαρούμε να σας έχουμε όλους ανάμεσά μας για να συνοεργάσουμε και να θυμηθούμε τις παλιές μέρες στο κατεχόμενο χωριό μας Λιμνιά Αμμοχώστου.

Από το Διοικητικό Συμβούλιο του Συνδέσμου

Τα 85χρονα του Σάββα Καραγιάννη

Την Κυριακή 20 Νοεμβρίου 2011, έγινε στο χωριό της εκκλησίας του Αγίου Γεωργίου **Kingston** μια συμπαθητική συγκέντρωση συγγενών και φίλων της οικογένειας **Καραγιάννη**. Ο λόγος της συγκέντρωσης ήταν η συμπλήρωση ογδόντα πέντε χρόνων στη ζωή του πασίγνωστου παροικιακού παράγοντα **Σάββα Καραγιάννη**.

Ως γεγονός είναι άξιο αναφοράς διότι δημοσιοποιείται η ηλικία και η διαδρομή της ζωής ενός άνδρος που για πολλές δεκαετίες έπαιξε σημαντικό ρόλο στα παροικιακά δρώμενα των Ελληνορθόδοξων Κοινοτήτων στη Μεγ. Βρετανία. Ιδιαίτερα οι δραστηριότητές του αφορούσαν την Εκπαίδευση και τα Οργανωτικά των κατ' ιδίαν Ενοριών και γενικότερα των Κοινοτήτων της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγ. Βρετανίας.

Ήταν μια εκδήλωση τιμής και αναγνώρισης της «προσφοράς ζωής» του **Σάββα Καραγιάννη**, ο οποίος, κατά γενική ομολογία, καταλάσσει τη δυναμική παρουσία του ανάμεσά μας όλα αυτά τα χρόνια για την προαγωγή και ανάπτυξη μικρών και μεγάλων συμπατριωτών μας, με τις αρχές της Ελληνοχριστιανικής Παιδείας και της Εθνικοιστορικής Μνήμης.

Ο εορτάζων, συγκινημένος από τις εκδηλώσεις χαράς και συμπάραστασης των παρευρισκόμενων στο πρόσωπό του, απηύθυνε θερμά λόγια ευχαριστιών προς την οικογένειά του, τους στενούς συνεργάτες του — παλαιούς και νέους — τόσο στην Κοινότητα Αγίου Γεωργίου **Kingston**, όσο και προς τους άλλους, με τους οποίους συνεργάστηκε για θέματα των Σχολείων και των Ναών της ευρύτερης παροικίας Λονδίνου και Περιχώρων.

Σαν δείγμα της ωραίας ατμόσφαιρας που επικράτησε κατά τη δεξίωση που παρέθεσε η οικογένειά του, μπορεί να αναφερθεί η έκπλη-



Ο Σάββας Καραγιάννης με την αγαπημένη του σύζυγο Βασιλική

Ο πρωτότοκος γιός του, **Ακης**, απηύθυνε λίγα ζεστά λόγια προς τον πατέρα του και τους προσκεκλημένους, και ανέφερε μεταξύ άλλων και κάποια στιγμιότυπα από τα νεανικά του χρόνια μέσα στην οικογένεια που έχει έναν τέτοιο εκλεκτό «pater familiae», τον προσφιλή πατέρα του **Σάββα**.

Επίσης, πολύ παραστατικές περιγραφές για την πρώτη γνωριμία με τον **Σάββα Καραγιάννη**

χαλές που ζητούσε... Με βαθειά πίστη σε αταλάντευτες αρχές για το σωστό και ωραίο, με αναξάντηλη πηγή ενέργειας για την εφαρμογή αυτών των αρχών, χαράζει την πορεία της ζωής του με συνέπεια, ήθος και ύφος.

«... Έμαθα αρκετά κοντά στον **Σάββα**, που μου 'δωσαν πολλές ευκαιρίες για ωφέλιμη εφαρμογή στην ανάμειξή μου σε συμβούλια και οργανώσεις της παροικίας μας. Δεν θα ανα-



ξη που έγινε από τους μαθητές του Ελληνικού Κοινοτικού Σχολείου, όταν με τη διευθύντριά τους πρόσφεραν στον σεβαστό τους μέντορα μια ωραία τούρτα γενεθλίων και μια αυτοσχέδια ευχετήρια πρωτότυπη κάρτα με εικόνες και ευχές από όλους!!!

Επίσης έκπληξη ήταν και ο ποιητάρης κ. **Νικολάου**, που παρουσιάστηκε αυθόρμητα και με εύστοχα λόγια περιέγραψε σε στίχους σύντομα την επιτυχημένη πορεία του φίλου **Σάββα**, καταλήγοντας με την ευχή «Χρόνια Σου Πολλά»!

Ο εορτάζων «νεάζων Λευίτης», ακούρατος εργάτης της Εκκλησίας και της Μόρφωσης, συμμεριζόταν τις χαρούμενες στιγμές, έχοντας δίπλα του την αξιαγάπητη σύζυγό του **Βασιλική** και τα δύο τους παιδιά, τον **Ακη** και τον **Πάνη**, με τις οικογενειές τους. Παρουσιάστηκε για όλους εμάς ένα παράδειγμα συγκροτημένης και ζηλευτής εικόνας ελληνορθόδοξης οικογένειας, γαλουχημένης με τις αρχές που πάντα πρόσεβνε και τηρεί στη ζωή του ο ίδιος ο **Σάββας**.

νη και τη μετέπειτα, επί πολλά χρόνια, συνεργασία τους στην Κοινότητα έδωσε στην ομιλία του ο Ιερατικός Προϊστάμενος πανοσιολογιώτατος Αρχιμανδρίτης **Αιμιλιανός Παπαδάκης**, κάνοντας στο τέλος την πρόταση για υγεία και συνέχιση της δράσης του αειθαλούς Προέδρου και «συναγωνιστή εις τον αγώνα τον καλόν»!!!

Όλοι ύψωσαν τα ποτήρια τους σε ένδειξη αναγνώρισης και συμμετοχής στις ολόψυχες ευχές για υγεία και μακροζωία.

Την εορταστική αυτή συγκέντρωση προσφώνησε με λίγα λόγια και ο υπογράφων, αναπολώντας εντυπώσεις και συμπεράσματα από τη μακρόχρονη συνεργασία τους με τον **Σάββα Καραγιάννη**.

Μεταξύ άλλων, ελέχθησαν και τα εξής: «... Υπήρξε πάντα ένας σοβαρός μελετητής των κοινοτικών προβλημάτων. Ήταν πάντα «νούσιμος»: όταν υπέβαλλε προοδευτικές προτάσεις και υπεδείκνυε λύσεις. Ήταν πάντα μελετημένα προετοιμασμένος στις αντιρρήσεις που προέββαλλε στα κατεστημένα και στις αλ-

φερθώ σε όλα αυτά... Θα σταθώ μόνο σε μια σημαντική αρχή που έμαθα να εφαρμόζω στη ζωή μου: Συνέπεια στα λόγια και στα έργα... Κλείνοντας, θά'θελα να σας παραπέμψω σε κάποια λεπτομέρεια που ίσως δεν έχετε προσέξει...

Ακόμα και στο όνομά του — **Σάββας** — βρήκα να υπάρχει συνέπεια: Όπως και να το διαβάσει κανείς, είτε κανονικά από την αρχή προς το τέλος, είτε ανάποδα από το τέλος προς την αρχή, παραμένει αμετάβλητο... **Σ-Α-Β-Β-Α-Σ!!!** Έτσι ήταν και ακόμα παραμένει κι ο ίδιος ο **Σάββας Καραγιάννης**. Αμετάβλητος στις αρχές του...

Και θά'λεγα πως δείχνει αμετάβλητος ακόμα και στην εμφάνισή του... Διατηρείται ευθυτενές κυπαρισσάκι! Και πάντα έχει στον νου του ένα ζουμερό ανέκδοτο να πει και στα χείλη του ένα καλόκαρδο χαμόγελο...»

Λοιπόν, Χρόνια Πολλά, **Σάββα**, και στα εκατό, με το καλό, θα τα ξαναπούμε.

Κώστας Στ. Καββάδας

Η εορτή της Αγίας Αικατερίνης στο Μπάρνερτ

Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Με αθρόα προσέλευση η Ομογένεια ετίμησε την πανηγυρη της πανσόφου Αλεξανδρινής Αγίας Αικατερίνης στο Μπάρνερτ. Τόσο στον Εσπερινό, όσον και κατά την κυριώνυμη ημέρα της εορτής, πλήθος λαού συνέρρευσε δημιουργώντας ατμόσφαιρα κατανύξεως, ενότητος και πνευματικής χαράς.

Η εσπερινή ομιλία του Ιερατικού Προϊστάμενου π. Δαμιανού είχε θέμα: «*Αλεξάνδρεια και Αγία Αικατερίνη*».

Προεξάρχων την επομένη ο Σεβ. Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μ. Βρετανίας κ. Γρηγόριος εκήρυξε τον θείο λόγο, παρουσία της Δημάρχου Μπάρνερτ κ. Παντελίτσας Ράττερ, του εκπροσώπου της Αγγλικανικής Εκκλησίας π. Πώλ Μακκλέοντ και πλήθους προσκυνητών από διάφορες περιοχές.

Οι κυρίες της Αδελφότητας Αγ. Αικατερίνης εδεδιόθησαν κατόπιν τους παρευρισκόμενους στην κοινοτική αίθουσα, ενώ διοργάνωσαν Χριστουγεννιάτικη αγορά με δώρα και γλυκά.

Η οικογένεια της κ. Ρίκας Χατζηκωνσταντίνου, παρέθεσε εις την οικίαν της γεύμα προς τιμήν του Σεβασμιωτάτου εις το οποίο παρεκάθησαν η Δήμαρχος Μπάρνερτ και αξιωματούχοι της περιοχής και της κοινότητας.

Ευχαριστίες αξίζουν προς όλους όσους συντέλεσαν στην επιτυχή διοργάνωση των εορτασμών της ενδόξου παρθενομάρτυρος και νύμφης του Χριστού Αικατερίνης. Και του χρόνου!



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Η εκκλησία ήταν κατάμεστη από πιστούς

Τα 100 του γιόρτασε ο Νίκος Καλυβίδης

Μια ωραία εκδήλωση που διέρρευσε μέσα σε ατμόσφαιρα ιδιαίτερα θερμή, φιλική και που, σε ορισμένες στιγμές της, έπαιρνε τόνους συγκινητικούς, επεφύλαξαν για τα 100 χρόνια του γνωστού στην παροικία, κοινωνικού παράγοντα, Νίκου Καλυβίδη, η προσφιλή του κόρη, Θέλμα, άλλα μέλη της άμεσης και ευρύτερης οικογένειας, φίλοι και εκτιμητές του ευγενικού χαρακτήρα του και της προσφοράς του, το βράδυ του περασμένου Σαββάτου.

Στην κατάμεστη από κόσμο και κατάλληλα διακοσμημένη αίθουσα Penridge, όπου έγινε η εορταστική χοροεσπερίδα, ήταν ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων Γρηγόριος, η Δήμαρχος του Βαρνέτ, κυπριακής καταγωγής από πατέρα, Λίτσα Rutter, συγγενείς και φίλοι που ήλθαν από την Κύπρο, τη Γαλλία και περιοχές εκτός Λονδίνου, εκπρόσωποι οργανώσεων γνωστοί και φίλοι.

Ο εορτάζων, καθημένας, με τη θυγατέρα του και άλλους συγγενείς δίπλα του, δεχόταν τα πληθωρικά σε

θερμές εκδηλώσεις συγχαρητήρια ενώ, στο διπλανό τοίχο, ήταν τα αντίτυπα από το καθιερωμένο μήνυμα της Βασίλισσας που είχε φθάσει το μεσημέρι της επετειακής ημέρας όπως και του υπουργού Εργασίας και Συντάξεων, Iain Duncan Smith και άλλα σχετικά με την επέτειο εκθέματα.

Το πρόγραμμα της βραδιάς άρχισε με μια μεστή νοημάτων ομιλία του Αρχιεπισκόπου με αναφορές στις αρετές του τιμωμένου και στο στοργικό οικογενειακό του περιβάλλον. Η Δήμαρχος του Μπάρνερτ μαζί με τα συγχαρητήρια της και τις ευχές της έδωσε ενδιαφέροντα στοιχεία για την ταυτότητα του 1911, όταν γεννήθηκε ο εορτάζων.

Ακολούθησαν ο ανεψιός, Τρύφων Καλυβίδης, ο Ξενοφών Πρωτοπαπάς, πρόεδρος της κοινότητας Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ, ο οποίος επέδωσε στον εορτάζοντα ενδεικτικό της ανώτερης διάκρισης της εκκλησίας και ειδική διάκριση στη Θέλμα και ο πρόεδρος της Κυπριακής Εστίας, Σάββας Αγαθαγγέλου, που διάβασε



Ο 100χρονος Νίκος Καλυβίδης με το μήνυμα της Βασίλισσας

ξεχωριστό μήνυμα από τον απουσιάζοντα στην Κύπρο, τέως πρόεδρο, Ανδρέα Χριστοδούλου.

Όλοι έπλεξαν το εγκώμιο του τιμωμένου για τα πολλά καλά του που πλαισιώνουν τη μέχρι τώρα τροχιά

του στη ζωή.

Κατασυνκινημένη για την επέτειο του αγαπημένου πατέρα της αλλά και για όσα ολόθερμα λόγια είπαν για την ίδια, απάντησε η Θέλμα με αναφορές στην αείμνηστη μητέρα της, Λούλλα, την οποία έχασαν από το 1998 και στις διάφορες φάσεις στη ζωή της οικογένειας, ευχαριστώντας όλους που παρευρέθησαν στην εκδήλωση και εκείνους που συνέβαλαν με οποιονδήποτε τρόπο στην επιτυχία της.

Ο Νίκος Καλυβίδης γεννήθηκε στην Κερύνεια όπου είχε εργασθεί στο οικογενειακό κούρειο για να δημιουργήσει, σε συνέχεια, δικό του κούρειο στην Οδό Λήδρας, στη Λευκωσία. Στο Λονδίνο το ζεύγος ήλθε το 1936 και από τότε μέχρι την αφυπηρέτηση του εργάστηκε σαν κούρεας, εκτός από μια περίοδο 23 χρόνων που η οικογένεια είχε εστιατόριο στο Μπάρνμουθ και ένα χρόνο που υπηρέτησε στο βρετανικό στρατό.

ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΤΣΙΟΥΠΡΑΣ



ΦΩΤΟ: ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

Ο Αρχιεπίσκοπος Γρηγόριος απευθύνει θερμές ευχές στον εορτάζοντα 100χρονο Νίκο Καλυβίδη (δεξιά του), εις επήκοον συγγενών και εκλεκτών προσκεκλημένων

Η χοροεσπερίδα του ελληνικού σχολείου Αποστόλου Ανδρέα

Πραγματοποιήθηκε το Σάββατο, 19 Νοεμβρίου 2011, η ετήσια χοροεσπερίδα του Ελληνικού Σχολείου Αποστόλου Ανδρέα (Kentish Town), η οποία έλαβε χώρα στο ξενοδοχείο Russell Square.

Στην εκδήλωση παρέστησαν ο Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων Γρηγόριος, ο Ιερατικός Προϊστάμενος της κοινότητας, Επίσκοπος Κυανένων Χρυσόστομος και άλλοι.

Στην ομιλία της, η πρόεδρος της Σχολικής Επιτροπής, Καίτη Παπαθωμά, είπε, μεταξύ άλλων:

«...Συνάξεις σαν κι αυτή, έχουν περισσότερες από μια σημασίες. Μία είναι το δικαίωμα που όλοι έχουμε ν' αφιερώνουμε λίγο από τον χρόνο μας στην αγνή διασκέδαση, για να ελαφρώσει κάπως το φορτίο του βίου και να ξεχνούμε αυτά που δεν μας αρέσει να θυμόμαστε.

»...Η ψυχολογία, που όπως το λέει και η ετυμολογία της λέξης, είναι η αγωγή, είναι η οδηγία της ψυχής προς την αισιοδοξία. Η ψυχαγωγία είναι μια μορφή που τροφοδοτεί την ανθρώπινη προσωπικότητα και την οδηγεί στην αρετή.

»...Ο άνθρωπος στη χαρά του, όταν δηλαδή χαίρεται και είναι ευτυχισμένος, δεν μπορεί να κάνει κακό στον συνάνθρωπό του.

»... Ένας δεύτερος λόγος της σύναξης αυτής είναι να πούμε ότι στόχος του ελληνικού σχολείου είναι να μεταδίδεται στους μαθητές του, η γνώση και η ικανότητα να γράφουν, να διαβάζουν, και να ομιλούν την ελληνική γλώσσα. Να τους διδάσκουν οι δάσκαλοι την ιστορία μας, τις παραδόσεις του γένους μας και στοιχεία γεωγραφικά της Ελλάδας και της Κύπρου μας. Πρέπει να τους λένε, για να αισθάνονται περήφανοι για την ελληνική καταγωγή τους, το ρόλο που έπαιξε στην ιστορία των λαών ο ελληνικός πολιτισμός και η ελληνική γλώσσα και να προσπαθούν να διατηρήσουν αναμμένη την φλόγα της αγάπης και του σεβασμού προς την πατρίδα μας.

»...Πρέπει να εθίζονται οι μαθητές μέσα από τη διδασκαλία των δασκάλων τους στην πειθαρχία και να αποστρέφονται το ψεύδος και τις άδικες πράξεις. Πρέπει να οδηγούνται τα παιδιά να μάθουν να χαίρονται για τα καλά και τα δίκαια και να αγανακτούν για τις άδικες πράξεις.

»...Η εκμάθηση λοιπόν της ελληνικής γλώσσας μας, αποτελεί ασφαλώς τον πρώτο και τελευταίο σκοπό των σχολείων μας, γι' αυτό όλοι μαζί πρέπει να τα στηρίξουμε και να παροτρύνουμε τα παιδιά μας να πηγαίνουν στα ελληνικά σχολεία μας. Είμαστε ευγνώμονες στο Θεό, διότι τα ελληνικά σχολεία μας έχουν υπεύθυνους δασκάλους και γονείς που με ενδιαφέρον οδηγούν τα παιδιά τους σ' αυτά.

»...Τελειώνοντας, ευχαριστώ πολύ τον σεβασμιώτατο αρχιεπίσκοπό μας κ. Γρηγόριο που μας τίμησε με την παρουσία του. Θερμές ευχαριστίες εκφράζω σε όλους εσάς, που με την παρουσία σας στο σημερινό δείπνο ενισχύετε οικονομικά το έργο του ελληνικού σχολείου του Απ. Ανδρέα και σε όλους εκείνους τους επώνυμους και ανώνυμους αγοραστές λαχνών και σας ευχαριστώ επίσης που αγοράσατε τα εισιτήρια του δείπνου και μας τιμήσατε που είστε σήμερα μαζί μας. Ιδιαίτερος δε, ευγνώμονα αισθήματα εκφράζω προς εκείνους που μας επέτρεψαν να βάλουμε διαφημίσεις στο πρόγραμμά μας και ωφελήθηκε το σχολείο μας απ' αυτές...»

Στην κλήρωση λαχείου που έγινε, κέρδισαν οι ακόλουθοι αριθμοί: 14470, 0223, 12631, 11811, 11076, 14793, 13331, 10238, 12761, 2205, 0170 (extra prize).

Πέμπτη 1η Δεκεμβρίου 2011

Κύπρος

«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»



Εθνική συναίνεση για την οικονομία

Ετοιμότητα να στηρίξει συγκεκριμένα μέτρα όπως τα παρουσίασε η κυβέρνηση, εξέφρασε ο Πρόεδρος του ΔΗΣΥ, Νίκος Αναστασιάδης, μιλώντας τη Δευτέρα στα γραφεία του κόμματος μετά τη συνεδρία του Εκτελεστικού Γραφείου και αφού ενημέρωσε – όπως είπε – τους πολιτικούς αρχηγούς για την πρωινή του συνάντηση με τον Πρόεδρο της Δημοκρατίας.

Τα μέτρα αυτά, εξήγησε, αφορούν στο «πάγωμα» για δύο χρόνια του δημόσιου μισθολογίου, συμπεριλαμβανομένης της ΑΤΑ, στην αύξηση υπό όρους και προϋποθέσεις του ΦΠΑ, στην περαιτέρω αύξηση της φορολογίας επί των μερισμάτων των εταιρειών, στην κλιμακωτή συνεισφορά των εργοδοτών και των εργαζομένων στον ιδιωτικό τομέα.

«Οι επιφυλάξεις μας για κάποια από αυτά τα μέτρα παραμένουν, αλλά αντιλαμβανόμαστε πλήρως την ανάγκη για συναίνεση, συνεννόηση και θετικούς συμβιβασμούς», είπε.

Πάγια, συνέχισε ο κ. Αναστασιάδης, παραμένει η θέση του ΔΗΣΥ πως ο προϋπολογισμός πρέπει να είναι ισοσκελισμένος. «Γι' αυτό και καλούμε την Κυβέρνηση να αξιοποιήσει αυτό το κλίμα συναίνεσης και να αναλάβει την πρωτοβουλία, ούτως ώστε μέσα στις επόμενες μέρες και μέχρι τις 15 του Δεκεμβρίου να επιφέρουμε το ριζικό επανασχεδιασμό του κρατικού προϋπολογισμού». Μόνο έτσι, εί-



πε, θα μπορέσουμε να επανακτήσουμε την εμπιστοσύνη των αγορών και των οίκων αξιολόγησης.

Παράλληλα, ανέφερε, οφείλουμε στο επόμενο διάστημα να εντατικοποιήσουμε τις προσπάθειες για μόνιμα διαρθρωτικού χαρακτήρα μέτρα και μεταρρυθμίσεις, αλλά και για συγκεκριμενοποίηση αποφάσεων που θα δώσουν την αναπτυξιακή ώθηση στην οικονομία. Προς αυτή την κατεύθυνση, πρόσθεσε, στοχεύουν και οι προτάσεις που θα καταθέσουν κατά τη σύσκεψη των αρχηγών της ερχόμενης Παρασκευής.

«Θέλω να επαναλάβω πως αυτές είναι ώρες ευθύνης. Πρώτιστα γι' αυτούς που ευρίσκονται στην Κυβέρνηση αλλά και για όλους μας. Θέλω να ελπίζω ότι την ερχόμενη Παρασκευή θα οριστικοποιήσουμε ένα ουσιαστικό βήμα για την αντιμετώπιση της κρίσης».

Παρά τις διαφορετικές προσε-

γίσεις που παραμένουν αυτό που θέλω να σημειώσω είναι την προοπτική μιας εθνικής συνεννόησης τόσο με την Κυβέρνηση όσο και τις υπόλοιπες των πολιτικών δυνάμεων, δήλωσε. Αυτές οι ώρες ευθύνης, είπε, απαιτούν αποφασιστικότητα και τόλμη από όλους προκειμένου να αποφύγουμε τα χειρότερα.

Κληθείς να διευκρινίσει αναφορά του σε οριακή κατάσταση της οικονομίας, ο κ. Αναστασιάδης είπε «όπως το λέει η φράση».

Σε ερώτηση αν ακόμα και εάν οι συντεχνίες διαφανήσουν και πάρουν μέτρα, θα επιμείνουν, ο Πρόεδρος του ΔΗΣΥ απάντησε: «Η θα υπάρχει κυβέρνηση που θα κυβερνά ή θα υπάρχουν συντεχνίες που θα κυβερνούν. Και το πολιτειακό σύστημα προβλέπει πως η κυβέρνηση κυβερνά και βεβαίως συνδιαλέγεται με τους κοινωνικούς εταίρους».

Σύσκεψη με τα κόμματα

Επί τάπητος θα τεθούν τα θέματα οικονομίας σε σύσκεψη αρχηγών των κοινοβουλευτικών κομμάτων, που έχει συγκαλέσει ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Δημήτρης Χριστόφιας για αύριο Παρασκευή 2 Δεκεμβρίου 2011.

Στη σύσκεψη θα παρακαθίσουν, επίσης, από κάθε κόμμα, ένας εκπρόσωπος εκ των οικονομικών επιτελείων των κομμάτων.

Ο υπουργός Οικονομικών Κίρκης Καζαμιάς έθεσε το χρονοδιάγραμμα για ολοκλήρωση των διαβουλεύσεων και προσπάθειών εξεύρεσης συγκλίσεων την ερχόμενη εβδομάδα, καθώς είπε ότι μέχρι τις 8 Δεκεμβρίου που θα παρουσιάσει τον κρατικό προϋπολογισμό στη Βουλή και μέχρι τις 15 Δεκεμβρίου, οπότε θα ολοκληρωθεί η ψηφοφορία, «όλα αυτά θα είναι ρυθμισμένα για να στείλουμε τα σωστά μηνύματα».

ΛΕΥΚΟΘΕΑ

Πρωτοφανής δίωξη του Γιώργου Λιλλήκα

Πρωτοφανής δίωξη του Γιώργου Λιλλήκα για αποφάσεις του όταν ήταν υπουργός Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού, επί προεδρίας Τάσου Παπαδόπουλου. Για πρώτη φορά στα χρονικά της Κυπριακής Δημοκρατίας, Γενικός Εισαγγελέας οδηγεί στο Δικαστήριο πρώην υπουργό, ζητώντας να ανα-

λάβει προσωπική αστική ευθύνη και να πληρώσει αποζημιώσεις, ύψους 1,8 εκατ. ευρώ, για απόφαση που έλαβε ασκώντας τα καθήκοντα του! Με αίτημα της Νομικής Υπηρεσίας, ο κ. Λιλλήκας, ως πρώην υπουργός Εμπορίου γίνεται τριτοδίδικός σε αγωγή που κίνησε ο



Παγκύπριος Οργανισμός Αγελαδοτρόφων εναντίον της κυβέρνησης.

Ο Γιώργος Λιλλήκας δήλωσε ότι δεν είναι η πρώτη φορά που πολίτες κινούνται κατά της Δημοκρατίας ζητώντας αποζημίωση για κάποια απόφαση ή πράξη της κυβέρνησης, εκφράζοντας παράλληλα έκπληξη διότι «είναι η πρώτη φορά και είναι και για μένα πρωτόγνωρη εμπειρία που το κράτος κινείται εναντίον πρώην Υπουργού με την κατηγορία ότι έλαβε αποφάσεις καθ' υπέρβαση των εξουσιών του όχι για να επωφεληθεί ο ίδιος ή συγγενικά του πρόσωπα από την απόφαση, αλλά στην άσκηση των καθηκόντων του, στο πλαίσιο της τότε κυβέρνησης».

Αυτή η ποινικοποίηση της πολιτικής είναι ένα μεγάλο κεφάλαιο, το οποίο θα έχει συνέχεια, είπε ο κ. Λιλλήκας, προθέτοντας πως «ό,τι και να σω γι' αυτή την έκπληξη που μου επιφύλαξε για ακόμα μια φορά η σημερινή κυβέρνηση είναι λίγο».

Ο κ. Λιλλήκας διερωτήθηκε «σε ποιες περιπτώσεις έχει προσωπική αστική ευθύνη ένας Υπουργός και αν σε όλες τις αποφάσεις μπορεί να υπέχει προσωπική αστική ευθύνη, τότε στις αποφάσεις που έλαβε και είχε οφέλη το κράτος, όπως το φυσικό αέριο, θα έχω και προσωπικά οφέλη»;

Το περίεργο, κατά τον πρώην Υπουργό, είναι ότι η ίδια η Νομική Υπηρεσία, η οποία υιοθέτησε αυτή την απαίτηση από πλευράς της κυβέρνησης, πριν μερικές εβδομάδες έλεγε ότι δεν έχει προσωπική ευθύνη ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας και οι υπουργοί για την τραγωδία στο Μαρί, έστω κι αν το πόρισμα Πολυβίου τον κατονομάζει προσωπικά και του κατανέμει προσωπικές ευθύνες, σε μία υπόθεση που στοίχισε τη ζωή σε 13 συνανθρώπους μας και στοίχισαν περίπου 2,5 δις ευρώ στην οικονομία.

Ο πρώην βουλευτής του ΑΚΕΛ και νομικός, Άγης Αγαπίου, δήλωσε «ότι έχουν εμπλέξει τον κ. Λιλλήκα με ισχυρισμό ότι φέρει ευθύνη για ζημιά, που έχουν υποστεί οι αγελαδοτρόφοι», προσθέτοντας ότι «ο ισχυρισμός του Υπουργείου Εμπορίου, τον οποίο υιοθέτησε η Νομική Υπηρεσία, είναι ότι εγώ γι' αυτή τη ζημιά, που έχει πάθει η Δημοκρατία, δεν φέρω ευθύνη, διότι ενήργησε από μόνος του ο τότε Υπουργός, εμπλέκω τον τότε Υπουργό, υπό την προσωπική του ιδιότητα, διότι ενήργησε καθ' υπέρβαση εξουσίας. Αν αυτό αποδειχθεί θα φανεί κατά τη διάρκεια της διαδικασίας».

Η υπόθεση θα είναι σταθμός στο πλαίσιο του δικαϊκού μας συστήματος τόνισε ο νομικός υποστηρίζοντας ότι «θα αποτελέσει σταθμό για μελλοντικές υποθέσεις. Κάθε φορά που θα υπάρξει ζημιά οικονομικής φύσεως για την Κυπριακή Δημοκρατία το ερώτημα που θα υποβάλλεται θα είναι εξετάστηκε η υπόθεση μήπως κάποιο άλλο άτομο, το οποίο εμπλέκεται σ' αυτή τη διαδικασία, μπορεί να είχε και προσωπική ευθύνη κι αν ναι γιατί δεν κινήθηκε και εναντίον του η διαδικασία».

Από την πλευρά του, ο Γενικός Εισαγγελέας Πέτρος Κληρίδης ανέφερε ότι δεν τίθεται θέμα πολιτικών διαστάσεων.

«Η θέση της Δημοκρατίας», είπε, «είναι ότι ουδέποτε υπήρξε η συμφωνία που επικαλούνται οι αγελαδοτρόφοι με την κυβέρνηση, αλλά αν έγινε, ήταν καθ' υπέρβαση των εξουσιών του τότε υπουργού».

Ο Κοινοβουλευτικός Εκπρόσωπος Στέφανος Στεφάνου ανέφερε ότι «η Κυβέρνηση καμία ανάμειξη δεν έχει», προσθέτοντας ότι «είναι ένα θέμα που αποκλειστικά το χειρίζεται η Γενική Εισαγγελία».

Εφαρμογή της Τέταρτης Διακρατικής Προσφυγής ζητεί η Κύπρος από το Συμβούλιο της Ευρώπης και το ΕΔΑΔ

Διασφάλιση της Τέταρτης Διακρατικής Προσφυγής και διαχωρισμό της από τις ατομικές προσφυγές, ζητά η Κύπρος από το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων.

Η υπουργός Εξωτερικών, Ερατώ Κοζάκου Μαρκουλλή (φωτό), δήλωσε ότι έγιναν κινήσεις προς αυτή την κατεύθυνση, με παρουσίαση στοιχείων που αποδεικνύουν ότι η Τέταρτη Διακρατική Προσφυγή, παραβιάζεται συνεχώς.

Συγκεκριμένα, η κυβέρνηση υπέβαλε αίτημα στο ΕΔΑΔ να προχωρήσει η εξέταση, υπό το άρθρο 41 για δίκαιη ικανοποίηση, του τρίτου σταδίου της Τέταρτης Διακρατικής, κίνηση που δυνητικά θα μπορούσε όχι μόνο να εξαλείψει την απόφαση «Δημόπουλος», αλλά να αποτελέσει νέο νομικό θρίαμβο κατά της Τουρκίας και να ενισχύσει την ε/κ πλευρά στις διαπραγματεύσεις.

Σύμφωνα με πληροφορίες η Κυπριακή Δημοκρατία ζητά δήλωση από το ΕΔΑΔ, κατά πόσο η Τουρκία είναι υποχρεωμένη από την απόφαση στην Τέταρτη Διακρατικής Προσφυγής να απέχει και να μην επιτρέπει την παράνομη εκμετάλλευση των ελληνοκυπριακών περιουσιών.

Παράλληλα, η Δημοκρατία ενημέρωσε την Επιτροπή Υπουργών του ΣτΕ για αυτήν της ριζοσπαστική - υπό τα δεδομένα - ενέργεια

ζητώντας το σώμα να «παγώσει» την επίβλεψη των υποθέσεων που αφορούν παραβιάσεις της Τουρκίας επί ε/κ ακινήτων, εν αναμονή της νέας απόφασης του ΕΔΑΔ. Και η έκκληση για «πάγωμα» οφείλεται στη μεθόδευση της Τουρκίας (υπέβαλε σχετικό αίτημα τον Σεπτέμβριο και φέρεται να τυγχάνει στήριξης) να κλείσουν μια και καλή οι όποιες κυπριακές της υποχρεώσεις ενώπιον του ΣτΕ, λόγω της δράσης της «Επιτροπής Αποζημιώσεων».

Σε επιστολή της, η μόνιμη αντιπροσωπεία της Κύπρου στο Στρασβούργο ενημέρωσε, την περασμένη Παρασκευή, τη Γραμματεία της Επιτροπής Υπουργών για τα νέα δεδομένα. Το θέμα που εγείρεται σε αυτήν την επιστολή (η «νεκρανάσταση» δηλαδή της Τέταρτης Διακρατικής) έρχεται ακριβώς να προλάβει τη συνεδρία της Επιτροπής Υπουργών, που ξεκίνησε την Τρίτη και ολοκληρώνεται την Παρασκευή, και την όποια συζήτηση θα γινόταν σε αυτήν σχετικά με τις κυπριακές υποθέσεις (ενδεχομένως να συζητείτο το κλείσιμο της Τέταρτης Διακρατικής).

Μεταξύ άλλων σε αυτήν την επιστολή αναφέρεται ότι στις 3 Νοεμβρίου 2011 η Δημοκρατία είχε ενημερώσει την Επιτροπή Υπουργών για την απόφασή της να ζητήσει από το ΕΔΑΔ απόφαση για το σκέλος της δίκαιης ικανοποίησης «για να διευκρινιστούν τα νομικά ζητήματα και να δοθεί η δυνατότητα στην



Επιτροπή Υπουργών να ολοκληρώσει τον εποπτικό της ρόλο».

«Υπό το γεγονός πλέον ότι αυτή η αίτηση έχει υποβληθεί, η Επιτροπή Υπουργών θα έπρεπε να αναβάλει περαιτέρω συζήτηση του θέματος των περιουσιών και των οικιών, μέχρι το Δικαστήριο να καθορίσει την αίτηση της Κύπρου», προστίθεται, και διευκρινίζεται ότι στόχος της νέας αίτησης στο ΕΔΑΔ δεν είναι η αναζήτηση χρηματικών αποζημιώσεων, αλλά η αποσαφήνιση των νομικών ζητημάτων που εμποδίζουν την Επιτροπή Υπουργών να υποδείξει τα γενικά μέτρα στα οποία οφείλει να προβεί η Τουρκία.

Η Τουρκία «συνέταιρος» των ιθαγενών Ινδιάνων στις ΗΠΑ!

Ενώ Ελλάδα και Κύπρος δεν ξέρουν πού βρίσκονται πολιτικός και οικονομικός, η Τουρκία εργάζεται πυρετωδώς σε πολλά επίπεδα εις βάρος του Ελληνισμού. Η τελευταία της προσπάθεια είναι να καταστεί εμπορικός εταίρος των ιθαγενών στις Ηνωμένες Πολιτείες!

Στις 17 Νοεμβρίου 2011 έλαβε χώρα στην Επιτροπή Φυσικών Πόρων της Αμερικανικής Βουλής των Αντιπροσώπων μια εκτενής συζήτηση για το θέμα αυτό, όπου έγιναν και έντονες αναφορές για την συνεχιζόμενη τουρκική κατοχή στην Κύπρο και οι οποίες για ακατανόητους λόγους αγνοήθηκαν πλήρως από τα ΜΜΕ και τους ανταποκριτές.

Νομοσχέδιο 2362

Πιο συγκεκριμένα η Τουρκία, εδώ και δύο χρόνια κατάφερε να αναπτύξει στις ΗΠΑ μια μοναδική σχέση μεταξύ των φυλών των ιθαγενών («Ινδιάνων»), με αποτέλεσμα αμφότερες οι πλευρές να προωθούν μια νέα παγκόσμια σχέση. Έτσι προωθήθηκε στην αμερικανική Βουλή των Αντιπροσώπων το ψήφισμα HR 2362 που αφορά στο Εμπόριο των ιθαγενών και που για πρώτη φορά εισάγει με προνομιακή επιλογή μόνο την Τουρκία! Οι εμπορικές εταιρείες της οποίας αποκτούν αποκλειστική πρόσβαση για εμπορικές σχέσεις με τις φυλές αυτές στις ΗΠΑ.

Φιλέλληνες βουλευτές όπως οι **John Sarbanes, Frank Pallone, Nikki Tsongas, Grace Napolitano** και άλλοι παρέθεσαν σωρεία αντιρρήσεων για την ειδική προτίμηση προς την Τουρκία αναφερόμενοι στις διαχρονικές μέχρι σήμερα παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων από την Τουρκία, την γενοκτονία των Αρμενίων την οποία ακόμα αρνείται να αναγνωρίσει, την συνεχιζόμενη για δεκαετίες κατοχή της Κύπρου, εκτός του ότι, και όπως έχει γραφτεί το νομοσχέδιο, φαίνεται να παραβιάζει και υφιστάμενους νόμους εμπορίου του Διεθνούς



Ο ελληνικής καταγωγής βουλευτής Μέριλαντ, Τζον Σαρμπάνης

Οργανισμού Εμπορίου και άλλες διενεργεί συμβάσεις.

Ο βουλευτής Σαρμπάνης, επιπλέον κατέθεσε επίσημα και επιστολές που έλαβε εναντίον του νομοσχεδίου από το Αμερικανικό Ελληνικό Συμβούλιο Καλιφόρνιας, το Αρμενικό Συμβούλιο Αμερικής, την Ελληνοαμερικανική οργάνωση ΑΧΕΠΑ, την ΠΣΕ-ΚΑ (την Συντονιστική Επιτροπή Κυπριακού Αγώνα), την Ομοσπονδία Κυπρίων Αμερικής, τον Παγκύπριο Σύνδεσμο Αμερικής και την Αρμενική Εθνική Επιτροπή Αμερικής.

Μιλώντας εναντίον του νομοσχεδίου ο βουλευτής και φίλος της Κύπρου **Frank Pallone** είπε «*Η Τουρκία δεν ενεργεί προς τα συμφέροντα των Ηνωμένων Πολιτειών*» και σημείω-

σε ότι η Τουρκία μπλόκαρε οικονομική μελέτη για την Κύπρο και το Ισραήλ, ενώ η βουλευτής **Νίκκι Τσόγκας** συμφώνησε με όλα όσα πρόβαλε ο Γερουσιαστής **Τζόν Σαρμπάνης** και επανέλαβε την ανησυχία της για την ιδιαίτερη προτίμηση προς μία ειδικά χώρα την Τουρκία. Ο δε βουλευτής **Dale Kildee** πρόβαλε την ανησυχία του κατά πόσο λήφθηκε συμβουλή από το Στέιτ Ντεπάρτμεντ για κάτι τέτοιο και εισηγήθηκε όπως η Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων έχει την ευκαιρία να αναθεωρήσει το νομοσχέδιο.

Ο βουλευτής **Τζόν Σαρμπάνης** με τη συμπαράσταση των συναδέλφων του **Pallone** και **Tsongas**, πρότεινε τροποποίηση του νομοσχεδίου που να

περιλαμβάνει «όλες τις ξένες χώρες» και κάνει αναφορά στο σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Δυστυχώς, το νομοσχέδιο πέρασε στις 17 Νοεμβρίου 2011, χάρη σε ένα διαδικαστικό σημείο με ψήφους 27 υπέρ και 15 εναντίον και παραπέμπεται τώρα στην ολομέλεια της Επιτροπής Φυσικών Πόρων. Με τον Τούρκο πρόεδρο στην Ουάσινγκτον να πανηγυρίζει με δεξιώσεις για την νίκη τους που ίσως όμως να είναι και πρόωγη, γιατί οι πιθανότητες να απορριφθεί είναι εξίσου ίδιες με εκείνες να περάσει. (Ακόμα δεν καθορίστηκε τότε θα τεθεί ενώπιον της ολομέλειας).

Σύμφωνα με άρθρο στην αρμενική εβδομαδιαία **Armenian Weekly**, ημερ. 22 Νοεμβρίου 2011 με αρθρογράφο τον **Harut Sassounian**, σε λίγες εβδομάδες όταν το πολυδάπανο λόμπυ των τουρκικών εταιριών θα καταθέσει στο Υπ. Δικαιοσύνης της Αμερικής τις εκθέσεις του, θα γίνουν σημαντικές αποκαλύψεις για το παρασκηνακό ρόλο που συνέτεινε στο να προωθηθεί αυτό το νομοσχέδιο στη Βουλή των Αντιπροσώπων και το οποίο δίνει μονοπώλιο στις τουρκικές εταιρείες να επενδύουν στη γη των φυλών των Αμερικανών ιθαγενών. Το άρθρο αφήνει αιχμές για χρηματισμό μελών του Σώματος.

Βέβαια, συνεχίζει το άρθρο, δεν υπάρχει τίποτα λάθος στο να βοηθούνται οι ιθαγενείς της Αμερικής με ξένες επενδύσεις, όμως στην περίπτωση αυτή ζητήθηκε από τη Βουλή να δώσει ειδική προτίμηση σε μία μόνο χώρα – την Τουρκία! Περιέργως, τονίζει, η πλειοψηφία της Επιτροπής έδειξε προθυμία να προχωρήσει με αυτή τη ασυνήθιστη και παράνομη αίτηση, αγνοώντας δυνατές προειδοποιήσεις από το Τμήμα Ερευνών του Κογκρέσου ότι μια τέτοια ειδική προτίμηση σε μία μόνο χώρα παραβιάζει πρόνοιες σημαντικών αμερικανικών εμπορικών συμφωνιών, Ελεύθερου Εμπορίου (North American Free Trade Agreement, NAFTA) και του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (World Trade Organization).

Δεύτερο νομοσχέδιο 205

Ακόμα περισσότερο τονίζει το άρθρο, δεν υπήρχε ανάγκη για αυτό το πιλοτικό πρόγραμμα για μια μόνο χώρα (τη Τουρκία!), όταν η Επιτροπή ταυτόχρονα έχει μπροστά της ένα δεύτερο νομοσχέδιο το 205, το οποίο προνοεί για όλες τις χώρες να έχουν την ίδια ευκαιρία για εμπόριο και επένδυση στη γη των ιθαγενών των ΗΠΑ. Ακόμα πιο σημαντικό το



Γράφει η
ΦΑΝΟΥΛΑ ΑΡΓΥΡΟΥ

γεγονός ότι ο Διευθύνων Σύμβουλος του Γραφείου για Υποθέσεις των Ινδιάνων, κατέθεσε ότι είχε σοβαρές επιφυλάξεις για το νομοσχέδιο 2362. Γι' αυτό προτίμησε να υποστηρίξει το νομοσχέδιο 205.

Όμως όταν ο βουλευτής Σαρμπάνης προσπάθησε να προωθήσει τροπολογία του ψηφίσματος 2362 που να περιλαμβάνει όλες τις χώρες και όχι μόνο την Τουρκία, το ψήφισμα υπέρ της Τουρκίας, πέρασε λόγω τεχνικότητας (due to a technicality).

Ο στόχος των υποστηρικτών του ψηφίσματος 2362 είναι να περάσει αυτό πριν ψηφιστεί το πιο περιεκτικό νομοσχέδιο 205, ούτως ώστε να δώσει προβάδισμα της Τουρκίας να εξασφαλίσει τις εμπορικές συμφωνίες που θέλει με τους ιθαγενείς Ινδιάνους για τα επόμενα 25 χρόνια με δικαίωμα δύο ανανεώσεων για άλλα 25 χρόνια έκαστη φορά, δηλαδή μονοπωλιακή εξασφάλιση για τα επόμενα 75 χρόνια.

Η «τρελή» τουρκική θεωρία

Σημείωση: Η Επιτροπή Φυσικών Πόρων είναι υπεύθυνη για χρηματοδοτήσεις αμερικανικής κρατικής γης, περιλαμβανομένης και εκείνης που παραχωρήθηκε στους ιθαγενείς Αμερικανούς Ινδιάνους. Πριν κάποιες δεκαετίες η αμερικανική κυβέρνηση παραχώρησε γη στις φυλές των ιθαγενών Ινδιάνων σε διάφορες περιοχές – το ελάχιστο σε σύγκριση με ότι αρχικά κατείχαν οι γηγενείς. Και σύμφωνα με τον αμερικανικό νόμο, οι φυλές αυτές των ιθαγενών είναι κάτι σαν ημι-αυτόνομες «χώρες», που σημαίνει ότι να μην υπόκεινται στην κυβέρνηση των ΗΠΑ, όμως τυγχάνουν ασυλίας όσον αφορά ομοσπονδιακούς φόρους και επίσης χρηματοδοτούνται από την αμερικανική κυβέρνηση και δικαιούνται να έχουν καζίνο στη γη τους για τουριστικά κέρδη.

Τώρα πώς εμπλέκονται οι Τούρκοι; Εδώ και 30 πλέον χρόνια, τα τουρκικά λόμπυ στις ΗΠΑ προβάλλουν τη «τρελή» θεωρία ότι οι γηγενείς Αμερικανοί είναι «Τούρκοι» και ανήκουν στους «Τουράν» που πήγαν από την Ασία στη βόρεια Αμερική μέσω των στενών της Σιβηρίας (Siberian Bering Strait)...

Φανούλα Αργυρού
Ερευνήτρια/συγγραφέας



Royal Chace Hotel

The Ridgeway, Enfield, London EN2
8AR • Tel: 020 8884 8181
Fax: 020 8884 8150
email: royal.chace@dial.pipex.com
www.royal-chace.com

ΔΙΑΤΙΘΕΤΑΙ ΓΙΑ:
**Γάμους, Αρραβώνες, Βαφτίσεις,
Γενέθλια, Συνέδρια, Επετείους**

Reservations: 020 8884 8100 Conference & Banqueting: 020 8884 8200

PRESIDENT CHRISTOFIAS:

Economy is of national significance

Matters related to fiscal consolidation are of national significance President of the Republic Demetris Christofias said on Monday, calling on everyone "to exceed themselves".

Speaking at the Presidential Palace following a meeting he had with Turkish Cypriot leader Dervis Eroglu in the context of the UN-led negotiations to solve the Cyprus problem, President Christofias pointed out that "the less we say, the better".

The President, on Monday, met Nicos Anastasiades, President of Democratic Rally, the main opposition party, with whom he discussed the austerity measures recently announced by the Finance Minister Kikis Kazamias, aiming to constrain public expenditure and consolidate public finances.

Invited to comment on the meeting, the President described economy as a vital national matter, saying that "neither the Government nor the political parties, should try to send the message that they are in control".



He added that a consensus is needed through public dialogue.

"Decisions will be taken by the government following a discussion with the political parties since these issues will also be presented before the Parliament and a consensus is needed", the President underlined.

"We are not governed by trade unions or employers, everyone should participate in the

public dialogue and the final decisions will be taken by the Government", President Christofias said.

The Cypriot House of Representatives has already approved the first fiscal consolidation package on August 27. A second package of measures is incorporated in the 2012 state budget, including a 200 million euro reduction of social transfers.

A proposed bill for the increase of the VAT rate from 15 to 17% is pending for approval. If these measures are approved, Cyprus will reduce its budget deficit below the Euro area benchmark and particularly to 2.8% of GDP.

On Friday, November 18, Kazamias proposed a third set of measures including the freezing of salary increases in the public sector (including COLA) for two years, a measure that will save 355 million, a scaled taxation of private employees with a monthly salary of over 2,500 euro and the introduction on a 0.5% levy on the turnover of companies with Cypriot operations for two years.

THE TWO LEADERS MADE A BIG PROGRESS:

They agreed to invite Downer for a dinner at Pyla!

President of the Cyprus Republic Demetris Christofias and Turkish Cypriot leader Dervis Eroglu, made a joint invitation to the United Nations Monday to join them for a dinner on the 5th of January which is to be held in Pyla. The invitation was accepted by the UN General Secretary's Special Adviser on the Cyprus issue Alexander Downer.

In statements to the press after Monday's meeting of the two leaders in the framework of the intensified phase of UN led talks which aim to resolve the Cyprus problem, Downer said that Christofias-Eroglu had "a long and lively discussion about the issue of governance and power sharing".

Beyond Thursday, he noted, there will be meetings the following Monday and the pattern will be for the leaders to meet more or less every Monday between now and the middle of January.

Referring to the dinner on the 5th of January which will be held in Pyla, Downer said that "on behalf of the UN I have warmly accepted the invitation and I actually look forward to attending the dinner".

GIANNITSIS: "GREECE DOESN'T WANT TO BE SIDELINE IN EU"

Eurogroup signs off on 8bn euro aid payment to Greece

Eurozone finance ministers agreed on Tuesday night to release an 8bn euro aid payment to Greece, part of an 110bn euro package of support agreed with the government last year.

The joint EU/IMF payment is the sixth installment of loans to help Greece finance itself since being cut off from financial markets. Without the payment, the country risks going bankrupt.

The payment was dependent on a written commitment from Greece that it would meet its obligations to cut its budget deficit and keep finances in check.

"The Eurogroup endorsed the payout of the sixth tranche to Greece", an EU diplomat said.

The payment has been held up for a month because of delays in Greece's commitment to cut spending and increase taxes.

Greece doesn't want to be sidelined in EU

Interior Minister Tassos Giannitsis appealed to Germany



on Tuesday to ensure Greece was not sidelined in Europe on account of the euro zone debt crisis and said Europe needed closer economic integration.

The minister said the overwhelming majority of Greeks wanted to stay part of Europe and to keep the euro as their currency.

"It would be an enormous historic mistake if a whole nation ... which has shown and will continue to show enormous

strength and which is viewed as an integral part of Europe were sidelined because of today's systematic euro crisis," he said in a speech at the South-Eastern Europe Society in Berlin.

Germany is the biggest contributor to bailouts for over-indebted member states including Greece.

Giannitsis said Europe's biggest economy had a unique historical chance to steer the euro and

European project in a new direction.

"The advantages would be enormous for everybody: for Europe, for Germany and for the international system in general."

The government has promised to tackle its debt mountain in exchange for bailout loans from euro zone partners and the International Monetary Fund, but has repeatedly frustrated its partners by failing to meet budget targets set as conditions of the aid.

Giannitsis said Europe needed a dual strategy of budget consolidation and expansive Keynesian policies and he stressed the importance of closer European integration.

"Today the introduction of stricter economic and fiscal governance seems to be the necessary extension of the currency integration," he said.

"But if a new model does not lead to a balancing within the euro zone, then we will see divergence rather than convergence.

UN chief's report on UNFICYP was expected to be submitted yesterday

Preparations for the UN Secretary General's report on the peacekeeping mission to Cyprus (UNFICYP) are at their final stage, and the report is expected to be submitted to the Security Council yesterday, November 30. Diplomatic sources told CNA that the Secretariat assures there will be no surprises and that the report will mainly deal with developments concerning the mission, while changes in its structure will be along the same lines.

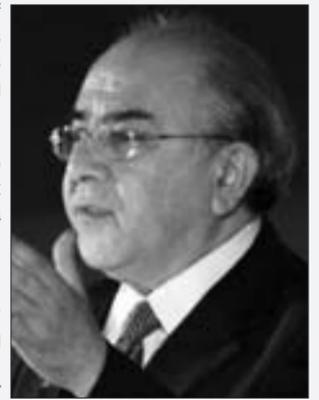
The Cypriot diplomacy continued its contacts with the Secretariat in Nicosia and at UN headquarters, in order to make sure that the report will be of a technocratic nature.

The report is also expected to include a paragraph on the good offices mission, which, according to diplomatic sources, will be along the lines of the UN chief's statement after talks at Greentree, New York, with the leaders of the two communities in Cyprus.

The Greek Cypriot side has said that the optimistic hue of the UN Secretary General's statement, with references to progress at the negotiations, did not reflect the situation.

Y.Omirou: Turkey continues illegalities against Cyprus

President of the House of Representatives Yiannakis Omirou has described Turkey's intention to proceed with drilling in the so-called exclusive economic zone of the Turkish Cypriots as "an illegality on top of an illegality," adding that Cyprus should report Ankara internationally.



In statements in Larnaca, Omirou said Turkey continues its "colossal illegality of military occupation of territory belonging to the Republic of Cyprus and now is proceeding a step further in an effort to demand the natural resources of the Republic of Cyprus, in full conflict with international law and all principles and values set by the international and European legal civilisation."

"Of course there should be a reaction and the immediate and decisive denunciation of Turkey on the UN and EU levels," he added.

Referring to Turkish pressure on Lebanon to prevent the Lebanese parliament from ratifying its agreement with Cyprus for the delineation of the two countries' exclusive economic zone, Omirou said there is good will on behalf of Lebanon to overcome all problems.

"I do not believe and I do not wish to believe that there is any possibility for Turkey to blackmail or influence the friendly country of Lebanon in any way," he added.

EU encouraged by Cyprus' austerity measures

EU Economic Affairs Commissioner's Spokesperson Amadeu Altafaj on Monday described as "encouraging" the messages from Cyprus, Malta and Belgium regarding the austerity measures to be taken in order to constrain public expenditure and consolidate public finances.

Last week Commissioner Olli Rehn said that the EU had sent warning letters to five member states, including Cyprus, that risk violating fiscal rules next year.

He said that he expected the member states to take appropriate measures as they wouldn't meet their fiscal targets in 2012 without more spending cuts or tax increases.

According to Altafaj, the latest developments are encouraging, "given that Cyprus has already taken action".

Biden to discuss Cyprus talks in Turkey

Progress so far in the UN-led negotiations for a settlement of the Cyprus problem will be among the issues US Vice President Jo Biden will discuss with Turkish officials, during his visit to Turkey on December 2 and 3, National Security Advisor to the Vice President Tony Blinken has said.

Blinken, speaking during a press briefing, said that "I expect we'll talk about the progress we've seen and hope to see in Cyprus negotiations before the Secretary General of the U.N., Ban, brings the two leaders of Cyprus back together in January, and our hopes for a settlement as soon as possible".

To advertise with

"ELEFThERIA"

call: 0208 343 7524

To read our newspaper online

visit: www.Eleftheria.co.uk

Orphanides: "Cyprus economy on the edge of the precipice"

CYPRUS needs an effective fiscal consolidation plan to regain trust of the markets, but failure to do so will trigger an "exceptionally unpleasant" downward spiral, Central Bank governor Athanasios Orphanides said Saturday.

Orphanides said delays in addressing economic problems would ultimately lead to painful cutbacks and steep taxes, impacting Cyprus' role as an international finance centre.

"It is the obligation of all to support an adequate fiscal consolidation package," Orphanides said.

"If we also fail this time to apply a credible package of measures, Cyprus will be in an exceptionally unpleasant situation with profound economic and social implications for our future and that of our children."

Cyprus' 17 billion economy has staggered from the exposure of its banks to debt-crippled Greece and stunted growth exacerbated by a munitions blast which destroyed the island's largest power station in July.

Orphanides said fiscal tightening adopted this year was insufficient because it had been too late. Authorities trimmed public sector



salaries in August and say they will cut back on student and child grants.

However, unions have rejected further finance ministry proposals for a two-year freeze on pay increments. Government attempts to raise VAT to 17 per cent from 15 have also been pending for some time.

Orphanides said government and parliament

had to act in concert to convince unions to get on board because Cyprus "was at the edge of the precipice".

"The price we will pay tomorrow will be incomparably larger than what we are called to pay today," he said.

The governor called upon the government and the unions to realise that at the moment "there is no potential for further delays in taking measures with the pretext of consensus".

"The problem of sharing the burden, which concerns us today, pales in comparison with the unbearable burden we'd be asked to pay tomorrow - all of us, without exception - if we delay," Orphanides said.

Ratings agencies have downgraded Cyprus repeatedly in the past year on worries at the exposure of its banking system to Greece, and fiscal slippage.

Cyprus international borrowing costs have shot up. The yield on a 10-year benchmark was 10.80 per cent on Friday. The island has been shut out of international capital markets and recently signed a 2.5 billion euro loan from Russia.

Greece may miss 2012 sell off target due to EU crisis

Greece's repeated failure to meet budget targets including for privatization revenues has angered international lenders, raising questions about whether they will continue indefinitely to keep the country afloat with bailout loans.

Kostas Mitropoulos, head of the Hellenic Republic Asset Development Fund, told the Kathimerini newspaper the privatization revenue target of 9.3 billion euros for 2012 was "unachievable," based on the draft budget assumptions.

"But reality will show whether

these assumptions were right. In order to be able to sell, there should be buyers," he said, noting that even Germany failed this week to sell all its bonds at an auction.

"If this (difficult economic) situation continues, then it is certain that it will be difficult for us to find buyers for our assets."

Greece initially agreed with its international lenders to raise five billion euros from state asset sales this year. But government delays in setting up the privatization fund and imploding market values on the Athens bourse forced the

government to cut the target to 4 billion euros.

Now Greece is seen raising only about 1.8 billion euros this year.

Under the terms of last year's 110 billion euro bailout, Greece is meant to sell state assets worth 50 billion euros by 2015 to convince its lenders it is serious about reforming its uncompetitive economy and also to shoulder part of the cost.

Greece's new national unity government is now pushing a tough 2012 austerity budget through

parliament, a key condition for unlocking funds from a second bailout agreed last month worth an additional 130 billion euros.

A poll published in Sunday's edition of Eleftheros Typos daily showed more than 70 percent of Greeks expect their country's economy to remain in its current doldrums or to deteriorate further under the new government. Greece is in its fourth year of recession. The draft budget envisages the economy contracting by 2.8 percent in 2012 after shrinking more than five percent this year.

Buzek: EP looks to Turkey to help resolve the Cyprus issue

The European Parliament looks to Turkey to constructively help end the division of Cyprus, European Parliament President Jerzy Buzek has said.

Buzek, who was addressing the Grand National Assembly of Turkey on Thursday, said that "Cyprus remains the last divided country in the European Union - and we also look to you to constructively help end this dispute".

He expressed his great concern over recent tensions between Turkey and Cyprus and he reiterated "the European Parliament's call on your government to continue to actively support the on-going negotiations between the leaders of the two communities in Cyprus under the auspices of the UN Secretary General".

European Parliament President expressed the view that "a fair and viable settlement of the Cyprus issue on the basis of a bi-communal, bi-zonal federation with political equality, as set out in the relevant UN Security Council resolutions, is now urgent".

In the current crucial phase of the process, he noted, all efforts and minds should focus on the comprehensive settlement, and should not be distracted from this priority.



Buzek also expressed the hope that a settlement will be found before the Cypriot Presidency of the EU in July 2012, stating that he believes it is possible given the progress achieved since the beginning of the UN led

negotiations in 2008.

"I trust that Turkey, like the EU, will continue to give its total support in this final phase of the talks", he noted.

A solution to the Cyprus issue, he pointed out, "will bring a welcome boost to your accession negotiations".

"It will also guarantee a bright future for all Cypriots", Buzek said, adding that "this is in everyone's interest".

Referring to Turkey's accession negotiations, he noted that they "have been in a stalemate for many months", adding that "I am sure we can make steps forward".

To that extent, he referred to the progress made so far in Turkey as far as reforms are concerned, mentioning reforms achieved in the judiciary, in increased civilian oversight of the military and property rights of minorities, noting that the European Parliament passed a resolution welcoming these reforms.

However, he said the European Parliament has expressed concern regarding issues such as freedom of expression and of the media, freedom of religion and protection of minorities.

"These are issues that need to be addressed", he stressed.

Cyprus

Mari criminal investigation nearly complete

THE attorney-general is very close to announcing criminal prosecutions in connection with the July naval base blast that killed 13 men, it was reported Monday.

According to the Athens News Agency, examination of the sizable case file is almost complete and possibly on Monday, Attorney-general Petros Clerides will convene a meeting with investigators to discuss the case.

The July 11 blast was the result of the explosion of 98 containers holding munitions originating from Iran and bound for Syria, which were confiscated in 2009 and were exposed to the elements for over two years.

An independent inquiry found President Demetris Christofias personally responsible for the tragedy, together with the former ministers of defence and foreign affairs.

Christofias has rejected the findings as unsubstantiated.

He also said the investigator, lawyer Polys Polyviou, had overstepped his mandate and refused to resign.

Cyprus re-elected to International Maritime Council

Cyprus has been reelected to the Council of the International Maritime Organisation (IMO) for another two-year term.

The reelection during the General Assembly of the IMO, on November 25 in London, is considered very important since Cyprus will continue to contribute actively to drafting policy on international shipping and promote the interests of Cypriot shipping on an international level.

The Cyprus Shipping Chamber, as the official representative of the Cypriot shipping industry, congratulates the Cypriot shipping administration, the Ministry of Communications and Works, and the Commercial Shipping Department for the success.



UNDP spending 28m on projects

THE UN Development Programme - UNDP - is spending just under 28 million on current projects in Cyprus, the organisation said last week.

The funds are used for the promotion of reconciliation between the two communities and the protection of the island's cultural heritage.

Around 9 million is being used for the building of urban infrastructure in the Turkish Cypriot community, 4 million on the waste-water treatment plant at Mia Milia, 2 million for works at the Limnitis crossing point, 1.9 million for the exhumation of missing persons and 1.5 million for projects involved in the protection of cultural heritage.

The remainder of the funds are for 17 projects aimed at reconciling the two communities.

Greece

Hospitals, mines and sick sheep

HEALTH Minister Andreas Loverdos told parliament that he is working on a new administration model for private and public hospitals. "If it works, good," he said. "If it doesn't, we'll take it back."

His plan is to have managers of two private hospitals participate in the running of two state hospitals on a six-month trial basis. Loverdos said a bill outlining the exact procedure will be tabled in parliament soon. The aim of this experiment is to reduce costs.

Not everyone agreed. "What will we gain by doing this?" asked Pasok MP Ekaterini Perlepe. "Private hospitals are out to make a profit, while state hospitals have a social dimension."

New Democracy (ND) deputies Athanasios Yiannopoulos and Marios Salmas criticised Loverdos' plan as "an outlandish proposal".

TV chief charged with failing to pay 1.2m

THE MANAGING director of private television station Alter, who faces charges of failing to pay 1.2 million euros in value-added tax to the state, has been conditionally released from custody but is barred from leaving the country. Kostas Yiannikos gave testimony before an examining magistrate on November 23 after being charged in relation to the period January to October 2011.

The station has short-term obligations of 380 million euros and long-term obligations of 170 million euros. Last year, an Athens court issued a ruling to commence procedures for placing the television station under Article 99 of the bankruptcy law. Yiannikos' defence attorney Ilias Anagnostopoulos argued that his client should not have been arrested given that Alter has already filed for bankruptcy protection.

"Big players" show interest in second licensing round for the Cyprus gas

NICOSIA is "definitely" interested in energy cooperation with neighbouring Israel, the government spokesman said on Friday, after Israel's deputy Foreign Minister Danny Ayalon proposed making Cyprus and Greece distribution centres for Israeli gas to Europe.

Stefanos Stefanou was responding remarks Ayalon made during a visit to Greece last week.

"We're going to talk about making Greece and Cyprus distribution centers for Israeli gas to Europe, which needs to diversify its sources," Ayalon was quoted as saying ahead of meeting Greek officials.

Asked at a news briefing in Athens about Israel's reaction to a threat by Turkey regarding drilling in Cyprus, Ayalon said: "If anyone tries to challenge these drillings, we will meet those challenges."

He added that he did not think Turkey would challenge any drilling in the southeast Mediterranean. Turkey said last month it would send naval forces to protect its drilling rights.

In Nicosia, the government spokesman declined to comment on Ayalon's remarks over Cyprus becoming a distribution hub for Israeli gas.



But he added: "It is a well-known fact that talks are underway between Cyprus and Israel and we are in touch, the aim being to achieve cooperation and synergies with Israel in the field of energy. This is something which, definitely, is of interest to the Republic."

On Wednesday, the Cabinet gave the green light for the launch of the second licensing round for offshore oil and gas exploration.

Responding to questions, Stefanou said that some of the companies buying seismic data on the Cypriot offshore plots include big players, but he declined to name names:

"It remains to be seen," he said, "how this interest translates into an interest by these companies to submit offers on the plots within Cyprus' Exclusive Economic Zone."

Citing its sources, the Cyprus News Agency reported that several companies, including oil giants, have their eye on Cypriot gas prospecting.

These include, according to the agency, Petrobras, ExxonMobil, BP, Shell, Petronas and Gazprom.

Following a decision by Nicosia to begin natural gas and oil exploration in its Exclusive Economic Zone, Ankara has deployed warships in the Eastern Mediterranean and has signed an illegal agreement with the Turkish Cypriot regime in occupied Cyprus to delineate what it calls continental shelf.

Drilling has already begun and is being carried out by Houston-based "Noble Energy", off Cyprus' south-eastern coast.

LETTERS TO THE EDITOR

Watch out! The Police are about!

Dear Sir,

I met with some trepidation the news that Haringey Council's planning committee approved on 14th November a supersized police station at Wood Green. I am pleased the original Victorian frontage is included within the proposed design.

However, it is how the building is to be used that concerns me. The jumbo police station doesn't feature a public-facing front counter and is to be used almost exclusively as a custody-suite and interrogation centre. The Crown Prosecution Service is also to be based there.

In my mind the CPS must be impartial and independent, and should, therefore, be located far away from police officers and, in particular, alleged offenders. And surely won't local people be confused and upset if unable to report a crime or seek advice from their local (albeit the borough's flagship) station?

How could anybody marry the stark reality of the station's sheer size against its piqueak public accessibility? It seems the Police are joining a raft of public bodies that spend vast sums of taxpayers' cash on projects that deliver poor value for money.

But is it strange the Police don't want the public near their new shiny senton, given it could also be described as a specialist facility to incarcerate, interrogate and prosecute the like of which is favoured by scary authorisation regimes? Is it not time we seriously questioned the direction our criminal justice system is taking, and the methods it is adopting?

Yours sincerely,
M. Petrou

Expat outrage at tax disparity

ANGRY Britons in a Paphos village who are paying up to five times as much in council tax as their mostly Cypriot neighbours are taking their case to Europe.

And British candidates in next month's municipal elections in Kouklia have made the fight against what they say is blatant - and costly - discrimination a major part of their election campaign.

Ray Smith, one of four British candidates standing in the elections as part of the Kouklia Independent Coalition, has been directly affected by what he views as the two-tier community charges.

"I have a friend who lives in Kouklia village in a reasonably large house. He paid 160 euros last year whilst I was charged 850 euros for a three bedroom apartment in Aphrodite Hills," said the 64-year-old retired expat who has lived in Aphrodite Hills since 2005.

Aphrodite Hills and Ha Potami (Secret Valley) both come under the jurisdiction of Kouklia community council. Around 90 per cent of homeowners in both areas are British; the remainder is mostly Dutch, Scandinavian and Cypriots.

CY flight diverted after sick boy hit with hypoxia

A LARNACA-bound Cyprus Airways afternoon flight from the UK made an unscheduled landing in Italy on Friday after a 12-year-old boy fell ill.

The child, who had undergone open heart surgery in London, had suffered hypoxia during the flight.

Two doctors who happened to be on the flight examined the boy and suggested to the captain to land at the nearest airport.

The captain diverted the aircraft to Venice where an ambulance rushed the boy to hospital.

But as the plane prepared to take-off, a 95-year-old passenger fell ill, prompting the crew to call a second ambulance.

The man was treated on the spot and after feeling better he boarded the plane, which departed for Larnaca at 9.15pm.

EU taking Cyprus to Court of Justice over home-buying restrictions

THE EUROPEAN Commission has referred Cyprus to the EU Court of Justice for non-compliance with EU Treaty rules on the free movement of capital, specifically its failure to repeal restrictions on the right to buy a second home.

These rules give EU nationals, as well as nationals of Iceland, Norway and Liechtenstein, the unrestricted right to buy a second home in Cyprus. Since Cyprus' accession to the EU in 2004, transitional measures were in force

that could restrict such acquisitions but these measures expired on April 30 2009. As Cyprus has not yet repealed these measures, the Commission has decided to refer the case to the EU Court of Justice.

Under the 2003 Accession Treaty, Cyprus was allowed to maintain transitional measures which imposed restrictions on buying second homes for EU/EEA nationals. These measures applied for five years after the Accession Treaty entered into force and expired on May 1 2009. By that date, the Cypriot authorities were obliged to repeal the transitional measures.

Following a reasoned opinion sent by the Commission on April 6 2011, authorities here requested and were granted an extension to the two-month period initially set

for the government's reply. This extension aimed at allowing Cyprus to undertake all the procedural steps needed for the adoption of the necessary amendment.

In a statement released last week, the Commission noted that free movement of capital "is at the heart of the Single Market and constitutes one of its 'four freedoms'."

The Commission also requested Cyprus and Luxembourg take action to ensure full compliance with European standards in pointing out their critical infrastructure. According to EU law, all EU member states must identify what infrastructure on their territory is in need of extra protection from terrorism or natural disasters - such as vital energy or transportation facilities.



Fifteen-year-old secures place at renowned Greek university

A 15-YEAR-OLD pupil from Larnaca has managed to secure a position at the Fine Arts department of the Aristotle University of Thessaloniki, after successfully passing the entry exams.

Michalis Psaras, who studies at the Vergina high school in Larnaca, was the only Cypriot during the 2010-2011 academic year who secured a place at the famous Greek university.

After submitting a fine arts portfolio, Psaras was cleared to attend the entry exams along with 49 other pupils from all over Greece and Cyprus.

Psaras was the youngest candidate out of the seventeen successful pupils who passed the exams, while he was Cyprus's only successful representative.

Education Minister, Giorgos Demosthenous lauded the 15-year-old's great achievement and said that everyone should "emulate Michalis"

determination in pursuing his dream and investing in his talent."

The 15-year-old's father said that his son had been working meticulously at a private painting workshop for eight years, while he drew at the Larnaca Museum for over 12 hours a day during the summer.

"I never expected to be accepted at the Aristotle University and it feels as if I am witnessing the life of someone else" said the 15-year-old.

It is still unclear whether Psaras will actually accept the position as he will have to serve his compulsory military service in a year-and-a-half's time.

The 15-year-old said that he had yet to decide whether to pursue studies in fine art or architecture, but revealed that he would make a decision during his time in the army.

Psaras, along with two other Vergina high school pupils are to be honoured at a special



ceremony in the coming weeks for their contribution to the school's excellence.

NICHOLAS PRINTERS

LITHO & LETTERPRESS
ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

481A GREEN LANES, HARINGEY,
LONDON N4 1AJ

TEL: 020 8340 9958

FAX: 020 8348 0117

Proprietor: Tasos Achilleos

FOR YOUR:

WEDDING INVITATIONS;
LETTER HEADS;
BUSINESS CARDS;
INVOICES;
& PROGRAMMES.

The Dinner & Dance of the Rizokarpasso Association

The Association of Rizokarpasso in Britain held a very successful Dinner and Dance with over 200 people participating. First, second, and third generation compatriots from Rizokarpasso and their friends attended, making the evening a truly enjoyable family evening out and creating a great community atmosphere. Special Guests were Rt Rev Bishop Athanasios, Bishop of Tropaëou; the Honourable Representative of the Cyprus High Commission, George Georgiou, Consul General; the Rt Hon Theresa Villiers MP for Chipping Barnet & Minister of State Department for Transport; Hon. Marina Yannakoudakis, MEP; Matthew Offord MP for Hendon; Cllr Brian Coleman, GLA Member for Barnet and Camden and prominent members, across the age range, of the Cypriot Community in the UK.

Guests commented on and were very impressed with the large gathering of Cypriots from all age groups and the obvious fact that there were many British born Rizokarpasides present, enjoying themselves in the company of family and friends, proud of their roots and not prepared to forget that Rizokarpasso belongs to them. The food and service provided by the Cypriot Community Centre, as always, was superb whilst the music performed by the Venus band had people of all ages enjoying themselves on the dance floor.

Maria Karaolis, the President of the Association, in her speech gave a special welcome to the national



and local politicians whose presence at the event was a clear indication of their support and was much appreciated by all concerned. She then said: "This evening our thoughts are of Rizokarpasso, with our enclaved friends, relatives and compatriots, who have sacrificed the last 37 years guarding our rights to our properties whilst they, on a daily basis are denied basic human rights including freedom of religious worship as evidenced by the illegal regime representatives stopping the Christmas Day service in St Synesios Church on 25th December 2010, making the priest and congregation leave and locking the church up." Maria Karaolis continued: "We were pleased that a couple of months ago Britain made clear its support of the right of the Republic of Cyprus to drill in its Exclusive Economic Zone in accordance with International

Law. However, we are disappointed that our Prime Minister, David Cameron, in his press statement on Tuesday, made no reference to Cyprus but said: "It's a great honour to welcome President Gül to Number 10 Downing Street. Turkey is a great friend of Britain, a vital trading partner, a strong NATO ally, and an influential leader in the region with a unique position at the meeting point between East and West. We've had some excellent conversations today covering all sorts of subjects, from Syria to Iran to Turkey's future in the European Union - conversations between two very good, close friends with a deep relationship. Our close relationship with Turkey is why I went to Turkey on one of my first trips as Prime Minister." We expect our British Government to have integrity, to have an ethical foreign policy and

not to subordinate human rights matters and the principles of international law to political concerns and strategic geopolitical and economic interests". Maria Karaolis concluded by thanking all the past Presidents, past and present Officers and Committee Members of the Association for their dedication and hard work and all the members and friends who have supported and sustained the Association since its formation in 1975. She also thanked the national and local politicians and other high profile figures and organisations, including the community media, who are champions of freedom, justice and human rights.

The evening included the raffle prize draws with top prizes being return tickets to Cyprus, kindly donated by Cyprus Airways and Monarch Airlines.

Clegg: £1bn scheme will "provide hope" to young jobless

Deputy Prime Minister Nick Clegg says a £1bn plan to provide subsidised work and training placements will "provide hope" to thousands of young people. The three-year youth contract scheme will give employers subsidies worth £2,275 to take on 160,000 18-to-24-year-olds for six months. Youth unemployment hit 1.02 million in the three months to September. Labour questioned how it would be funded, following reports that working tax credits were to be squeezed.

Asked about the reports on BBC Radio 4's "Today programme", Mr Clegg said the initiative would not be paid for by one single tax or spending measure. He confirmed the government was considering a "number of savings" - announced on Tuesday by George Osborne in Autumn Statement, when the chancellor presented the official economic and public finance forecasts.

Ministers are under pressure to do something about youth unemployment, which hit a record high in the three months to September. The new programme begins next April and aims to get young people into a range of employment sectors - from retail and construction to the green economy. Up to 410,000 work and training placements will be created in England, Wales and Scotland by giving employers wage incentives equivalent to half of the youth national minimum wage.

250,000 young people will be offered work experience placements lasting up to eight weeks. These will be available to every unemployed 18-to-24-year-old who wants one and has been seeking work for three months or more. A £50m programme for the 25,000 most disadvantaged 16-and-17-year-olds in England - those not in employment, education or training - to get them onto an apprenticeship or into work.

At least 20,000 additional incentive payments for firms in England to take on 16-to-24-year-olds in apprenticeships. More support for young people at job centres, such as extra time with advisers and a careers interview.

"Flu jabs save lives", says Marina Yiannakoudakis

Getting a seasonal flu jab is the best way to defend yourself against the flu; this was the message from London MEP Marina Yiannakoudakis today at a workshop she organised at the European Parliament.

Marina, who is Conservative Health Spokesman in the European Parliament, told the workshop: Hundreds of thousands of people across Europe will catch the flu this winter and unfortunately some of them will die. Older people and those with chronic diseases are the most likely to get severely ill. Getting vaccinated is the single most effective thing you can do to protect yourself and others from the flu.

In the UK, the flu jab is offered free to those 65 years old or over, pregnant women or those with a serious medical condition such as long-term respiratory, heart, kidney or liver diseases. Everyone should consider getting immunised with it's even possible to get the jab in the supermarket nowadays but older and at-risk patients should see their GP for the vaccine.

The workshop was organised in co-operation with the European Centre for Disease Prevention and Control (ECDC) and attended by the centre's director Dr. Marc Sprenger. ECDC studies have shown that the flu vaccines currently in use are very safe. Dr. Sprenger told the forum that a programme of vaccination would both prevent serious illnesses and save lives. The workshop was also attended by Adrian Streinu-Cercel, State Secretary of the Ministry of Health of Romania. Prof. Streinu-Cercel is also the President of his country's national Committee for Infectious Diseases

Free schools set for extra £600m

The BBC's Ben Wright said the money will not come from the existing education budget, although the Treasury explained the source in Tuesday's autumn statement on the economy. Some 12 selective specialist maths schools will be among the 100 schools. Free schools are run by independent education providers that are funded directly by central government. They can be set up by groups of parents, teachers, charities, businesses, universities, trusts, religious or voluntary groups.

They are established as academies, independent of local authorities and with increased control over their curriculum, teachers' pay and conditions, and the length of school terms and days. The specialist maths schools being proposed would be for pupils aged between 16 and 18. The schools, which will be the subject of a special application process outside the regular free school application process, will be connected to strong university maths departments. Ministers say maths is a "fundamental strategic priority in education", adding that these schools are not being created just to accelerate pupils through the normal exams faster.

The schools will have their own curricula and are intended to produce outstanding mathematicians who can work in digital technologies, produce breakthroughs in applied maths or develop innovative companies. Chancellor George Osborne announced yesterday the new free schools while he delivered his autumn statement on the economy. The autumn statement replaced the pre-Budget report, which under the previous Labour government was seen as a mini-Budget in which draft tax and spending decisions were outlined.

The new NEPOMAK.UK committee gets off to a flying start



NEPOMAK.uk COMMITTEE 2011-13 [front row left to right), Carmelina Petrou, Andrea Kleopa, Christos Karaolis, Niki Constantinou, Peter Charalambous, Jason Theo-George, Chris Symeou, Alexis Stavrou, Anna-Maria Stavrou, [back row left to right), Liz Rousou, Chris Agathangelo, Andreas Nicolaidis, George Loizides, Jordan Assitzoglou, Antonia Savvides, Kiriaki Neokleous, Xenia Stavrou, Chrissy Pippas, Andrea Yerolemou, Michael Kleopa, Harry Charalambous, Mario Tjirkalli, Steph Habeshis, George Karaolis, Kyri Papalouca, Kyri Pittoris, Emily Dorotheou, Litsa Kyriacou

The recently elected committee of NEPOMAK.uk held its first committee meeting on Sunday 27 November 2011 at the Britannia Centre in Finchley.

Peter Charalambous, President of NEPOMAK.uk, welcomed the new 22 member committee and several members of the Secretariat who also attended. Also present was Jason Theo-George, Vice-President of NEPOMAK.uk, Niki Constantinou, General Secretary of NEPOMAK.uk and Chris Symeou, Treasurer of NEPOMAK.uk. The

Committee thanked outgoing President Alexis Stavrou for his hard work during 2009/11, during which NEPOMAK.uk's network grew to over 5000 people with several successful events from socials to networking.

The Committee also discussed its ambitious programme for the year ahead, which include launching a new Members Discount Card, more socials, cultural and community focused proposals such as a Fashion Show, a 10 year Anniversary Ball, and keeping up the regular LGR shows (-

from 7:15pm on the first Thursday of every month).

NEPOMAK is the World Organisation for Young Overseas Cypriots, and has member branches in 8 countries across the globe with the goal of 'connecting young Cypriots'.

For more information on what NEPOMAK does and how to get involved visit www.NEPOMAK.org/UK <<http://www.NEPOMAK.org/UK>>, facebook.com/NEPOMAK <<http://facebook.com/NEPOMAK>> or twitter.com/NEPOMAK <<http://twitter.com/NEPOMAK>> .

Coffee Corner



Greek style Beef Yiouvetsi

Ingredients
 500grm Braising or Stewing Steak
 1 Medium Onion peeled and sliced
 2 garlic cloves, smashed
 2 teaspoons dried oregano
 2 Sprigs Fresh Thyme
 1 Tablespoon tomato puree
 6800 grm Tinned tomatoes
 71 Desertspoon lemon juice
 salt and black pepper
 250 grm orzo pasta . or farfallini pasta
 50 grms kefalotiri or Cheddar Cheese . grated

Method
 1 Preheat oven to 230°C
 2 Place sliced onion and garlic into a large casserole dish then add beef.
 3 Season with salt and pepper, add dried oregano, tomato puree and lemon juice. Mix together thoroughly.



4 Place in centre of oven and cook for 20 minutes.
 5 Remove from oven and turn heat down to 180 C.
 6 Add tinned tomatoes and fresh thyme. Return to oven.
 7 Cover & Cook for 2 and a half hours, stirring occasionally until meat is tender.
 8 15 minutes before end of cooking time, bring a large pan of salted water to the boil and cook pasta for 3 minutes, then drain.
 9 Add pasta to the casserole, stir and return to the oven for 10 minutes.
 10 Remove casserole from oven and stir in grated cheese. Then serve.

Our humble home

The stars that you see in the night sky are part of the Milky Way, our home galaxy. But the Milky Way is not all around us because we do not live in the middle of the Milky Way; our solar system resides midway between the edge and the center of the Milky Way galaxy.

If we could travel at the speed of light (186,000 miles per second), it would take us about 25,000 years to reach either the rim or the center of the Milky Way. Our solar system makes up only a tiny part of the Milky Way. To compare, if the entire Milky Way would be the size of the United States, our solar system would only be the size of an American penny.

It's not that Earth is that small. Earth weighs 6 sextillion, 600 quintillion tons. Yet, 764 planets the size of Earth will fit into Saturn, the second largest planet in our Solar System and our farthest planet visible by the naked eye.

At the same time, Saturn – named after the Roman god of agriculture – is small compared to our sun. You can fit 1,700

planets the size of Saturn into the sun. It takes Saturn 29 years to orbit the sun. Even so, compared to other suns our sun is small (the biggest known sun, VY Canus Majoris, is 2,000 times the size of our sun) and only one of an estimated 200 billion stars (and more planets) in the Milky Way.

Did you know?

It takes our sun 250 million years to complete one rotation of the Milky Way. But consider that the Milky Way is only one of 200 billion+ galaxies, each with billions of stars, in the known universe.

Our Milky Way is not even the biggest galaxy, being only 100,000 light years across (and 1,000 light years in thickness). The Milky Way is a spec in the universe: the size of the universe is estimated to be 13.7 billion light years in size.

Earth is a tiny ship in a vast ocean. The famous astronomer Carl Sagan constantly tried to remind us of our fragile place in the universe. In 1990, he requested that the space craft Voyager 1 take a picture of us at a distance of 3.7 billion miles (6 billion km) away from Earth. The picture tells the story: Earth is a Pale Blue Dot in the galaxy.

C O M I C S



Just for laughs!

When I was young I used to pray for a bike, then I realized that God doesn't work that way, so I stole a bike and prayed for forgiveness. *Hee! Hee! Ha! Ha!*

A woman walks up to a guy in a blue bathing suit and says, "Did you know your eyes match your swim trunks?" He says, "Why? Are my eyes bulging?" *Hee! Hee! Ha! Ha!*

"I told my wife that a man is like a fine wine... I always get better with age. The next day, she locked me in the wine cellar." *Hee! Hee!*

Strange but True

Slow Down! Huge 30mph Sign Painted On House

A man has painted a 30mph road sign on the side of his house as part of Road Safety Week UK.

Tim Backhouse from Bow in Devon, says he painted the enormous sign to highlight the issue of speeding vehicles in his area.

Residents have complained for some time that fast moving traffic has made it difficult to cross the road to the village shop.

The sign, which is as tall as a double decker bus, will greet drivers on the A3072 until December 5, when Mr Backhouse plans to paint over it.

In the meantime, drivers on this road will not have any excuse to keep speeding!



Famous Quotes



The first step to getting the things you want out of life is this: Decide what you want.
 Ben Stein

Man is born to live, not to prepare for life.
 Boris Pasternak (1890 - 1960), Doctor Zhivago, 1958

Not a shred of evidence exists in favor of the idea that life is serious.
 Christopher Morley (1890 - 1957)

HAD AN ACCIDENT?

REPLACEMENT VEHICLES • INSURANCE APPROVED REPAIRS • PERSONAL INJURY CLAIMS



With over 22 years experience in accident claims, Mr Marios Pittas has a reputation of claiming the maximum injury compensation for all his clients.

Mr M Blattman, (London)
Motorcycle accident
"Excellent service, Thank you"
£5000
within 6 months

Mr D McConnell (Manchester)
Car accident
"Trouble free and total satisfied,
Thank you Marios!"
£3055
within 12 months

Mr L Bennett (Gloucester)
Car accident
"Marios made it very easy
for me, he arrange a
replacement car and had
my car repaired.
Thank you once again"
£2900
within 9 months

No-win No-fee
No hidden costs
Free legal advice
100% compensation
No deductions

With hundreds of satisfied clients, Marios Pittas can arrange private physiotherapy to help you recover easier, private medical examination, personal home visit.

We recover all costs from the insurance company at fault.
YOU PAY US NOTHING!

General inquiries:
020 8365 9333

24 hour claims helpline:
0800 015 14 10

CRM15986

rtasupport

Professional, Friendly, Trusted

mpittas@rtasupport.co.uk

www.rtasupport.co.uk

44 Great Cambridge Rd,
London, N17 7BU

RTA Support help to fund the following charities:



Όξυνση στις σχέσεις Βρετανίας - Ιράν μετά την εισβολή στην βρετανική πρεσβεία στην Τεχεράνη

Αποχώρησαν τελικά και από τα δύο κτίρια της βρετανικής πρεσβείας που είχαν καταλάβει νωρίτερα την Τρίτη οι Ιρανοί φοιτητές. Οι καταληψίες δεν είχαν πάρει ομήρους, παρά τις πληροφορίες που είχαν μεταδοθεί αρχικά από ιρανικά ΜΜΕ, προκάλεσαν όμως φθορές και υπέστειλαν την βρετανική σημαία.

Οργισμένο το Λονδίνο από την εξέλιξη «που δεν θα έπρεπε να συμβεί» λόγω του διπλωματικού πόλεμου για το ιρανικό πυρηνικό πρόγραμμα, απειλεί το Ιράν λέγοντας

προσωπικού της πρεσβείας.

Οι διαδηλωτές είχαν εισβάλει το πρωί της Τρίτης στο κτιριακό συγκρότημα, προκάλεσαν φθορές, κατά πληροφορίες απέσπασαν και έγγραφα, ενώ υπέστειλαν τη βρετανική σημαία και την έκαψαν για να ανεβάσουν την ιρανική.

Σε τηλεοπτικά πλάνα εμφανίστηκαν να πετούν πέτρες, χαρτιά ενώ ένας ανέμιζε μια κορνιζαρισμένη φωτογραφία της βασίλισσας Ελισάβετ, που φαίνεται ότι είχε πάρει



ότι οι επιπτώσεις θα είναι σοβαρές.

Όλο το προσωπικό και οι εργαζόμενοι στην πρεσβεία είναι καλά στην υγεία τους είπε ο Βρετανός υπουργός Εξωτερικών, **Γουίλιαμ Χέιγκ**, παραδέχτηκε πάντως ότι υπήρχε σύγχυση για το πού ακριβώς βρισκόταν τα μέλη του προσωπικού.

Για το ζήτημα συνήλθε εκτάκτως και το συμβούλιο Διαχείρισης Κρίσεων υπό τον πρωθυπουργό **Ντέιβιντ Κάμερον**. Παράλληλα, το υπουργείο ζήτησε από τους Βρετανούς πολίτες στο Ιράν να παραμείνουν στις κατοικίες τους.

Πάντως ο Βρετανός υπουργός ευχαρίστησε την ιρανική Αστυνομία για την παρέμβαση για την ασφάλεια του

από την πρεσβεία. Κάποιοι πέταξαν βόμβες μολότοφ μέσα στην πρεσβεία με αποτέλεσμα ένα μικρό κτίριο να πάρει φωτιά. Ακόμη απέσπασαν «εμπιστευτικά έγγραφα και έγγραφα των υπηρεσιών πληροφοριών της Βρετανίας», ανέφεραν ιρανικές πηγές.

Οι διαδηλωτές φαίνεται ότι σκαρφάλωσαν στον τοίχο της πρεσβείας και μπόκαν σε απτήν παρά την παρουσία μονάδων αντιμετώπισης ταραχών της Αστυνομίας, οι οποίες δεν επενέβησαν, όπως σημειώνουν ξένοι ανταποκριτές και όπως κατήγγειλε η Βρετανία.

Η Αστυνομία αργότερα απέκλεισε την είσοδο και προσπάθησε να τους διαλύσει με δακρυγόνα. Στη συνέχεια τους έδωσε τηλεσίγραφο για να αποχωρήσουν.



Home and Away Estates



1,2 & 3 bed properties
**WANTED IN ALL
LONDON AREAS!**

"Your home is where our heart is"

**LANDLORDS
WANTED!**

**Properties for
professional
tenants Only!**

CALL NOW

020 8371 2999

**SALES, LETTINGS &
MANAGEMENT AT COMPETITIVE RATES**

www.homeandawayestates.com
165 Ballards Lane, London, N3 1LP

ΥΠΑΝΑΧΩΡΕΙ Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΕΡΝΤΟΓΑΝ
ΣΤΟ «ΠΑΓΩΜΑ» ΤΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΜΕ ΤΗΝ Ε.Ε.

Οι παλληκαρισμοί της Τουρκίας για την κυπριακή προεδρία στον αέρα

Ανέκρουσεν πρύμναν η Τουρκία στο ζήτημα της κυπριακής προεδρίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση και εγκαταλείποντας τους λεονταρισμούς και τις απειλές ανακοίνωσε ότι θα συνεχίσει τις σχέσεις της με την ΕΕ στην διάρκεια της κυπριακής προεδρίας!

Επί ένα σχεδόν χρόνο Τούρκοι κυβερνητικοί και πολιτικοί αξιωματούχοι απειλούσαν ότι αν η Κύπρος αναλάβει την προεδρία της ΕΕ, τότε η Τουρκία θα διακόψει κάθε επικοινωνία με τις Βρυξέλλες. Ακόμη και την περασμένη εβδομάδα ο πρόεδρος της Τουρκίας Αμπντούλάχ Γκιούλ «προειδοποίησε» τους Ευρωπαίους ότι οι σχέσεις τους με την Αγκυρα θα υψοστούν «βαρύ πλήγμα», αν η Κύπρος αναλάβει την προεδρία.

Όμως, την Κυριακή ο Τούρκος υπουργός για τις ευρωπαϊκές υποθέσεις Εγκεμίν Μπαγίς δήλωσε ότι οι σχέσεις της Τουρκίας με την ΕΕ «δεν θα διακοπουν στη διάρκεια της προεδρίας των Ελληνοκυπρίων». Εξήγησε ότι «απλώς δεν θα καθίσουμε στο ίδιο τραπέζι με τους προεδρεύοντες. Οι σχέσεις μας με την Κομισιόν και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα παραμείνουν ανέπαφες».

Αλλά και αυτό είναι αδύνατο. Διότι η Κύπρος από την 1η Ιανουαρίου θα μετέχει στην λεγόμενη Τρίκα, την οποία αποτελούν η χώρα που θα έχει την προεδρία (η Δανία, το πρώτο εξάμηνο) η χώρα που θα την διαδεχθεί (δηλαδή η Κύπρος το δεύτερο εξάμηνο) και η χώρα που είχε την πριν από την Δανία προεδρία, δηλαδή η Πολωνία. Μια σειρά θέματα, τα οποία θα ενδιαφέρουν την Τουρκία, λ.χ. το άνοιγμα νέων κεφαλαίων στις ενταξιακές συνομιλίες της, εξετάζονται από την Τρίκα.

Από την πρώτη στιγμή, όταν η Αγκυρα έθεσε το ζήτημα και άρχισε τους παλληκαρισμούς με την ΕΕ, οι Βρυξέλλες την ειδοποίησαν με τον πιο επίσημο τρόπο – ο πρόεδρος Ζ.Μπαρόζο έστειλε σχετική επιστολή στον πρωθυπουργό Τ.Ερντογάν – ότι και πρακτικά ήταν αδύνατο στην Τουρκία να αποφύγει την



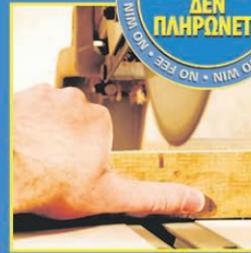
**ΕΚΛΙΠΑΡΟΥΝ ΓΙΑ ΠΡΟΣΓΕΙΩΣΗ
ΕΝΟΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ
ΑΕΡΟΠΛΑΝΟΥ
ΣΤΑ ΚΑΤΕΧΟΜΕΝΑ ΓΙΑ
Ν' ΑΝΟΙΞΟΥΝ, ΤΑΧΑ, ΟΛΑ
ΤΑ ΛΙΜΑΝΙΑ ΚΑΙ ΑΕΡΟΔΡΟΜΙΑ
ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ**

προεδρία της Κύπρου και ό,τι αυτή συνεπάγεται, επειδή η Κύπρος θα βρίσκεται στην τρίκα επί ενάμιση χρόνο, ως τον Ιούλιο 2013.

Αργότερα, με άλλες δηλώσεις του, ο κ. Μπαγίς φαίνεται να... εκλιπαρεί για προσγείωση έστω και ενός αεροπλάνου ή της Γερμανίας ή της Γαλλίας ή της Βρετανίας στο παράνομο αεροδρόμιο Τύμπου, ώστε ν' ανοίξουν ΟΛΑ τα λιμάνια και τα αεροδρόμια της Τουρκίας σε πλοία και αεροπλάνα της Κυπριακής Δημοκρατίας.

Αυτό, είπε ο Τούρκος υπουργός, δεν εξυπακούει αναγνώριση του ψευδοκράτους, αλλά θα είναι μια εμπορική σχέση, όπως γίνεται και με την Ταϊβάν.

Είχατε Ατύχημα ή Τραυματισμό; Διεκδικήστε την αποζημίωση σας μαζί μας!



ΕΑΝ ΔΕΝ
ΚΕΡΔΙΣΤΕ
ΔΕΝ
ΠΛΗΡΩΝΕΤΕ

- Θα εισπράξετε το 100% της αποζημίωσης που δικαιούστε
- Μπορούμε να σας επισκεφθούμε στο σπίτι, στη δουλειά ή στο νοσοκομείο σε όποια πόλη και αν βρίσκεστε
- Καμία κράτηση για δικηγορικά έξοδα

Οι υποθέσεις που αναλαμβάνουμε περιλαμβάνουν:

- Τροχαία Ατυχήματα (οδηγοί, επιβάτες, πεζοί, ποδηλάτες)
- Εργατικά Ατυχήματα
- Τραυματισμούς σε μεταφορικά μέσα, καταστήματα, δημόσιους χώρους και πεζοδρόμια
- Ασθένειες από ακατάλληλους εργασιακούς χώρους ή ελαττωματικά προϊόντα

Η ομάδα μας αποτελείται από έμπειρους και καταξιωμένους δικηγόρους που φέρουν εις πέρας με επιτυχία χιλιάδες υποθέσεις κάθε χρόνο.

Για περισσότερες πληροφορίες επικοινωνήστε με την Ανθή Κορελίδου



0208 8261210

Email: akorelidou@levenes.co.uk Website: www.levenes.co.uk
Ashley House, 235-239 High Road, Wood Green, London N22 8HF

Levenes
SOLICITORS

Offices in London and Birmingham

FLY FROM

£67

ONE WAY INC. TAX

NEW

PAPHOS

2 flights per week from Gatwick

LARNACA

6 flights per week from Gatwick

7 flights per week from Luton

Monarch.co.uk

FLY YOUR WAY. EVERY DAY.

Conditions apply.



Του ανταποκριτή μας
στην Αθήνα
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ



«Σαν βγεις στον πηγάδι για την Ιθάκη,
να εύχεται να'ναι μακρύς ο δρόμος»

ΤΡΕΞΕ, ΛΟΥΚΑ, ΤΡΕΞΕ

ΣΧΟΛΙΑ

Σπάσιμο νεύρων με την υπογραφή

Ο Αντώνης Σαμαράς μας έκανε τα νεύρα κρόσσια με το υπογράψω – δεν υπογράφω, υπέγραψα – δεν δέχομαι εκβιασμούς, επί σχεδόν ένα μήνα; Εγώ νομίζω πως όχι. Γιατί όταν υπάρχει τέτοια κρίση και ο άλλος δεν ξέρει τι του ξημερώνει αύριο, αν θα έχει δουλειά, αν θα έχει χρήματα να πληρώσει τις δόσεις, αν... αν..., σιγά να μη θυμάται ότι ο Αντώνης Σαμαράς είναι αυτός που είναι και... απειλεί να μας κυβερνήσει (τρομάρα του, και δική μου πρώτα και κύρια!). Θα έχει περάσει ένα σφουγγάρι στη συλλογική μνήμη, θα έχει κάνει ένα «σβουσου» κι αυτό είναι. Νάτο το παλικάρι, πεντακάθαρο, γυαλισμένο και παρφουμαρισμένο, πάει για πρωθυπουργός...

Πάει φουλ για πρωθυπουργός

Θα μου πεις, εδώ έγιναν άλλοι κι άλλοι πρωθυπουργοί σ' αυτήν την έρμη πατρίδα, ο Αντώνης Σαμαράς σε μάρανε; Όχι, αλλά απλώς το λέω. Γιατί πίστευα κι εγώ ότι η κρίση θα κάνει τους Έλληνες πιο συνειδητοποιημένους, λιγότερο ενθουσιώδεις και περισσότερο ρεαλιστές, αλλά απ' ότι καταλαβαίνω, κάτι τέτοια μόνο εγώ τα πιστεύω και κανείς άλλος. Γιατί ο Έλληνας ζει απλώς αλλού. Σε άλλον πλανήτη, σε άλλη διάσταση.

Ο Έλληνας πιστεύει, το δείχνουν και οι δημοσκοπήσεις άλλωστε, ότι όταν αναλάβει πρωθυπουργός ο Αντώνης Σαμαράς, όλα θα γίνουν όπως τα ξέραμε –το 2007, για να μη σου πω και πιο νωρίς, το 2004. Ζωή χαρισάμενη δηλαδή. Με τα ωραία του, τα κόλπα του, το εξοχικό, το σκάφος, την τζιπάρα, τις μηνιαίες διακοπές, τα μπουζούκια και τη χλίδα να τρέχει από παντού.

Κι εκείνος κάνει ό,τι μπορεί για να μην του χαλάσει το όνειρο. Μην του σκάσει το συννεφάκι. Όχι... Χαζός είναι;

«Όταν θα γίνω πρωθυπουργός θα αποκαταστήσω τις συντάξεις και τους χαμηλούς μισθούς στα προ του Μνημονίου επίπεδα», λέει. Αυτός είναι ο άνθρωπός μας, απαντούν οι γερόντοι. Κι εμείς που ξέρουμε ότι τίποτε απ' αυτά δεν θα κάνει, τον ανεχόμαστε.

Γιατί λοιπόν να μη γίνει και ο Αντώνης Σαμαράς πρωθυπουργός;

Επιχείρηση χειροπέδες

Το μπαράζ συλλήψεων επιχειρηματιών για χρέη προς το Ελληνικό Δημόσιο είναι αποτέλεσμα μιας προσωπικής στρατηγικής του Γιώργου Παπανδρέου, η οποία επιχειρήθηκε να ανατραπεί ακόμη και από συνεργάτες του. Ήταν καθαρή και σταθερή η επιλογή του να στείλει μήνυμα κοινωνικής δικαιοσύνης, υποχρεώνοντας τους έχοντες και φοροδιαφεύγοντες να υποκύψουν στους κανόνες της ισονομίας και της ισopolιτείας. Αυτή η μεγάλη πολιτική υπονομεύτηκε από μηχανισμούς και παραμένει ατελής, λόγω του τρόπου λειτουργίας της ελληνικής διοίκησης και της Δικαιοσύνης.

Στις περισσότερες περιπτώσεις, μεγαλοσχήμενες διαπομπεύονται φορώντας χειροπέδες, περνούν μία τραυματική εμπειρία στο Αυτόφωρο και μετά ελευθερώνονται, κάνοντας διακανονισμό για καταβολή των οφειλών τους. Η ελληνική κοινή γνώμη μένει να αναρωτιέται αν θα μπουν τα λεφτά στο ταμείο, τι θα γίνει με τα «μεγάλα ψάρια», αν πρόκειται για θέαμα και επικοινωνιακή κατασκευή ή για κάτι περισσότερο και ουσιαστικότερο.

Δεν μπορεί παρά να παραδεχτεί κανείς ότι ποτέ άλλοτε δεν είχε συμβεί κάτι τέτοιο στα ελληνικά χρονικά. Οι πρώτες συλλήψεις Ελλήνων φοροφυγάδων αποτελούν ειδήση πρώτου μεγέθους, η οποία μάλλον δεν παρουσιάζεται στις πραγματικές της διαστάσεις. Είναι μάλιστα εκκωφαντική η σιωπή των ελληνικών κομμάτων, που προσπερνούν τις συλλήψεις σαν business as usual, σαν να μην αποτελεί εθνικό έγκλημα η φοροδιαφυγή.

Η κρίση δεν αγγίζει τους «300»

Συνεχίζουν να προκαλούν την κοινότητα τα προνόμια των Ελλήνων βουλευτών, την ώρα που η κυβέρνηση επιβάλλει αλληπάλληλα μέτρα, που μειώνουν τα εισοδήματα μισθωτών και συνταξιούχων, καθώς και δυσβάσταχτες φορολογικές επιβαρύνσεις, ενώ 30.000 δημόσιοι υπάλληλοι θα δουν την πόρτα εξόδου από το Δημόσιο.

Σημαντικές απολαβές, υπέρογκες συντάξεις με μια μόνο πλήρη θητεία και φορολογικά προνόμια σε συνθήκες μάλιστα φορολογικής ισοπέδωσης των εργαζομένων, συνθέτουν το παζλ όλων αυτών που απολαμβάνουν οι εκπρόσωποι του ελληνικού λαού στη Βουλή.

Σύμφωνα με τον προϋπολογισμό, τα καθαρά έσοδα των Ελλήνων βουλευτών, συμπεριλαμβανομένων των επιδομάτων κίνησης, οργάνωσης γραφείου κλπ., αγγίζουν περίπου τα 6.100 Ευρώ, ενώ δεν υπολογίζονται σε αυτά τα δωρεάν γραφεία και οι ατέλειες στη χρήση τηλεφώνων. Όπως και να έχει, ενισχύεται η άποψη πολλών ότι ο βουλευτής θα πρέπει να αποζημιώνεται με έναν πολύ καλό μισθό, αλλά να κοπούν όλα τα υπόλοιπα «προνόμια», τα περισσότερα εκ των οποίων είναι προκλητικά...

Φ. Χαρ.

Τα μεγάλα στοιχήματα των 100 ημερών

Αντιμέτωπη με τρεις προκλήσεις θα βρίσκεται από σήμερα (1/12), αμέσως μόλις εξασφαλισθεί η εκταμίευση της όγδης δόσης από το Eurogroup, η ελληνική κυβέρνηση: οι διαπραγματεύσεις για το «κούρεμα» των ομολόγων, η διαμόρφωση και η υπογραφή του νέου οικονομικού προγράμματος, καθώς και μία προσπάθεια να στηριχθεί η ανάπτυξη και να βγει η Ελλάδα από το τούνελ της ύφεσης στο τέλος του 2012, έχουν ήδη δρομολογηθεί στην ελληνική κυβερνητική ατζέντα, αλλά ο δρόμος προβλέπεται δύσβατος.

Πέραν αυτών, η μείζων πρόκληση, που ξεπερνά τον χρονικό ορίζοντα των 100 ή 120 ημερών της παρούσας κυβέρνησης, είναι η διατήρηση της θέσης της Ελλάδος στην Ευρωζώνη, όπως και αν αυτή διαμορφωθεί, μετά την κρίση.

Με τη δημοφιλία της Ελλάδος να βρίσκεται στο ναδίρ, μόνο η θετική ανταπόκριση των Ευρωπαίων ηγετών στην προσωπικότητα του νέου πρωθυπουργού μπορεί να βοηθήσει προς αυτήν την κατεύθυνση.

Επιβιώνοντας στην Ευρωζώνη

Ζήτημα ζωής και θανάτου είναι, πάντως, πάνω απ' όλα, η επιβίωση της Ελλάδος στο



πλαίσιο της κλυδωνιζόμενης Ευρωζώνης.

Όπως εκτιμούν πηγές με γνώση των ευρωπαϊκών εξελίξεων, αλλά και πηγές από το περιβάλλον του Μεγάλου Μαξίμου, οι προτάσεις για την εισαγωγή του ευρωομολόγου και ενίσχυση της ρευστότητας από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα θα έχουν –αν έχουν– πιθανότητα να προσηθούν μόνο σε συνδυασμό με ένα «ευρύτερο,

δεσμευτικό και ενοποιημένο» πλαίσιο οικονομικής πολιτικής. Ένα πλαίσιο με αυστηρούς κανόνες δημοσιονομικής πειθαρχίας και «ποινές» για όσους τους παραβιάζουν.

Όπως επισημαίνουν οι ίδιες πηγές, αν στο πλαίσιο αυτό προβλεφθεί να «ανοίξει η πόρτα εξόδου της Ευρώπης», η Ελλάδα δεν θα είναι σε εύκολη θέση.

Και αυτό, όχι μόνο λόγω των δυσμενών δημοσιονομικών της επιδόσεων και δυσκολιών, αλλά και γιατί το κλίμα είναι πολύ αρνητικός βάρους της. Καλώς ή κακώς, θεωρείται ότι από εδώ ξεκίνησαν όλα και ότι η Ελλάδα έχει ευθύνες, γιατί ξεγέλασε τους εταίρους της.

Η ευθύνη αυτή δεν βαρύνει, βέβαια, τον ίδιο τον νέο Έλληνα πρωθυπουργό, ο οποίος έγινε δεκτός σε θετικό κλίμα στις Βρυξέλλες. Στη Σύνοδο Κορυφής, το κλίμα αυτό μπορεί να ενισχυθεί, σε όφελος και της Ελλάδος, δεδομένου ότι ο Λουκάς Παπαδήμος, όπως και ο Ιταλός πρωθυπουργός Μάριο Μόντι, θα είναι οι μόνοι τεχνοκράτες-ηγέτες που θα μιλήσουν με διαφορετική γλώσσα από τους πολιτικούς, οι οποίοι έχουν στο επίκεντρο του ενδιαφέροντός τους την εκλογική πελατεία τους.

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ

Εξουσιοδότηση στον Ευ. Βενιζέλο για εξώδικο συμβιβασμό με τη Siemens

Η κυβέρνηση «εθνικής σωτηρίας» συγκροτήθηκε αρχικά με «στενή» ατζέντα έκτακτης ανάγκης, για να εφαρμοστεί η συμφωνία της 26ης Οκτωβρίου και να οδηγήσει την Ελλάδα σε εκλογές. Αίφνης, όμως, η ατζέντα της διευρύνεται εντυπωσιακά, καθώς δόθηκε στον αντιπρόεδρο και υπουργό Οικονομικών, εξουσιοδότηση από το Υπουργικό Συμβούλιο, να παζαρεύει έναν εξώδικο συμβιβασμό με τη Siemens, αλλά και τα οδικά έργα της επόμενης δεκαετίας, με τους μεγαλοεργολάβους.

Ο Ευάγγελος Βενιζέλος, αμέσως μόλις τελείωσε το Υπουργικό Συμβούλιο της Πέμπτης (24/11), μέσω κύκλων του ενημέρωσε τους δημοσιογράφους, ότι με απόφαση του Συμβουλίου, ανέλαβε:

—Να συντονίζει τα υπουργεία Υποδομών και Ανάπτυξης, για να ξεμπλοκαριστούν τα ζητήματα του κεφαλαίου «Μεγάλα Έργα – Οδικοί Άξονες» και

—Να χειριστεί το θέμα μιας συμφωνίας με τη Siemens, προκειμένου να επέλθει μια συμβιβαστική επίλυση της διαφοράς, σε συνεργασία με συναρμόδια υπουργεία (Δικαιοσύνης, Υποδομών), ώστε να τερματιστεί η εμπλοκή σε διάφορα έργα, όπως οι έτοιμοι από καιρό νέοι σταθ-

μοί του Μετρό, που δεν λειτουργούν γιατί δεν υπάρχουν τα αναγκαία ηλεκτρονικά για τη λειτουργία τους...

Πρόκειται για δύο κατ' εξοχήν ακανθώδη θέματα σχέσεων του Ελληνικού Δημοσίου με... υπερδυνάμεις της εγχώριας και διεθνούς διαπλοκής, που θα περίμενε κανείς ότι η σημερινή ελληνική κυβέρνηση «περιορισμένης ευθύνης» και ελάχιστων μηνών ζωής, θα άφηνε για την επόμενη, εκλεγμένη κυβέρνηση.

Τι ακριβώς όμως διαλαμβάνουν αυτές οι δύο κρίσιμες αποστολές που ανέλαβε ο Ευάγγελος Βενιζέλος;

Σε ό,τι αφορά τη Siemens, το ιστορικό είναι λίγο-πολύ γνωστό: το Ελληνικό Δημόσιο έχει δεσμευθεί επί ημερών Γιώργου Παπανδρέου να διεκδικήσει μια τεράστια αποζημίωση από τον γερμανικό όμιλο, για όσα έχασε επί σειρά ετών από το «εκρηκτικό μείγμα» των δημόσιων διαγωνισμών και συμβάσεων με τα διαβήματα «μαύρα ταμεία» της Siemens, που έχει βεβαιωθεί ότι διαπάτησαν τουλάχιστον 100 εκατομμύρια ευρώ σε διάφορες δωροδοκίες πολιτικών στελεχών και αξιωματούχων, αλλά μέχρι τώρα μόνο για 1 εκατομμύριο ευρώ έχουμε μάθει πού κατευθύνθηκε (το γνωστό εκατομμύ-



ριο που έλαβε ο Θεόδωρος Τσουκάτος και ισχυρίζεται ότι απέδωσε στα κομματικά ταμεία του ΠΑΣΟΚ).

Ο Χάρης Παμπούκης, άλλοτε «δεξί χέρι» του Γιώργου Παπανδρέου, έκανε μία προσπάθεια για εξώδικο συμβιβασμό με τη Siemens, αλλά παραιτήθηκε (αν δεν τον... παραίτησαν...), υπό μυστηριώδεις συνθήκες.

Φήμες ανέφεραν εκείνη την εποχή ότι η γερμανική πολυεθνική εμφανιζόταν διατεθειμένη να αποζημιώσει το Ελληνικό Δημόσιο με 100-150 εκατομμύρια ευρώ, αλλά η συμφωνία δεν έκλεισε. Σε σχετική συζήτηση στη Βουλή, ο βουλευτής του Συνασπισμού Δημήτρης Παπαδημούλης, είχε πει τότε, ότι η Siemens θα πρέπει να πληρώσει ΔΥΟ δις ευρώ.

Τώρα, από κύκλους του Ευάγγελου Βενιζέλου «διαρρέει» πληροφορία για ποσόν 250 εκατομμυρίων ευρώ, με την καταβολή των οποίων θα «ξεπλυθεί» το σκάνδαλο της Siemens οριστικά και οι Γερμανοί θα επιστρέψουν στην αγαστή συνεργασία τους με το Ελληνικό Δημόσιο.

—Σε ό,τι αφορά τα μεγάλα έργα, που ενδιαφέρουν ιδιαίτερα τους κατασκευαστικούς όμιλους, που έχουν απολήξεις και στον κόσμο του ελληνικού Τύπου και των ΜΜΕ, είναι επίσης γνωστά και εδώ και πολύ καιρό εντελώς «παγωμένα».

Αν βρισκόταν μια λύση για την απεμπλοκή αυτών των έργων, δεν θα άφηνε δυσχερησθέντες ούτε τους εργολάβους, ούτε τους τραπεζίτες...

ΙΣΡΑΗΛ - ΕΛΛΑΔΑ - ΚΥΠΡΟΣ ΣΥΜΜΑΧΙΑ

Στρατηγικοί εταίροι στα κοιτάσματα και στο πολιτικό τόξο της Αν. Μεσογείου

Οι τρεις χώρες αποτελούν ένα ισχυρό ανάχωμα στην τουρκική πολιτική και διπλωματία, ενώ η τριπλή συμμαχία ανοίγει το δρόμο συνεκμετάλλευσης των κοιτασμάτων, βάζοντας φρένο στα σχέδια των Τούρκων, οι οποίοι παρατηρούν ιδιαίτερα εκνευρισμένοι την προσέγγιση.

Σύμφωνα με πληροφορίες από διπλωματικές πηγές, οι Τούρκοι ετοιμάζουν διπλωματική αντεπίθεση και προχωρούν και οι ίδιοι σε έρευνες. Η ελληνική πλευρά φοβάται να μην οξυνθεί η κατάσταση και οι προκλήσεις από την πλευρά των Τούρκων, όμως όπως όλα δείχνουν, οι έρευνες θα προχωρήσουν χωρίς καμία οπισθοχώρηση...

Η περαιτέρω ενίσχυση της συνεργασίας μεταξύ Ελλάδος και Ισραήλ βρέθηκε στο επίκεντρο της συνάντησης που είχε ο υφυπουργός Εξωτερικών Δημήτρης Δόλλης με τον Ισραηλινό ομόλογο του Ντάνι Αγιαλόν (φωτό), ο οποίος πραγματοποίησε σημαντική επίσκεψη στην Ελλάδα.

Ο Έλληνας αξιωματούχος, καλωσορίζοντας τον Ισραηλινό ομόλογο του, τόνισε ότι «είναι ο πρώτος υπουργός που έρχεται στην Ελλάδα μετά από την ψήφο εμπιστοσύνης που έλαβε η νέα κυβέρνηση» και τόνισε ότι «πρόκειται για έναν παλιό φίλο της Ελλάδος, από τον καιρό που ήταν στο υπουργείο Εξωτερικών και μετά πρόσβης του Ισραήλ στην Ουάσινγκτον, και φυσικά τώρα, που είναι υφυπουργός Εξωτερικών».

Αναφέρθηκε ακόμη στη διοργάνωση του πρώτου Συνεδρίου Ελληνικής και Εβραϊκής Διασποράς, υπογραμμίζοντας ότι «αυτές οι συναντήσεις θα βοηθήσουν να προωθήσουμε από κοινού τα θέματα που μας απασχολούν και φυσικά πιστεύουμε να δώσουμε ένα θεσμικό πλαίσιο σε αυτό το Συνέδριο, το οποίο να συνεχιστεί».

Σημείωσε, επίσης, ότι συζήτησε με τον Ισραηλινό ομόλογο του την πιθανότητα χορήγησης υποτροφιών σε Έλληνες κι Εβραίους της Διασποράς. «Η επίσκεψη αυτή δίνει τη δυνατότητα να ποούμε ότι η συνεργασία των δύο λαών μας, των δύο κρατών μας συ-



νεχίζεται, δεν είναι μόνο συνεργασία κυβερνήσεων, αλλά συνεργασία του απλού κόσμου, είναι συνεργασία Ελλήνων και Εβραίων, είτε ζούνε στην Ελλάδα και το Ισραήλ, είτε ζούνε στη Διασπορά ανά τον κόσμο», ανέφερε χαρακτηριστικά ο Δ. Δόλλης.

Δήλωσε, τέλος, ότι εξετάστηκε και η προετοιμασία της λεγόμενης «G to G», δηλαδή η προετοιμασία για την πιθανή συνάντηση των δύο υπουργικών συμβουλίων, Ελλάδος και Ισραήλ, όπως είχε ανακοινωθεί από την προηγούμενη κυβέρνηση.

Από την πλευρά του, ο Ισραηλινός υφυπουργός Εξωτερικών, αφού εξέφρασε την υποστήριξη του εβραϊκού λαού προς τον ελληνικό, αλλά και την ελληνική κυβέρνηση, αναφέρθηκε στη συνδρομή της Ελλάδος στις προσπάθειες κατάσβεσης των πρόσφατων πυρκαγιών στο Ισραήλ. Παράλληλα, τόνισε ότι ο ελληνικός και εβραϊκός λαός συμμερίζονται κοινές αξίες και υπογράμμισε τα περιθώρια περαιτέρω συνεργασίας μεταξύ των δύο πλευρών στον τομέα της ενέργειας, των νέων τεχνολογιών και της επιστήμης.

Όπως έγινε γνωστό από τον Δ. Δόλλη, σήμερα 1/12, μεταβαίνει στο Ισραήλ ο υπουργός Περιβάλλοντος Γ. Παπακωνσταντίνου. Στο πλαίσιο αυτό, η πρόταση της Ελλάδας για κατασκευή υποθαλάσσιου αγωγού, φαίνεται να μην είναι απλά ένα σχέδιο επί χαρτού,

αλλά μια από τις εναλλακτικές που θα κληθούν να επιλέξουν οι εμπλεκόμενες πλευρές. Η πρόταση της Δημόσιας Επιχείρησης Αερίου (ΔΕΠΑ) πάντως, δεν είναι η μόνη, καθώς ήδη έχει προταθεί από την πλευρά των εταιρειών του Ισραήλ, η λύση της δημιουργίας σταθμού υγροποίησης αερίου.

Ενδιαφέρον για την Κύπρο από μεγάλες εταιρείες

Η ανακάλυψη των κοιτασμάτων στα έγκατα του οικοπέδου 12 της Κύπρου, που έχει γίνει ευρύτερα γνωστό και ως οικόπεδο της Αφροδίτης, έχει προκαλέσει ήδη τις πρώτες αντιδράσεις για την επόμενη ημέρα, καθώς πολλές πλευρές «ερίζουν» για τον τρόπο με τον οποίο θα μεταφερθεί το αέριο προς τις αγορές της Ευρώπης...

Μεγάλες εταιρείες-κολοσσοί της πετρελαϊκής βιομηχανίας που διαμορφώνουν την παγκόσμια αγορά έχουν δείξει ιδιαίτερο ενδιαφέρον για την κυπριακή Αποκλειστική Οικονομική Ζώνη και για εμπλοκή στις διαδικασίες αξιοποίησης του φυσικού πλούτου της Κύπρου.

Η εταιρεία «Petrobras» της Βραζιλίας, η αμερικανικών συμφερόντων «Exxon Mobil», η βρετανική «BP», η ολλανδικών συμφερόντων «Shell», η εταιρεία «Petronas» της Μαλαισίας και η ρωσική «Gazprom» συγκαταλέγονται στον μακρύ κατάλογο εταιρειών, που αγόρασαν τα αποτελέσματα των ερευνών, που διενεργήθηκαν εκ μέρους της Κυπριακής Δημοκρατίας για τον εντοπισμό πιθανών υδρογονανθράκων.

Το έμπρακτο ενδιαφέρον των ξένων εταιρειών για τα οικόπεδα της κυπριακής Αποκλειστικής Οικονομικής Ζώνης (ΑΟΖ), θα φανεί όταν προκηρυχθεί ο δημόσιος διαγωνισμός και απευθυνθεί η πρόσκληση για υποβολή προτάσεων. Η κυπριακή κυβέρνηση έχει αποφασίσει να προχωρήσει στο δεύτερο γύρο αδειοδότησης για τα οικόπεδα της ΑΟΖ και πρόσθεσε ότι ετοιμάζονται τα σχετικά έγγραφα, βάσει της ευρωπαϊκής οδηγίας και του κυπριακού νόμου.

Κυκλώματα εξωφοιτητικών μαφιών λυμαίνονται τις φοιτητικές εστίες

Εξωπανεπιστημιακή «μαφία» που δρα ανεξέλεγκτα στις φοιτητικές εστίες, καταγγέλλουν φοιτητές που μένουν στις εστίες της Πολυτεχνειούπολης Ζωγράφου. Σύμφωνα με μαρτυρίες, καθημερινό είναι το φαινόμενο κλοπών, εκβιασμών και επιθέσεων εις βάρος φοιτητών από εξωπανεπιστημιακά άτομα που έχουν βρει καταφύγιο στις εστίες και δρουν ως κύκλωμα!

Σύμφωνα με ρεπορτάζ της εφημερίδας Έθνος, καταφύγιο στις φοιτητικές εστίες της Πολυτεχνειούπολης Ζωγράφου, καθώς και σε εστίες της υπόλοιπης χώρας, έχουν βρει εξωπανεπιστημιακά άτομα, τα οποία έχουν κάνει κατάληψη σε δωμάτια, ενώ το τελευταίο διάστημα παρατηρούνταν σχεδόν σε καθημερινή βάση κλοπές.

Όπως αναφέρει η εφημερίδα, αποκορύφωμα της παραβατικότητας από πρόσωπα που μένουν εντός της Φοιτητικής Εστίας του Εθνικού Μετσόβιου Πολυτεχνείου, ήταν το περιστατικό της περασμένης Παρασκευής, όταν δύο από αυτούς επιχειρήσαν να παραβιάσουν ένα δωμάτιο, έγιναν αντιληπτοί από φοιτητή, ο οποίος είχε πέσει παλαιότερα θύμα κλοπής, τους κινήσει και ένας από τους δύο επίδοξους ληστές, πυροβόλησε εναντίον του!

Φοιτητές και εργαζόμενοι κατήγγειλαν στην εφημερίδα ότι τα ίδια άτομα επέστρεψαν και πάλι και θέλοντας προφανώς να σβήσουν τα ίχνη τους, έβαλαν φωτιά σε δωμάτιο στο οποίο διέμενε ο ένας με αποτέλεσμα να καταστραφεί ολοσχερώς. Η φωτιά επεκτάθηκε και στο διπλανό δωμάτιο, ενώ χάρη στην έγκαιρη επέμβαση της Πυροσβεστικής, η πυρκαγιά δεν προχώρησε στο υπόλοιπο κτίριο.

Οι φοιτητές υποστηρίζουν ότι έχουν υποδείξει επανειλημμένα άτομα που διαμένουν παράνομα στις εστίες, αλλά δεν έχουν γίνει αποφασιστικές κινήσεις από το Εθνικό Ίδρυμα Νεότητας, που έχει την αρμοδιότητα για τις εστίες.

Ο πρόεδρος του ΕΜΠ Σ. Σιμόπουλος, αναφερόμενος στην επικείμενη μεταφορά αρμοδιοτήτων από το Εθνικό Ίδρυμα Νεότητας προς τα ΑΕΙ, δήλωσε: «Αρνούμεθα να παραλάβουμε τις εστίες κάτω από αυτές τις συνθήκες που επικρατούν».

Χτίζει διεθνές προφίλ ο Γιώργος Παπανδρέου

Εύθραυστες είναι οι ισορροπίες στο εσωτερικό του ΠΑΣΟΚ, δεδομένης της απόφασης του Γιώργου Παπανδρέου να δρομολογήσει τις διαδικασίες διαδοχής του. Μάλιστα, όπως μου αποκαλύπτει υψηλό κομματικό στέλεχος του ΠΑΣΟΚ, ο πρώην πρωθυπουργός προσβλέπει πλέον σε διεθνή θέση, προκειμένου να ασχοληθεί με την υψηλή διπλωματία και να παραμείνει πολιτικά «παρών» από άλλη θέση, εκτός της εσωτερικής πολιτικής σκηνής.

Ωστόσο, την ώρα που ο Γιώργος Παπανδρέου επιδιώκει να παραμείνει στα πολιτικά πράγματα μέσω Βρυξελλών, στο ΠΑΣΟΚ οι δελφίνοι και τα κορυφαία στελέχη ήδη ακονίζουν τα μαχαίρια τους και το κλίμα δείχνει ότι η διαδοχή Παπανδρέου δεν θα είναι μια εύκολη διαδικασία.

Κάθε άλλο παρά τυχαίο είναι το γεγονός ότι την Παρασκευή (25/11), ο Γιώργος Παπανδρέου επέδειξε έντονη διεθνή δραστηριότητα. Βρέθηκε στις Βρυξέλλες, όπου συναντήθηκε με τον πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Χέρμαν Βαν Ρομπέι,

Τρίζει η Νέα Δημοκρατία

ενώ στη συνέχεια απηύχθη χαιρετισμό στο συνέδριο του Ευρωπαϊκού Σοσιαλιστικού Κόμματος. Την ίδια ημέρα, δηλαδή αργά το βράδυ της Παρασκευής 25/11, ο τώως πρωθυπουργός μετέβη στο Κίελο της Γερμανίας και μίλησε και στο συνέδριο του Κόμματος των Πρασίνων.

Τα τελευταία νέα από το μέτωπο του κόμματος, αναφέρουν:

Στα πρόθυρα νευρικής κρίσης βρίσκονται τα περισσότερα κορυφαία στελέχη του ΠΑΣΟΚ, τα οποία μετά την ολοκλήρωση του κύκλου επαφών που είχε μαζί τους ο Γιώργος Παπανδρέου, στάθηκε αδύνατον να τον ψυχολογήσουν. Να καταλάβουν δηλαδή τι σκέφτεται να πράξει, αναφορικά με την πίεση της βάσης για αλλαγή ηγεσίας στο κόμμα της πλειοψηφίας. Το βασικό ερώτημα «μένει ή φεύγει;» όχι μόνο δεν απαντήθηκε, αλλά αντίθετα συνεισέφερε σημαντικά στο να περιπλακεί περισσότερο η κατάσταση, καθώς:

— Ο μεν Γ. Παπανδρέου στην ουσία κρέμασε κλειστά τα χαρτιά του

— Οι δε επίδοξοι δελφίνοι, με εξαίρεση τον Μιχάλη Χρυσόχοιδη, που δήλωσε ευθαρσώς ότι «δικαούται» να είναι υποψήφιος, περιορίστηκαν σε διαρκώς και όχι σε κινήσεις που θα δημιουργούσαν κινητικότητα στο ΠΑΣΟΚ.

Τρίζει η Νέα Δημοκρατία

Σοβαρά δοκιμάζεται η συνοχή της Νέας Δημοκρατίας, έπειτα από την υπεύθυνη υποχώρηση του Αντώνη Σαμαρά, που δέχθηκε τελικά να υπογράψει ότι δεσμεύεται με τις πολιτικές που ζητούν οι δανειστές της Ελλάδος, έως το 2015, έστω κι αν το έκανε με χωριστή επιστολή και όχι με συνηγορία κοινού κειμένου με τους Α. Παπαδόπουλο – Ε. Βενιζέλο – Γ. Παπανδρέου – Γ. Προβόπουλο, όπως ήταν το αρχικό σενάριο.

«Όταν άκουγαν για επαναδιαπραγμάτευση, καταλάβαιναν ότι ο Αντώνης Σαμαράς, μόλις γίνει πρωθυπουργός, θα ζητήσει να αλλάξουν

οι συμφωνίες και υπ' αυτούς τους όρους δεν θα συνέχιζαν να δίνουν χρήματα για την Ελλάδα», παραδέχεται υψηλόβαθμο κομματικό πηγή.

Η αποστολή της εν λόγω επιστολής, που έφτασε στο Διεθνές Νομισματικό Ταμείο, την Κομισιόν, την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα, αλλά και τον επικεφαλής του Eurogroup Ζαν-Κλοντ Γιούνκερ, ήταν μια πολύ δύσκολη απόφαση για τον πρόεδρο της Νέας Δημοκρατίας.

Ο Αντώνης Σαμαράς πιεζόταν ένθεν κακειθεν, με τη Νέα Δημοκρατία να έχει χωριστεί στη μέση και τον ίδιο να αντιμετωπίζει το δίλημμα, είτε να αυτοκτονήσει πολιτικά, είτε να οδηγήσει την Ελλάδα σε αυτοκτονία, μπλοκάροντας την εκταμίευση της 6ης δόσης και, άρα, προκαλώντας την άτακτη χρεωκοπία της Ελλάδος μέσα στον Δεκέμβριο. Τελικά, παρά τις αρχικές αμφιταλαντεύσεις του, αλλά και τις αντίρροπες εσωκομματικές πιέσεις, ο πρόεδρος της Νέας Δημοκρατίας έστειλε την περιφωρημένη επιστολή στους θεσμικούς εταίρους της Ελλάδος.



- Wedding Receptions • Engagement Parties
- Christening Celebrations or any other Special Occasion...

Our professional and helpful team are on hand to make your special day complete!

Packages include

- Seven Course Meal or Fork Buffet
- Unlimited Alcoholic or Non Alcoholic beverages • Chair Covers



470 Bowes Road, London N11 1NL
T: 020 8362 0881 E: info@thepenridge.co.uk
www.thepenridge.co.uk

Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:
757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν
προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ»
που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

Ο σωστός άνθρωπος για Πρόεδρος της Κύπρου

Κύριε Διευθυντά,

Επανερχομαι στην επιστολογραφία μου προ έτους και πλέον, στο θέμα «Καθηγητής Χριστόφορος Πισσαρίδης» (Βραβείο Νόμπελ 2010), ως Προσωρινός Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας, μέχρι του Φεβρουαρίου 2013, ότε, συν Θεώ, θα βγάλουμε κανονικά νέο Πρόεδρο – ίσως πολιτικόν άνδρα της «καριέρας». Η επιστολογραφία μου εκείνη δεν είχε παρά σκιάδη απήχηση και, μάλιστα, δεδομένης της κομματικής υστερίας των τελευταίων καιρών, μερικοί φίλοι στην Κύπρο μάς έβγαλαν και «πελλούς» – η ακριβής φράση των ήταν «πελλοδείχνεις, ρε πελλο-Αντωνή». Απέφυγα ν' ανταποκριθώ με τον κοινό τόπον περί αληθείας, προερχομένης από τους μικρούς στην ηλικία και τους «πελλούς». Θέλω ν' αποκριθώ τώρα, παρ' όλο το διανοητικό κόστος που θα υποστά, αφού μικρός δεν ήμουν.

«Αφορμολογούμε» από τη δήλωση του κ. Γκιούλ περί «μισής χώρας» προεδρεύσης της Ε.Ε. και ακόμη, λόγω της επιδεινούμενης κομματικής κραιπάλης και της γενικότερης κατάστασης στην πατρίδα Κύπρον. Η παλαιότερη εισήγησή μου για τον καθηγητή Πισσαρίδη ισχύει. Από τώρα και όλο το 2012 επιβάλλεται εσωτερική ηρεμία και γαλήνη, τουλάχιστον επί του κομματικού επιπέδου. Είναι πλέον καιρός τα κόμματα, κυρίως τα δύο μεγαλύτερα, να προσγειωθούν, κατανοώντας την ανάγκη μιας εκεχειρίας στη «μισή», κατά τον θρηώδη κ. Γκιούλ, νήσον. Όσο για το πώς θα ξεθυμάνει ο χαρακτηριστικός κυπριώτικος ψυχισμός μας, μα, επιτέλους, έχουμε και τις ποδοσφαιρικές συναντήσεις για να βγάλουμε το «άχι» μας στη φόρα.

Πρέπει να εφεύρουμε κάποιο τρόπο να ενισχύσουμε την εικόνα του νησιού μας στα μάτια των Ευρωπαίων και διεθνώς, προπαντός λόγω της μανιασμένης τουρκικής πολεμικής σε όλα τα επίπεδα. Έχουμε μια υπέροχη βιτρίνα να δείξουμε στη Δύση και στην Ανατολή: τον κάλλιστο άνθρωπο ανάμεσα στους πολιτικούς ηγέτες του κόσμου. Κανένας απ' αυτούς τους «μεγάλους» πολιτικούς δεν είναι «νομπελίστας» και είναι πατάντασι φυσιολογικό ότι η παρουσία ενός Νόμπελ και δη στα Οικονομικά, θα έχει τεράστια επίδραση σε όλους, με πολλά οφέλη για μας. Δεν υποτιμώ, δεν υποβαθμίζω κανέναν Κύπριο πολιτικό, ιδιαίτερα τον τωρινό Πρόεδρό μας, τον οποίο πάντα έκρινα και κρίνω άξιον και ικανόν. Όμως, είναι ολοφάνερο ότι άλλο να μας εκπροσωπεί στη διεθνή σκηνή ένας πολιτικός «καριέρας» και άλλο ένας «Νομπελίστας» στα Οικονομικά. Όλοι οι πολιτικοί μας, καθ' όλα υπέροχοι και πατριώτες, ως βάλουν επί του παρόντος λίγο αγιασμό στο ξύδι τους, μέχρι τον Φεβρουάριο του 2013. Και τότε, ως δώσουν κι ως πάρουν όσες μπουνιές αντέξουν. Για σοβαρότατους λόγους, που ο καθείς νοιάζει, είναι ανάγκη να βρούμε τον «καλύτερο εαυτό μας», καθώς λέγεται στα ποδοσφαιρικά. Αυτός ο «καλύτερος», πιστεύω, είναι ο Καθηγητής Πισσαρίδης. Η Ελλάδα με τόσα κομματικά πάθη κι αυτή, ως μας ανοίξει τα μάτια με τις πρόσφατες ανακατατάξεις της.

Με τον Καθηγητή Πισσαρίδη στο τιμόνι, πλαισιωμένο από τους καλύτερους μας, εντός και εκτός κομμάτων, σίγουρα θα κάνουμε ένα - δύο βήματα μπροστά από την Τουρκία και στο εσωτερικό (οικονομική κρίση) και στο εξωτερικό (λυσσασμένη τουρκική επιθετικότητα).

Ο κ. Γκιούλ μάς μαντανεύει στην Ευρώπη ως «μισή» χώρα. Ας αντιτάξουμε στα λυσσασμένα κύματα έναν ορθό βράχο, έναν σωστό άνθρωπο. Ας κινηθεί επί τούτου και ο πολυπράγμων Αρχιεπίσκοπος Κύπρου («πολυπράγμων» με την καλή έννοια). Μένει μια μικρή λεπτομεριούλα: Θα θελήσει αυτό το «ποτήριον» ο Καθηγητής Πισσαρίδης; Απ' όλους μας, πρωτίστως από τα κόμματα, εξαρτάται αν θα τον καταφέρουμε να γευθεί το προσφερόμενο «πικρόν» ποτήριον.

Μετά τιμής
Αντώνης Κωνστ. Ηλιάκης
Έλλην Κύπριος, 82 ετών

Ψευδεπίγραφοι Δρόμοι και Συνέπειες: «Ανεξαρτησία» και Συνθήκες Ζυρίχης

Αγαπητοί Έλληνες αδελφοί μου,

Η μεταπολεμική ιστορία του Κυπριακού, όπως τη γνωρίζουμε σήμερα, οδηγεί στο συμπέρασμα ότι οι καθοριστικές παράμετροι της μορφολογίας και των μετεξελίξεων του προβλήματος παραπέμπουν ευθέως στην, με στήριξη των Αμερικανών και του ΝΑΤΟ, αγγλο-τουρκική συμφωνία. Αυτό που σήμερα ονομάζουμε «σημάδεμα της τράπουλας» προηγήθηκε του απελευθερωτικού αγώνα της ΕΟΚΑ και τοποθετείται χρονικά στα δύο πρώτα χρόνια της δεκαετίας του '50 και αποτελεί απάντηση των Αγγλων στο δημοψήφισμα της Εθναρχίας τον Ιανουάριο 1950.



Του **ΡΑΦΑΝΑ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ**
Ομότιμου Καθηγητή
Θερμοδυναμικής

Οι Αγγλοι επεδίωξαν και επέτυχαν την εμπλοκή της Τουρκίας στην Κύπρο στη βάση συμφωνίας ότι θα διατηρηθεί το αποικιακό καθεστώς. Στην περίπτωση που αυτό δεν θα ήταν για οποιοδήποτε λόγο δυνατόν, οι Αγγλοι ανέλαβαν την υποχρέωση να δημιουργήσουν τις αναγκαίες συνθήκες επί του εδάφους για την εφαρμογή χωριστής αυτοδιαθέσεως για την ελληνική και την τουρκική κοινότητα.

Μέρος της μεθοδολογίας και κορυφαίο ορόσημο για την υλοποίηση της συμφωνίας ήταν η εγκατάλειψη, στις αρχές του 1955 από τη νέα τότε υπό τον Κωνσταντίνο Καραμανλή κυβέρνηση, της προσφυγής στον ΟΗΕ για την εφαρμογή της Αρχής της Αυτοδιαθέσεως στην Κύπρο. Ακολούθησε, αμέσως μετά, η εμπλοκή της Ελλάδας σε διαπραγματεύσεις, υπό την αιγίδα των Αγγλων και συμμετοχή των Τούρκων, με στόχο την «ανεξαρτησία της Κύπρου». Τον Σεπτέμβριο του 1955 είχαμε την οργανο-

μένη καταστροφή του Ελληνισμού της Κωνσταντινουπόλεως και η κατάληξη των διαπραγματεύσεων ήταν η υπογραφή μας στο «Σύνταγμα» της Ζυρίχης και στις Συνθήκες Εγκαθιδρύσεως και Εγγυήσεων το 1959.

Το κείμενο των Συνθηκών του 1959, σε συνδυασμό με το Μυστικό Πρωτόκολλο που δημοσιοποιήθηκε αργότερα, αποτελεί αδιάψευστη μαρτυρία της ιταμότητας του εκβιασμού που ασκήθηκε σε βάρος της υποτελειακά εξαρτημένης Ελλάδας της δεκαετίας του '50 και, κατ' επέκταση, σε βάρος της τότε ηγεσίας του Κυπριακού Ελληνισμού.

Για τα δεδομένα της δεκαετίας του '50, είναι για πολλούς κατανοητό πως η Ελλάδα δεν είχε άλλη διέξοδο. Δεν ισχύει όμως το ίδιο για την περίεργη προσπάθεια της τότε ηγεσίας να παρουσιάσει το προϊόν του εκβιασμού ως εθνική επιτυχία. Αυτό έφερε την ηγεσία σε αντίθεση με τον λαό στην Κύπρο και στην Ελλάδα, ο οποίος κατάλαβε πως ο δρόμος προς την ανεξαρτησία ήταν ψευδεπίγραφος και με ολέθριες συνέπειες.

Η υπογραφή μας στις Συνθήκες του 1959 σηματοδότησε την εγκατάλειψη των αρχών του απελευθερωτικού μας αγώνα για Αυτοδιάθεση, Δημοκρατία και Ισοπολιτεία. Δεχθήκαμε ένα σκόπιμα θνησιγενές «Σύνταγμα», που διαχωρίζει τους πολίτες στη βάση θρησκευτικών και εθνοτικών κριτηρίων, μαζί με τη διχοτόμηση του νησιού ανάμεσα στις «Κυρίαρχες Βρετανικές Βάσεις» και στην μειωμένη κυριαρχία «Ανεξάρτητη Κυπριακή Δημοκρατία». Δεχθήκαμε επίσης τους Αγγλους και τους Τούρκους ως «εγγυητές της Συνταγματικής Τάξεως», με στρατεύματα και μονομερή επεμβατικά δικαιώματα.

Οι Συνθήκες της Ζυρίχης προκάλεσαν βαθύ ρήγμα στο εσωτερικό μας μέτωπο, σύγχυση, απογοήτευση και ανησυχίες για το πού πη-

γαίνουμε και τι μας περιμένει, τις οποίες η ηγεσία, κυρίως λόγω των αδεξιών χειρισμών της, δεν ήταν σε θέση να αντιμετωπίσει σωστά. Οι μεταξύ μας αντιπαράθεσεις βοήθησαν σε μεγάλο βαθμό το αγγλο-τουρκικό δίδυμο στην υλοποίηση της συμφωνίας για χωριστή αυτοδιάθεση. Το 1963-64 οργάνωσε την τουρκοκυπριακή ανταρσία και, μέσα από τις διακοινωνικές συγκρούσεις, πέτυχε την τριχοτόμηση του νησιού, με τη δημιουργία αμιγούς Τ/κ θύλακα στο 8% περίπου του εδάφους της Δημοκρατίας. Εκ παραλλήλου, οι Αμερικανοί, ύστερα από την αποτυχία τους να επιβάλουν τη διπλή Ένωση με το Σχέδιο Achesson, το 1964, προσέφεραν χείρα βοηθείας στην εγκαθίδρυση της Δικτατορίας, που ήταν ο πρόλογος της τραγωδίας του 1974. Αυτά τα ιστορικά γεγονότα είτε δεν έχουν καταγραφεί σωστά, είτε παραποιούνται. Η ηθελημένη παραποίηση της ιστορίας, που έκτοτε συνεχίζεται, υποδηλώνει διαχρονικό έλλειμμα ευθυκρισίας στην ιεράρχηση αξιών και προτεραιοτήτων και δημιουργεί, εκτός από τα άλλα, αμφιβολίες για την αξιοπιστία μας.

Κατά συνέπεια, αυτό που προέχει στις κρίσιμες αυτές ώρες, η αποκατάσταση, δηλαδή, της αξιοπιστίας της ηγεσίας μας, δεν μπορεί να γίνει με εκκλησίες στους Ευρωπαίους να πέσουν την Τουρκία προκειμένου να βοηθήσει στην επανένωση και αλλαγή της Κύπρου από τα κατοχικά στρατεύματα. Επιβάλλεται άμεση καταγγελία – από την Αθήνα και τη Λευκωσία – των Συνθηκών του 1959, στο Διεθνές Δικαστήριο της Χάγης, τον ΟΗΕ και, ιδιαίτερα, την Ευρωπαϊκή Ένωση. Αυτή είναι η μόνη ουσιαστική επιλογή που έχουμε, η οποία, εκτός των άλλων, σηματοδοτεί αλλαγή στην προσφιλή μας συνήθεια να επιβραβεύουμε τους εκβιασμούς, ξαναγυρίζοντας στα ίδια λάθη από τον ίδιο δρόμο.

«Μη μας κρίνετε, είμαστε Αριστεροί»

Αγαπητή «Ελευθερία»,

Ο χαρισματικός Τόνυ Μπεν (Tony Benn) καυτηριάζοντας την κυβέρνηση Τόνυ Μπλέαρ για την απαρχή του πολέμου στο Ιράκ είχε πει: «Σήμερα έχουμε μια ολοκληρωτικά Συντηρητική κυβέρνηση που φέρνει την ονομασία "Νέο Εργατικό Κόμμα" (New Labour) και είναι αδελφικό κόμμα του δεξιού Συντηρητικού κόμματος».

Στην Κύπρο έχουμε ένα καθ' όλα αστικό κόμμα, που ξεγέλα την κοινωνία επί δεκαετίες ότι, δήθεν, είναι το κόμμα του «Εργαζομένου Λαού», εκμεταλλευόμενο την αφοσίωση των αριστερών στρωμάτων προς τα ιδεώδη του σοσιαλισμού. Αντλεί δε την αίγλη του από τους αγώνες του λαού από τις δεκαετίες του '20 έως το '50. Το ίδιο από την Οκτωβριανή Επανάσταση και τον αγώνα των Σοβιετικών ενάντια στον Ναζισμό.

Μετά, από τα μέσα της δεκαετίας του '50 βρέθηκαν χωρίς ρόλο και την πρωτοβουλία τους την πήρε η αστική τάξη. Τους έμεινε ο ρόλος των συντεχνιών της ΠΕΟ μόνο και οι συνεχείς τυμπανοκρουσίες για τα περασμένα μεγαλεία. Εκεί που τα αστικά κόμματα με την κυβέρνηση Μακαρίου και εφεξής είχαν τη διακυβέρνηση της χώρας, η ηγεσία του ΑΚΕΛ, ουραγός πλέον, ακολουθούσε και καμωνόταν πως ασκούσε αντιπολίτευση, χλιαρά έστω.

Αρθρογράφοι στην «Ελευθερία» έχουν επανειλημμένα γράψει επί του θέματος αυτού και είναι σημαντικό πως δεν διαφεύγει της προσοχής του κόσμου. Σωστά ανέφερε αρθρογράφος την περασμένη εβδομάδα πως άφησαν τους οπαδούς τους εκτεθειμένους στο πραξικόπημα του '74, με τους αφηνιασμένους ακροδεξιούς να δολοφονούν εν ψυχρώ απλούς αριστερούς και η ΑΚΕΛική ηγεσία να κρύβεται ή να... απουσιάζει στο εξωτερικό.

Ήρθε η Μεταπολίτευση, συνέχισαν τον «ειρηνικό» αγώνα τους, προύχοντες στα αξιώματα, στηρίζοντας όλες τις αστικές κυβερνήσεις και αυτή τούτη του Κληρίδη...

Διακυβέρνηση Τάσσου, 2004 και Δημοψήφισμα: Η ηγεσία ήθελε το ΝΑΙ, αλλά δεν τολμούσε να το πει καθαρά. Ο κ. Χριστόφιας ψήφισε ΟΧΙ για «να σιμεντώσει», είπε, «το ΝΑΙ». Τάχατες, τό'κανε με βαριά καρδιά και καμμό μεγάλο.

Και ακολούθησε η... Δεύτερη Παρουσία! Το Μαρί! Εκεί φάνηκε όλη η αναξιοσύνη, η εγκληματική αδιαφορία ενός σαθρού κατεστημένου, μιας τυφλής, ανεξήγητης εξωτερικής πολιτικής, που ορφάνεψε δεκαετίες οικογένειες,

άφησε την Κύπρο χωρίς ενέργεια κατακαλόκαιρα και στοίχισε δισεκατομμύρια.

Είδαμε πουθενά μεταμέλεια; Γονάτισε καθένας ξεχωριστά και όλοι μαζί να πούνε «ήμαρτον»; Τίποτε απ' αυτά. Απεναντίας, είχαν το θράσος ο κ. Χριστόφιας και Συντροφία να βγουν και από πάνω και να μας ζητούν να μη στήνουμε Λαϊκά Δικαστήρια.

Όμως, εμείς στήσαμε και τα Λαϊκά μας Δικαστήρια και αποδώσαμε τις ευθύνες εκεί που έπρεπε: στην κυβέρνηση Χριστόφια.

Κι ως ορούσαν τα φερέφωνα της τρομοκρατημένης και ανάξιας διακυβέρνησης. Κι ως σφαζόταν ο Στέφανος Στεφάνου στα ψεύδη και στις αποκρύψεις. Κι ως ολοφύροταν η Γκιούρωφ και η «Χαραυγή». Δεν είχαν τίποτε, απολύτως, να πουν.

Όυτε τα 85 μέτρα ρίζες του Κατσουρίδη κρατούσαν το σαθρό τους οικοδόμημα. Τα 85 μέτρα τα είχαν φυτέψει άλλοι άνθρωποι, άλλες εποχές, προτού περάσουν την αρχηγία στα χέρια «αγωνιστών της πολυθρόνας» και της καλοπέρασης. Προτού το «κόμμα του εργαζόμενου λαού» απέκτιπτε το επίδομα τέκνου και τη φοιτητική χορηγία. Προτού όλο το Υπουργικό Συμβούλιο – με μια δυο εξαιρέσεις, είναι όλοι τους Νενέκηδες.

Πήγε στην εξέδρα «Ομηρος» ο κ. Χριστόφιας σαν ολοκληρωτικός άρχοντας και δεν είχε την ευαισθησία να πάρει μαζί του και τους αρχηγούς των άλλων κομμάτων, ωσάν να ήταν ο ιδιοκτήτης.

Και εκεί που νομίζουν ότι ο κόσμος ξέχασε το Μαρί, προτρέχουν να κάνουν συμμαχίες για τις Δημοτικές, για να αποκρύψουν τις απώλειές τους. Κατηγορούν τον υποψήφιο Δήμαρχο Λευκωσίας του ΔΗΚΟ για το επίθετό του, ωσάν να μεταφέρει στο DNA του μικρόβια και δεν κοιτούν την αναξιοσύνη της δικής τους, της κ. Μαύρου, που μετέτρεψε την κεντρική Λευκωσία σε σκουπιδοτόπο, ωσάν χωματερή.

Έχουν δε εγείρει και αντιπαξικά αποφθέγματα, το αστείότερο των οποίων είναι το «ΑντιΑΚΕΛικός». Κανείς άλλος δεν κλαυθμιρίζει για «αντιΔΗΚΟικούς» ή «αντιΕΔΕΚικούς». Επιτρέπουν στους εναντίον τους να εκδηλώνονται.

Μόνον αυτοί δικαιούνται να κατακρίνουν τα κόμματα της αντιπολίτευσης. Και «θίγονται» όταν εισπράττουν τα πυρά της πλειοψηφίας και σαν ευαίσθητοι που παρουσιάζονται, τους «πιάνουν κάτι κλάματα».

Φώτιος Χριστοφίδης
Southgate, Λονδίνο

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περικοπές.

ΑΠΟΣΤΕΛΛΕΤΕ ΤΙΣ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ ΣΑΣ ΣΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ:

757 High Road, Finchley, London N12 8LD, Tel: 020 8343 7522, Fax: 020 8343 7524



«Τα χάλια της Ελλάδας και οι ανίκανοι και άχρηστοι στην Κύπρο»

Κύριε Διευθυντά,
Πριν πολλά χρόνια ο συγγραφέας και ποιητής Νικηφόρος Βρεττάκος, σε ένα άρθρο του σε αθηναϊκή εφημερίδα, παρομοίωσε την Ελλάδα με ένα «κατάστημα» και τις κυβερνήσεις με τη «βιτρίνα», όπου αντί να εκθέτουν και να διαφημίζουν τα καλύτερα προϊόντα τους, εκθέτουν και διαφημίζουν ό,τι χειρότερο διαθέτει η χώρα. Έτσι, η Ελλάδα, που γέννησε τη δημοκρατία, κυβερνάται από ξένους βασιλείς, δικτατορικά και απολυταρχικά για λογαριασμό των Αγγλοαμερικανών και οι ξένοι διορίζουν κυβερνήσεις από ντόπιους διεφθαρμένους πολιτικούς, που μόνη έννοια είχαν την κλεψιά του δημοσίου χρήματος και τον δικό τους πλουτισμό σε βάρος της χώρας τους. Αυτά όλα οδηγήσαν στη σημερινή τραγελαφική κατάσταση, να βλέπετε πρωθυπουργούς της χώρας να διαλύουν τη Βουλή ή να κάνουν νόμους για να προστατεύουν τους λωποδύτες και κλέφτες που οδήγησαν τη χώρα στη χρεωκοπία και στη γελοιοποίηση, ενώ σε οποιαδήποτε άλλη χώρα θα τους ανάγκαζαν (όπως έγινε τελευταία στη Βρετανία) να επιστρέψουν στο κράτος μερικά τουλάχιστον λεφτά από τα κλοπιμαία.

Φτάσαμε ασιώς στη γελοία κατάσταση να φορολογούν τους φιλικατζήδες και τους ταξιτζήδες για 2 ή 3 ευρώ και να τους οδηγούν στο Αυτόφορο για μερικά σεντς.

Η Κύπρος μας σήμερα μοιάζει με μπακάλικο, στη βιτρίνα του οποίου τοποθετούν και διαφημίζουν ό,τι χειρότερο έχει η χώρα – μια κυβερνητική μηχανή που αποτελείται από ανίκανους και άχρηστους, οι οποίοι οδηγούν τη χώρα στην καταστροφή. Αυτό αποδείχτηκε με τον πιο τρανό τρόπο, όταν Επιτροπή, την οποία διόρισε ο ίδιος ο Πρόεδρος, ύστερα από μια αντικειμενική και εκτεταμένη έρευνα, παρουσίασε σε όλους τους Κυπρίους αυτό που όλοι μας είδαμε με τον πιο πανηγυρικό τρόπο.

Όταν ο ίδιος ο Πρόεδρος αρνείται με αναδέστα-

το τρόπο να δεχτεί τις αποφάσεις του νόμου και δέχεται ό,τι τον συμφέρει, τι περιμένετε να κάνουν οι πολίτες; «Το ψάρι βρωμάει από το κεφάλι»... Οι πολίτες ακολουθώντας το... «ωραίο» παράδειγμα του Προέδρου, καθημερινά γράφουν στα παλάτια τους τα παπούτσια τους νόμους και κάνουν ό,τι τους αρέσει και ό,τι τους συμφέρει. Δεν είναι καθόλου παράξενο το ότι η παρανομία κυριαρχεί παντού και δεν περνάει μέρα που να μη γίνονται μεγάλες παρανομίες σε έναν τόσο μικρό τόπο όπως η Κύπρος.

Το χειρότερο, όμως, είναι ότι, επειδή ο Πρόεδρος νοιάζει ότι είναι ανίκανος να κυβερνήσει, διορίζει στην κυβερνητική μηχανή ανθρώπους του δικού του («υψηλού») επιπέδου, για να ακολουθούν τις οδηγίες του και να βοηθούν στην προσπάθειά του να διατηρήσει όσο το δυνατόν τους «ημέτερους» στη χλιδή και στην καλοπέραση. Εξαγοράζει «συνειδήσεις» (τρόπος του λέγειν, επειδή οι άνθρωποι που δέχονται να βλάψουν τον τόπο τους έναντι υψηλής αμοιβής δεν ενοχλούνται από συνειδήσεις και αξιοπρέπεια), προσφέροντας «λιπαρές» θέσεις με παχυλούς μισθούς σε ανθρώπους που δεν είναι κατάλληλοι για τις θέσεις αυτές, μόνο και μόνο για να είναι «του χεριού» του και να μπορεί ανενόχλητος να κάνει ό,τι θέλει. Όλοι όσοι ήταν υπέρ του σχεδίου Ανάν, που είχε ως σκοπό τη διάλυση της Κυπριακής Δημοκρατίας και την παράδοση της Κύπρου στο έλεος της Τουρκίας, πλαισιώνουν τώρα τον Πρόεδρο.

Η υπουργός Εμπορίου και υπεύθυνη (τουλάχιστον όσο θέλει) της ενέργειας, που κόπτεται τώρα για το φυσικό αέριο, ήταν από τους πιο ένθερμους υποστηρικτές του σχεδίου Ανάν και της... φιλίας με την Τουρκία! Ως γνωστόν, το σχέδιο Ανάν πα-

ραχωρούσε στη Βρετανία τη θαλάσσια περιοχή όπου διεξάγονται οι έρευνες για φυσικό αέριο. Δηλαδή, «έβαλαν την αλεπού να φυλάει τις όρνιθες». Επίσης, να μην ξεχνούμε ότι η κυπριακή κυβέρνηση είχε κάνει συμφωνία με τη Shell για να προμηθεύει την Κύπρο με φυσικό αέριο για τριάντα τόσα χρόνια, σε τιμή τετραπλάσια της κανονικής. Φυσικά, οι έρευνες δεν θα γίνονταν για ανεύρεση φυσικού αερίου. Τι βλέπουμε τώρα; Οι... «ωραίοι» Πρόεδρος Χριστόφιας και Πραξούλα Αντωνιάδου, έγιναν υπέρμαχοι της ανεύρεσης κυπριακού φυσικού αερίου!!!

Οι κύριοι Αντρος Κυπριανού, Σταύρος Ευαγόρου, Πάργος Λουκαΐδης και Σία κόπτονται για την οικονομία και ισχυρίζονται μάλιστα ότι η κυβέρνηση Χριστόφια, η καμμένη, προσπαθεί νυχθημερόν να διορθώσει όλα τα λάθη και τα κακά που συσσωρεύσαν όλες οι προηγούμενες κυβερνήσεις! Τι εννοούν; Δεν ξέρουν ότι το ΑΚΕΛ υπήρχε όλα αυτά τα χρόνια και μάλιστα ήταν μέρος σε όλες τις κυβερνήσεις (εκτός αυτής του Γλαύκου Κληρίδη); Πατί δεν μιλούσαν επί 37 τόσα χρόνια και δεν διαμαρτύρονταν για όλες αυτές τις ανωμαλίες; Το ΑΚΕΛ δεν υιοθέτησε όλες τις παρανομίες, όταν έγινε κυβέρνηση, προς όφελος των «ημετέρων»; Ο Πρόεδρος καταδίωξε στο κόμμα του όλους τους έντιμους και διόρισε ακόμα και συνταξιούχους για να επαφελθούν από τους «ανάμαλους» καυνομισμούς που υπήρχαν στην κυβερνητική υπηρεσία... Στην Κύπρο κυκλοφορούν ευρύτατα φήμες ότι ο κ. Παπασάββας ζήτησε τις δεκαεπτά χιλιάδες ευρώ για να διορθώσει τα δόντια της φιλένδας του και όχι τα δικά του. Δεν μπορούμε, φυσικά, να ξέρουμε την αλήθεια, αφού οι ιθύνοντες

«εξαφάνισαν» τον φάκελο του κυρίου Παπασάββα και τα «κουκούλωσαν» επιμελώς. Το «κουκούλωμα» αναβαθμίστηκε σε επιστήμη στην Κύπρο, αφού «κουκούλωσαν» τα πάντα.

Τι να πάρουμε και τι ν' αφήσουμε; Η Αστυνομία, το όργανο της τάξεως, έχει καταντήσει να μετατραπεί σε όργανο αταξίας. Θυμάστε τα σκάνδαλα του «Αλ Καπόνε» της Κύπρου, τις παραιτήσεις αξιωματούχων της Αστυνομίας και δη του αρχηγού της λόγω επεμβάσεων του ΑΚΕΛ (όπως φαίνεται) και φτάσαμε ασιώς στην απόφαση της Αστυνομίας να... καταδιώξει τους νεκρούς ήρωες στο Μαρί!!!

Τώρα, πολλοί διερωτώνται γιατί η Εισαγγελία της Κύπρου καταδιώκει τον πρώην υπουργό Εμπορίου Πάργο Λιλλήκα και τους νεκρούς ήρωες του Μαρί. Όταν υπάρχει τέτοιος Πρόεδρος, τέτοιος Βοηθός Γεν. Εισαγγελέας και τέτοιος Γενικός Εισαγγελέας, τι περιμένετε;

Όταν οι κύκλοι του ΟΗΕ και της Ε.Ε. βλέπουν τον Πρόεδρο Χριστόφια να συμπεριφέρεται σαν «clown» (παλιάτσος, γελοιοποιός) και να φέρεται τόσο γελοία και όχι σοβαρά, ως Πρόεδρος κράτους, δεν είναι καθόλου παράξενο το ότι αφήνουν την Τουρκία να εξυβρίζει καθημερινά την Κυπριακή Δημοκρατία με τον χειρότερο τρόπο και να κάνουν και άκρως κολακευτικές εκθέσεις για την Τουρκία, ευχαριστώντας την γιατί... «προσπαθεί να λύσει το Κυπριακό»!

Χθες, ο κ. Αντρος Κυπριανού μάς...φώτισε, λέγοντας ότι σκόπος του Έρογλου και της Τουρκίας είναι να αναβαθμίσουν το ψευδοκράτος. Οι Αρχές της Κυπριακής Δημοκρατίας, όμως, στα οδοφράγματα δέχονται και αναγνωρίζουν ως νόμιμα τα έγγραφα της «Τουρκικής Δημοκρατίας της Βορείου Κύπρου». Ποια είναι η γνώμη του αξιοτίμου κ. Αντρος Κυπριανού και του ΑΚΕΛ; Αυτή η πράξη δεν αναγνωρίζει το ψευδοκράτος;

Διατελώ

Ζαννέττος Χριστοφόρου

Στην καφετέρια

Σε καφετέρια κάθησα και μου 'ρθε μια ζαλάδα, πολλά τσιγάρα φούμαρα, πίνοντας βυσσινάδα.

Όλοι αυτοί οι μαθητές προσμένουν να σπουδάσουν, καπνίζοντας μερόνυχτα κι άσ' τους γονιούς να σκάσουν.

Κάτω στον κάμπο οι γονείς δουλεύουν να τους ζήσουν, ολόισα να περπατούν, μήπως παραστρατήσουν.

Τα έξοδά τους τα πολλά στο ποτό και τα τσιγάρα, δεν τα σηκώνει ο γονιός μήτε κι η γαϊδάρα!

Νίκος Κωνσταντή
εκ Λεμεσού

Δίχως συμπόνοια

Στης πελώριας πολιτείας μακρινή γωνιά ζει μια έρμη γατούλα μέσ' την παγωνιά, ούτε η μάνα της την ξέρει, δεν την ήθελε η γη.
Σπίτι δεν έχει γνωρίσει, ζέστης θαλπωρή, πότε στα σκουπίδια ψάχνει για φαί, στις λάσπες, πότε σε μεγάλου πάρκου κρύβεται στις γλάστρες.

Νιαουρίζει απελπισμένη. Βιαστικοί περνάνε. Τα ανθρώπινα θηρία... που κλωτσάνε... που πατάνε. Μια ευθύνη στη ζωή της. Να γλυτώσει το κορμί της. Στη μεγάλη πολιτεία το «γιατί» δεν έχει αξία.

Σε γωνιές λασπιάς και χιόνια, ζουν πολλοί δίχως συμπόνοια.

Έτσι γυροφέρνει η έρμη, με άλλους φτωχούς μαζί. Μέσ' τα πόδια και τις ρόδες π' αποφεύγει όσο θα ζει. Γύρω όλοι της φωνάζουν, όλοι διώχνουν τη γάτα. Κι αυτή τρέχει... όλο τρέχει... στην ατέλειωτη τη στράτα.

Μερίσνη MacFarland

Ο Νεοκλής Σαρρής

Έφυγε τα ξημερώματα του Σαββάτου 19 Νοεμβρίου 2011 μετά από μεγάλη μάχη με την επάρατο ασθένεια ο καθηγητής της Κοινωνιολογίας της Ιστορίας στο Πάντειο Πανεπιστήμιο και από τους πλέον σταθερούς φίλους της Κύπρου, Νεοκλής Σαρρής. Ο Νεοκλής Σαρρής γεννήθηκε στην Κωνσταντινούπολη και ήταν απόφοιτος της Μεγάλης του Γένους Σχολής, Σπούδασε στα Πανεπιστήμια Κωνσταντινούπολης, Αθηνών και Γενεύης. Τελικά, όπως οι περισσότεροι Έλληνες της Ανατολής ξεριζώθηκε και βρέθηκε στο νεοελληνικό κράτος. Είχε την πνευματική και ηθική δύναμη, εντούτοις, να μη βλέπει εχθρικά τον τουρκικό λαό.

Τον Νεοκλή Σαρρή τον συνάντησα για πρώτη φορά τον Φεβρουάριο του 1997, στο Χατζηγιάννιο Πνευματικό Κέντρο Λάρισας, όπου μίλησε μαζί με τον Στέλιο Παπαθεμελί σε εκδήλωση με θέμα «Εθνική στρατηγική και Κυπριακό» που οργανώθηκε με πρωτοβουλία του τοπικού Συλλόγου Κυπρίων. Στην αίθουσα, όπως σε κάθε δημόσια ομιλία του, επικρατούσε το αδιαχώρητο. Με σαφήνεια, απόλυτη ακρίβεια και με άρτια τεκμηριωμένες απόψεις άφησε άφωνο το ακροατήριο.

Σταθερός υποστηρικτής του Κυπριακού Ελληνισμού τον έβλεπε ως ένα κομμάτι του ευρύτερου Ελληνισμού, γι' αυτό και ήταν ένας από τους πλέον ένθερμους υποστηρικτές του Δόγματος του Ενιαίου Αμυντικού Χώρου Ελλάδος-Κύπρου. Να τι μάς είπε μεταξύ άλλων: «Η Κύπρος είναι ένα κομμάτι του μείζονος Ελληνισμού και είναι ευθύνη

του Ελληνισμού η απελευθέρωσή της... Όποιος φοβάται τον πόλεμο όχι μόνο δεν θα τον αποφύγει, αλλά θα τον έχει και μάλιστα θα τον χάσει... Δεν είναι δυνατόν να θεωρήσουμε την Κύπρο τεμάχιο υφάσματος και να κόβουμε... Δήλωσε το 1956 ο εκτελεσμένος Τούρκος πρωθυπουργός Αντάν Μεντερές και όμως εμείς ξεχωρίζουμε την Κύπρο από την γενικότερη εθνική πολιτική...»

Γράφει ο **ΝΤΙΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΗΣ**
Εκπαιδευτικός
στο Τ.Ε.Ι. Λάρισας
Από το Μονάγρι Λεμεσού
a.avgoustis@hotmail.com



Με χειμαρρώδη λόγο αναφέρθηκε ακόμη σε ιστορικά στοιχεία και έκανε υπόμνηση για την απαράδεκτη στάση των συμμάχων για συγκυριαρχία στο Αιγαίο και διχοτόμηση της Κύπρου: «Οι Έλληνες στερούνται λογικής σε αυτά τα ζητήματα, γι' αυτό δέχθηκαν το 18% του τουρκοκυπριακού πληθυσμού να κατέχει το 37% του συνολικού εδάφους και μετά το 1922 όταν έγινε η ανταλλαγή πληθυσμών η αναλογία ήταν ένας Τούρκος για κάθε τέσσερις Έλληνες...» Αυτά όλα ήταν εθνοκάθαρση κατά τον Νεοκλή Σαρρή. Καυτηρίασε ακόμα την υποκρισία των «φίλων» και «συμμάχων» που θέλουν την ομοσπονδικοποίηση της Κύπρου την ίδια ώρα που η Τουρκία θα έπρεπε να είναι ομοσπονδία αφού το 18% του πληθυσμού της είναι Κούρδοι!

Και η άποψη του για τον σημερινό υπουργό

Εξωτερικών της Τουρκίας, όπως την κατέγραψε στο βιβλίο του «Αχμέτ Νταβούτογλου, Στρατηγικό Βάθος»: «Μόνο ο Χίτλερ θα συμφωνούσε με τις απόψεις Νταβούτογλου»!

Οι απόψεις, τα κείμενα και τα βιβλία του Νεοκλή Σαρρή θα είναι ιερή παρακαταθήκη για όλους όσους αγαπούν την Ελλάδα την Κύπρο και τον Ελληνισμό.

Να τι έγραψε η διακεκριμένη δημοσιογράφος και συγγραφέας Φανούλα Αργυρού αποχαρτώντας τον Νεοκλή Σαρρή: «Αιώνια να είναι η Μνήμη, να και αυτού του πραγματικού Έλληνα και ίσως κάποιοι στις επόμενες γενιές του Ελληνισμού φανούν πιο άξιοι τιμητές από τους σημερινούς Έλληνες στο να αξιολογήσουν πολύ καλύτερα και καταγράψουν με όλη τη πρόεσσα αξιοπρέπεια και ευγνωμοσύνη τον ιστορικό πλούτο και ΓΝΩΣΗ που μας άφησε κληρονομιά. Ευχή μόνο να μην είναι πολύ αργά για την Ελληνική μας Κύπρο...»

Και ο Καθηγητής Παναγιώτης Ήφρατος από την κατεχόμενη Κερύνεια: «...Μεγάλες ανθρώπινες μορφές όπως ο Νεοκλής Σαρρής, όταν αποχωρούν από τον γήινο κόσμο, συνεχίζουν να είναι μαζί μας με το πνεύμα τους, την πανίσχυρη προσωπικότητά τους και τις βαθυστόχαστες αναλύσεις τους. Η επιβλητική παρουσία του Νεοκλή Σαρρή ήταν πάντα ζωντανή και δυνατή και έτσι θα συνεχίσει να είναι...»

Ο Νεοκλής Σαρρής θα είναι πάντα μαζί μας. Ας είναι ελαφρύ το χώμα που τον σκεπάζει.



ΑΜΦΙΛΕΓΟΜΕΝΑ

από τον Αιδεσιμώτατο Ανδρέα Μιχαηλίδη

Νέμεσις ή Ειμαρμένη;

ΜΕΡΟΣ ΕΚΤΟΝ (τελευταίον)

Μόνο διά Χριστού, διά Αγίου Πνεύματος και κατά παραχώρηση, δηλ. διά της θελήσεως του Πατρός είναι που μπορεί να επιτευχθεί η θεογνωσία και η σωτηρία.

Κι αυτό μπορεί να γίνει μόνο εν Εκκλησία και όχι με τη θρησκεία που ονομάζεται Χριστιανισμός. Ο λόγος για τον οποίο το Ευαγγέλιο δεν έφτασε, μετά από δύο χιλιάδες χρόνια, μέχρι την τελευταία γωνιά της γης, είναι γιατί η Εκκλησία μετατράπηκε σε θρησκεία που ονομάστηκε Χριστιανισμός και που μάλιστα κατέστη ένα θρησκευτικό κατεστημένο, πολλές φορές πιο σκληρό και από άλλα θρησκευτικά κατεστημένα. Μέσα στα πλαίσια της Εκκλησίας (που παραμένει Εκκλησία, δηλ. Σώμα Χριστού), δηλ. της Οδού που οδηγεί προς τη Βασιλεία του Θεού, μπορούμε να απαλλαγούμε από όλες τις τυραννικές δοξασίες, στις οποίες δυστυχώς πιστεύουν όλες οι θρησκείες.

Καλούμαστε, λοιπόν, σαν χριστιανοί, να απορρίψουμε τελείως τη νέμεση και την ειμαρμένη; Δεν πιστεύουμε ότι όλα αυτά που μας συμβαίνουν ήταν γραφτό να γίνουν;

Σε απάντηση της πιο πάνω ερώτησης, έχουμε να πούμε τα εξής. Είναι γεγονός ότι όλα αυτά που βιώσαμε, βιώνουμε και θα βιώσουμε μέχρι την τελευταία μας αναπνοή σε αυτόν εδώ τον κόσμο, βρίσκονται μέσα σε ένα προδιαγεγραμμένο σχέδιο του Θεού. Ο ίδιος ο Κύριος μας λέει: «Ο Θεός έχει μετρημένες και τις τρίχες της κεφαλής σας» (Ματθ. 10.30).

Εκείνο που πρέπει να γνωρίζουμε οι χριστιανοί σε σχέση με το πιο πάνω θέμα είναι αυτό που μας λέει ο γέρον Σωφρόνιος στο έργο του «*Ουόμεθα τον Θεόν καθώς εστί*»: «*Τη συμμετοχή του Θεού στην προσωπική μας ζωή την ονομάζουμε Πρόνοια. Η Πρόνοια αυτή δεν μοιάζει καθόλου με την ειδωλολατρική ειμαρμένη*» (σελ.55). Ώστε, λοιπόν, αυτό που πιστεύουμε οι χριστιανοί δεν είναι η ειμαρμένη, αλλά η θεία Πρόνοια. Δεν νομίζουμε καν ότι είμαστε έρμαια μιας απρόσωπης ειμαρμένης, αλλά πιστεύουμε ότι είμαστε παιδιά ενός προσωπικού Θεού ο οποίος μεριμνά για μας κάθε στιγμή της ζωής μας. Και προ παντός όταν έχουμε κάνει την προσωπική μας επιλογή: Αυτόν να λατρεύουμε, Αυτόν να προσκυνούμε, εις Αυτόν να ελπίζουμε και Αυτόν να έχουμε σαν προστάτη και Πατέρα μας.

Ο Ιερός Χρυσόστομος μάλιστα μας λέει: «*Να μην αμφιβάλλεις για την πρόνοια του Θεού, αλλά να θαυμάζεις την κηδεμονία Του, ο οποίος, παρόλο ότι υπάρχουν πονηροί και καλοί, Αυτός στέλλει τον ήλιο και τις βροχές σε όλους*» (PG 55.570). «*(Ο Θεός) δεν δημιούργησε απλώς όλα τα δημιουργήματά Του, αλλά και μετά από τη δημιουργία τους, φροντίζει για όλα, και για τους ανθρώπους, αλλά και για όλα γενικά*» (PG 55.453-454). Θεωρεί, βέβαια, την πρόνοια του Θεού «*ανεξερεύνητη*» (PG 52.482).

Με άλλα λόγια, δεν είναι δυνατόν για τον άνθρωπο, ιδιαίτερα τον μετα-παιτικό, να εισχωρήσει στα βάθη της Πρόνοιας του Θεού, όπως του είναι αδύνατο να εισχωρήσει ή έστω να κατανοήσει την αγάπη Του.

Η πίστη στην ειμαρμένη καταργεί την Πρόνοια του Θεού και ανάγει τα πάντα σε μια απρόσωπη και αδυσώπητη θεότητα που οι έξω από την Εκκλησία άνθρωποι ονομάζουν ειμαρμένη ή τα παρόμοια της.

Ο χριστιανός γνωρίζει πολύ καλά ότι κάθε γεγονός της ζωής του βρίσκεται μέσα στην Πρόνοια του Θεού, στην οποία έχει απόλυτη εμπιστοσύνη.

π. Ανδρέας Μιχαηλίδης
Νότιγχαμ

Ο Άγιος Φιλάρετος ο Ελεήμων

ΕΟΡΤΑΖΕΤΑΙ ΣΗΜΕΡΑ, 1η ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

ΑΠΟΛΥΤΙΚΙΟ:
«*Θείας πίστεως, περιουσία διεσκορπίσας τοις δεομένοις, τον προσόντα σοι πλούτον, Φιλάρετ' και ευσπλαχνία κοσμήσας τον βίον σου, τον χορηγόν του ελέους εδόξασας. Ον ικέτευε δοθήναι τοις ευφημοῦσι σε, ρανίδα οικτιρμών και θεῖον ἔλεος.*»

Ο Άγιος Φιλάρετος γεννήθηκε στην πόλη Άμνεια της Παφλαγονίας, τον 8ο αιώνα μ.Χ. Ήτο έγγαμος και η γυναίκα του ονομαζόταν Θεοσεβή. απέκτησαν τρία παιδιά, έναν υιό που ονομαζόταν Ιωάννης και δύο θυγατέρες, των οποίων τα ονόματα ήταν Υπατία και Ευανθία.

Ο Φιλάρετος ήτο υπόδειγμα πάσης αρετής, η δε γυναίκα του Θεοσεβή, πολύ ευσεβής χριστιανή. Ήτο υπόδειγμα χριστιανών γυναικών και μητέρων της εποχής της.



Γράφει ο
Δαμασκηνός Ιωαννίδης,
Θεολόγος

Ο Φιλάρετος ασκούσε το έργο της φιλανθρωπίας με πολλή προθυμία. Βοηθούσε όχι μόνον εκείνους που τον επισκέπτονταν, αλλά αναζητούσε ο ίδιος τους έχοντες ανάγκη για να τους βοηθήσει. Έτρεφε πεινασμένους, έντυνε γυμνούς, βοηθούσε ορφανά και χήρες, στέγαζε άστεγους και συντρόφευε απομονωμένους.

Η δράση του αυτή διειρηθήσε σε όλη τη ζωή του. Τελικά, όμως, επεσκίασαν τη ζωή του δύσκολες ημέρες. Αφορία στους αγρούς, νόστος στις αγελάδες και τα ποίμνια, κλοπές από κλέπτες ανθρώπους. Τελικά, έχασε όλα τα εισοδήματά του, όμως δεν έχασε την πίστη του στον Θεό και την αγάπη του προς τον πλησίον. Μόνο δύο πράγματα τού απέμειναν, ένα ζεύγος βοών και ένας αγρός. Και αυτά τα δύο τα πρόσφερε σ' έναν πτωχό γεωργό, ο οποίος είχε χάσει το άλογό του, ενώ πήγαινε σε πόλεμο εναντίον των Αγαρηνών.

Ύστερα από όλες αυτές τις δοκιμασίες, η σύζυγός του και τα παιδιά του άρχισαν να διατιπώνουν παράπονα εναντίον του. Του έλεγαν ότι η φιλανθρωπία του ήταν ανοησία και μεγάλη αδικία προς την οικογένειά του.

Πώς, όμως, σκεπτόταν ο Φιλάρετος;

Οι σκέψεις του ήταν πολύ διαφορετικές από τις σκέψεις των μελών της οικογένειάς του. Αυτός επέστευε ότι με τη δυνατή του πίστη μπορούσε να επιτελέσει και θαύ-



ματα. Έλεγε: «*Μια μέρα θα δείτε ότι εγώ δεν ξοδεύω, αλλά θησαυρίζω. Εσείς που γογγύζετε, θα μάθετε ότι εγώ είμαι ο μεγαλύτερος οικονόμος. Θα έλθει καιρός που το σπίτι μας θα γεμίσει από θησαυρούς.*»

Εκείνοι που τον άκουγαν, κουνούσαν το κεφάλι τους. Επειδή, όμως, ήταν κι αυτοί ευσεβείς, κατανοούσαν τις σκέψεις του και τον θαύμαζαν.

Τα παιδιά της οικογένειάς

Παρ' όλο που η οικογένεια του Φιλάρετου παρέμεινε πτωχή, εντούτοις οι θυγατέρες τους Υπατία και Ευανθία αποκαταστάθηκαν πολύ καλά. Αυτό οφειλόταν στη σεμνότητα, ωραιότητα και οικοκυροσύνη τους. Ενυμφεύθησαν ευσεβείς και ευκατάστατους Χριστιανούς.

Η Ευσεβή, η μητέρα τους, ευχαριστήθηκε πάρα πολύ και εδόξασε το όνομα του Θεού, λέγοντας: «*Ας είναι δοξασιμένο το όνομα του Θεού, που υπανδρέυθησαν τα παιδιά μου καλούς ανθρώπους.*»

Ο Φιλάρετος είπε ότι δεν αμφέβαλλε πως ο Θεός θα βοηθούσε στο θέμα αυτό. Μάλιστα, επανέλαβε: «*Όποιος δεν λησμονεί τον Θεό, ούτε ο Θεός λησμονεί αυτόν.*»

Ο Φιλάρετος, μέχρι και τη γεροντική του ηλικία, εξακολουθούσε

να επιτελεί έργα φιλανθρωπίας προς τους συνανθρώπους του. Με μεγάλο ενδιαφέρον και πειστικότητα ομιλούσε προς τις δύο εγγονές του, θυγατέρες της πρώτης κόρης του Υπατίας περί του Θεού. Τα ονόματα αυτών Μαρία και Μαριάνθη και οι δύο μεγάλωναν με σωματική και πνευματική χάρη. Δείχνοντας αυτές προς τη σύζυγο του Ευσεβή, έλεγε: «*Καλή μου σύζυγε, τι αγγελούδια μας έστειλε ο Θεός, τα αλλάζεις με όλο τον κόσμο.*»

Αργότερα, η Μαρία και η Μαριάνθη έγιναν διάσημες στην ομορφιά και στον χαρακτήρα. Η φήμη τους έφτασε μέχρι και τα ανάκτορα. Η τότε αυτοκράτειρα της Κωνσταντινουπόλεως, Ειρήνη, αναζητούσε σύζυγο για τον υιό της, Κωνσταντίνο. Αφού επήρε πρώτα πληροφορίες περί της οικογενείας του Φιλάρετου, τον εκάλεσε στην πρωτεύουσα μαζί με όλη την οικογένειά του.

Η είδηση αυτή ακούστηκε στην πόλη Άμνεια, ώστε μερικοί από τους κατοίκους κυριεύθηκαν από φθόνο. Ο Φιλάρετος βέβαια δεν γνώριζε τους λόγους της πρόσκλησης και επειδή ήταν ταπεινόφρων, τη θεώρησε περιττή. Όμως, έπρεπε να υπακούσει. Έκαμε την προσευχή του και άφησε τα πάντα στον Θεό.

Η οικογένεια του Φιλάρετου στην Κωνσταντινούπολη

Η πολύ καλή συμπεριφορά της οικογενείας του Φιλάρετου στα ανάκτορα έκανε μεγάλη εντύπωση στη βασίλισσα Ειρήνη. Μετά απ' αυτό, ζήτησε τη Μαρία, εγγονή του Φιλάρετου, για σύζυγο του γιου της, αυτοκράτορα Κωνσταντίνου του βου. Στη Μαριάνθη πρόσφεραν ως σύζυγον έναν εκ των επιφανέστερων πατρικίων. Και οι δύο αδελφές απεδέχθησαν τις προτάσεις της βασίλισσας με ταπεινότητα. Η μητέρα τους δάκρυσε για την ευτυχία των παιδιών της και παρακαλούσε την Παναγία να τις προστατεύσει.

Μετά από τα γινόμενα ο Φιλάρετος μετά της συζύγου του ήθελε να επιστρέψουν στην πατρίδα τους. Η αυτοκράτειρα Ειρήνη τους εμπόδισε. Η χλιδή των ανακτόρων, όμως, δεν άρεσε στο ανδρόγυνο. Ενώσω παρέμεναν εκεί, συμβούλευαν συνεχώς την εγγονή τους Μαρία να είναι έτοιμη για κάθε απρόοπτο, διότι πολλές φορές η απότομη άνοδος έχει και κάθοδο.

Πράγματι, σε λίγο καιρό ο Κωνσταντίνος ο βος παρασύρθηκε από μια θαλαμηπόλο των ανακτόρων, έδωσε τη νόμιμη σύζυγό του Μαρία και συζούσε με την ερωμένη του.

Η Μαρία έφυγε από τα ανάκτορα και κατέφυγε σε γυνακείο μοναστήρι, όπου έγινε μοναχή. Εκεί την επισκέφθηκε ο παππούς Φιλάρετος, ο οποίος αντελήφθη ότι η πίστη της στον Θεό νίκησε τη στενοχώρια του χωρισμού από τον σύζυγό της. Μάλιστα, της είπε και τα εξής: «*Ο νυμφίος των ανακτόρων ήτο ανάξιος σου. Προσπάθησε να αναδειχθείς αξία του Νυμφίου του ουρανού. Εκείνος θα εξαλείψει όλα τα τραύματα της καρδιάς σου και θα σου δώσει την ειρήνη, την ψυχική ειρήνη.*»

Θάνατος Φιλάρετου

Δεν επέρασε πολύς καιρός και ο Φιλάρετος παρέδωσε προς τον Θεό την αγία ψυχή του, αφού προηγουμένως απήγγειλε το Σύμβολον της Πίστεως. Επίσης, εφώνησε τον τελευταίο επί της γης «*Γεννηθήτω το θέλημά σου, ως εν ουρανώ και επί γης*». Μετά από αυτά αφήκε το πνεύμα.

Με την εορτή του Αγίου Φιλάρετου εισερχόμεθα στον τελευταίο μήνα του χρόνου, καθώς και στην μεγάλη Εορτή των Χριστουγέννων, κατά την οποία ο Θεός γίνεται άνθρωπος για να σώσει τους ανθρώπους.

ΤΟ ΠΡΩΤΟ ΚΑΙ ΜΟΝΑΔΙΚΟ ΕΛΛΗΝΟΚΥΠΡΙΑΚΟ ΟΡΘΟΔΟΞΟ ΓΡΑΦΕΙΟ ΚΗΔΕΙΩΝ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ



24ΩΡΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΕ ΟΛΑ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Specialists in repatriation to Cyprus, Greece and all over the world

**ΤΑΦΟΠΕΤΡΕΣ
ΚΑΙ ΣΤΑΥΡΟΙ**

131-133 MYDDLETON ROAD, WOOD GREEN, LONDON N22 8NG

FUNERAL DIRECTORS — TEL: 020 8889 9888 (24 ώρες) FAX: 020 8888 9205 E-mail: d-e@d-e.co.uk

Ο Ελληνισμός στις βρετανικές νήσους ανά τους αιώνες

ΜΕΡΟΣ 17ο

Ο ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΑΣ ΜΑΝΟΥΗΛ Β' ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΣ (1391-1425) (συνέχεια)

Όπως, μάλιστα, σημειώνει, με την γνωστή χαρακτηριστική αγγλοσαξονική νοοτροπία του **Gibbon**, ο σύγχρονός μας Άγγλος βυζαντινολόγος **Donald M. Nicol**, στο βιβλίο του «**THE IMMORTAL EMPEROR**» (Cambridge University Press, 1992, p.5), για τον τελευταίο Αυτοκράτορα της Κωνσταντινούπολης, τον **Κωνσταντίνο Παλαιολόγο**, «he was born into a world whose ruling class was surprisingly multi-racial. It was a society constantly under threat of extinction. Inter-marriage among its leaders was a means of survival...As the child of a Serbian mother and a half-Italian father, it is hard to describe him as a Greek. Like most of his Greek-speaking contemporaries, he thought of himself as a Roman, a *Romaios* or *Byzantine*» [γεννήθηκε μέσα σ' έναν κόσμο, του οποίου η ιθύνουσα τάξη ήταν απρόσμενα πολυεθνική. Ήταν μια κοινωνία συνεχώς απειλούμενη με αφανισμό. Οι μικτοί γάμοι στις τάξεις των ηγετών της αποτελούσε μέσο επιβίωσης...Ως γιος Σέρβας μητέρας και κατά το μισό Ιταλού πατέρα, δύσκολα θα τον περιγράφαμε ως Έλληνα. Όπως οι πλείστοι των Ελληνόφωνων συγχρόνων του, θεωρούσε τον εαυτό του ως ένα Ρωμαίο, ένα Ρωμίο ή Βυζαντινό].

Η ηρωική, όμως, αντίσταση και ο εξίσου ηρωικός θάνατος του **Κωνσταντίνου Παλαιολόγου** κάτω από τα νυσταγμένα βλέμματα των ουσιαστικά ανθελλήνων Ρωμαίων της Δύσης διαφεύδουν, πιστεύω, τα γραφόμενα των κατά καιρούς **Gibbons** [*The Rise and Fall of the Roman Empire*] και των διαφόρων μιμητών του. Ας τους υπενθυμίσουμε μονάχα την απάντησή που είχε δώσει στις δελεαστικές προτάσεις του **Μωάμεθ Β'** να παραδοθεί και να τύχει γενναίων δωροδοκιών από τον Κατακτητή παραχωρήσεις: «**Το δε την Πόλιν σοι δούναι ούτ' εμόν εστί ουδ' άλλου των κατοικούντων εν ταύτη. Κοινή γαρ γνώμη πάντες αυτοπροαιρέτως αποθανούμεν και ου φεισόμεθα της ζωής ημών!**»!

Και δεν κράταγε μπροστά του, βέβαια, όταν έλεγε τα αθάνατα ετούτα λόγια ο Κωνσταντίνος, την ιστορία της Αρχαίας Ελλάδας για να πιθηκίζει τους λόγους του Σπαρτιάτη **Λεωνίδα** προς τον **Ξέρξη «μολών λαβέ!»**, αλλά τα είχε σφουρηλατημένα μέσα στην καρδιά και την ελληνικότατη συνειδησή του. Δεν ήταν, δηλαδή, ο τελευταίος Βυζαντινός Αυτοκράτορας Ρωμαίος, αλλά Έλληνας με όλη την σημασία της λέξης και όχι εκείνης του ανθελλήνου Φαλμεράιερ και των φερεφώνων του.

ΙΣΤΟΡΙΑ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΟΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΜΕΣΟΥΣ ΔΙΑΔΟΧΟΥΣ ΤΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ ΠΑΛΑΙΟΛΟΓΟΥ- ΔΡΑΓΑΣΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΑΛΩΣΗ

Η πανθομολογούμενη ηρωική εκείνη αυτοθυσία του **Κωνσταντίνου Παλαιολόγου**, υπεραμυνόμενου των τελευταίων ψυχών της άλλοτε και επί χίλια συναπτά έτη κραταιάς και, κατά γενική ομολογία,



Ο Κωνσταντίνος ΙΑ' Παλαιολόγος (άγαλμα στον Μυστρά)

εκπολιτίζουσας τους όμορους και όχι μόνο λαούς Αυτοκρατορίας των προκατόχων του, υπήρξε και το καλύτερο μάθημα για τους μεταγενεστέρους Έλληνες ώστε να μπορεί, για παράδειγμα, ο **Γέρος του Μοριά** να μιλήσει ευθαρσώς προς τους Ευρωπαίους εκείνους θεατές, οι οποίοι κακεντρεχώς χαρακτηρίζαν την Ελληνική Επανάσταση του 1821 ως δήθεν «πραξικόπημα εναντίον της έννομης τάξης των Σουλτάνων», υπενθυμίζοντάς τους ότι ο τελευταίος Έλληνας Αυτοκράτορας και οι συναγωνιστές του δεν είχανε παραδοθεί αυτοβούλως στους κατακτητές, αλλά έδωσαν και την ζωή τους ακόμα υπερασπιζόμενοι τα πάτρια εδάφη και κυρίως την τιμή και την ιστορική παράδοση του αιωνόβιου και τρισένδοξου Ελληνισμού.

Είναι δε ακριβώς μέσα σε αυτό το κλίμα που ο θάνατος του Κωνσταντίνου Παλαιολόγου είχε περιβληθεί από την επομένη κίβλας της Άλωσης με το μαργάδι του μύθου και του υπερκόσμιου θαύματος. Επί πεντακάσια δε χρόνια ήταν αυτό το συνεχώς επαναλαμβανόμενο μυθοποιημένο γεγονός που κράτησε ζωντανή, στις καρδιές και τις συνειδήσεις των Ελλήνων, την ελπίδα και την αποφασιστικότητα για την απελευθέρωση του Γένους και μάλιστα σε μια εποχή της της διαβόητης Ιεράς Συμμαχίας και των αντικρουόμενων συμφερόντων των κατά καιρούς χαρακτηριζόμενων Μεγάλων Δυνάμεων, αλλά μεγάλων και ισχυρών σε υλικό και όχι, δυστυχώς, σε ηθικό πλούτο.

Ο **Κωνσταντίνος ΙΑ' Παλαιολόγος** ανέλαβε τα ηνία της Αυτοκρατορίας, ευρισκόμενος ακόμα ως Δεσπότης του Μυστρά, στις 6 Ιανουαρίου 1449,

όπου και είχε στεφθεί επίσημα και ύστερα από την σθεναρή πρωτοβουλία της μητέρας του, Αυτοκράτειρας **Έλενας Δραγάση Παλαιολογίνας**, η οποία ασκούσε καθήκοντα Τοποτηρητή του Θρόνου μετά τον θάνατο, στις 31 Οκτωβρίου 1448, του πρωτότοκου γιου της, Αυτοκράτορα **Ιωάννη Η'**, από τους δυο λαϊκούς εκπροσώπους της, τον **Αλέξιο Φιλανθρωπινό Λάσκαρη** και τον **Μανουήλ Παλαιολόγο Ίγκρο**. Στην απόφαση αυτή της Έλενας συγκατένευσαν τελικά και οι άλλοι δύο επιζώντες γιοι της, ο **Δημήτριος** και ο **Θωμάς**, αφού οι άλλοι της δύο γιοι, ο **Ανδρόνικος** είχε πεθάνει το 1428 και ο **Θεόδωρος** τον Ιούνιο του 1448. Να σημειώσουμε, όμως, εδώ ότι, όπως είχαν φτάσει ήδη τα πράγματα, η ανακήρυξη Αυτοκράτορα της Κωνσταντινούπολης τότε μόνο είχε ισχύ, όταν αναγνωριζόταν και από τον Τούρκο Σουλτάνο, στον οποίο οι Αυτοκράτορες της Κωνσταντινούπολης ήταν ήδη υποτελείς.

Κατά συνέπεια και ακριβώς για τον λόγο αυτό, τον Δεκέμβριο του 1448 είχε ανατεθεί, από την Αυτοκράτειρα Έλενα, στον χρονικογράφο και στενότερα συνδεδεμένο με τους Παλαιολόγους, **Γεώργιο Σφραντζή**, να μεταβεί προς συνάντηση του Σουλτάνου **Μουράτ Β'**, από τον οποίο κι εξασφάλισε πραγματικά την αναγκαία αυτή αναγνώριση. Ευτύχησε δε τουλάχιστον η όντως πολύ αξιόλογη, αλλά και τόσο τραγική αυτή μητέρα να μην γευθεί το πικρότατο ποτήρι αφ' ενός του θανάτου του πιο αγαπημένου της γιου, του Κωνσταντίνου, και αφ' ετέρου το τέλος της Αυτοκρατορίας της, την αποφράδα ημέρα της 29ης Μαΐου 1453. Είχε πεθάνει, ως μο-



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

ναχή για 14 χρόνια, με το όνομα **Υπομονή**, στις 23 Μαρτίου 1450, αφού είχε ζήσει ως χήρα για 25 χρόνια – ο σύζυγός της, **Μανουήλ Β'**, είχε πεθάνει στις 21 Ιουλίου 1425, σε ηλικία 75 ετών, επίσης, αλλά μονάχα για λίγους μόνο μήνες, ως μοναχός.

Ο Κωνσταντίνος έφτασε τελικά στην Κωνσταντινούπολη, ως Αυτοκράτορας, στις 12 Μαρτίου 1449. Επειδή, όμως, η στέψη του είχε γίνει χωρίς να είχε ενθρονιστεί, όπως ήταν συνήθως, αλλά όχι πάντοτε, καθιερωμένο, από τον Πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως, ή έστω και από Επίσκοπο, όταν μάλιστα την στιγμή εκείνη Πατριάρχη ήταν ο δεδηλωμένα φιλενωτικός **Γρηγόριος Γ'** και συνεπώς πολιτικά μάλλον επικίνδυνο, ο σύγχρονός τους ιστορικός **Δούκας**, όπως και μεταγενέστεροί του ιστορικοί αμφισβήτησαν τον τίτλο του τελευταίου Αυτοκράτορα της Κωνσταντινούπολης για τον Κωνσταντίνο Παλαιολόγο, θεωρούν δε ως τελευταίο Αυτοκράτορα των Ρωμαίων τον αδελφό του, **Ιωάννη Η' Παλαιολόγο**.

Να αναφέρουμε, όμως, παρεκβατικά εδώ ότι τόσο ο **Μανουήλ Α' Κομνηνός** είχε ανακηρυχθεί Αυτοκράτορας από τον θνήσκοντα πατέρα του στην Κιλικία, όσο και ο **Ιωάννης Στ' Καντακουζηνός**, πρόπαππος του Κωνσταντίνου, ο οποίος αυτοανακηρύχθηκε Αυτοκράτορας στο Διδυμότειχο στις 26 Οκτωβρίου 1341. Να σημειώσουμε, όμως, εδώ ότι αμφότεροι στη συνέχεια είχαν στεφθεί κι εκκλησιαστικά ως Αυτοκράτορες από τον Πατριάρχη Κωνσταντινουπόλεως μόλις είχαν εξασφαλίσει και τον ουσιαστικό έλεγχο της Βασιλείουσας. Αλλά και ο Κωνσταντίνος, στα νομίματά που κόπηκαν στην διάρκεια της μάλλον σύντομης βασιλείας του, – 4 χρόνια, 4 μήνες και 24 μέρες – παρουσιάζει τον εαυτό ως κανονικά εστεμμένο Αυτοκράτορα.

Όπως έχουμε ήδη αναφέρει πιο πάνω, ο Κωνσταντίνος Παλαιολόγος είχε νυμφευθεί επίσημα δύο φορές, αλλά και τις δύο χωρίς οι σύζυγοί του να τεκνοποιήσουν. Οι δε προσπάθειες, που είχαν καταβληθεί στη συνέχεια από εκπροσώπους του, μεταξύ των οποίων και ο χρονικογράφος **Γεώργιος Σφραντζής**, για εξεύρεση τρίτης συζύγου, είχαν αποτύχει. Για την πλήρη έλλειψη απ' ευθείας κληρονόμων του Κωνσταντίνου Παλαιολόγου, οι ιστορικοί βασίζονται κυρίως στην γραπτή δήλωση του **Ανδρέα Παλαιολόγου**, γιου του νεότερου αδελφού του **Κωνσταντίνου**, του πρώην Δεσπότη του Μοριά, **Θωμά Παλαιολόγου**. Συγκεκριμένα ο Ανδρέας αυτός, όπως έχουμε ήδη αναφέρει, ως πρόσφυγας και αυτός, όπως και ο πατέρας του, στην Δύση μετά την κατάκτηση και του Μοριά από τους Τούρκους, ενδεής δε και πένης, αναγκάζεται, τον Δεκέμβριο του 1494, να πουλήσει, στον Γάλλο Βασιλιά **Κάρολο Η'**, τα νόμιμα μεν, αλλά χωρίς ουσιαστικό πια περιεχόμενο, δικαιώματά του στο πρώην Δεσποτάτο του πατέρα του.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

For your business and personal foreign exchange requirements please visit any of our branches at:

MARFIN LAIKI BANK

Mayfair, Finchley, Palmers Green, Erdington (Birmingham) or call 020 7307 8400

Marfin Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.

«Γυναίκες σε κόκκινο φόντο» της Νίνας Αλέξη

Μάθαμε με χαρά για το νέο βιβλίο που προγραμματίζεται για έκδοση από τον εκδοτικό οίκο «Δωδώνη», στην Αθήνα. Το βιβλίο με τον τίτλο «Essays on Dramatic Literature and Performance Arts» (Δοκίμια για τη Δραματική Λογοτεχνία και Παραστατικές Τέχνες) είναι μια σειρά από μελέτες της συγγραφέως, ηθοποιού και καθηγήτριας κ. Νίνας Αλέξη που ζει κι εργάζεται στην Αθήνα.

Η Νίνα Αλέξη έγραψε τα δοκίμια αυτά όταν σπούδαζε ακόμη στο Λονδίνο, τη δεκαετία 80/90.

Η κ. Αλέξη έχει εκδώσει τρία ακόμη βιβλία, το παιδικό «Περπέτεια στο δάσος» (συλλεκτικές εκδόσεις «Όνομα»), «Ανάσταση Αγάπης» και «Γυναίκες σε Κόκκινο φόντο» (εκδόσεις Δωδώνη). Προγραμματίζεται επίσης έκδοση της γαλλικής μετάφρασης του «Γυναίκες σε Κόκκινο φόντο» με τίτλο «Des Femmes sur un fond rouge».

Στο σύντομο αυτό σημείωμα θέλω να επικεντρωθώ στο δεύτερο έργο, «Γυναίκες σε Κόκκινο φόντο», μ' όλο που υπάρχει φανερή σχέση κι εξέλιξη από το πρώτο της θεατρικό «Ανάσταση Αγάπης». Τα δύο έργα περιστρέφονται γύρω από το θέμα της αγάπης και του έρωτα, της συζυγικής ζωής και των απροσδόκητων ή μη επιπτώσεων της, της απογοητευτικής πραγματικότητας σε σχέση με τις φαντασιώσεις, τα όνειρα και προσδοκίες μιας αισιόδοξης, ρομαντικής αγάπης, μιας ασυμβίβαστης νεότητας, τον αυθορμητισμό και των φλογερών ιδανικών της.

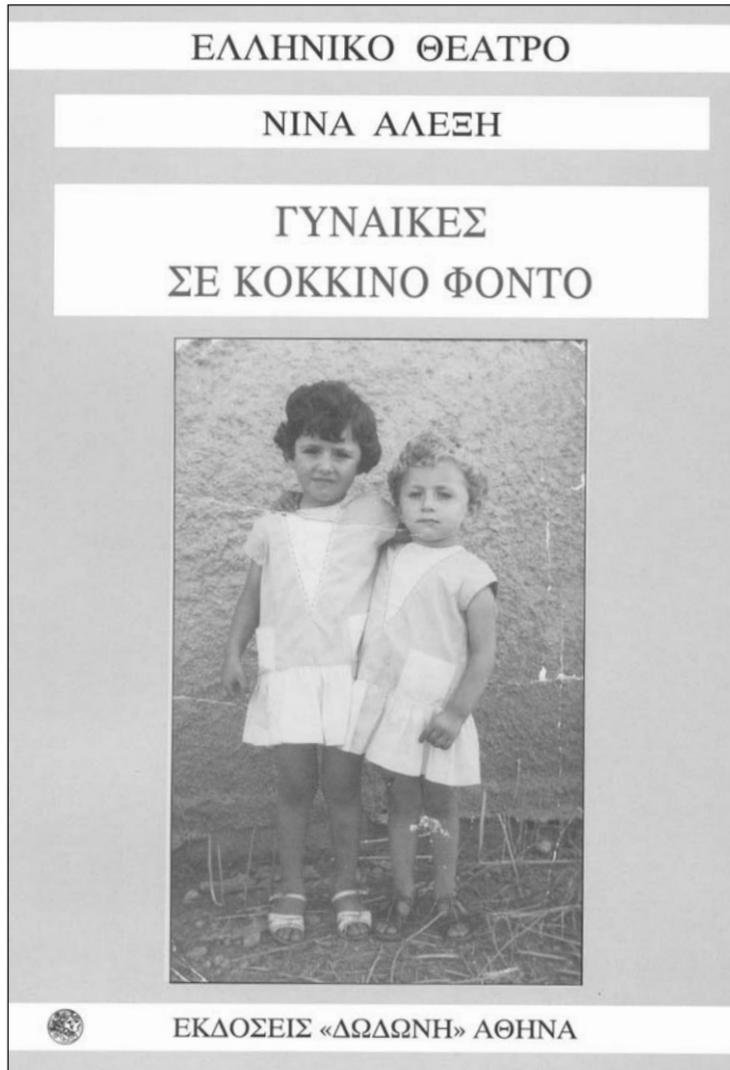
Τα δύο έργα διαφέρουν ταυτόχρονα, τόσο στην όλη αντίληψη και προβληματισμούς που μεταφέρουν, όσο και στα σκηνογραφικά μέσα, επιλογή χαρακτήρων, περιβάλλοντος, πλοκής και σκηνογραφίας δράσης.

Η «Ανάσταση Αγάπης», σε τρεις πράξεις, διαιρέμένη σε πολλές σκηνές, είναι έργο δράσης, πλοκής, εξέλιξης και κλιμάκωσης του κλασσικού τρίπρακτου, τις εντάσεις, τα δραματικά επεισόδια, ευφυή σκηνογραφικά ευρήματα, μ' ένα τελικά αίσιο τέλος.

Αντίθετα στο δεύτερο, «Γυναίκες σε Κόκκινο φόντο», το κεντρικό θέμα που είναι πιστεύω πάλι η έννοια της αγάπης και του έρωτα, προβάλλεται σαν μια συζητήσιμη που εξελίσσεται γύρω από τις προσωπικές εμπειρίες και βιώματα, αλλά και βαθύτερες προβληματισμούς και ανταλλαγές απόψεων και ιδεών, που εκφράζουν οι τέσσερις χαρακτήρες του έργου, που είναι όλες γυναίκες. Η Βέρα, η Δανάη, η Χρύσα και η Φαίδρα είναι τέσσερις αγαπημένες, αχώριστες φίλες, που γεύονται τον έρωτα, τις φροντίδες κι αντιξοότητες της συζυγικής ή ελεύθερης ζωής, τα προβλήματα και χτυπήματα, τις εξάρσεις κι απογοητεύσεις πάντα μαζί, χωρίς τίποτε ν' αλλάξει στη σχέση τους και την αγάπη τους, ακόμα κι όταν οι ζωές και τα όνειρα τους δέχονται βαριά πλήγματα, ανατροπές κι άλλες φοβερές μεταπτώσεις κι ανακαλύψεις.

Το τρίπρακτο έργο δεν έχει όμως σχεδόν καθόλου πλοκή. Η πρώτη πράξη, που εκτυλίσσεται σε μια σάουνα, όπου οι τέσσερις φιλέτες φίλες χαλαρώνουν, με φιλοφρονητικές ανταλλαγές, αστεία, περιγραφές και κάποιες αναμνήσεις, μας εισάγει τη κάθε μια μέσα από το διάλογο και τις φαινομενικά ελαφρές κουβέντες τους.

Η δεύτερη πράξη εξελίσσεται χρονολογικά πέντε χρόνια αργότερα, σ' ένα πάρτυ στο σπίτι της Δανάης, παντρεμένης με τον αρχαιολόγο Σόλωνα και με δύο παιδιά, όπου οι τέσσερις φίλες είναι πάλι οι μόνοι χαρακτήρες επι σκηνής, συνομιλώντας και χαριτολογώντας για το ντύσιμο τους, τα γευστά εδέσματα, τις πρόσφατες περιπέτειες τους και τεκμαιώμενα της συζυγικής ζωής. Η ζωγράφος Χρύσα έχει προβλήματα με τον σύζυγο της Παντελή, που



ζητά ησυχία κι απομόνωση στη δουλιά του, η ψυχολόγος Βέρα, παντρεμένη με ένα παιδί από τον Στέφανο και μια φαινομενικά αρμονική ζωή που εκθειάζουν οι άλλες, μιλά για τους πάσχοντες που ζητούν τη ψυχαναλυτική της βοήθεια κι όχι μόνο, ενώ συμβουλεύει και στηρίζει τις φίλες της στα προβλήματα που αντιμετωπίζουν. Η Δανάη είναι συνέχεια απασχολημένη κι αγχωμένη με τα όσα πρέπει να φροντίζει καθημερινά, που επηρεάζουν τη δουλειά της στο εργαστήριο, ενώ η ελεύθερη Φαίδρα είναι το επίκεντρο της προσοχής τους, με τον ρομαντικό δεσμό της με τον αγαπημένο της Άγγελο, που όλες είναι σίγουρες πως θα καταλήξει σύντομα σε ευτυχισμένο γάμο.

Όλα αυτά μεταφέρονται αποκλειστικά με τους διαλόγους. Κανένα ανδρικό ή άλλο πρόσωπο δεν εμφανίζεται επί σκηνής. Όπως προχωρεί το ευχάριστο πάρτυ, η Φαίδρα ρίχνει τη «βόμβα» – ότι έχει αποφασίσει να παραιτηθεί από τη δουλειά της και να χωρίσει οριστικά από τον Άγγελο. Οι άναυδες φίλες προσπαθούν μάταια να την μεταπεισουν, εκτός από την αντικειμενική Βέρα, που υπερασπίζεται την ελευθερία της Φαίδρας ν' αποφασίζει μόνη κι ανεπηρέαστη για την πορεία της ζωής της.

Η Φαίδρα εξηγεί πως θα φύγει σύντομα για την Αφρική, που ήταν ένα παλιό, κρυφό της όνειρο που θέλει αμετάκλητα να πραγματοποιήσει.

Η τρίτη πράξη, στο σπίτι της Φαίδρας στην Αφρική, δέκα χρόνια αργότερα – όπου η ώριμη τώρα Φαίδρα ζει ευτυχισμένη με το σύζυγο της Σπύρο και το αγαπημένο αγοράκι της, όπου φιλοξενεί τις αδελφικές της φίλες – εκτυλίσσεται πάλι στην ατμόσφαιρα δείπνου και χαλάρωσης όπως και στις δύο προηγούμενες πράξεις.

Όμως μ' όλη τη ζεστασιά της φιλοξενίας, τα φιλοφρονήματα, διαχυτικότητα και παλιές αναμνήσεις της παρέας, σχεδόν

όλα έχουν αλλάξει. Αυτό φαίνεται από τις συναρπαστικές αφηγήσεις, σε μορφή περιγραφών, εξομολογήσεων, εκμυστηρεύσεων κι αποκάλυψεων που κάνουν με τη σειρά τους οι τέσσερις φίλες.

Ο Σόλων έχει πεθάνει, λίγο ύστερα από ένα ξέσπασμα της Δανάης που υποψιάστηκε – ίσως λανθασμένα – πως είχε σχέση με άλλη γυναίκα, η Βέρα έχει χωρίσει με τον Στέφανο, που τον «έπιασε» στο κρεβάτι με τον φίλο του στο σπίτι τους και η Χρύσα, μετά από επάρατη αρρώστια, που παρά λίγο να της κοστίσει τη ζωή, παίρνει δύναμικά την απόφαση να βγάλει τον Παντελή από τη ζωή της.

Όλη αυτή η δραματική εξέλιξη στις ζωές και σχέσεις των χαρακτήρων του έργου μεταφέρεται λιτά με οικονομικά μέσα, χωρίς αλλαγή σκηνογραφίας, χωρίς εκφέ, μέσα από τους διαλόγους αλλά κι έντονα δραματικούς μονολόγους και περιγραφές των χαρακτήρων.

Συγκλονιστική είναι η αφήγηση της Φαίδρας, που περιγράφει γλαφυρά τη μεγάλη μεταμόρφωση στη ζωή της, τους οραματισμούς, όνειρα και νέους προσανατολισμούς με την άφιξη στην Αφρική κι εμπλοκή της σε ανθρωπιστική δράση, που επικεντρώνεται στη περιθαλψη και νοσηλεία των μικρών παιδιών με τις φοβερές αρρώστιες, υποσιτισμό, επιδημίες, πείνα και αποκλεισμό στις χώρες του τρίτου κόσμου της Αφρικής. Εκεί γνωρίζει τον αφοσιωμένο εθελοντή γιατρό του τρίτου κόσμου, Σπύρο, με τον οποίο ερωτεύονται και στη συνέχεια ενώνουν τις ζωές τους με γάμο.

Οι συγκλονιστικές ιστορίες ξεχειλίζουν αλτρουισμό, αυτοθυσία, ανθρωπισμό και αφοσίωση στην υπέρτατη έννοια της συμπάρτασης στο συνάνθρωπο – σαν μια έκφραση πανανθρώπινης αγάπης, υπερβαίνοντας τα όρια του προσωπικού, του οικογενειακού ή έστω και στενά εθνικοκοινωνικού προσανατολισμού. Είναι η βαθύ-

τερη έννοια της αγάπης του πλησίον του Χριστιανισμού, η ουσία της ευσπλαχνίας στο Βουδισμό και της παγκόσμιας αδελφότητας, πέρα από γεωγραφικά, πολιτικά, κοινωνικά ή εθνικά όρια. Η Φαίδρα παραθέτει συνέχεια τις φοβερές στατιστικές για τη πείνα, την έλλειψη νερού, ιατρικής περίθαλψης, των φοβερών αριθμών που γίνονται έρμαια μεγάλων επιδημιών, βίας, αρπαγών, αποτρόπαιων εγκλημάτων και εκτοπισμών, προσφύγων και ορφανών στους αλλεπάλληλους πολέμους, συρράξεις και φυσικές καταστροφές.

Είναι δύσκολο να μεταφέρει ένας ηθοποιός στη σκηνή τη συγκλονιστική εικόνα της ανθρώπινης κατάστασης στις μέρες μας, ιδιαίτερα όταν έχουμε συνηθίσει να τη πιστοποιούμε καθημερινά κι ολοζώντανα μέσα από τις οθόνες της τηλεόρασης, του κινηματογράφου και των υπολογιστών.

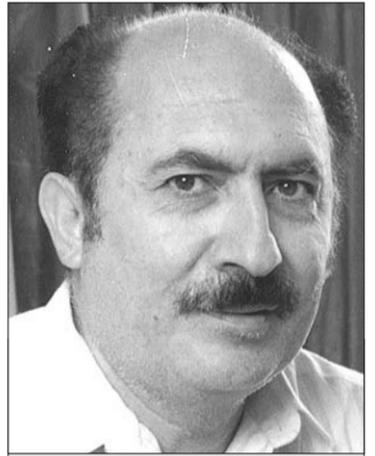
Όμως εδώ βρίσκεται η ουσία της δραματικής τέχνης της θεατρικής συγγραφής – η θαυμαστή χρήση της γλώσσας, η βαθιά γνώση κι εμπιστοσύνη της στην τέχνη του ηθοποιού, η λιτότητα σε συναφεία με την ένταση και το πάθος, που συ-



νεπαύεται η άμεση επικοινωνία με το εναλασσόμενο κοινό και η ακλόνητη πίστη σε κάποια ανθρώπινα ιδανικά, που τόσο σκληρά δοκιμάζονται στην εποχή μας.

Συμπληρώνοντας, θα τολμήσω να προτείνω μια τολμηρή σύγκριση. Είπα πιο πάνω ότι και τα δυο έργα της συγγραφέως περιστρέφονται γύρω από το θέμα και την πραγματική έννοια της αγάπης. Παραπέμπω λοιπόν στο «Συμπόσιο», τη γοητευτική αυτή συνδιάλεξη του Πλάτωνα, δραματοποιημένη τόσο εύστοχα και συναρπαστικά πριν δύομιση χιλιάδες και περισσότερα χρόνια. Μόνο άνδρες παίρνουν μέρος φυσικά στο συμπόσιο, γνωστοί κι επιφανείς άνδρες της εποχής του Σωκράτη, που αυτοσχεδιάζουν απαντώντας την ερώτηση του για τη φύση του έρωτα. Βέβαια το «Συμπόσιο» είναι μια φιλοσοφική θεώρηση, που καταλήγει περίπου στη διατύπωση, όπως και ποικιλότητα σ' άλλους διαλόγους του Πλάτωνα, πως τίποτε δεν ξεπερνά την αγάπη και συνεχή αναζήτηση της σοφίας, απ' όπου και η λέξη φιλοσοφία.

Η κ. Νίνα Αλέξη αντιπαράθετεί την υπέρτατη έννοια της αγάπης, μέσα από τη συνδιάλεξη τεσσάρων γυναικών – χωρίς καμιά διαλεκτική παρέμβαση του ανδρικού φύλου – σαν τη προσήλωση κι έμπρακτη έκφραση συμπάρτασης, κατανόησης κι αφοσίωσης στον άνθρωπο, ιδιαίτερα το αβοήθητο, εγκαταλειμένο εκείνο πλήθος των ανθρώπων στο χείλος της απόγνωσης και καταστροφής, στην απεγνωσμένη, συχνά καταδικασμένη, προσπάθεια μιας απλής επιβίωσης. Είναι μια ερμηνεία της αγάπης ριζωμένη στην εμπειρία, δοκιμασμένη στη πράξη, πέρα από την διαλεκτική θεώρη-



Βιβλιοπαρουσίαση
- Κριτική Θεώρηση:
Δρ Κρίτων Τομάζος

ση και φιλοσοφική διατύπωση.

Θα ήθελα να προσφέρω ακόμη την ακόλουθη παρατήρηση, ίσως όχι πρωτότυπη, αλλά σημαντική στη προκειμένη περίπτωση. Από την γέννηση του και στη μακρά του διάρκεια της εξέλιξης του, το θέατρο και η δραματική τέχνη και γραφή ήταν αποκλειστικά περιοχές της ανδρικής επικράτειας. Η γυναικεία σκέψη και συμμετοχή ήταν ουσιαστικά απαγορευμένη. Όχι μόνο στη θεατρική γραφή, αλλά και στη σκηνογραφία, οι γυναίκες δεν είχαν καμιά θέση. Τους γυναικείους ρόλους υποδύονταν άντρες ή αγόρια όπως είναι γνωστό, φορώντας μάσκες και γυναικεία αμφίεση. Αυτό συνεχίστηκε σχεδόν αναλλοίωτα μέχρι και τη διάρκεια της «χρυσής εποχής» του Σαίξπηρικού δράματος. Η γυναίκα στη λογοτεχνία ανελίσσεται ουσιαστικά τον δέκατο ένατο αιώνα, χωρίς και πάλι ουσιαστική παρουσία στη θεατρική γραφή. Αυτό αλλάζει οριστικά μόνο στον εικοστό αιώνα. Αν υπάρχουν εξαιρέσεις, πρέπει να είναι πολύ λίγες και πολύ λιγότερο γνωστές.

Πιστεύω πως πέρα από τον γοητευτικό θεατρικό λόγο της κ. Αλέξη, το έργο αυτό έρχεται σαν μια πολύτιμη εναλλακτική όψη πραγμάτων, απόψεων και προβληματισμών για τις ανθρώπινες σχέσεις και πράξεις, των κοινωνικών αντιφάσεων και μιας αναθεώρησης στερεότυπων αντιλήψεων, που μόνο ίσως μια διαπεραστική γυναικεία αντίληψη και προσέγγιση μπορεί να δώσει.

Κλείνω μ' ένα μικρό απόσπασμα από την εισαγωγή της καθηγήτριας του Πανεπιστημίου της Αθήνας και Προέδρου του Κέντρου Σημειολογίας Θεάτρου, κ. **Μαρίκας Θωμάδακη**:

«...Οι ήρωές της κινούνται στο στέρεο υπόβαθρο μιας γλώσσας που σέβεται θεμελιώδεις κανόνες αισθητικής της ιδέας και της δομής. Δεν φλυαρούν· γνωρίζουν καλά το παιχνίδι της συνδιαλεκτικής ενοχής. Αναπτύσσουν, βάσει ενός δεμένου και ταχυρίθμου μέτρου, τις θέσεις και τις σκέψεις τους, εκθέτουν με συνείδηση τα βιώματα και τα όνειρά τους, εξελισσόμενοι, σε σχηματικά πλαίσια δράσεως...»

«...Δημιουργεί πολυδαίδαλες δομές αποκλίσεων εντός των οποίων αποθεώνεται η συνείδηση και η δύναμη της ψυχής. Με μέσα «αθόρυβα» που αγγίζουν τα όρια του στοιχειώδους, η Νίνα Αλέξη πλάθει ένα κόσμο πλούσιο σε συναίσθημα βάσει του οποίου η ιδέα-χωρίς να μετασχηματίζεται σε ιδεολόγημα και σε καμιά περίπτωση σε ιδεολογία - λειτουργεί αυτόνομα στο επίπεδο της αναφορικότητας ενώ παράλληλα η αίσθηση παράγει αβίαστα σύστημα ευαισθησίας χωρίς να συναισθηματολογεί μετ' ευτελείας...»

Πέρα από μια δραματική Ανάσταση παγκόσμιας Αγάπης, ευελπιστούμε καινούργιες και ισότιμα αξιόλογες θεατρικές και δραματικές προτάσεις από την ταλαντούχα και βαθυστόχαστη συγγραφέα κι ευχόμεσθε κάθε επιτυχία στο προσεχόμενο νέο έργο που θα εκδοθεί τον Μάρτιο 2012.

Το ωροσκόπιο της εβδομάδας

ΚΡΙΟΣ

(21 Μαρτίου - 21 Απριλίου)



Ευάλωτους και υπερευαίσθητοποιημένους στις προσωπικές σας σχέσεις σάς βρίσκουν αυτές οι μέρες. Προσπαθήστε λοιπόν με κάθε τρόπο να αποφύγετε τον εκνευρισμό και την εριστικότητα, που προκαλούν φανερές ή υπόγειες εντάσεις με τον σύντροφο, τους δικούς σας ή τους ανωτέρους σας.

ΤΑΥΡΟΣ

(22 Απριλίου - 21 Μαΐου)



Αν χρειαστεί κρατήστε προσωρινές αποστάσεις από τους ανθρώπους που σας προκαλούν. Τις ημέρες αυτές ενισχύεται η συναισθηματική ανάγκη σας να παίξετε πιο προστατευτικό ρόλο στο στενό σας περιβάλλον και να είστε γεμάτοι κατανόηση.

ΔΙΔΥΜΟΙ

(22 Μαΐου - 21 Ιουνίου)



Την περίοδο αυτή που σας δίνει πολλές υποσχέσεις τόσο για τις προσωπικές σας σχέσεις όσο και για τους πρακτικούς τομείς της ζωής σας, το μόνο που σας λείπει είναι ο χρόνος. Οργανωθείτε λοιπόν καλύτερα με ρεαλισμό και μεθοδικότητα, προβάλετε τις ικανότητές σας και πολύ σύντομα θα έχετε τα οφέλη που δικαιούστε.

ΚΑΡΚΙΝΟΣ

(22 Ιουνίου - 22 Ιουλίου)



Συναισθηματικά ευάλωτους σας κάνει η Σελήνη σήμερα με την παρουσία της στο ζώδιό σας, αυξάνει τον συναισθηματισμό σας, μειώνει όμως τον ρεαλισμό και τη λογική σας, φέρνοντας σας μια κυκλοθυμική διάθεση και συμπεριφορά. Σίγουρα όμως θα σας κάνει να ονειρευτείτε ξανά.

ΛΕΩΝ

(23 Ιουλίου - 23 Αυγούστου)



Δείτε πόσο πολύ θέλετε να πραγματοποιήσετε αυτό που ζητάτε, όμως η λογική γίνεται κακός σύμβουλος σε θέματα που χρειάζεται να αγγίξετε με την ψυχή. Μην περιμένετε πάντως να βρείτε λύσεις σε θέματα που ίσως δεν έχετε ακόμα αποδεχθεί.

ΠΑΡΘΕΝΟΣ

(24 Αυγούστου - 23 Σεπτεμβρίου)



Βοηθούμενοι από τις κοινωνικές σας σχέσεις μπορείτε να κάνετε εποικοδομητικά σχέδια για την επαγγελματική σας εξέλιξη. Κάποιες από τις γνωριμιές σας θα σας δείξουν τον δρόμο και τον τρόπο για να δικαιωθούν οι προσπάθειές σας.

ΖΥΓΟΣ

(24 Σεπτεμβρίου - 23 Οκτωβρίου)



Διεκδικήστε με καλύτερο τρόπο μια αύξηση που δικαιούστε ή επιμένετε να σας εγκρίνουν ένα σωτήριο δάνειο, αν έχετε βέβαια τις προϋποθέσεις. Παράλληλα όμως μη δανείσετε χρήματα και κυρίως εξαφανίστε τις πιστωτικές κάρτες, αν δεν θέλετε να βρεθείτε προ εκπλήξεων.

ΕΚΟΡΠΙΟΣ

(24 Οκτωβρίου - 22 Νοεμβρίου)



Ο μήνας αυτός είναι πολύ ευνοϊκός για να αρχίσετε ή να συνεχίσετε τις σπουδές σας, καθώς το ενδιαφέρον σας για τη γνώση είναι πολύ ανεπτυγμένο. Αρχίστε να σκέφτεστε να ασχοληθείτε με κάτι που σας ευχαριστεί.

ΤΟΞΟΤΗΣ

(23 Νοεμβρίου - 21 Δεκεμβρίου)



Μην επιτρέπετε σε απαισιόδοξους ανθρώπους να σας επηρεάσουν και να σας καταβάλουν ψυχολογικά. Εσείς έχετε πολύ πιο σοβαρά πράγματα να κάνετε, κυρίως να τακτοποιήσετε περιουσιακά ζητήματα, για να μη δημιουργηθούν αργότερα θέματα που θα έχουν επίπτωση στην τσέπη σας.

ΑΙΓΟΚΕΡΟΣ

(22 Δεκεμβρίου - 20 Ιανουαρίου)



Η παρουσία του Άρη στο ζώδιό σας, και της Σελήνης στον Σκορπιό που επηρεάζει τον τομέα των σχέσεων, δίνουν την αίσθηση της ανάγκης του μέτρου και φέρνουν άλλη διάσταση στην εξέλιξη των σχέσεών σας. Τυχερός αριθμός το 1.

ΥΔΡΟΧΟΟΣ

(21 Ιανουαρίου - 18 Φεβρουαρίου)



Μπορεί και να μην είστε και οι πιο συντροφικοί αυτή την περίοδο, σίγουρα όμως είστε ενδιαφέροντες, ειλικρινείς και ελκυστικοί με τον τρόπο συμπεριφοράς, τον λόγο και τις κινήσεις σας, πράγμα που σας κάνει το επίκεντρο της παρέας.

ΙΧΘΥΕΣ

(19 Φεβρουαρίου - 20 Μαρτίου)



Αναδείξετε τα ταλέντα σας για να χαρείτε, να εκτονωθείτε, να χαλαρώσετε, έστω κι αν μένεται για λίγο μόνο κι ευχαριστημένοι, αν το επιθυμείτε. Αν θέλετε όμως να διευρύνετε τον κύκλο σας επωφεληθείτε από κάποιες πολύ ενδιαφέρουσες γνωριμιές ή ένα ευχάριστο ταξίδι.

Γυναίκα & Ζωή

Οι ανύπαντρες έχουν περισσότερο άγχος

Αγαπητές φίλες,

Το άγχος και η κατάθλιψη χτυπούν ευκολότερα την πόρτα της ανύπαντρης γυναίκας, όπως έδειξε έρευνα. Σύμφωνα με τα αποτελέσματα της μελέτης, οι άγαμες παρουσιάζαν άγχος και κατάθλιψη σε ποσοστά 35% και 26% αντίστοιχα, ενώ τα ποσοστά για τις έγγαμες ήταν 16% και 13%. Το άγχος της αποκατάστασης σε συνδυασμό ίσως με πιεστικές και απαιτητικές καριέρες μπορούν να εννοχοποιηθούν για το αποτέλεσμα, εξηγούν οι ειδικοί, ενώ η καθυστέρηση της μητρότητας συνδέεται σε αρκετές περιπτώσεις με την εμφάνιση του άγχους.

Οι ανύπαντρες γυναίκες καλούνται να αντιμετωπίσουν την καθημερινότητα μόνες τους, ενώ είναι συναισθηματικά ακάλυπτες, πράγμα που τις οδηγεί ευκολότερα στην κατάθλιψη, στην κόπωση την ψυχολογική και τη σωματική, καθώς και στην εμφάνιση ψυχοσωματικών εκδηλώσεων όπως πονοκέφαλοι, προ-



βλήματα με το στομάχι τους, διαταραχές σίτισης και άλλα.

Οι περισσότερες έγγαμες γυναίκες φαίνεται να προστατεύονται από την κατάθλιψη και το στρες. Αυτό συμφωνεί και με τα αποτελέσματα διεθνών ερευνών με το ίδιο θέμα. Φαίνεται ότι ο γάμος δίνει ασφάλεια στις περισσότερες από αυτές, καθώς και την ευκαιρία να μοιράζονται τις ευθύνες και τα προ-

βλήματα με τους συντρόφους τους.

Απευθύνονται στον ψυχολόγο κυρίως για θέματα τρίτων που τις απασχολούν, όπως σχέσεις με τα πεθερικά, συμπεριφορά των παιδιών τους και απιστία, παρά για θέματα που αφορούν αποκλειστικά τις ίδιες. Ακόμα και τα προβλήματα των παιδιών τους, για τα οποία συχνά ρωτούν τον ψυχολόγο, αντιμετωπίζονται διαφορετικά από τις ίδιες, αφού υπάρχει και ένας πατέρας που συνήθως μοιράζονται μαζί του το πρόβλημα.

Αντίθετα, οι διαζευγμένες ενδιαφέρονται περισσότερο για προσωπικά τους θέματα, όπως αυτό των σχέσεων και της ανατροφής των παιδιών τους, αφού οι περισσότερες έχουν την επιμέλεια και την αποκλειστική ευθύνη, και συχνά δεν υποστηρίζονται από τους πρώην συζύγους τους. Το άξιο λόγω σημείο στην περίπτωση τους είναι ότι δεν παραπονιούνται για στρες και σπάνια αυτό αναφέρεται στο αίτημά τους όταν έρχονται στον ψυχίατρο.

Πώς επιλέγουμε τον Mr Perfect;

Συνήθως εμάς τις γυναίκες μας κατηγορούν οι άνδρες ότι δεν ξέρουμε τι θέλουμε και ότι ζητάμε πολλά από έναν άνδρα. Και έτσι καταλήγουμε να ψάχνουμε ούτε λίγο ούτε πολύ για τον mister perfect, ο οποίος τελικά δεν ξέρουμε αν υπάρχει. Ωστόσο, έχετε σκεφτεί ποτέ με τι κριτήρια ψάχνετε για τον ιδανικό σύντροφο; Τι είναι αυτά τέλος πάντων που πρέπει να πληροί προκειμένου να τον επιλέξουμε και να του χαρίσουμε την καρδιά μας; Επειδή με το συγκεκριμένο θέμα, δεν έχουμε ασχοληθεί μόνο εμείς αλλά και επιστήμονες, ιδού τα κριτήρια με τα οποία οι περισσότερες γυναίκες ψάχνουμε τον ιδανικό σύντροφο.

Οι οικονομικές απολαβές, η μόρφωση του άνδρα και η κοινωνική του θέση, (να κερδίζει αρκετά χρήματα από τη δουλειά του, να είναι δυναμικός και φιλόδοξος, να προέρχεται από καλή οικογένεια, να είναι αρεστός στους άλλους, να της προκαλεί θαυμασμό)

Η ποιτική συναισθηματική επικοινωνία, (να δείχνει κατανόηση, να υπάρχει σεβασμός μεταξύ τους, τρυφερότητα)

Να την κάνει να νιώθει συναισθηματικά ασφαλή

Να την προδιαθέτει ότι θα είναι πιστός σύντροφος και καλός πατέρας.

Να μην την υποτιμά, να την υπολογίζει, να την αναγνωρίζει και να την επιβεβαιώνει.

Να έλκεται από την εξωτερική του εμφάνιση.

Για τις γυναίκες καθώς περνούν τα χρόνια, η ηλικία των επιθυμητών συντρόφων αυξάνει ανάλογα, ενώ στους άντρες πα-



ρατηρούμε την τάση να προτιμούν νεότερες γυναίκες, με αποτέλεσμα να αυξάνεται η διαφορά ηλικίας. Όσο βελτιώνεται το εισόδημα και η κοινωνική θέση των γυναικών, οι προδιαγραφές τους για τους συντρόφους τους ανεβαίνουν αντίστοιχα. Καθώς οι γυναίκες αναρχίζονται στα ανώτερα κοινωνικοοικονομικά στρώματα, παρατηρείται ότι τα κριτήριά τους αλλάζουν γιατί επέρχεται σύγκριση, τόσο μεταξύ των ανδρών που συναντούν στο νέο περιβάλλον, όσο και με αυτά που έχουν καταφέρει οι ίδιες.

Αυτό τις κατευθύνει προς τους άντρες εκείνους που θα τους εξασφαλίσουν κάποιο όφελος, που θα μπορούν να τις στηρίζουν, να τις φροντίζουν και να τις βοηθούν, ώστε να νιώθουν την ασφάλεια και την ευτυχία που ζητούν. Ωστόσο, θα πρέπει να αναφερθεί ότι τα κριτήρια ποικίλουν και μεταξύ των ίδιων των γυναικών, γιατί εξαρτώνται και από την κατάσταση την οποία βρίσκεται και η ίδια η γυναίκα. Δηλαδή, από την ηλικία της, τις συναισθηματικές και υλικές τις ανάγκες καθώς και με τα όσα μπορεί και εκείνη να αποκτήσει σύμφωνα με τις δυνατότητες αλλά και τις φιλοδοξίες της.

Ηλικία και μακιγιάζ

Ανάλογα με την ηλικία σας ακολουθήστε το μακιγιάζ που σας ταιριάζει...

Αν είστε 20

Η επιδερμίδα σας βρίσκεται στην καλύτερη περίοδο, οπότε μπορείτε να πειραματιστείτε με όλα τα χρώματα, τις υφές αλλά και τις πιο ακραίες τάσεις. Αν θεωρείτε απαραίτητο να απλώνετε βάση, μια ελαφριά σύνθεση είναι ιδανική, ενώ η πούδρα είναι μάλλον περιττή. Οι βασικοί κανόνες φυσικά ισχύουν και για εσάς. Αλλάξτε απόχρωση στο φόν ντε τεν ανάλογα με την εποχή, η οποία ταιριάζει απόλυτα στον φυσικό σας τόνο.

Αν είστε 30

Τώρα αρχίζετε να παρατηρείτε τις πρώτες μικρές γραμμές και ρυτίδες. Επιλέξτε μια βάση με απαλή υφή που χαρίζει κάλυψη και ενυδάτωση. Εφαρμόστε τον κανόνα της εποχής «όσο λιγότερα τόσο το καλύτερο» τόσο στα χείλη, όσο και στα μάτια ή τα ζυγωματικά. Οι κρεμώδεις υφές σε αντίθεση με εκείνες σε μορφή σκόνης είναι κατάλληλες για εσάς, αφού το αποτέλεσμα που δίνουν είναι φυσικό.

Αν είστε 40

Η επιδερμίδα σας σίγουρα έχει αρχίσει να παρουσιάζει δείγματα έντονης ξηρότητας. Επενδύστε στις κρεμώδεις υφές οι οποίες περιέχουν ενυδατικούς παράγοντες. Η βάση σας πρέπει να περιέχει ανακλαστές φωτός που δημιουργούν τέλειο φινιρίσμα. Επιλέξτε λιπ γκλος ή κραγιόν για τα χείλη σας με πλούσια ενυδατικά στοιχεία.

Αν είστε 50

Η επιδερμίδα σας είναι πλέον ξηρή, θαμπή και επιρρεπής στις κοκκινίλες και τις πανάδες. Οι κρεμώδεις υφές σε αυτό το στάδιο είναι πλέον απαραίτητες. Αν οι κοκκινίλες είναι χαρακτηριστικό σας, επιλέξτε ροδακινί αποχρώσεις και αποφύγετε τις ροζ. Για να δώσετε λάμψη στα μάτια χρησιμοποιήστε παστέλ αποχρώσεις και όχι σκούρες σκληρές ή ιριδιζουσες που τονίζουν τις ρυτίδες. Γεμίστε τα κενά στα φρύδια σας με το ειδικό μολύβι ή με σκιά σε μορφή σκόνης που θα εφαρμόσετε με ένα μικρό πινελάκι. Στα χείλη σας, ειδικά αν είναι λεπτά, χρησιμοποιήστε μολύβι για να τονίσετε το περίγραμμα και επιλέξτε κραγιόν σε ροζ ή αλλά απόχρωση.

ΣΥΝΤΑΓΕΣ

Μανιταρόπιτα

ΥΛΙΚΑ:

- 1/4 τυρί γκούντα
- 1/4 κεφαλογραβιέρα
- 1/4 γραβιέρα Κρήτης
- 1/4 τυρί Kerry gold
- 2 κονσέρβες μανιτάρια σε τεμάχια πιπέρι
- 1 κρεμμύδι ψιλοκομμένο
- 1 σκελίδα σκόρδο
- 3 αυγά
- 1/2 ποτηράκι κρασί λευκό μαϊντανός (σε σκόνη)
- άνηθος (σε σκόνη)
- φύλλο σφολιάτα
- λίγο λάδι
- 2 κρέμες γάλακτος (μεσαίο μέγεθος)



ΕΚΤΕΛΕΣΗ:

Τρίβουμε τα τυριά σε ένα μπολ. Ψιλοκόβουμε τα ήδη τεμαχισμένα μανιτάρια σε μικρότερα κομματάκια, τα ξεπλένουμε και τα σουρώνουμε. Τσιγαρίζουμε το κρεμμύδι, το σκόρδο, τον μαϊντανό και τον άνηθο σε λίγο λάδι. Προσθέτουμε και λίγο πιπέρι και στο τέλος σβήνουμε με το κρασί. Χτυπάμε καλά τα αυγά.

Σε ένα μπολ ανακατεύουμε καλά τα τυριά, τα αυγά και τις κρέμες γάλακτος. Έπειτα, ρίχνουμε στο μπολ το μείγμα με τα μανιτάρια.

Αλείφουμε ένα ταψάκι με λίγο βούτυρο και τοποθετούμε το ένα φύλλο σφολιάτα. Απο πάνω βάζουμε το μείγμα και έπειτα το δεύτερο φύλλο σφολιάτα. Ψήνουμε στους 180 βαθμούς μέχρι να ροδίσει η επιφάνεια.

ANT 1

Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή	
10.20 Άνω κάτω	12.30 Wipe out
11.00 Τα νέα του ANT 1	12.50 Black out
12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος	13.40 Steps
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά	14.30 Πλάκα κάνεις;
13.35 Τα φιλαράκια	15.20 Με το δεξί
14.30 Φίλα το βάτραχό σου	17.10 Gate ANT 1
15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη	18.00 Τα νέα του ANT 1
16.00 Το καφέ της Χαράς	19.00 Dancing on ice
16.50 Με αγάπη	22.00 Πρωινό ANT!
17.10 Εργαζόμενη γυναίκα	
18.00 Τα νέα του ANT 1	
Πέμπτη 1η Δεκεμβρίου	
10.20 Άνω κάτω	10.00 Άνω κάτω
11.00 Τα νέα του ANT 1	11.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος	12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά	12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Τα φιλαράκια	13.45 Σόλο καριέρα
14.30 Φίλα το βάτραχό σου	14.30 Φίλα το βάτραχό σου
15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη	15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη
16.00 Το καφέ της Χαράς	16.00 Το καφέ της Χαράς
16.50 Με αγάπη	16.50 Με αγάπη
17.10 Εργαζόμενη γυναίκα	17.00 Εργαζόμενη γυναίκα
18.00 Τα νέα του ANT 1	18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Wipe out	19.00 Wipe out
19.50 Black out	19.50 Black out
20.40 Ράδιο αρβύλα	20.40 Ράδιο αρβύλα
21.40 ΟΛΑ 12	21.40 ΟΛΑ 12
23.30 Πρωινό ANT!	23.30 Πρωινό ANT!
Παρασκευή 2 Δεκεμβρίου	
10.20 Άνω κάτω	10.20 Άνω κάτω
11.00 Τα νέα του ANT 1	11.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος	12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά	12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά
13.35 Σόλο καριέρα	13.35 Σόλο καριέρα
14.30 Φίλα το βάτραχό σου	14.30 Φίλα το βάτραχό σου
15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη	15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη
16.00 Το καφέ της Χαράς	16.00 Το καφέ της Χαράς
16.50 Με αγάπη	16.50 Με αγάπη
17.10 Εργαζόμενη γυναίκα	17.00 Εργαζόμενη γυναίκα
18.00 Τα νέα του ANT 1	18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Wipe out	19.00 Wipe out
19.50 Black out	19.50 Black out
20.40 Ράδιο αρβύλα	20.40 Ράδιο αρβύλα
21.40 ΟΛΑ 12	21.40 ΟΛΑ 12
23.30 Πρωινό ANT!	23.30 Πρωινό ANT!
Σάββατο 3 Δεκεμβρίου	
09.15 Πρωτάθλημα Ελλάδος	09.15 Πρωτάθλημα Ελλάδος
11.00 Τα νέα του ANT 1	11.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Δείξε μου το φίλο σου	12.00 Δείξε μου το φίλο σου
12.45 Γεύση από Ελλάδα	12.45 Γεύση από Ελλάδα
13.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	13.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.15 Dancing on ice	14.15 Dancing on ice
17.15 Τεν Τεν	17.15 Τεν Τεν
18.00 Τα νέα του ANT 1	18.00 Τα νέα του ANT 1
19.00 Ιωάννα της καρδιάς	19.00 Ιωάννα της καρδιάς
19.50 Στον ήλιο του Αιγαίου	19.50 Στον ήλιο του Αιγαίου
20.40 Για την Άννα	20.40 Για την Άννα
00.45 Τι συμβαίνει με το Χάρη	00.45 Τι συμβαίνει με το Χάρη
01.15 Λίφτινγκ	01.15 Λίφτινγκ
Κυριακή 4 Δεκεμβρίου	
05.30 Τι συμβαίνει με το Χάρη	05.30 Τι συμβαίνει με το Χάρη
06.00 Πρωτάθλημα Ελλάδος	06.00 Πρωτάθλημα Ελλάδος

ALPHA

Πέμπτη 1η Δεκεμβρίου	
10.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	13.10 Ντοκιμαντέρ
11.00 Ελένη	14.00 Dogs 101
14.00 Δέστε τους	15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.55 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	15.05 Ταϊνία
16.00 Οικογενειακές ιστορίες	17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται	19.00 Ταϊνία
19.00 Πάμε πακέτο	21.30 Ταϊνία
21.00 Οικογενειακές ιστορίες	
22.00 Νόμος και τάξη	
23.00 The big game	
00.00 Η κουζίνα της μαμάς	
Παρασκευή 2 Δεκεμβρίου	
10.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	13.10 Ντοκιμαντέρ
11.00 Ελένη	14.00 Dogs 101
14.00 Δέστε τους	15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.55 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	15.05 Ταϊνία
16.00 Οικογενειακές ιστορίες	17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 Κάτι ψήνεται	19.00 Ταϊνία
19.00 Πάμε πακέτο	21.30 Ταϊνία
21.00 Οικογενειακές ιστορίες	
22.00 Νόμος και τάξη	
23.00 The big game	
00.00 Η κουζίνα της μαμάς	
Σάββατο 3 Δεκεμβρίου	
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	13.10 Ντοκιμαντέρ
12.15 How is clean your house	14.00 Dogs 101
13.00 Botrini's Project	15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Άννα Βίσσυ	15.05 Ταϊνία
15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.05 Ταϊνία	18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	19.00 Ταϊνία
18.00 Όλιβερ Τουίστ	21.15 Ελληνική ταϊνία
19.00 Ταϊνία	23.45 Ταϊνία
21.15 Ελληνική ταϊνία	
23.45 Ταϊνία	
Κυριακή 4 Δεκεμβρίου	
07.00 Χορεύοντας στη σιωπή	13.10 Ντοκιμαντέρ
08.00 Μεσ την τρελή χαρά	14.00 Dogs 101
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	15.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.15 Star system	15.05 Ταϊνία

MEGA

Πέμπτη 1η Δεκεμβρίου	
04.00 Βέρα στο δεξί	12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
08.00 Πρωινό μου	12.50 Ταϊνία
11.10 Η ζωή της άλλης	15.00 Παρέα στην κουζίνα
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	15.18 Μονόλεπτο δελτίο ειδήσεων
13.00 Patty η πιο όμορφη ιστορία	15.20 Ελληνική σειρά
14.00 Η πολυκατοικία	17.00 Ελληνική σειρά
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
15.00 50-50	19.00 Ταϊνία
16.00 Έρωτας και τιμωρία	21.15 Πρωταγωνιστές
17.00 Τα μυστικά της ΕΔΕΜ	22.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	23.00 LAPD
19.00 Η ζωή της άλλης	00.00 Ελληνική σειρά
19.50 Junior masterchef	
21.00 Ταϊνία	
22.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	
00.00 Αερινές σιωπές	
Παρασκευή 2 Δεκεμβρίου	
08.00 Πρωινό μου	Δευτέρα 5 Δεκεμβρίου
11.10 Η ζωή της άλλης	08.00 Πρωινό μου
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	11.10 Παρέα στην κουζίνα
13.00 Patty η πιο όμορφη ιστορία	12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Η πολυκατοικία	13.00 Patty η πιο όμορφη ιστορία
14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	14.00 Η πολυκατοικία
15.00 50-50	14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.00 Έρωτας και τιμωρία	15.00 50-50
17.00 Τα μυστικά της ΕΔΕΜ	16.00 Έρωτας και τιμωρία
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	17.00 Τα μυστικά της ΕΔΕΜ
19.00 Η ζωή της άλλης	18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.50 Κλινική περίπτωση	19.00 Πίσω στο σπίτι
21.00 Ταϊνία	20.00 Μελένη Βαγγέλη
22.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	21.15 Ανατροπή
23.00 LAPD	23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
	23.15 LAPD
Σάββατο 3 Δεκεμβρίου	
05.00 Mega Σαββατοκύριακο	Τρίτη 6 Δεκεμβρίου
08.00 MOMMY	08.00 Πρωινό μου
08.30 Περί ανέμων και υδάτων	11.10 Η ζωή της άλλης
09.30 Η ώρα η καλή	12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 Ελληνική σειρά	13.00 Patty η πιο όμορφη ιστορία
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	14.00 Η πολυκατοικία
12.50 Ταϊνία	14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.50 Παρέα στην κουζίνα	15.00 50-50
15.58 Μονόλεπτο δελτίο ειδήσεων	16.00 Έρωτας και τιμωρία
15.00 Όλα για την υγεία μου	17.00 Τα μυστικά της ΕΔΕΜ
16.10 Οι κηπορόι του MEGA	18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Ελληνική σειρά	19.00 Σούπερ μπάλα
18.00 Κεντρικό δελτίο ειδήσεων	19.45 UEFA
19.00 Όμορφος κόσμος	21.50 Σούπερ μπάλα
20.15 Ταϊνία	00.30 Αερινές σιωπές
22.30 Τελευταία γεγονότα	
22.45 Ταϊνία	
Κυριακή 4 Δεκεμβρίου	
04.00 Βέρα στο δεξί	Τετάρτη 7 Δεκεμβρίου
05.00 Mega Σαββατοκύριακο	08.00 Πρωινό μου
08.00 MOMMY	11.10 Η ζωή της άλλης
08.30 Περί ανέμων και υδάτων	12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
09.30 Η ώρα η καλή	13.00 Patty η πιο όμορφη ιστορία
10.30 Ελληνική σειρά	14.00 Η πολυκατοικία
	14.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
	15.00 50-50
	16.00 Έρωτας και τιμωρία
	17.00 Τα μυστικά της ΕΔΕΜ
	18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
	19.00 Η ζωή της άλλης
	19.50 Junior Masterchef
	21.30 Ταϊνία
	22.30 Τελευταία γεγονότα
	23.45 Ελληνική σειρά

STAR

Πέμπτη 1η Δεκεμβρίου	
10.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	11.45 Ταϊνία
11.45 Made in star	13.45 Τα φιλαράκια
13.45 Μίλα	14.50 The big bang
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική	15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
15.50 Φώτης και Μαρία Live	16.00 Hellcats
17.45 STAR εξελίξεις	17.45 Star εξελίξεις
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
18.50 Αθλητικές ειδήσεις	19.00 Ταϊνία
19.00 Νικίτα	20.30 Ταϊνία
20.00 Ταϊνία	22.45 Ταϊνία
22.30 Ανεξιχνίαστες υποθέσεις	
23.30 Supernatural	
00.30 Ταϊνία	
Παρασκευή 2 Δεκεμβρίου	
04.00 Παιδικά προγράμματα	11.45 Made in star
10.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	13.45 Μίλα
11.45 Made in star	15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
13.45 Μίλα	15.50 Φώτης και Μαρία Live
15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική	17.45 STAR εξελίξεις
15.50 Φώτης και Μαρία Live	18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.45 STAR εξελίξεις	19.00 Νικίτα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	20.00 Ταϊνία
18.50 Αθλητικές ειδήσεις	22.30 Ανεξιχνίαστες υποθέσεις
19.00 Νικίτα	Supernatural
22.10 Ταϊνία	
00.30 Ταϊνία	
Σάββατο 3 Δεκεμβρίου	
04.15 Παιδικά προγράμματα	11.45 Made in star
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	13.45 Μίλα
11.45 Ταϊνία	15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
13.45 Τα φιλαράκια	15.50 Φώτης και Μαρία Live
14.50 The big bang theory	17.45 STAR εξελίξεις
15.50 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική	18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.00 Hellcats	18.50 Αθλητικές ειδήσεις
17.45 STAR εξελίξεις	19.00 Νικίτα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	20.00 Ταϊνία
19.00 Ταϊνία	22.15 Ανεξιχνίαστες υποθέσεις
20.30 Ταϊνία	Supernatural
Κυριακή 4 Δεκεμβρίου	
04.50 Παιδικά προγράμματα	11.45 Made in star
11.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	13.45 Μίλα
	15.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ στη νοηματική
	15.50 Φώτης και Μαρία Live
	17.45 STAR εξελίξεις
	18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
	18.50 Αθλητικές ειδήσεις
	19.00 Νικίτα
	20.00 Ταϊνία
	22.15 Ανεξιχνίαστες υποθέσεις

ALTER

Το πρόγραμμα του ALTER δεν ανακοινώνεται

Europe

Πέμπτη 1η Δεκεμβρίου	
10.20 Άνω κάτω	17.10 Gate ANT1
11.00 Τα νέα του ANT 1	18.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος	19.00 Dancing on ice
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά	22.00 Πρωινό ANT!
13.35 Τα φιλαράκια	
14.30 Φίλα το βάτραχό σου	
15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη	
16.00 Το καφέ της Χαράς	
16.50 Με αγάπη	
17.10 Εργαζόμενη γυναίκα	
18.00 Τα νέα του ANT 1	
Παρασκευή 2 Δεκεμβρίου	
10.20 Άνω κάτω	17.10 Gate ANT1
11.00 Τα νέα του ANT 1	18.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος	19.00 Dancing on ice
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά	22.00 Πρωινό ANT!
13.35 Σόλο καριέρα	
14.30 Φίλα το βάτραχό σου	
15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη	
16.00 Το καφέ της Χαράς	
16.50 Με αγάπη	
17.10 Εργαζόμενη γυναίκα	
18.00 Τα νέα του ANT 1	
Παρασκευή 2 Δεκεμβρίου	
10.20 Άνω κάτω	17.10 Gate ANT1
11.00 Τα νέα του ANT 1	18.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Στριβειν δια του αρραβώνος	19.00 Dancing on ice
12.50 Τα κορίτσια του μπαμπά	22.00 Πρωινό ANT!
13.35 Σόλο καριέρα	
14.30 Φίλα το βάτραχό σου	
15.15 Οι στάβλοι της Εριέτας Ζαΐμη	
16.00 Το καφέ της Χαράς	
16.50 Με αγάπη	
17.10 Εργαζόμενη γυναίκα	
18.00 Τα νέα του ANT 1	
Σάββατο 3 Δεκεμβρίου	
09.15 Πρωτάθλημα Ελλάδος	17.10 Gate ANT1
11.00 Τα νέα του ANT 1	18.00 Τα νέα του ANT 1
12.00 Δείξε μου το φίλο σου	19.00 Dancing on ice
12.45 Γεύση από Ελλάδα	22.00 Πρωινό ANT!
13.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ	
14.15 Dancing on ice	
17.15 Τεν Τεν	
18.00 Τα νέα του ANT 1	
19.00 Ιωάννα της καρδιάς	
19.50 Στον ήλιο του Αιγαίου	
20.40 Για την Άννα	
00.45 Τι συμβαίνει με το Χάρη	
Κυριακή 4 Δεκεμβρίου	
05.30 Τι συμβαίνει με το Χάρη	17.10 Gate ANT1
06.00 Πρωτάθλημα Ελλάδος	18.00 Τα νέα του ANT 1
12.30 Wipe out	19.00 Dancing on ice
12.50 Black out	22.00 Πρωινό ANT!
13.40 Steps	
14.30 Πλάκα κάνεις;	
15.20 Με το δεξί	

AROMA PATISSERIE



AROMA No 1:

424 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 5PB

TEL: 020 8886 8083

AROMA No 2:

34 GREEN LANES, N13

TEL: 020 8889 4324



PIK 1
00357-2286-2147



ET 1
0030210-60.66.000



HTV
020 8292 - 7037

Παρασκευή 2 Δεκεμβρίου

08.30 Καλή σας μέρα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν πλην
15.00 Κύπρος ένα ταξίδι
15.30 Το αηδόνι της Σμύρνης
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Στην άκρη του παραδείσου
17.15 Γυρίσματα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Πατάτες αντιναχτές
19.45 Συναυλία
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Εντέχνως
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.30 Συν πλην
01.00 Κύπρος ένα ταξίδι

Σάββατο 3 Δεκεμβρίου

06.00 Η πλατεία
07.00 Κωδικός Ευρώπη
08.00 Η χώρα του γιατί
08.30 Σάββατο κι απόβραδο
10.30 Εντέχνως
11.00 Κύπρος ένα ταξίδι
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.40 Η ύπαιθρος
13.15 Εγώ η Λητώ Δομéstικα
14.30 Έδοξε τη Βουλή και τω Δήμω

15.30 Είμαστε εδώ
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Βήματα στην άμμο
17.15 Στην άκρη του παραδείσου
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Σάββατο κι απόβραδο
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Ποδοσφαιρικός αγώνας
23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
01.15 Επί 2
02.30 Έδοξε τη Βουλή

Κυριακή 4 Δεκεμβρίου

05.30 Θεία Λειτουργία
08.00 Κηπουρέματα
09.00 Σάββατο κι απόβραδο
11.00 Η Κύπρος κοντά σας
12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
12.40 Πλατεία
13.30 Εγώ η Λητώ Δομéstικα
14.30 Κυπρίων νόστος
15.30 Αμύνεσθαι περί πάτρης
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Η ύπαιθρος
16.45 Βήματα στην άμμο
17.15 Στην άκρη του παραδείσου
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.30 Πατάτες αντιναχτές
20.30 Επί 2
21.45 Ποδοσφαιρικός αγώνας
23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Δευτέρα 5 Δεκεμβρίου

08.30 Καλή σας μέρα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν πλην
15.00 Οι απέναντι
15.30 Το αηδόνι της Σμύρνης
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

16.15 Ροδάμνες
17.15 Γυρίσματα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.15 Βήματα στην άμμο
20.00 Εγώ κι εσύ
20.30 Δημοτικές εκλογές
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Παρασκήνιο
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Εμείς
23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τρίτη 6 Δεκεμβρίου

08.30 Καλή σας μέρα
10.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν πλην
15.00 Το αηδόνι της Σμύρνης
15.30 Εντέχνως
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Ροδάμνες
17.15 Γυρίσματα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Βήματα στην άμμο
19.45 Κύπρος ένα ταξίδι
20.30 Ανοικτοί φάκελοι
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Εντέχνως
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
00.30 Εμείς
23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τετάρτη 7 Δεκεμβρίου

08.30 Καλή σας μέρα
11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν πλην
15.30 Το αηδόνι της Σμύρνης
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Ροδάμνες
17.00 Περί Κύπρου
17.15 Γυρίσματα
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Βήματα στην άμμο
19.45 Κυπρίων νόστος
20.30 Δημοτικές εκλογές 2011
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Εντέχνως
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Εμείς

Πέμπτη 8 Δεκεμβρίου

11.00 Από μέρα σε μέρα
13.30 Συν πλην
15.00 Άρτος και θεάματα
15.30 Εντέχνως
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Κύπρος ένα ταξίδι
17.00 Ομιλία υπουργού Οικονομικών
18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
19.05 Πατάτες αντιναχτές
19.45 Εγώ κι εσύ
20.30 Δημοτικές εκλογές
21.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
21.45 Εντέχνως
22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Παρασκευή 2 Δεκεμβρίου

10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
14.30 NEWS4U
14.45 Έχει γούστο
16.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Δύο φορές ξένος
17.30 Ο δρόμος είχε τη δική του ιστορία

18.00 ERT world EUROPE
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Η αγάπη άργησε μια μέρα
21.00 Στα άκρα
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.30 Ελληνική ταινία
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Σάββατο 3 Δεκεμβρίου

08.00 Εκπαιδευτική τηλεόραση
09.00 Ουράνιο τόξο
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 Ημερολόγιο εργασίας
11.30 Διασπορά
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Μεσόγειος, η ελληνική λίμνη
14.30 Πρόβα γάμου
15.00 Ανταποκριτές
16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
16.15 Η κρυμμένη εικόνα
17.15 Ελληνική ταινία
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Στην υγεία μας
20.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.30 Στην υγεία μας
00.00 Ημερολόγιο εργασίας
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Κυριακή 4 Δεκεμβρίου

06.30 Θεία Λειτουργία
08.30 Ποδήλατο παντού
09.00 Ουράνιο τόξο
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
10.30 Mediterraneo
11.00 Ο τόπος και το τραγούδι του
12.00 Αληθινά σενάρια
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
15.00 Κυριακή στο χωριό
17.30 Super laeague
19.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.00 Αθλητική Κυριακή
22.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.00 Αληθινά σενάρια

Δευτέρα 5 Δεκεμβρίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
14.30 NEWS4U
14.45 Έχει γούστο
16.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

17.00 Greek town
18.00 Ελληνική σειρά: Παράθυρο στον ήλιο
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 NETWEEK
22.00 Αληθινά σενάρια
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.30 Ελληνική ταινία

Τρίτη 6 Δεκεμβρίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
14.30 NEWS4U
14.45 Έχει γούστο
16.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Μέσα και μηνύματα
18.00 Άξιον εστίιν
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Η ζωή είναι αλλού
21.00 Αληθινά σενάρια
22.00 Μίμησης πράξεως
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.30 Ελληνική ταινία
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Τετάρτη 7 Δεκεμβρίου

08.00 Συμβαίνει τώρα
10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
14.30 NEWS4U
15.00 Έχει γούστο
16.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 On the road
17.30 Hotel TRITON
18.30 Η γειτονιά μας τα Βαλκάνια
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Ελληνική σειρά «Μόνο εσύ»
21.00 Ανιχνεύσεις
22.30 On the road
23.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
23.30 Ελληνική ταινία
01.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Πέμπτη 8 Δεκεμβρίου

10.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
11.00 Μένουμε Ελλάδα
13.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
14.00 Ελληνικό ντοκιμαντέρ
14.30 NEWS4U
14.45 Έχει γούστο
16.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
17.00 Μια κοινωνία, ένα όνειρο
18.00 Αληθινά σενάρια
19.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
20.00 Εξαντας
21.00 3Three NET
22.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ
22.05 3Three NET
23.00 Μέσα και μηνύματα
00.00 Η ζωή είναι αλλού

Παρασκευή 2 Δεκεμβρίου

11.00 Από μέρα σε μέρα -PIK
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
19.15 Κυπριακή σειρά «Χρυσά χρόνια»
19.50 Ελληνική σειρά: «Στο παρά πέντε»
20.40 Ομογένεια εδώ Λονδίνο με τη Δήμητρα Νικητάκη
22.15 Ελληνική ταινία: «Η Κλεοπάτρα ήταν Αντώνης»
23.40 Θέατρο: «Ένα κρεβάτι για τρεις»
01.20 Σύνδεση με PIK

Σάββατο 3 Δεκεμβρίου

01.05 Σύνδεση με PIK Μεσημβρινό Δελτίο ΕΙΔΗΣΕΩΝ -PIK
12.00 Μεσημβρινό Δελτίο ειδήσεων PIK
18.00 Βραδινό δελτίο ΕΙΔΗΣΕΩΝ-PIK
19.30 «Ανέσπερον φως»
19.50 Με το φακό του Hellenic TV
20.30 Ελληνική ταινία: «Ο πιο καλός ο μαθητής»
20.00 Στην υγεία μας (Hellenic 2)
22.50 Ελληνική ταινία: «Ο τυχεράκις»
23.30 Σύνδεση με PIK

Κυριακή 4 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
12.30 Κυπρίων Νόστος
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.30 Ποιητική ανθολογία με τον Ειρήναρχο Στεφάνου
20.05 Πρόσωπα με τον Βασίλη Παναγή
20.40 Ελληνική ταινία: «Ο τσαχπίνης»
22.15 Ελληνική ταινία: «Δεσποινίς ετών 39»
23.40 Σύνδεση με PIK

Δευτέρα 5 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 «Από μέρα σε μέρα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
19.45 Ελληνική σειρά

«Γενιά των 592 ευρώ»
20.35 Ελληνική ταινία: «Ο πρωτάρης και η Ρίτα»
22.00 Δελτίο Ειδήσεων από PIK
22.15 Το ταξίδι της ζωής με την Άντζυ Λουπέσκου
23.40 Σύνδεση με PIK

Τρίτη 6 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Μετάδοση Εκπομπής PIK «Από μέρα σε μέρα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.15 Κυπριακή σειρά «Βήματα στην άμμο»
19.50 Ελληνική σειρά «Μαζί σου»
20.40 Σύνδεση με PIK
21.45 ΕΙΔΗΣΕΙΣ από την Κύπρο
21.50 Ελληνική ταινία: «Ένα κορίτσι για δύο»
23.30 Σύνδεση με PIK

Τετάρτη 7 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Μετάδοση Εκπομπής PIK «Από μέρα σε μέρα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.15 Κυπριακή σειρά «Βήματα στην άμμο»
19.50 Με το φακό του Hellenic TV
20.35 Ελληνική ταινία: «Ο άντρας της γυναίκας μου»
21.45 Σύνδεση με PIK
22.00 Ελληνική ταινία: «Επτά χρόνια γάμου»
23.50 Σύνδεση με PIK

Πέμπτη 8 Δεκεμβρίου

00.00 Σύνδεση με PIK
11.00 Μετάδοση Εκπομπής PIK «Από μέρα σε μέρα»
18.00 Δελτίο Ειδήσεων PIK
19.15 Κυπριακή σειρά «Χρυσά χρόνια»
20.05 Σειρά: «Γοργόνες»
20.50 Σύνδεση με PIK
22.00 Ελληνική ταινία: «Ο ζηλιάρογατος»
23.30 Σύνδεση με PIK

Ρ Α Δ Ι Ο Φ Ω Ν Ο

Το LGR μεταδίδει: Από Δευτέρα μέχρι Παρασκευή:

7.05 π.μ. Αγιολόγιο της ημέρας με τον Αρχιεπίσκοπο κ.κ. Γρηγόριο
7.15 π.μ. – 10.00π.μ. Καλημέρα Λονδίνο με τους: Δευτέρα με τον Γιάννη Ιωάννου, Τρίτη και Τετάρτη Ελένη Παναγιώτου, Πέμπτη και Παρασκευή Πάρης Τσουφράς – Ανασκόπηση του τουρκοκυπριακού τύπου, ειδήσεις, καιρός και μουσική.
10:00π.μ. – 12:00π.μ. Λίγο πριν το μεσημέρι – Μουσικές επιλογές με τον Άκη Ηρακλέους. (Εκτός Δευτέρας που είναι με την Σούλα Βιολάρη).
12:00π.μ. – 2:00π.μ.
– Με την Άντζελα Παναγιώτου (κάθε Δευτέρα, Τετάρτη και Παρασκευή) και
– με τον Γιώργο Γρηγορίου (κάθε Τρίτη και Πέμπτη)
3:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από NET
4:00π.μ. – 6:00 π.μ. DRIVE TIME
– (Δευτέρα, Τετάρτη και Παρασκευή με τον Ανδρέα Μιχαηλίδη και
– Τρίτη και Πέμπτη με τον ΠΑΡΗ ΛΕΒΕΝΘΗ.
8.00- 10.00 π.μ. Πρόγραμμα για τους νέους.
10:00π.μ. – 12:00π.μ. Ελληνική Μουσική
12:00π.μ. – 7:00π.μ. Σύνδεση με το Τρίτο Πρόγραμμα του ραδιοφώνου του PIK

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

7:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από PIK.
7:30π.μ. Τίτλο Ειδήσεων και Ανασκόπηση του Τουρκοκυπριακού Τύπου
8:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ- ΕΠΙΚΑΙΡΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΗΜΕΡΑΣ.
8:30π.μ. LONDON TODAY – News – Finance – Traffic
9:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά
10:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το ραδιοφωνικό πρόγραμμα του PIK
11:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά από την IRN
12:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά από την IRN
1:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το ραδιοφωνικό πρόγραμμα του PIK
2:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά από την IRN
3:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από NET
4:40π.μ. Τοπικές Ειδήσεις, σπορ, καιρός.
5:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ στα Αγγλικά από την IRN
6:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το τηλεοπτικό πρόγραμμα του PIK
12:00π.μ. (Μεσάνυχτα) ΕΙΔΗΣΕΙΣ από το ραδιοφωνικό πρόγραμμα του PIK

ΔΕΥΤΕΡΑ
12:00π.μ. – 2:00π.μ. Μουσικό Πρόγραμμα με την Άντζελα Παναγιώτου
2:00π.μ. – 4:00π.μ. Απομείζονο με τον Βασίλη Παναγή
7:30π.μ. – 8:30π.μ. Ώρα της Εκκλησίας
10:15π.μ. – 12:00π.μ. Με τον Πίτερ Κρίστιανσον

ΤΡΙΤΗ
12:00π.μ. – 2:00π.μ. Λαϊκό Κομπολόι με τον Γιώργο Γρηγορίου

2:00π.μ. – 4:00π.μ. Τα τραγούδια της Παρέας με την Σάντρα Μπιλικά.
ΤΕΤΑΡΤΗ
12:00π.μ. – 2:00π.μ. Περασμένα αλλά όχι ξεχασμένα με την Άντζελα Παναγιώτου
2:00π.μ. – 4:00π.μ. Κάθε Τετάρτη Απόγευμα με την Σάντρα Μπιλικά
7:10π.μ. Αγγελίες Θανάτου
ΠΕΜΠΤΗ
12:00π.μ. – 2:00π.μ. Ένα τραγούδι για σας με τον Γιώργο Γρηγορίου
2:00π.μ. – 4:00π.μ. Με βάρκα το τραγούδι με την Σάντρα Μπιλικά
7:15π.μ. – 8:00π.μ. Γύρω στο μικρόφωνο..
8:00π.μ. – 10:00π.μ. Young and Connected με την Άντζελα Ματθαίου
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
12:00π.μ. – 2:00π.μ. Σώπα και άκουσε με την Άντζελα Παναγιώτου
2:00π.μ. – 4:00π.μ. ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ με τον Βασίλη Παναγή
7:15π.μ. – 7:45π.μ. Η ηχώ της Παροικίας με τον Γιώργο Γρηγορίου.
8:00π.μ. – 10:00π.μ. Young and Connected με τον Πάρη Τσουφρά
ΣΑΒΒΑΤΟ
07.00-10.00π.μ Με τη Σούλα Βιολάρη
8:30π.μ. – 9:00π.μ. Υμνολογία της Εκκλησίας. Με τον π. Ιωσήφ Παλιούρα
10:00π.μ. – 1:00π.μ. Η ώρα της Γυναίκας με την Άντζελα Παναγιώτου
2:00π.μ. – 2:30π.μ. Ώρα για σπορ με τον Νίκο Παπαδόπουλο

2:30π.μ. – 4:00π.μ. Μεσημβρινές Σελίδες με τον Βασίλη Παναγή
4:00π.μ. – 6:00π.μ. Πεζ το με ένα τραγούδι με τη Σάντρα Μπιλικά
7:35π.μ. – 9:00π.μ. Λαϊκή Βραδιά με την Άντρια Γερολέμου
9:00π.μ. – 10:00π.μ. Ρεμπέτικη Ανθολογία. Με τον Γιάννη Πολυκανδριώτη
10:00π.μ. ΕΙΔΗΣΕΙΣ από NET
10:05π.μ. ΤΗΝ ΕΙΔΑ ΑΠΟΨΕ ΛΑΪΚΑ. Με τον Νίκο Τσαντίλα
ΚΥΡΙΑΚΗ
7:00π.μ. – 10:00π.μ. Καλημέρα Κυριακή. Με τη Σούλα Βιολάρη.
10:05π.μ. Μια φορά και ένα καιρό (Παιδικό πρόγραμμα με τη συνεργασία της Κυπριακής Εκπαιδευτικής Αποστολής).
10:30π.μ. – 12:35π.μ. Θεία Λειτουργία
12:40π.μ. Το Τραγούδι του Γάμου
1:30π.μ. Κυπριώτικο Σκετς
2:00π.μ. – 2:30π.μ. Σπορ με τον Νίκο Παπαδόπουλο
2:30π.μ. – 4:00π.μ. ΚΑΙ ΠΑΛΙ ΚΥΡΙΑΚΗ. Με τον Γιάννη Ιωάννου.
4:00π.μ. – 6:00π.μ. Ζήτω το Ελληνικό Τραγούδι με τον Μιχάλη Γερμανό
7:25π.μ. 10:00π.μ. Τα τραγούδια της Ψυχής με τη Φανή Ποταμίτη*
10.05 – 12.00 ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΑ ΣΥΝΝΕΦΑ. Με την Ελένη Παναγιώτου.
12:05 – 2:00π.μ. Μουσικό Πρόγραμμα με τον Νίκο Τσαντίλα.
*** 7.25 Λαογραφικά και άλλα με τον κ. Καβάδα κάθε πρώτη και τρίτη Κυριακή του μήνα**

Αθλητική ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Πέμπτη 1η Δεκεμβρίου 2011

ΡΕΠΟΡΤΑΖ – ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: ΝΙΚΟΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ

ΚΥΠΕΛΟ ΚΥΠΡΟΥ

Έξι αγώνες έγιναν χθες Τετάρτη για τον α' γύρο του Κυπέλλου Κύπρου. Οι αγώνες είναι νοκ-άουτ. Τα αποτελέσματα:

ΑΕ Πάφος - ΕΝ Παραλιμνίου 5-4 (πεν.)

Αλκή - Ονήσιλλος 4-1

ΑΠΕΠ - **Ερμής** 1-3

Ατρόμητος - **Πέγεια** 1-3 (πεν.)

Οθέλλος - **Άρης** 0-3

ΑΕΛ - Εθνικός Άσσιας 2-0

Τις Αθλητικές Σελίδες σας προσφέρει το εστιατόριο



Pavani
Greek Taverna
Open 7 days a week
340 High Rd Wood Green N22
020 8888 3111

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΧΩΡΗΓΟΣ ΥΝΑ SOLICITORS Α' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	I.	H.	ΔΤ	B
1. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	8	8	0	0	23	24
2. ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ/ΑΡΗΣ	7	5	0	2	6	15
3. ΑΕΛ	8	3	2	3	-2	11
4. ΠΑΝΘΕΑ	8	3	1	4	0	10
5. ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ	7	3	1	3	-4	10
6. ΔΥΝΑΜΟ	8	3	1	4	-4	10
7. ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ	8	3	0	5	-2	9
8. ΟΜΟΝΟΙΑ	8	2	2	4	-7	8
9. ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ	8	2	1	5	-3	7
10. ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ	6	1	2	3	-7	5

Κυριακή 4 Δεκεμβρίου 2011

ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ - ΠΑΝΘΕΑ
10.30πμ, Cheshunt FC
ΑΡΑΔΙΠΠΟΥ - ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑ
11.00πμ, Bush Hill Park
ΔΥΝΑΜΟ - ΟΜΟΝΟΙΑ
11.00πμ, Old Cholmelians
ΑΕΛ - ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ
10.00πμ, Wadham Lodge Astro
ΤΣΕΤΙΝΚΑΓΙΑ - ΡΙΖΟΚΑΡΠΑΣΟ
10.30πμ, Tottenham Playing Fields

Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΕΣ	A.	N.	I.	H.	ΔΤ	B
1. ΟΛΥΜΠΙΑ	7	6	0	1	16	18
2. ΑΠΟΕΛ	7	6	0	1	16	18
3. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	8	5	0	3	0	15
4. ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ	8	4	2	2	11	14
5. ΠΑΝΤΕΛ	8	4	2	2	9	14
6. ΠΕΝΤΑΓΙΑ	7	2	1	4	-3	7
7. ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ	7	1	2	4	-2	5
8. ΑΡΑΧΝΗ	7	1	1	5	-8	4
9. ΑΧΝΑ	7	1	0	6	-28	3
10. ΚΛΝ	2	0	0	2	-11	0

Κυριακή 4 Δεκεμβρίου 2011

ΟΛΥΜΠΙΑ - ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ
11.00πμ, Broomfield Park
ΠΕΝΤΑΓΙΑ - ΠΑΝΤΕΛ
10.30πμ, Brimsdown
ΑΝΟΡΘΩΣΗ - ΑΠΟΕΛ
1.30πμ, New River Astro
ΑΧΝΑ - ΑΡΑΧΝΗ
2.00πμ, Wadham Lodge Astro
ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ - ΚΛΝ
12.00πμ, Wadham Lodge Astro

ATP World Tour Finals: Ο τίτλος στον Φέντερερ

Ο Ρότζερ Φέντερερ κατέκτησε το τουρνουά ATP World Tour Finals, καθώς στον 100ο τελικό της καριέρας του, ο 30χρονος Ελβετός επικράτησε του Τζο Βίλφριντ Τσονγκά (Γαλλία, Νο 6) με 2-1 σετ (6-3, 6-7 και 6-3). Αυτός είναι ο έκτος τίτλος του Ελβετού τενίστα στη συγκεκριμένη διοργάνωση.

Ο Φέντερερ θα μπορούσε να είχε εξασφαλίσει πιο εύκολα τη νίκη, όταν προηγήθηκε με 5-4 γκέιμ στο δεύτερο σετ, αλλά έχασε το σερβίς του και το ματς κρίθηκε σε τρίτο σετ. Εκεί, ωστόσο, δεν αστειευόταν και έφτασε στη μεγάλη νίκη ξεπερνώντας σε τίτλους στο συγκεκριμένο τουρνουά τον Πιτ Σάμπρας και τον Ιβάν Λεντλ, που είχαν από πέντε.

Στην παγκόσμια κατάταξη του τένις

Σταθερός στη 44η θέση ο Μάρκος Παγδατής

Ο Νόβακ Τζόκοβιτς παρέμεινε και αυτή την εβδομάδα, στην κορυφή της παγκόσμιας κατάταξης στο τένις. Ο Σέρβος τενίστας έχει συγκεντρώσει 13.675 βαθμούς, ενώ δεύτερος είναι πάντα ο Ισπανός, **Ραφαέλ Ναδάλ** με 9.575 βαθμούς και τρίτος ο **Ρότζερ Φέντερερ** (8.170).

Παράλληλα, ο Κύπριος πρωταθλητής, **Μάρκος Παγδατής**, παρέμεινε 44ος στον κόσμο με 940 βαθμούς.



ΣΤΟ LFA CHALLENGE CUP

Μόνο η ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ τα κατάφερε

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΗΚΑΝ ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ ΚΑΙ ΠΑΝΘΕΑ

Από τις τρεις ομάδες της παροικίας που συμμετείχαν στο LFA Challenge Cup, δυστυχώς μόνο η ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ τα κατάφερε να προκριθεί. ΠΑΝΘΕΑ και ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ ηττήθηκαν και αποκλείστηκαν.

● Η ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ προκρίθηκε στον Β' γύρο του θεσμού αφού νίκησε 2-1 την Dees Νοτίου Λονδίνου. Το παιχνίδι ήταν αρκετά δυνατό και η ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ βρέθηκε μπροστά από ένα πολύ καλό αντίπαλο, αλλά στο τέλος παίζοντας με πολύ καλό σύστημα κατάφερε να κερδίσει και να πάρει την πολύτιμη νίκη-πρόκριση. Η ΤΡΥΠΗΜΕΝΗ προηγήθηκε στο

σκορ με τον Καρίν, αλλά η αντίπαλος της ισοφάρισε πριν τη λήξη του ημιχρόνου, έτσι οι δύο ομάδες πήγαν στα αποδυτήρια με το ισόπαλο 1-1. Στην επανάληψη η ομάδα της παροικίας πιο βελτιωμένη κατάφερε να πετύχει το 2-1 με τον Ντάρεν Γκρέυ.

● Για τον ίδιο θεσμό η ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ δεν μπόρεσε να προκριθεί μπροστά από μια ισάξια αντίπαλο, τη Fulham United και ηττήθηκε 4-2, αφήνοντας πολύ ναυρίσει το LFA Challenge Cup.

Η πρωταθλήτρια μας να θυμίσουμε όμως ότι την περασμένη εβδομάδα πέρασε στους 32 του FA Carlsberg Sunday Cup, το οποίο βέβαια θεωρείται



πιο σημαντικό, μια και είναι θεσμός Κυπέλλου για ολόκληρη τη Βρετανία.

● Και η 3η ομάδα της παροικίας μας που συμμετείχε στο LFA Challenge Cup, η ΠΑΝΘΕΑ, αποκλείστηκε επίσης από την Baldon Sports

με σκορ 2-1, ύστερα από ημίωρη παράταση.

Η κανονική διάρκεια του παιχνιδιού έληξε 1-1.

Το τέρμα για την ΠΑΝΘΕΑ πέτυχε ο Κύριε Κυπριανού.

ΣΤΗ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

Ο ΑΠΟΕΛ με νίκη επί των Μαρωνιτών ξανά στην 1η θέση

Στον μοναδικό αγώνα πρωταθλήματος Β' Κατηγορίας ΚΟΠΑ που διεξήχθη την Κυριακή, ο ΑΠΟΕΛ νίκησε 2-1 τους ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ και πέρασε πρώτος στον βαθμολογικό πίνακα μαζί με την ΟΛΥΜΠΙΑ.

Το παιχνίδι ήταν αρκετά καλό με εναλλασσόμενες φάσεις μπροστά από τις δύο εστίες και οι δύο ομάδες ικανοποίησαν τους αρκετούς φιλάθλους που βρέθηκαν στο γήπεδο.

Ο ΑΠΟΕΛ προηγήθηκε στο 35' με τον Κρις Κυριάκου, ενώ οι ΜΑΡΩΝΙΤΕΣ ισοφάρισαν στο β' ημίχρονο με τον Δημήτρη Χύτρα. Το τελικό 2-1 έγραψε στο 80' ο Ρίτσαρντ.

CHAMPIONS LEAGUE

Το σκηνικό στους οκτώ ομίλους

Αναλυτικά το σκηνικό στους οκτώ ομίλους:

1ος όμιλος:

Η Μπάγερν Μονάχου με δεκατρείς βαθμούς εξασφάλισε την πρωτιά και στο φινάλε του ομίλου θα ξεκαθαρίσει ο κάτοχος της δεύτερης θέσης μεταξύ της Νάπολι και της Μάντσεστερ Σίτι.

2ος όμιλος:

Η Ίντερ Μιλάνου με δέκα βαθμούς προκρίθηκε και η δεύτερη θέση διεκδικείται από τρεις ομάδες. Την Τράμπζονσπορ, την Λιλ και την ΤΣΣΚΑ Μόσχας.

3ος όμιλος:

Η Μπενφίκα ανεξάρτητα από την κατάληξη των πραγμάτων έχει εξασφαλισμένο εισιτήριο θέσης καθώς στο φινάλε παίζουν Βασιλεία - Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ, που διεκδικούν το δεύτερο εισιτήριο.

4ος όμιλος:

Η Ρεάλ Μαδρίτης έχει εξασφαλισμένη την πρωτιά και η δεύτερη θέση παίζεται μεταξύ του Άγιαξ και της Λιόν.

5ος όμιλος:

Η Λεβερκούζεν προκρίθηκε και παίζεται το δεύτερο εισιτήριο μεταξύ της Τσέλις και της Βαλένθια που θα συναντηθούν στις 6 Δεκεμβρίου στο Λονδίνο.

6ος όμιλος:

Η Αρσενάλ εξασφάλισε την πρώτη θέση και το δεύτερο εισιτήριο θα ξεκαθαρίσει στο φινάλε. Ελπίδες συγκεντρώνουν και οι τρεις ομάδες του ομίλου, ο Ολυμπιακός, η Μαρσέιγ και η Ντόρτμουντ.

7ος όμιλος:

Ο ΑΠΟΕΛ εξασφάλισε και μαθηματικά την πρόκριση και στο φινάλε Πόρτο-Ζενίτ διεκδικούν επίσης εισιτήριο πρόκρισης. Η Σαχτάρ τερματίζει οριστικά στην τελευταία θέση.

8ος όμιλος:

Ξεκαθάρισε το σκηνικό. Η Μπαρ-τσελόνα τερματίζει πρώτη και η Μίλαν δεύτερη.

Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ

ΤΡΙΤΗ 6/12: ΑΠΟΕΛ - Σαχτάρ, Πόρτο - Ζενίτ, Μπαρτσελόνα - Μπάτε, Ντόρτμουντ - Μαρσέιγ, ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ - Αρσενάλ, Τσέλις - Βαλένθια, Γενγκ - Μπάγερν Λεβ., Πλζεν - Μίλαν

ΤΕΤΑΡΤΗ 7/12: Άγιαξ - Ρεάλ Μαδρίτης, Μπενφίκα - Γκαλάτι, Ντιναμό Ζ. - Λιόν, Βασιλεία - Μάντσεστερ Γιουν., Λιλ - Τρανζονσπορ, Μαντσεστερ Σίτι - Μπάγερν Μονάχου, Βιγιαρεάλ - Νάπολι.

ΣΤΟ ΤΙΟΥΤΑ ΚΟΡΑ CUP Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

Η ΑΡΑΧΝΗ απέκλεισε την ΚΩΜΗ στα πέναλτι

Ένα από πιο συναρπαστικά παιχνίδια της φετινής περιόδου στο παροικιακό ποδόσφαιρο παίχτηκε στο Bullsmoor Lane, όπου για τον Α' Γύρο του ΤΙΟΥΤΑ ΚΟΡΑ Cup Β' Κατηγορίας η ΑΡΑΧΝΗ απέκλεισε την ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ στη διαδικασία των πέναλτι και ενώ το παιχνίδι στη κανονική του διάρκεια είχε λήξει ισόπαλο 4-4!

Και οι δύο ομάδες παρουσίασαν εξαιρετικό ποδόσφαιρο, που απόλαυσαν οι φιλάθλοι και οι οποίοι στο τέλος χειροκρότησαν τους παίκτες.

Σκόρερ για την ΚΩΜΗ ΚΕΠΙΡ οι Μάριος Σείχου, Άντης Κυπριανίδης (2) και Καλίμ, ενώ για την ΑΡΑΧΝΗ σκόραραν οι Λήο, Τομ, Άνταμ και Ντάνι.

Αξίζει να σημειώσουμε ότι στη διαδικασία των πέναλτι οι δύο τερματοφύλακες απέκρουσαν από τρεις φορές, γεγονός που έκανε ακόμα πιο συναρπαστική τη συνέχεια.

Συγχαρητήρια σε νικητές και ηττημένους.

Ο ΑΠΟΕΛ Nicosia δεν είναι πλέον... άγνωστος!

Η Τετάρτη 23 Νοεμβρίου 2011 γράφτηκε με χρυσά γράμματα στην ιστορία του ΑΠΟΕΛ αφού θα είναι ημέρα ορόσημο, ως η πιο σπουδαία και σημαντική για τους «γαλαζοκίτρινους» και βεβαίως για το κυπριακό ποδόσφαιρο. Αυτό που αντικρίσαμε μετά την ολοκλήρωση του άθλου στο Πετρόφσκι ήταν κάτι το ανεπανάληπτο. Μπορούμε να το χαρακτηρίσουμε ως την υπόκλιση για το μεγάλο επίτευγμα του ΑΠΟΕΛ.

Οι οπαδοί της Ζενίτ χειροκρότησαν τους ποδοσφαιριστές του «Θρύλου» και τον Ιβάν Ποβάνοβιτς που κατάφεραν να σταθούν όρθιοι και στην καυτή τους έδρα και να εξασφαλίσουν το μαγικό εισιτήριο στους 16 της διοργάνωσης. Το ίδιο έγινε και μετά το πέρας της δημοσιογραφικής διάσκεψης του Ιβάν Ποβάνοβιτς όταν οι Ρώσοι δημοσιογράφοι στάθηκαν όρθιοι και χειροκρότησαν τον Σέρβο τεχνικό ως αναγνώριση της δουλειάς του που κάνει στον ΑΠΟΕΛ και για τους χαμηλούς τόνους που κράτησε, παρά τον μεγάλο θρίαμβο της ομάδας του.

Αυτή είναι άλλωστε και η συνταγή της επιτυχίας της ομάδας. Οι πανηγυρισμοί εντός των αποδυτηρίων δεν κράτησαν και πολύ διότι ο χρόνος δεν σταματά στο Πετρόφσκι.

Το πιο σημαντικό όμως είναι ότι ο ΑΠΟΕΛ κατάφερε μέσα από την παρουσία του στους ομίλους να κερδίσει τον σεβασμό και να αναγνωρίζεται η τεράστια προσπάθεια των ποδοσφαιριστών.

Ο ΑΠΟΕΛ Nicosia δεν είναι πλέον γνωστός, αλλά πασίγνωστος στην Ευρώπη.

Συγχαρητήρια ΑΠΟΕΛ. Μας έκανες ακόμη μια φορά περήφανους.

ΣΤΟ ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Η Νέα Σαλαμίνα σταμάτησε την Ομόνοια!

Εκπλήξεις είχαμε στην 11η αγωνιστική του Παγκυπρίου ποδοσφαιρικού πρωταθλήματος, όπου η Νέα Σαλαμίνα άναψε κόκκινο στο νικηφόρο σερί της Ομόνοιας, ο Αρης νίκησε στο Λεμεσιανό ντέρμπι τον Απόλλωνα και η ΑΕΚ κέρδισε μετά από 11 χρόνια την Ανόρθωση στο "Αντώνης Παπαδόπουλος".

Μετά από πέντε συνεχόμενες νίκες, η Ομόνοια δεν κατάφερε να δώσει συνέχεια στις επιτυχίες. Έμεινε στο 2-2 με τη Νέα Σαλαμίνα, σ' ένα συναρπαστικό παιχνίδι, που έγινε στην παρουσία 15 χιλιάδων φιλάθλων.

Οι φιλοξενούμενοι, πάγωσαν το ΓΣΠ στο 19' με τον Γκρέι, αλλά η Ομόνοια με δύο τέρματα του Φρέντι στο 44' και στο 68' έκανε το 2-1. Στο 80' ο Ρόκε διαμόρφωσε το τελικό 2-2.

Τρίτη ισοπαλία για την Ομόνοια φέτος, όλες με τις νεοφώτιστες ομάδες, αφού προηγήθηκαν αυτές με Αρη και Αναγέννηση.

Λίγα 24ωρα μετά την ιστορική ισοπαλία στην Αγ. Πετρούπολη, ο ΑΠΟΕΛ πέρασε νικηφόρα από το Παραλίμνι και διατηρήθηκε στο -1 από την ΑΕΛ. Η ομάδα του Ιβάν Γιοβάνοβιτς βραχυκυκλώθηκε από την καλοστημένη ΕΝΠ, αλλά χάρη σε δύο ατομικές προσπάθειες των παικτών της πήρε τους τρεις βαθμούς.

Στο 76' ο Μαρσίνιο πήρε την μπάλα λίγο πιο μπροστά από το κέντρο, πέρασε τους πάντες και πλάσαρε εύστοχα τον Μιλοζέφσκι για να ανοίξει το σκορ. Έξι λεπτά αργότερα, ο Πίντο με απευθείας εκτέλεση φάουλ, έδωσε τέλος στην αγωνία

• ΗΤΤΗΘΗΚΑΝ ΚΑΙ ΑΝΟΡΘΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΛΛΩΝΑΣ • ΝΙΚΕΣ ΓΙΑ ΑΠΟΕΛ, ΕΘΝΙΚΟ, ΑΡΗ, ΑΕΚ, ΑΕΛ, ΕΡΜΗ

των φιλοξενούμενων.

● Πολύ μεγάλη νίκη πέτυχε η ΑΕΚ, η οποία επικράτησε 0-1 στο ντέρμπι με την Ανόρθωση στο «Αντώνης Παπαδόπουλος». Το χρυσό τρίπονο για την ομάδα της Λάρνακας πέτυχε ο Γκονζάλο Γκαρσία στο 51', με ένα τέρμα που απογείωσε τους απανταχού ΑΕΚτσήδες στην μετά-Κάα-νεν εποχή, που άρχισε ιδανικά για την ομάδα της Λάρνακας.

Εκ των πρωταγωνιστών της ΑΕΚ αναδείχθηκε και ο Νέγκρι, που απέκρουσε την εκτέλεση πέναλτι του Ρέζεκ στο 54', ο οποίος ήταν ο μοιραίος παίκτης της ομάδας του.

● Στις επιτυχίες επανήλθε η ΑΕΛ, η οποία επικράτησε με 3-2 του Ολυμπιακού στο Τσίρειο, και θα πάει με την καλύτερη δυνατή ψυχολογία στο ντέρμπι της επόμενης αγωνιστικής με τον Απόλλωνα. Τα γκολ πέτυχαν οι Καφού, Εντιάρ και Βουό (με πέναλτι), ενώ για τον Ολυμπιακό σκόραραν οι Μιροσόβλιεβιτς και Κόιτα.

● Την πρώτη του νίκη στο πρώταθλημα σημείωσε ο Ερμής που επικράτησε 3-2 της Αναγέννησης. Ο σύλλογος του Αραδίππου πήρε προβάδισμα δύο τερμάτων μέσα σε ένα δίλεπτο (20'-22') με τους Σερτζιάο και Γκονζάλες, πριν μειώσει ο Άλβις στο 38'. Λίγα λεπτά μετά την έναρξη του δεύτερου μέρους, ο Σερτζιάο με εξαιρετική

προσπάθεια έκανε το 3-1, ενώ το μόνο που κατάφεραν να κάνουν οι φιλοξενούμενοι ήταν να μειώσουν στο 82' με τον Άλβις.

● Με μεγάλο πρωταγωνιστή τον Γιόργο Βασιλείου, ο Αρης πήρε το ντέρμπι της Λεμεσού από τον Απόλλωνα και πήρε σπουδαία βαθμολογική ανάσα. Πριν ακόμη συμπληρωθεί το πρώτο τέταρτο της αναμέτρησης, ο 27χρονος μέσος είχε δώσει ισχυρό αβαντάζ στους γηπεδούχους με τα δύο γκολ του. Στο 12' άνοιξε το σκορ με κεφαλιά, ενώ στο 15' έκανε το 2-0 με τρομερό σουτ έξω από την περιοχή.

● Σπουδαίο διπλό πανηγύρισε ο Εθνικός μέσα στο ΓΣΖ, όπου επικράτησε με σκορ 0-1 της Αλκής. Σκόρερ για την ομάδα του Τσέρντομιρ Γιανέσκι ήταν ο Εντουάρντο Πιντσέλι στο 56ο λεπτό, με πλασέ μέσα από την μεγάλη περιοχή.

Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ

● Για το πρώταθλημα Β' Κατηγορίας σημειώθηκαν τα ακόλουθα αποτελέσματα για την 11η αγωνιστική: Ακρίτας Χλόρακας-ΑΠΕΠ Πιτσιλιάς 3-0, Οθέλλος-Ατρόμητος 1-1, Ονήσιλος Σωτήρας-Χαλκάνορας 0-0, ΑΠΟΠ/Κινύρας-ΠΑΕΕΚ 0-0, Ένωση Νέων Παρεκκλησιάς-ΑΕΠ 0-1, Ομόνοια Αραδίππου-Εθνικός Άσσιας 0-0, Αγία Νάπα-Δόξα Κατοκοπιάς 1-0

ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚ

Είδε... αστεράκια ο Ολυμπιακός, στο +5 ο ΠΑΟ

Απόσπασμα ήττα στην Τρίπολη δέχθηκε ο Ολυμπιακός, που έχασε με 2-0 από τον Αστέρα στην 11η αγωνιστική της Σούπερ Λίγκα. Αυτή ήταν η πρώτη ήττα για τους "ερυθρόλευκούς" που έμειναν πέντε βαθμούς πίσω από τον πρωτοπόρο Παναθηναϊκό και τέσσερις βαθμούς από την δεύτερη ΑΕΚ, που έχει όμως δύο αγώνες περισσότερους.

● Ο Ολυμπιακός του Champions League προβληματίζει στη Super League. Ο Αστέρας Τρίπολης του Σάκη Τσιώλη ανάγκασε στην πρώτη τους ήττα τους "ερυθρόλευκούς" (2-0), οι οποίοι βρίσκονται πλέον στο -5 από την κορυφή της βαθμολογίας.

• ΣΤΗ ΔΕΥΤΕΡΗ ΘΕΣΗ ΠΕΡΑΣΕ Η ΑΕΚ

Ροτζέριο και Περόνε τα γκολ των νικητών.

● Ο Παναθηναϊκός επικράτησε 3-1 του ΟΦΗ μέσα στο ΟΑΚΑ μπροστά στους 40.000 φίλους του και παραμένει στην κορυφή της βαθμολογίας. Ζέκα, Κλέιτον και Λέτο ήταν οι σκόρερ των πρασίνων και η ομάδα του Ζεσουάλδο Φερέιρα πέτυχε την 7η της νίκη μπροστά στον πρώην επιθετικό της ομάδας Τζιμπρίλ Σισέ, ο οποίος ήταν στα επίσημα.

● Με γκολ των Σκέμπρι και Κούτσι, ο Πανιώνιος κέρδισε με 2-1 τον Αρη, πιάνοντας ΟΦΗ και

Εργοτέλη στην 7η θέση με 12 βαθμούς.

● Ο Λεβαδειάκος πέτυχε την πρώτη του νίκη κερδίζοντας με 1-0 τη Δόξα Δράμας. Το γκολ για τους νικητές πέτυχε στο 55' ο Βασιλείου.

● Με δύο γκολ του Στιβ Μπέλεκ, η ΑΕΚ κέρδισε εκτός έδρας τον Πανατωλικό με 2-0 και ανέβηκε στην δεύτερη θέση της βαθμολογίας. Με δέκα παίκτες, λόγω απουθίας αποβολής του Μπαμόγκο στο 79', τελείωσαν το παιχνίδι οι γηπεδούχοι.

● Στην 5η θέση με 15 βαθμούς έμεινε ο ΠΑΟΚ, ο οποίος δεν

κατάφερε να κερδίσει εκτός έδρας την Κέρκυρα, μένοντας στην ισοπαλία 0-0.

● Με χαρακτηριστική άνεση, η Ξάνθη νίκησε 3-0 τον Ατρόμητο στα Πηγάδια και τον υποχρεώνει στην πρώτη φετινή ήττα του. Τα γκολ οι Μαρκόφσκι, Βασιλακάκης και Τόμας (αυτογκόλ).

● Τέλος ο Εργοτέλης συνεχίζοντας τις καλές εμφανίσεις νίκησε 2-1 τον ΠΑΣ Πάννινα, με τέρματα των Φραγκουλάκη και Κατσικοκέρη, ενώ για τον ΠΑΣ μείωσε ο Μπακαγιόκο με εύστοχο κτύπημα πέναλτι.

PREMIER LIGK

Τότεναμ και Τσέλι οι κερδισμένες

Χωρίς νικητή τέλειωσε το ντέρμπι στο "Ανφιλντ" αφού Λίβερπουλ και Μάντσεστερ Σίτι εξήλθαν ισόπαλες 1-1, στο ματς που έπεσε η ομίλια της 13ης αγωνιστικής στην Premier League.

● Ο Βενσάν Κομπανί έβαλε στο 31' μπροστά στο σκορ την ομάδα του Ρομπέρτο Μανσίνι, αλλά οι πανηγυρισμοί των "πολιτών" δεν κράτησαν για πολύ αφού δύο λεπτά αργότερα ο Τζόλεον Λέσκοτ με αυτογκόλ ισοφάρισε για τη Λίβερπουλ σε 1-1 που ήταν και το τελικό σκορ.

Η Σίτι τέλειωσε το ματς με 10 παίκτες λόγω της αποβολής του Μάριο Μπαλοτέλι στο 83' με δεύτερη κίτρινη κάρτα, ενώ οι «κόκκινοι» θα μπορούσαν να κερδίσουν το ματς στο 93' αλλά ο Τζο Χαρτ απέκρουσε δύσκολα την κεφαλιά του Αντι Κάρολ.

Το +5 της Σίτι από την Γιουνάιτεντ παρέμεινε μετά την ολοκλήρωση της αγωνιστικής ενώ η Λίβερπουλ μοιράζεται

την 6η θέση με την Αρσενάλ, 12 βαθμούς μακριά από την σημερινή της αντίπαλο.

● Σημαντικό έδαφος έχασε η Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ στην προσπάθεια της να κρατήσει επαφή με την κορυφή, καθώς εξήλθε ισόπαλη 1-1 με την Νιούκασλ μέσα στο "Ολντ Τράφορντ".

● Στους 2 βαθμούς πλησίασε τη Γιουνάιτεντ η Τότεναμ, η οποία κέρδισε εκτός έδρας 3-1 την Γουέστ Μπρομ, ενώ η Τσέλι ανέβηκε στην πέμπτη θέση μετά τη εύκολη νίκη της με 3-0 από της Γουλβς.

● Ο Τόμας Βερμάλεν πέτυχε δύο γκολ στο «Εμιρέιτς» και η Αρσενάλ εξήλθε ισόπαλη 1-1 με τη Φούλαμ, παραμένοντας στην 6η θέση με 23 βαθμούς μαζί με τη Λίβερπουλ.

ΦΟΡΜΟΥΛΑ-1

Ο Γουέμπερ την καρώ σημαία στη Βραζιλία

Λύτρωση για τον Μαρκ Γουέμπερ στον τελευταίο αγώνα Φόρμουλα Ένα της χρονιάς. Ο Αυστραλός πιλότος της Red Bull χρειάστηκε να περιμένει μέχρι το Ιντερλάγκος της Βραζιλίας για να πάρει την πρώτη του φετινή νίκη, και τα κατάφερε, εκμεταλλεύοντας ένα πρόβλημα στο κιβώτιο ταχυτήτων που αντιμετώπισε ο ομόσταβλος του Σεμπάστιαν Φέτελ. Παρά την κακή του τύχη, ο παγκόσμιος πρωταθλητής κράτησε τη δεύτερη θέση μέχρι τον τερματισμό, ενώ ο Τζένσον Μπάτον της McLaren άρπαξε την τελευταία θέση του βάθρου από τον Φερνάντο Αλόνσο, με προσπέρασμα προς το τέλος της κούρσας. Πέμπτος τερμάτισε ο άλλος πιλότος της Ferrari, Φελίπε Μάσα, με τον Άντριαν Σούτιλ της Force India να ακολουθεί στην έκτη θέση. Ο team mate του Σούτιλ, Πολ ντι Ρέστα, ήταν όγδοος πίσω και από τη Mercedes του Νίκο Ρόζμπεργκ, με τους Καμούι Κομπαγιασί (Sauber) και Βιτάλι Πετρόφ (Renault) να συμπληρώνουν τη βαθμολογούμενη 10άδα.

Για τον Γουέμπερ αυτή ήταν η έβδομη νίκη της καριέρας του και πρώτη μετά την Ουγγαρία το 2010. Χάρη σε αυτή, ο Αυστραλός ξεπέρασε τον Αλόνσο στο πρωτάθλημα οδηγών και τερμάτισε εκείνος τρίτος, πίσω από τον Μπάτον.

Η σεζόν 2012 ξεκινάει στις 18 Μαρτίου στη Μελβούρνη της Αυστραλίας, ενώ το πρώτο τεστ εξέλξης με τα καινούργια μονοθέσια είναι προγραμματισμένο για τις 7 Φεβρουαρίου στην ισπανική Χερέθ.

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Αποτελέσματα

ΑΝΟΡΘΩΣΗ - ΑΕΚ	0-1
ΑΕΛ - ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ	3-2
ΑΛΚΗ - ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ	0-1
ΕΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ - ΑΠΟΕΛ	0-2
ΕΡΜΗΣ - ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ	3-2
ΑΡΗΣ - ΑΠΟΛΛΩΝ	2-0
ΟΜΟΝΟΙΑ - ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	2-2

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	A	N-I-H	T	B
1. ΟΜΟΝΟΙΑ	11	8-3-0	19-5	27
2. ΑΕΛ	11	7-3-1	11-3	24
3. ΑΠΟΕΛ	11	7-2-2	17-4	23
4. ΑΝΟΡΘΩΣΗ	11	5-4-2	11-6	19
5. ΑΕΚ	11	4-5-2	11-8	17
6. ΑΠΟΛΛΩΝ	11	5-1-5	14-15	16
7. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ	11	4-4-3	13-14	16
8. ΕΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ	11	4-2-5	7-7	14
9. ΑΡΗΣ	11	2-5-4	10-10	11
10. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ	11	2-4-5	10-17	10
11. ΑΛΚΗ	11	3-1-7	13-22	10
12. ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ	11	2-3-6	4-11	9
13. ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ Δερύνειας	11	1-4-6	10-18	7
14. ΕΡΜΗΣ Αραδίππου	11	1-3-7	4-15	6

● ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 2 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ: ΑΠΟΕΛ - ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ
● ΣΑΒΒΑΤΟ 3 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ: ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ - ΑΝΟΡΘΩΣΗ, ΕΝ ΠΑΡΑΛΙΜΝΙΟΥ - ΟΜΟΝΟΙΑ, ΑΠΟΛΛΩΝ - ΑΕΛ
● ΚΥΡΙΑΚΗ 4 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ: ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ - ΑΛΚΗ, ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ - ΑΡΗΣ
● ΔΕΥΤΕΡΑ 5 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ: ΑΕΚ - ΕΡΜΗΣ

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Super League

Αποτελέσματα

ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ - ΠΑΣ ΓΙΑΝΝΙΝΑ	2-1
ΠΑΟΚ - ΚΕΡΚΥΡΑ	0-0
ΠΑΝΑΙΤΩΛΙΚΟΣ - ΑΕΚ	0-2
ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ - ΔΟΞΑ ΔΡΑΜΑΣ	1-0
ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ - ΑΡΗΣ	2-1
ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ - ΟΦΗ	3-1
ΞΑΝΘΗ - ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ	3-0
ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ - ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ	2-0

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	A	N-I-H	T	B
1. ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ	9	7-2-0	23-9	23
2. ΑΕΚ	11	7-1-3	19-14	22
3. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ	9	5-3-1	17-12	18
4. ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ	10	4-5-1	11-10	17
5. ΠΑΟΚ	11	4-3-4	13-10	15
6. ΞΑΝΘΗ	11	4-2-5	16-14	14
7. ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ	11	3-3-5	12-16	12
8. ΠΑΝΙΩΝΙΟΣ	11	3-3-5	11-14	12
9. ΟΦΗ	9	3-3-3	12-12	12
10. ΠΑΝΑΙΤΩΛΙΚΟΣ	9	3-2-4	9-12	11
11. ΠΑΣ ΓΙΑΝΝΙΝΑ	9	2-3-4	9-12	9
12. ΑΣΤΕΡΑΣ Τρίπολης	9	2-3-4	5-9	9
13. ΑΡΗΣ	9	1-4-4	6-11	7
14. ΚΕΡΚΥΡΑ	9	1-3-5	7-14	6
15. ΛΕΒΑΔΕΙΑΚΟΣ	3	1-1-1	3-3	4
16. ΔΟΞΑ ΔΡΑΜΑΣ	2	0-1-1	0-1	1

● ΣΑΒΒΑΤΟ 3 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ: ΟΦΗ - ΑΣΤΕΡΑΣ ΤΡΙΠΟΛΗΣ, ΑΤΡΟΜΗΤΟΣ - ΕΡΓΟΤΕΛΗΣ, ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ - ΠΑΝΑΙΤΩΛΙΚΟΣ
● ΚΥΡΙΑΚΗ 4 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ: ΑΕΚ - ΚΕΡΚΥΡΑ, ΠΑΣ ΓΙΑΝΝΙΝΑ - ΠΑΟΚ, ΑΡΗΣ - ΠΑΝΑΘΗΝΑΪΚΟΣ

ΑΓΓΛΙΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Αποτελέσματα

ΣΤΟΥΚ - ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ	3-1
ΜΠΟΛΤΟΝ - ΕΒΕΡΤΟΝ	0-2
ΤΣΕΛΣΙ - ΓΟΥΛΒΣ	3-0
ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΟΥΝ - ΝΙΟΥΚΑΣΛ	1-1
ΝΟΡΙΤΣ - ΚΠΡ	2-1
ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ - ΓΟΥΪΓΚΑΝ	1-2
ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ - ΤΟΤΕΝΑΜ	1-3
ΑΡΣΕΝΑΛ - ΦΟΥΛΑΜ	1-1
ΣΟΥΟΝΣΙ - ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ	0-0
ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ - ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ	1-1

Βαθμολογία

ΟΜΑΔΕΣ	A	N-I-H	T	B
1. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ Σίτι	13	11-2-0	43-12	35
2. ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ Γιουνάιτεντ	13	9-3-1	30-13	30
3. ΤΟΤΕΝΑΜ	12	9-1-2	26-16	28
4. ΝΙΟΥΚΑΣΛ	13	7-5-1	19-12	26
5. ΤΣΕΛΣΙ	13	8-1-4	28-17	25
6. ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ	13	6-5-2	17-12	23
7. ΑΡΣΕΝΑΛ	13	7-2-4	26-23	23
8. ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ	13	3-7-3	16-17	16
9. ΕΒΕΡΤΟΝ	12	5-1-6	15-16	16
10. ΝΟΡΙΤΣ	13	4-4-5	19-21	16
11. ΚΟΥΙΝΣ ΠΑΡΚ ΡΕΪΝΤΖΕΡΣ	13	4-3-6	14-24	15
12. ΣΤΟΥΚ Σίτι	13	4-3-6	13-23	15
13. ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ	13	4-2-7	12-20	14
14. ΣΟΥΟΝΣΙ	13	3-5-5	12-16	14
15. ΦΟΥΛΑΜ	13	2-6-5	15-16	12
16. ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ	13	2-5-6	15-15	11
17. ΓΟΥΛΒΣ	13	3-2-8	13-23	11
18. ΓΟΥΪΓΚΑΝ	13	2-3-8	12-24	9
19. ΜΠΟΛΤΟΝ	13	3-0-10	19-31	9
20. ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ	13	1-4-8	17-30	7

● ΣΑΒΒΑΤΟ 3 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ: ΝΙΟΥΚΑΣΛ - ΤΣΕΛΣΙ, ΜΠΛΑΚΜΠΕΡΝ - ΣΟΥΟΝΣΙ, ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΣΙΤΙ - ΝΟΡΙΤΣ, ΚΠΡ - ΓΟΥΕΣΤ ΜΠΡΟΜ, ΤΟΤΕΝΑΜ - ΜΠΟΛΤΟΝ, ΓΟΥΪΓΚΑΝ - ΑΡΣΕΝΑΛ, ΑΣΤΟΝ ΒΙΛΑ - ΜΑΝΤΣΕΣΤΕΡ ΓΟΥΝ, ΚΥΡΙΑΚΗ 4/12: ΕΒΕΡΤΟΝ - ΣΤΟΥΚ, ΓΟΥΛΒΣ - ΣΑΝΤΕΡΛΑΝΤ
● ΔΕΥΤΕΡΑ 5/12: ΦΟΥΛΑΜ - ΛΙΒΕΡΠΟΥΛ

STOP PRESS...

●●● **CYTA AWARDED MEDIA RIGHTS FOR THE CHAMPIONS LEAGUE:** UEFA announced this week the award of certain 2012-15 UEFA Champions League media rights to Cyta in Cyprus. Cyta have been awarded the media rights for all matches, except the best Wednesday match. The pay television operator will show each matchnight a minimum of four live matches across the Cytavision Sports family of channels, including the best live Tuesday match, as well as a highlights programme. All rights have been granted on a platform-neutral basis, with the rights also being exploited on the internet via www.cytavision.com.cy and on mobile.

EDITORIAL



While Cyprus basks in the glory of APOEL's historic Champions League achievements, the same cannot be said of the English Premier League. With one more matchday to go in the opening group phase of the tournament, only Arsenal of the four Premier League participants is guaranteed their last 16 place.

A strong English presence is usually a regular feature in the Champions League's latter stages but there is a danger that at least one and maybe more fall at the first hurdle. Manchester United have been finalists in three out of the last four years, defeating Chelsea in 2008. Two years previously, Arsenal too experienced the disappointment of a final defeat. Yet, this season, three English clubs are in real danger of not making the knock-out stage of the competition at all, let alone dreaming of winning Europe's biggest club competition.

It seemed unlikely only a few weeks ago that it would be Arsene Wenger's side that has already secured its place in the last 16. Given the start to the season they had and the respective starts United, Chelsea and City enjoyed how has it come to pass that all three are in danger of not progressing any further?

Manchester United faces a difficult trip to Switzerland to face Basel, a team that has already scored three times at Old Trafford. Even if United win, they are not certain to top the group for the first time in six years and with group winners being paired with group runners-up, Sir Alex Ferguson's side may well have more uneasy Champions League evening give that they could face Barcelona, Bayern Munich or Real Madrid. For a team with such pedigree in recent years, why have United struggled in this season's Champions League? Certainly Ferguson has tinkered with his line-ups, believing like anyone else that the group was a foregone conclusion. However, a team that has suffered from a poor midfield and injuries at the back has had to fight to stay in the competition and faces a make or break game against Basel. The Swiss side themselves have plenty to play for as victory against United would ensure their own passage to the knock-out stages. United will need to be at their very best and the evidence of the last few weeks is that they are from firing on all cylinders.

Near neighbours and bitter rivals Manchester City have it even harder. After losing to Napoli on the last matchday, Roberto Mancini's team need to beat Bayern Munich and hope that Napoli do not win against bottom of the table Villareal. Mancini's side are still unbeaten domestically but have shown their Champions League naivety. Although the Premier League remains the main prize for City this season, failure to get beyond the group stage of the Champions League would represent a major disappointment and an embarrassment for a club that has spent so much building a squad to compete at the highest level.

Chelsea, like Manchester United were expected to easily qualify from the group stage but are also struggling. Their form, however, domestically and abroad is worrying with pressure mounting on manager Andre Villas-Boas. It is no secret that owner Roman Abramovich views winning the Champions League as the only acceptable return for his massive investment in the club and were Villas-Boas see his side dumped out at this early stage he would surely be facing the axe.

Having beaten Bayer Leverkusen in their opening match Chelsea should have followed that up and be in prime position to qualify. However they have been undone by their away form. They failed to win in either Valencia or at Genk and conceded a last-minute goal at Bayer Leverkusen, condemning the Blues to a 2-1 defeat. As a result, they will face Valencia at Stamford Bridge next week needing either a victory or a goalless draw to qualify. Chelsea's, qualification, like United and City's, is far from certain.

Looking further ahead Real Madrid are the standout team in the competition this season. If Mourinho's side win their final game against Ajax, they will set a new Champions League record having won all six group games with a mammoth goal difference. It is currently plus 14. This season Madrid have scored at will with an array of attacking talent spearheaded by Cristiano Ronaldo. Contrast this with Barcelona's recent indifferent form. Having lost against Getafe in La Liga only recently, injuries and numerous tactical changes by Guardiola seem to be taking their toll on the team. Barcelona are looking more stretched in defence and this has only exerted more energy from drained limbs. But it is only winter and come the Spring, it is inconceivable that Barcelona will not be ready to attempt to become the first side to retain the Champions League.

The backdrop to these elite, super clubs battling it out is little APOEL. It is a wonderful story which should be rewarded with a stellar draw in the last 16. Premier league is feted in Cyprus but as things stand, APOEL may not even get the chance to play a team from England!

PROBLEMS FOR CYPRUS LEAGUE LEADERS

Omonia coach and chairman given six month bans

The Cyprus Football Association (CFA) has banned both the coach and president of championship leading Omonia from all team matches for six months after finding them guilty of shoving and trying to hit a referee.

The CFA's judicial panel last Friday also fined coach Neophytos Larkou and President Miltiades Neophytou Euros 2000 each.

The panel accepted the testimony of referee Christos Elia who had accused Larkou of shoving him and Neophytou of cursing at him and trying to hit him after Omonia's 1-1 draw against lowly Anagennisis Dherynia.

Omonia's executive board said on the team's website that it's "surprised and disappointed" with the decision which it intends to appeal. It also urged fans to exercise "self-restraint."

Before the decision was announced, Omonia fans issued an announcement threatening the CFA that a six-month ban on their coach would constitute "six terrifying months for Cypriot football" and any such decision would not be taken lying down by the fans.

The referee at the centre of the storm, Mr Elia has since complained to police that a window at his Larnaca home was smashed by a stone hurled at his house.

Mr. Elia told police that he had been sitting



Omonia coach Neophytos Larkou

in the kitchen when he heard glass shattering in the living room and he found the stone in the living room but saw or heard no one outside.

Police scoured the area around the house for clues but found nothing.

Investigators speculate that the stone was hurled by someone passing by on a motor-

bike.

Police said the referee refused to give a statement but asked for security measures to be taken.

Police spokesman Michalis Katsounotos said the police will take additional security measures to protect officials after the CFA's decision.

Greek Athletics suspended over spending cuts

The executive board of Greece's athletics federation has suspended operations until it discovers the actual size of planned cuts in government funding.

The board will cease operating until December 15, by when it expects to receive the final details from the new technocratic government regarding state funding for Greek athletics.

"We want assurances from the state that our bud-

get is sustainable. I believe that sport should be the last thing to be destroyed," federation president Vasilis Sevastis told reporters.

He added: "Given the circumstances of the financial crisis we did not expect that sport would be left untouched, but the truth is that Greek sport has slipped into decline in all areas and levels since we hosted the Olympics in 2004."



Ronaldinho to Panathinaikos rumours gain weight as agent visits Athens

After rumours surfaced about Brazilian superstar Ronaldinho being a potential transfer target for Greek Super League giants Panathinaikos courtesy of a proposed takeover of the club by billionaire Saudi Prince a further development came to light last week.

Ronaldinho's agent and

brother Roberto De travelled to Greece to meet, he claimed some business partners.

The player's agent insists the trip is unrelated to any potential offer, but the timing will have done little to quash rumours.

"A trip was scheduled for December, but I could have gone the next day," said As-

sis "We have many friends there. Let's face it."

"He [Ronaldinho] has a contract until 2014 and, in all honesty, we should talk about Flamengo."

Ronaldinho's club Flamengo have again steadfastly denied that there are any pending negotiations and have reiterated that the forward is not for sale.



APOEL SPECIAL.....

APOEL make history!

APOEL FC are the toast of Cypriot football after the Nicosia giants proudly took their place among the elite of European football courtesy of a 0-0 against Zenit St Petersburg last week to keep them top of the Champions League group after securing qualification into the last 16.

It is a remarkable achievement and this season's Champions League fairytale story. While the likes of Manchester City, Chelsea and Manchester United have yet to guarantee their spot in the next round, APOEL are rubbing shoulders with Barcelona, Real Madrid and AC Milan.

The final whistle at the Petrovski Stadium last week sparked wild celebrations among players and the travelling fans but this was nothing compared to the scenes back home. The Cypriot capital, Nicosia, came to a virtual standstill with fans streaming onto the streets waving flags, chanting and making jubilant noise.

The architect of this amazing achievement is APOEL's Serbian coach Ivan

Jovanovic and he summed up the feeling at the club after qualification was secured:

"I am the happiest man in the world right now. It's a fantastic result for us. We have achieved something which three months ago we had no right to even dream of. This is the crowning moment for all the effort we put in," Jovanovic said after the game.

Jovanovic can once again be credited with getting his tactics, line up and substitutions correct after another excellent defensive display against Zenit, which is quickly becoming the Cyprus champions' trademark.

In the group's other game, Porto kept their hopes of qualification alive with a 2-0 win in Ukraine against Shakhtar Donetsk. The result means APOEL need to beat the Ukrainians to guarantee top spot in the group. However, a draw between Zenit and Porto in their final game would also see APOEL qualify in first place, even if the Cypriots were to lose against

Shakhtar.

Joining the likes of Barcelona, Bayern Munich and Inter Milan in ensuring their place in the next round with a game to spare, Portuguese midfielder Helio Pinto admitted that what he and his team mates have achieved will take time to digest and sink in: *"I am enjoying every moment because this is a historic day. I think right now nobody can think logically as nobody expected that a Cypriot team could achieve this. We are waiting for the fans at the airport to continue celebrating,"* he said.

Such has been the euphoria in Cyprus that the side are being hailed as the best ever to have come from the island.

Former APOEL player Costas Fasoulis, now a leading commentator in Cyprus, declared: *"In my opinion, this is the greatest Cypriot team ever,"* he said. *"I believe they have what it takes to go beyond the round of 16, provided they finish top of the group."*

Such has been the excitement that



airport authorities in Cyprus had to hastily construct a temporary departure gate near the control tower for fear of authorities not being able to control the huge throng of fans and supporters that had descended at the airport to greet the players on their arrival.

Local newspapers the next day ran special editions. Over a picture of captain Constantinos Charalambides embracing team-mate Marios Ilia, sports daily Goal splashed the headline: *'Living a dream!'* Goal wrote: *'The architect of this great triumph, Ivan Jovanovic, described this achievement as 'something fantastic' and*

added, 'We may be a small team in Europe but we have a big heart and are deservedly in the last 16.'

With Cyprus's economy closely linked with that of neighbouring Greece, the main news in recent months has been depressing but SportDay was happy for the opportunity to celebrate. *"Forget about getting an EU bailout,"* it proclaimed. *"Here the Legend [APOEL's nickname] is king!"* Even the broadsheet dailies got in on the act with the usually stoic and serious Politis newspaper emblazoned a picture of the APOEL players over the simple words: *"Thank you!"*

APOEL players reflect on a great moment

Constantinos Charalambides, APOEL Captain

"This is the biggest day and the biggest moment in the history of this football club. I don't think anyone has really realised what has happened, especially as we were in such a tough group. I would like to thank our fans in Cyprus, and especially those who came to watch us in St Petersburg. It is a big moment and everyone deserves this because of the hard work that everyone has put in."

We knew coming into the game that we would be playing against a team that likes to attack. Of course they wanted to win, which is normal, but defending is also part of the game and especially in our case, as this is the result we needed. However, over the course of the group we have not always looked to defend. Normally we try to attack and show everyone what we can do. This is the greatest moment of everyone's life in our team tonight."



Helio Pinto, APOEL midfielder

"No one expected this to happen but this is a historic moment for the players and for the club and we are really happy about that. It was a difficult match, especially for our players who had never played in conditions like these. Coming into the game we knew it would be very hard, so therefore we are really happy that we managed to play out a goalless draw."

Gustavo Manduca, APOEL midfielder

"This is the best moment of my career. This night for me is a miracle. The game was tough. The cold was something we weren't used to but as time went on we grew more confident. This is the greatest night in the history of the club. I never imagined that this success would happen when I arrived in Cyprus. I always hoped that I could play in the Champions League but to go through is a big plus."

APOEL to spend on facilities and youth teams

Having secured an improbable but certainly a memorable qualification into the last 16 of the Champions League, APOEL FC have already started to make plans about how to spend the revenue they have earned during their amazing European adventure.

A club spokesman has confirmed that the club will spend revenue on improving existing training facilities and youth development.

"We once had our trophies confiscated but

now there is no upper limit in what we can achieve," spokesman Panikos Hadjiliasis said.

The club's success in the Champions League, has brought in at least 15 million euros, with more to come.

Hadjiliasis declined to confirm the actual amount but did say that the club has spent 500,000 euros on a commercial property in Nicosia, and will invest an unspecified amount in new training facilities and youth academies, he said.



APOEL Champions League facts and stats

In the club's last appearance in the competition they finished last in a group that Chelsea won.

To qualify for this season's group stage, APOEL had to play three preliminary rounds. Skenderbeu Korce (Albania) 6-0 agg, Slovan Bratislava (2-0 agg.) and Wisla Krakow (3-2 agg.)

APOEL is ranked only 77th by UEFA,

In the group stage APOEL have made 23 attempts at goal vs 88 by their opponents but have outscored them 6-4 and remain unbeaten!

Shots: APOEL-Zenit 9-13 (score 2-1), Shakhtar-APOEL 23-3 (1-1), Porto-APOEL 19-6 (1-1), APOEL-Porto 4-15 (2-1), Zenit-APOEL 18-1 (0-0). Efficiency!

The team's annual budget is about £9m. To put this into perspective this is less Manchester United star Wayne Rooney's annual salary!

Up to this stage it is believed that APOEL have already pocketed between £12-15m

Captain Constantinos Charalambides, formerly of Panathinaikos, is also a hero for the Cyprus national team. He scored twice in their famous 5-2 win over the Republic of Ireland in the Euro 2008 qualifiers. And also scored in their 3-1 win over Wales during the same campaign

Brazilian striker Ailton is the club's record signing having cost 1m Euros. So far this season he has scored 4 goals in the Champions League qualifying rounds. In the first group stage match against Zenit Saint Petersburg he scored the winner on 75 minutes as his side came from behind to claim a 2-1 victory. He also scored the equaliser on as APOEL snatched a 1-1 draw at FC Porto. He followed that up by scoring from the spot in his side's 2-1 victory over FC Porto in the reverse tie in Nicosia, taking his season tally to three in the group phase and seven overall in the competition.

KOPA

Sports

Round-up



- **FIRST DEFEAT FOR SALAMINA**
- **TRIPIMENI CARRY FLAG**
- **ARACHNE PENALTY KINGS**

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

KOPA LEAGUE IS SPONSORED by **YVA SOLICITORS**

APOEL TRIUMPH

The top of the table clash in Division Two ended with a narrow victory for Apoel. The result sent Apoel to joint top while Maronites remain in fourth spot.

Arachne won a penalty shoot out with Komi Kebir after the two teams served an eight goal thriller at White Hart Lane.

Champions Salamina suffered their first defeat of the season when they went down 4-2 to Fulham United in the LFA Sunday Cup. Panthea also suffered a setback when they were knocked out by Baldon Sports 2-1 aet.

It is now left to Tripimeni to carry the flag in the LFA Cup. They narrowly beat Dees 2-1 to go through to the next round.

Results in detail

DIVISION TWO

APOEL _____ **2**
MARONITES _____ **1**

APOEL had to battle hard to beat Maronites 2-1 and move to joint top with Olympia. They took the lead with Chris Kyriakou and although the visitors came back to level with Dimitri Hitras they picked up the three points with a late winner.

DIVISION TWO CUP

ARACHNE _____ **4**
KOMI KEBIR _____ **4**

(Arachne win 3-2 on penalties)

These two teams put on a thrilling contest yielding eight goals but unfortunately one had to go in a penalty shoot out.

The visitors took the lead but Arachne

came back with two goals from Leo and Tom to lead 2-1.

Komi responded positively to go 3-2 up their goals coming from Mario Sychou 2 and Andy Kyprianides.

Both teams were committed to attack an this time it was Arachne's turn to go 4-3 up with two goals from Adam.

Komi equalised with Callum to take the game into penalties where Arachne held their nerve to win 3-2. Both goalkeepers saved a hat-trick of penalties.

LFA SUNDAY CHALLENGE CUP

FULHAM UTD _____ **4**
SALAMINA _____ **2**

Dual holders of the trophy Salamina were knocked out of the competition with two late goals from Fulham.

The reds battled back twice to 2-2 with goals from Jeff Hammond and

Steve Valentia but finally tasted defeat for the first time in the competition in more than two years.

It was also their first defeat of the season and now will concentrate on the FA Sunday cup and of course in the domestic.

BALDON SPORTS _____ **2**
PANTHEA _____ **1** (aet)

Panthea took the lead with a Kiri Kyprianou penalty but the home side levelled to take the game into extra time where they hit the winner to end Panthea's run in the competition.

DEES _____ **1**
TRIPIMENI _____ **2**

Tripimeni made sure that KOPA's interest in the LFA continued when Karim hit a late winner for Steve Sinotfi's team.

SUNDAY GAMES

DIVISION ONE

AEL v Tripimeni

Fresh from their LFA and FA Sunday Cup success Tripimeni will be on a high and full of confidence to pick a win that will keep them in touch with the leaders. Away win 3-0.

Salamina v Panthea

The champions have a chance to quickly put behind them last Sunday's set back by maintaining their perfect start to their domestic season. Panthea will make it difficult for them but it's a home win 4-1 for me.

Cetinkaya v Rizokarpaso

This is a game that Cetinkaya who are currently propping up the division need to win. Rizo are unpredictable but when they are on top of their game they are hot. I take them to win 3-2.

Aradippou v Brotherhood

The visitors are on a winning streak and although Aradippou had a tremendous second half against the champions recently I am going for an away 3-1 win.

Dynamo v Omonia

Dynamo have been unlucky recently and may have the edge over Omonia to win 3-2.

DIVISION TWO

Pendayia v Pantel

It is an away win that will keep Pantel in the promotion chasing group. Away win 2-1.

Olympia v Komi Kebir

The leaders can stay top with a 4-1 win.

Maronites v KLN

Maronites to take maximum points whether KLN turn up or not!!!

Anorthosis v APOEL

Both teams are in the promotion race and will want to avoid defeat. Draw 2-2

Achna v Arachne

The visitors to come away with their second win of the season. Away win 3-1

AEK NEWS

AEK Youth FC results for matches played on 27th November 2011.

U9's AEK (3) - (1) Borehamwood

AEK Scorers: Stephano Michael (3)

U11's Whetstone Wanderers (1) - (5) AEK Black

AEK Scorers: Constantino Michael (3), Mario Ttozis (2).

U11's Berkhamstead Raiders Blue (6) v (2) AEK Gold

AEK Scorers: Nickolai Burton, Dahnel Quartey

U13's AEK (2) - (3) Borehamwood Reds

AEK Scorers: Oliver O'Schon-Lubel (2).

U15's Everett Rovers Gold (1) - (5) AEK

AEK Scorers: Dan Pugh (2), Luke Prokopiou, Charlie Howells, Ryan Maker.



A great day all round for the AEK Youth teams and indeed the Michael family yesterday as Stefano Michael scored 3 goals for the U9s in a 3-1 win vs Borehamwood and his brother Constantino Michael also scored 3 goals for the U11s in a great 5-1 win vs a strong Whetstone Pumas side in the WFL Red division.

Their older brother Christopher's AEK U15s Team also won comfortably 6-1 vs Everett Rovers although unlike his brothers, Chris picked up a yellow card instead of a goal!!! Well done to the Michael brothers and all the teams!!!

Support our U16 & U18's KOPA & KOA Representative Teams this week



The KOPA representative U16 and U18 teams play their second games this week the U18's will be playing Thursday night December 1st and the U16's Friday night December 2nd.

The U18's will be playing Richmond College and U16 will be playing Eastern Junior Alliance Representative team. Both these games will be taking place at Haringey Borough Stadium, White Hart Lane, London N17 7JP at 7.45 pm.

Its important we go out there to support and encourage our two community teams this is the future of Cypriot football here and in Cyprus.

It's also encouraging that scouts from Professional clubs have been telephoning to find out when the next games are. These two KOPA representative U16 and U18 teams have had training sessions at Haringey Stadium that have gone very well and have been a major success with over several good quality players turning up.

After the recent success of Cypriot teams in Europe and the Cyprus Under 21 team, it is no coincidence Cyprus are pushing for Youth players to represent them so this could be a stepping stone for our players.

Tom Loizou the manager has been very pleased with the progress of both teams but obviously we still need more players, he does stress they must be of a high standard if we are to play the Cyprus

National sides in Cyprus next year and Academies here in England and obviously the players will get better with the coaching from qualified and experienced coaches we have on hand.

This is an initiative by KOPA and the Cyprus Sports Association in Cyprus with the intention of some of these boys developing into better players and representing our community team and Cyprus National sides.

If you are a player, parent, Uncle or anyone who know of any players who would be eligible (this season's U16s & U18s age groups) contact Michael Yiakoumi on 07958 207 412 or Email: yiakoumi@aol.com



**ΜΕΡΟΣ
ΔΕΥΤΕΡΟΝ**

Η αμφιβολία, όμως, το σαράκι της συνείδησης, όπως και η περιέργεια, για να λέμε την αλήθεια, μου τριβελίζαν τον νου, όσο και να προσπαθούσα να 'χω την ματιά στραμμένη πάντα προς τον γύφτο που μου ξάφριζε από το υπόγειο συνέχεια πάμπολλα πολύτιμά μου πράγματα.

Πρόσεξα, όμως, και τούτο, τέσσερα λεπτά πιο ύστερα, κι ήμουν σίγουρος γι' αυτό: Τη φανταχτερή την Jaguar, την στιγμή που προσπερνούσε τα κατάμαυρα σαν πίσσα και πολύ ρηχά λασπόνερα - που τ' αποκαλούν αμμόλουτρα όσοι λουζονται σ' αυτά για να βρουν την θεραπεία τους - και χανότανε στο βάθος, πίσω απ' τους βράχους, στ' αδιέξοδο, κάπου τετρακόσια μέτρα από τον συνοικισμό που μέναμε....

Τα λασπόνερα, λοιπόν! Έτσι, πιο σωστά, τα ονομάζουν οι χωριάτες που τα ξέρουνε, χρόνια και ζαμάνια τώρα! Πριν να πιάσει τους ανθρώπους η μεγάλη τούτη λόξα των θαλάσσιων λουτρών, με μπικίνι και σορτάκια και με ξέστηδες γυναίκες ή πολλές φορές κι ολόγυμες, κάθε ηλικίας και μορφής - κουκλές ζωντανές, ή ξάνα, κοκαλιάρες δίχως κρέας, ή μαούνες όλο λίπος - και τα δείχνουν όλες όλα τους, δίχως ίχνος πια ντροπής και τ' αποκαλούνε πρόοδο και ισότητες των φύλων!

Η πρώτη φορά που τους είδα, γέλασα. Την δεύτερη, απόρησα. Την τρίτη, σιχάθηκα. Κάθε πρωί, δέκα, δέκα και μισή, τα λασπόνερα, τ' αμμόλουτρα, όπως τα αποκαλούν, του Πόρτο Ράφτη - λίγα μόνο μέτρα μακριά απ' την όμορφή του πλαζ - γιόμιζαν μ' έναν παράξενο και λογιής-λογιής κοσμάκη, που τον κουβαλούσανε καινούργια και πολυτελείας πούλμαν από την πρωτεύουσά μας, μια και κάτι ώρα μακριά. Άλλοι, πάλι, έρχονταν εκεί με δικά τους αυτοκίνητα, ή και με τα πόδια όσοι μένανε κάπου κει κοντά νοικάρηδες.

Στην αρχή αναρωτήθηκα μπας και τούτο ήταν είδος τελετής κάποιου οργάνωσης, απ' αυτές που ξεφυτρώνουνε κάθε λίγο και λιγάκι για να παρασύρουνε τους άπιστους σε μυστικοπάθειες παράλογες κι έτσι να τους γδύνουνε με άνεση, και με τη δικιά τους κιόλας θέληση, από τα υπάρχοντά τους, μα και την αξιοπρέπεια, που την χάνουνε στο τέλος.

Είδα πράγματα και θαύματα μες σ' εκείνα τα λασπόνερα, και πραγματικά απόρησα πόσο εύκολα ο άνθρωπος παίρνει την απόφαση και γίνεται θύμα της ελπίδας της

Ιστορίες αληθινές με ψευδώνυμα

Ο Παλιατζής

της Στέλλας Χριστοφής

μαγκούφας και τις πιο πολλές φορές ανέφικτης: Να κυλιέται μες στην λάσπη σαν γουρούνι για δροσιά και ν' αλείφεται μ' αυτή από το κεφάλι ως τα πόδια, κι ύστερα να στέκεται για ώρες κάτω απ' τον ήλιο του Αυγούστου και να ξεροψήνεται αστόχαστα, δίχως να περνάει απ' τον νου του, μήπως πάθει και ηλίαση. Άντρες και γυναίκες, φύρδην-μήγδην, και προχωρημένης ηλικίας, αλλά όχι και στο βάρος, ούτε και στο πορτοφόλι, ίδιοι! Άντρες με κοιλιές-βαρέλι σαν γυναίκες γκαστρωμένες κι άλλοι άντρες πάλι να 'ναι σαν σαρδέλες παστωμένες, που θα γκρεμιστούν, νομίζεις, αν φυσήξεις δυνατά. Μερικοί, με τις γυναίκες τους κι άλλοτε τελειώς μόνοι. Και το ίδιο συμβαίνει και με όλες τις γυναίκες - είναι και οι πιο πολλές - που συχνάζουνε σ' αυτά: Μερικές είναι χοντρές σαν βαρέλια και σαν φάλαινες, κι άλλες πάλι το αντίθετο, κόκαλα και τίποτ' άλλο.

Είναι κι οι κυρίες από σόι που θα φέρουνε μαζί τους και τις υπηρέτριές τους - δούλες από ξένες χώρες, ως επί το πλείστον νεαρές, για να τις αλείψουν - μην κουράζονται! - σ' όλο τους το σώμα με λάσπη. Κάποτε κι οι δούλες τους αλείφονται κείνη την ολόμαυρη την λάσπη, κι είναι να γελάς με την καρδιά σου όταν έχουν, όπως έχουν, χρώμα μελαφό ή μαύρο. Είδα, επίσης, μια φορά κάποιον ηλικιωμένο άντρα - θα ήταν πια συνταξιούχος, περασμένα τα εξήντα του - να αλείφει με την λάσπη μια πολύ χοντρή γυναίκα κάπως πιο νεώτερή του. Είχε αυτή ελευθερώσει τα αγγελαδίσια στήθια της από το στενό ριγέ μαγιό της, και ο άντρας τα πασάλειψε, όπως και το άλλο σώμα της, με την μαύρη κείνη λάσπη, και την έκανε σε λίγο Αφρικάνα με τα όλα της, να λυπάσαι πρώτα εκείνον για την αγγαρεία τούτη, κι ύστερα εκείνη που γινότανε, τέτοια που είχε καταντήσει, σαν αποκριάτικος καρνάβαλος!

Άλλοι, πάλι, κουβαλούσανε τα εγγόνια τους εκεί για να παίζουνε στην λάσπη όση ώρα οι γιαγιάδες κι οι παππούδες τους κυλιόντουσαν μες στη λάσπη για να βρουνε, όπως ελπίζαν και πίστευαν, τα παλιά καλά τους νιάτα και

να μην πονάν τα σώματα - πόδια, χέρια κι ό,τι άλλο - από τους φρικτούς ρευματισμούς κι από τα γεράματά τους τ' άθλια, που δεν γιατρεύονται, όση λάσπη κι αν τ' αλείψουν!

Μα κι ο Δήμος ενθαρρύνει τους γονείς και τις γιαγιάδες να 'ρχονται εκεί με τα παιδιά, γι' αυτό κι έφτιαξε ωραία παιδική χαρά κει δίπλα. Όμως σπάνια θα δείτε τον παιδόκοσμο εκεί, κι έτσι τον εκμεταλλεύονται οι γριές για να ντυθούνε, αφού ξεπλυθούν από τη λάσπη με νερό που κουβαλάνε μες σε πλαστικά μπουκάλια. Όπως σπάνια θα δείτε κείνους όλους τους λασπόφιλους, είτε άντρες ή γυναίκες, να πηγαίνουν προς νερού τους στις καινούργιες τουαλέτες, τις ατομικές, για να ξεγιόμιστε, που ο Δήμος εγκατάστησε δεκαπέντε τόσα μέτρα μακριά απ' τα λασπόνερα. Και διερωτάσαι, βέβαια, πώς αντέχουν, αν αντέχουν, κείνα όλα τα γερόντια, μα και τ' άλλα πιτσιρίκια, τόσες ώρες να κρατάνε μες στο σώμα τους τα ούρα κι όλα τα απόβλητά τους. Μήπως, άραγε, η λάσπη θεραπεύει πιο πολύ - ήταν το ερώτημά μου - σαν αναμιχθεί καλά καλά με την... ύλη απ' το σώμα τους;

Είναι, πάλι, και οι γύφτοι κι οι αλάνηδες τριγύρω, που γυρνάνε σαν τις μύγες και ζητούν την ευκαιρία για να κλέψουν πορτοφόλια κι όσα τιμαλφή θα βρουνε μες στις τσάντες των λουόμενων, τις παρατημένες όπου λάχει.

Για να το πετύχουν, όμως, δίχως να τους πάρουν είδηση, στέλνουν τα μικρά παιδιά τους και προπάντων κοριτσάκια, τάχα για να παίξουνε κι εκείνα, όπως και τα άλλα τα παιδάκια, μες στην βρώμικη την λάσπη. Και δασκαλεμένα, όπως είναι, κι έμπειρα σε τέτοια κόλπα, βρίσκουν ευκαιρία τότε τα αθώα τούτα πλάσματα και ξαφρίζουν τους ανύποπτους κι εξαφανίζονται αμέσως με παρέα τους γονείς τους, που τα περιμένουν πώς και πώς!

Είχα παρακολουθήσει μια σκηνή, κάποτε που χάριζε εκεί, που μου έμεινε αξέχαστη: Μια μικρούλα γυφτοπούλα, κουκλα ζωντανή σαν την νεράιδα - θα ήταν δώδεκα χρονών - με μακρύ γαλάζιο φόρεμα, καλοχτενισμένα τα μαλλιά, με λεπτό κραγιόν στα χεί-

λη και λυγίσματα γυναικας είκοσι χρονών και βάλει! Πλησιάζει κάποιον γέρο που καθότανε και λιάζονταν - και πασαλειμμένο λάσπη - σ' ένα από τα μικρά παγκάκια που 'χε βάλει εκεί ο Δήμος για να ξεκουράζονται οι γέροι, και τον έπιασε κουβέντα.

Γοητεύτηκε ο γέρος, όπως δείχνανε τα πράγματα, από τα τσαλίμια και τα λόγια της ωραίας γυφτοπούλα κι έσκυψε και τις φιλύρισε κάτι που της άρεσε, και γέλασε.

Γδύθηκε κι αυτή αμέσως κι έμεινε με το μαγιό - προετοιμασμένη, βλέπετε - και συνόδεψε τον γέρο, χέρι-χέρι, μες στη λάσπη και σ' απόμακρο σημείο για να μην τους βλέπουν άλλοι. Αφησε, όμως, την τσάντα του κι όλα του τα ρούχα εκεί στον μπάγκο, που 'καναν φτερά σε λίγο απ' τον γύφτο τον πατέρα της μικρής αυτής γοργόνας, που τους παρακολουθούσε όλη ώρα από τ' αυτοκίνητό του, δίπλα εκεί στις τουαλέτες, δέκα-δεκαπέντε μέτρα μακριά απ' το παγκάκι.

Φώναζε ο γέρος σαν τρελός μόλις βγήκε απ' την λάσπη, δυο περίπου ώρες ύστερα, τούτη την φορά μονάχος, και δεν βρήκε ούτε τσάντα ούτε παντελόνι και πουκάμισο να ντυθεί, ο κακομοίρης, ενώ η μικρούλα το 'χε σκάσει λίγη ώρα πιο μπροστά, γιατί γνώριζε πού θα 'βρισκε να την περιμένει ο πατέρας της!

Τέτοια κάνουν, και χειρότερα, οι αλάνηδες κι οι άνεργοι, που δουλεύουνε με πρόγραμμα και συνεννοούνται μεταξύ τους για να κάνουν την δουλειά τους και να βγάζουν μεροκάματα από τα κλεμμένα λάφυρά τους. Πώς να ενεργήσει, τι να κάνει για να προστατέψει τους λουόμενους κι η Αστυνομία που καλείται να συλλάβει τους ενόχους; Μόνο συμβουλεύει, τίποτ' άλλο: «Μην αφηρέτε τα πράγματα όπου λάχει κι όπως λάχει! Και μην κουβαλάτε χρήματα κι άλλα τιμαλφή μαζί σας». Τέτοια λέει κι ησυχάζει, και το πλιάτσικο στο φόρτε του!

Έχουν, όμως, την ευθύνη και την υποχρέωση, βεβαίως, για την προστασία των λουόμενων, οι Δημοτικές Αρχές του τόπου. Έπρεπε να κάνουν ό,τι κάνανε και για την γειτονική τους πλαζ, όπου οι λουόμενοι πληρώνουνε κι έχουν έτσι μια ασφάλεια για τα τιμαλφή τους πράγματα. Περιφράζοντας, λοιπόν, και με είσοδο, το μέρος, κι έχοντας καμπίνες και λουτρά, θα 'χει πια εισόδημα ο Δήμος απ' αυτούς που κάνουν χρήση των λασπόνερων αυτών. Τέτοια λένε οι λουόμενοι και προπάντων όσοι πέσανε θύματα λωποδυτών εκεί. Ασχημες ιδέες φούντωσαν πάλι στο ανήσυχο μυαλό μου....

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ



CYPRUS - GREECE - WORLDWIDE
74 MANDEVILLE ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL
TEL: 01992 712 333 FAX: 01992 712 812
e-mail: staff@cavenco.co.uk

**ΠΡΩΤΟΠΟΡΟΙ ΣΤΙΣ ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ
ΣΑΣ ΠΡΟΣΦΕΡΟΥΜΕ:**

- Μεταφορά προσωπικών ειδών - εμπορευμάτων, αυτοκινήτων, μηχανημάτων
 - Μεταφορές με όλους τους τρόπους
 - Μεταφορές από πόρτα σε πόρτα
 - Πλήρη συσκευασία
 - Γενική ασφάλεια • Δωρεάν υπολογισμός
 - Δωρεάν κιβώτια • Δωρεάν συμβουλές
- ΣΑΣ ΕΓΓΥΟΜΑΣΤΕ:**
- Σιγουριά, υπευθυνότητα, τυπικότητα, πλήρη ασφάλεια

**THE LEADING FREIGHT FORWARDERS
WE OFFER YOU:**

- Shipment of personal effects - commercial goods, cars and machinery
 - By Sea - Road - Air
 - Door to door service
 - Full packing/documentation
 - Insurance • Free estimates
 - Free packing cases • Free advice
- WE GUARANTEE YOU:**
- Reliability, Responsibility, Efficiency, Total Assurance

74 MANDEVILLE, ROAD, ENFIELD, MIDDLESEX, EN3 6SL

Offices at: **LIMASSOL:** 25 568 030 **LARNACA:** 24 811 810 **NICOSIA:** 22 460 700 **PAPHOS:** 26 229 595



We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.

VENUES AVAILABLE INCLUDE

London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.

It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros

TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841

email: onestopcoordinations@bigfoot.com
web: www.onestopcoordinations.co.uk

For competitive rates on your savings please visit one of our branches at:

MARFIN LAIKI BANK

Mayfair, Palmers Green, Finchley, Erdington (Birmingham), or call 020 7307 8400

Marfin Laiki Bank is the trading name of Marfin Popular Bank Public Co Ltd.

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

Τ Ο Υ Λ Ο Ν Δ Ι Ν Ο Υ
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

757 HIGH ROAD, FINCHLEY, LONDON N12 8LD

website: www.eleftheria.co.uk

tel.: 020 8343 7522, fax: 020 8343 7524, email: michael@eleftheria.biz

Πέμπτη 1η Δεκεμβρίου 2011

AlexanderLawsonJacobs
CHARTERED ACCOUNTANTS
CORPORATE RECOVERY
& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA

Tel: +44 (0) 20 8370 7250

Fax: +44 (0) 208370 7251

DX: 36953 Winchmore Hill

e-mail: enquiries@alexanderlawsonjacobs.com

www.alexanderlawsonjacobs.com

Ο ΤΟΥΡΚΟΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΥΡΩΠΗΣ Ε. ΜΠΑΓΙΣ ΚΛΑΨΟΥΡΙΖΕΙ ΣΤΙΣ ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

«Φταίει ο γαλλογερμανικός άξονας και η Κύπρος για τη μη πρόοδο στην ενταξιακή πορεία της Τουρκίας»

Αλαζόν, προκλητικός και αυθάδης παρουσιάστηκε και πάλι στις Βρυξέλλες ο Τούρκος υπουργός Ευρώπης Εγκυμέν Μπαγίς, παρουσιάζοντας τη χώρα του περίπου ως... μοντέλο δημοκρατίας και παράδειγμα οικονομικής ανάπτυξης και ευρωστίας, που την έχει ανάγκη η Ευρωπαϊκή Ένωση, η οποία υποφέρει, είτε, από πολλά προβλήματα στην ευρωζώνη. Και πέταξε την αλαζονεία του: «Μας έχετε ανάγκη στην Ε.Ε., περισσότερο απ' ό,τι εμείς εσάς».

Ο Μπαγίς κατηγορήσε ευθέως τον γαλλογερμανικό άξονα και την Κύπρο ως την αιτία που εδó κι ένα χρόνο η ενταξιακή πορεία της Τουρκίας δεν έχει σημειώσει πρόοδο.

Για την Κύπρο, μισο-χόνηψε ότι θα αναλάβει την κυλούμενη προεδρία της Ε.Ε., αλλά παρήρησε ότι η Τουρκία έκανε πολλά βήματα

«Ο ΕΡΝΤΟΓΑΝ ΕΙΝΑΙ Ο ΜΟΝΟΣ ΗΓΕΤΗΣ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΣΕΥΧΗΘΕΙ ΜΕ ΤΟΥΣ ΑΡΑΒΕΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑ ΝΑ ΤΟΥΣ ΜΙΛΗΣΕΙ ΓΙΑ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ»!

και χειρονομίες για το Κυπριακό, χωρίς – τάχα – να βρει ανταπόκριση!!!

«...Αυστηρώς υπάρχει αυτή η κακή συμπεριφορά (στην άλλη πλευρά)», υποστήριξε ο Μπαγίς. «Θα θέλαμε (η Κύπρος) να ενωθεί, αλλά χρειάζονται δύο για να χορεύσει ταγκό», πρόσθεσε.

Σε σχέση με τις εξελίξεις στον αραβικό κόσμο, παρουσίασε περίπου ως... εμπνευστή των δημοκρατικών αλλαγών την Τουρκία.

Ο Τούρκος πρωθυπουργός Ταχρίρ Ερντογάν είναι «ο μόνος ηγέτης που μπορεί να προσευχηθεί μαζί τους (με τους Αραβες ηγέτες) και μετά να τους μιλήσει για δημοκρατία και υπέρ

του κοσμικού χαρακτήρα του κράτους», υποστήριξε ο Μπαγίς.

«Η Τουρκία είναι πηγή έμπνευσης σήμερα για εκατομμύρια ανθρώπους», ανέφερε. «Η Ευρώπη χρειάζεται αυτή τη γέφυρα περισσότερο από ποτέ».

Παράλληλα, ο Μπαγίς άφησε να νοηθεί ότι οι Τούρκοι διπλωμάτες στις αραβικές χώρες που σαφώς ήταν από διαδηλώσεις, ήταν είτε υποκινητές των εξεγέρσεων («διαδραμάτισαν εξέχοντα ρόλο», είπε) είτε... προστάτες των εξεγερμένων (υπονοώντας ότι πρέπει η Ευρώπη να οφείλει χάριτας στην Τουρκία για την... «αραβική άνοιξη»!).

ΔΙΟΡΓΑΝΩΝΕΤΑΙ ΜΕ ΠΡΩΤΟΒΟΥΛΙΑ ΤΗΣ ΕΥΡΩΒΟΥΛΕΥΤΙΝΑΣ

ΑΝΤΙΓΟΝΗΣ ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ ΣΕ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

ΜΕ ΤΗ ΦΟΙΤΗΤΙΚΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ «ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ»

Συγκέντρωση στη Βουλή των Κοινοτήτων για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα στην Κύπρο

ΤΕΤΑΡΤΗ, 7 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ, 7-9 μ.μ., ΑΙΘΟΥΣΑ 11



Με πρωτοβουλία της ευρωβουλευτίνας του ΔΗΚΟ Αντιγόνης Παπαδοπούλου, με τη συνεργασία των Βρετανών βουλευτών Alan Meale, Jim Sheridan και Andy Love, και της φοιτητικής οργάνωσης «Αναγέννηση», διοργανώνεται στη Βουλή των Κοινοτήτων

εκδήλωση με θέμα «Ανθρώπινα Δικαιώματα: Η περίπτωση της Κύπρου».

Η εκδήλωση, που τελεί υπό την αιγίδα της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Μεγ. Βρετανίας, θα γίνει την Τετάρτη 7 Δεκεμβρίου από τις 7 έως τις 9 μ.μ. και θα λάβει χώρα στην Αίθουσα Συνεδριάσεων 11 του Βρετανικού Κοινοβουλίου.

Η συγκέντρωση είναι ανοιχτή για όλους.

ΥΠΑΝΑΧΩΡΕΙ Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΕΡΝΤΟΓΑΝ ΣΤΟ «ΠΑΓΩΜΑ» ΤΩΝ ΣΧΕΣΕΩΝ ΜΕ ΤΗΝ Ε.Ε.

Οι παλληκαρισμοί της Τουρκίας για την κυπριακή προεδρία στον αέρα

ΣΕΛΙΔΑ 19

ΜΕΓΑΑΛΗ... ΠΡΟΟΔΟΣ ΣΤΙΣ ΑΠ' ΕΥΘΕΙΑΣ ΔΙΑΠΡΑΓΜΑΤΕΥΣΕΙΣ ΓΑ ΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟ!

Συμφώνησαν να... καλέσουν σε δείπνο τον Ντάουνερ στο χωριό Πύλα...

Κοινή πρόσκληση προς τα Ηνωμένα Έθνη για δείπνο στις 5 Ιανουαρίου απεύθυναν ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας, Δημήτρης Χριστόφιας και ο Τουρκοκύπριος ηγέτης, Ντερβίς Έρογλου, πρόσκληση που έγινε αποδεκτή από τον Ειδικό Σύμβουλο του ΓΓ του ΟΗΕ για το Κυπριακό, Αλεξάντερ Ντάουνερ. Σε δηλώσεις του μετά το πέρας της συνάντησης των δύο ηγετών τη Δευτέρα στο πλαίσιο των απευθείας συνομιλιών για λύση του Κυ-

πριακού, ο κ. Ντάουνερ είπε ότι οι ηγέτες των δύο κοινοτήτων είχαν μια μακρά και ζωντανή συζήτηση για το θέμα της διακυβέρνησης και της κατανομής των εξουσιών.

Η συζήτηση αυτή, ανέφερε ο κ. Ντάουνερ, θα συνεχιστεί σήμερα Πέμπτη, όταν οι ηγέτες θα συναντηθούν εκ νέου σύμφωνα με το πρόγραμμα που έχει καθοριστεί.

Διευκρίνισε ότι μετά την Πέμπτη το πρωί, θα υπάρξουν συναντήσεις και το «σχέδιο» όπως εξήγησε, θα είναι «οι ηγέτες να συναντώνται περισσότερο ή λιγότερο κάθε Δευτέρα μέχρι τα μέσα του Ιανουαρίου». Αυτό, συνέχισε, ο κ. Ντάουνερ, πιθανόν να διαφοροποιείται από καιρού εις καιρόν από τις καταστάσεις, αλλά αυτή, σημείωσε, είναι η πρόθεση σε αυτό το στάδιο.

Αναφερόμενος στην κοινή πρόσκληση Χριστόφιας-Έρογλου για δείπνο στην Πύλα, είπε πως «εκ μέρους των Ηνωμένων Εθνών έχω θερμά αποδεχτεί την πρόσκληση και πράγματι προσβλέπω να παρευρεθώ στο δείπνο στην Πύλα με τους ηγέτες στις 5 Ιανουαρίου».

Ο κ. Ντάουνερ είπε επίσης ότι «θα έχουμε περαιτέρω συζητήσεις με τις δύο πλευρές κατά την διάρκεια αυτής της εβδομάδας σε μερικά από τα θέματα που συζητήθηκαν σήμερα, καθώς και σε άλλα ερωτήματα που έχουν οι ηγέτες σε σχέση με τις συνομιλίες».



ΕΑΝ ΑΠΟΤΥΧΟΥΝ ΟΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΕΣ ΣΤΟ ΚΥΠΡΙΑΚΟ

Άρση του εμπάργκο και της «απομόνωσης» εύχεται ο Έρογλου

Εάν η διαπραγματευτική διαδικασία καταλήξει σε αποτυχία, τότε ο Γενικός Γραμματέας του ΟΗΕ θα πρέπει να προβεί σε αξιολόγηση «που θα επιτρέψει στους Τούρκους της Κύπρου να δουν το μέλλον τους», δήλωσε τη Δευτέρα ο Τουρκοκύπριος ηγέτης, Ντερβίς Έρογλου, σε ομιλία κατά τα εγκαίνια του «Φόρουμ και της Εκθεσης Υπηρεσιών Ανώτατης Εκπαίδευσης» που διοργανώνεται στην κατεχόμενη Κερύνεια με τη συμμετοχή των χωρών της Οργάνωσης Ισλαμικής Συνεργασίας.

Ο κ. Έρογλου είπε επίσης ότι «παρά την καλή θέληση των Τούρκων της Κύπρου, συνεχίζονται ακόμα τα «εμπάργκο» και οι «απομονώσεις» εις βάρος της «ΤΔΒΚ».

Ο Τουρκοκύπριος ηγέτης είπε ακόμη ότι «με την υποστήριξη της μητέρας πατρίδας της Τουρκίας και της Οργάνωσης Ισλαμικής Συνεργασίας, τα πανεπιστήμια στα κατεχόμενα θα φθάσουν σε καλύτερα επίπεδα», αφού «τα πανεπιστήμια συμβάλλουν στη διαφήμιση της "ΤΔΒΚ" ανά τον κόσμο».

Η φωτογραφία του αναγνώστη



Στιγμιότυπο από τη χοροσπερίδα του Ελληνικού Σχολείου Φίνσαλεϊ, από τον John Themis

STAR ESTATES
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES



STAR LETTINGS
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT



Η εγγυημένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422

020 8365 8877